

إقرأ وافهم  
ملف مفتوح

كنيسة القديسين مارمرقس الرسول  
والبابا بطرس خاتم الشهداء

(الجزء الرابع)

BIBLICAL CRITICISM

النقد الكتابي



# مدارس النقد والتشكيك والرد عليها

سفر التكوين (٢)  
(هل أخذ السفر من الأساطير؟)





اقراً وافهم  
ملف مفتوح

كنيسة القديسين  
مار مرقس والبابا بطرس  
خاتم الشهداء - اسكندرية  
ت: ٠٣/٥٥٠٨٣٩٥  
٠٣/٥٤٨٧٧٢٨

# مدارس النقد والتشكيك والرد عليها

(الجزء الرابع)

(هل أخذ سفر التكوين من الأساطير)

مراجعة وتقديم

نيافة الحبر الجليل الأنبا بولا أسقف طنطا

إدراكاً للرسالة الهامة التي يقوم بها الشماس / حلمى القمص يعقوب أستاذ مادة «النقد الكتابي» بالإكليريكيات، تتشرف مكتبة تى أجيا دميانة بالمساهمة في هذه الرسالة العظيمة، وذلك بتولى طباعة هذا المؤلف بسعر التكلفة، وذلك محبة لكنيستنا القبطية الأرثوذكسية وخدمة لأبنائنا وأحفادنا.

ويجيب هذا الكتاب على تساؤلات الكثيرين:

هل أخذ سفر التكوين من الأساطير؟

ويمثل هذا الكتاب الجزء الرابع من سلسلة ملف مفتوح (مدارس النقد والتشكيك والرد عليها) وقد بذل الأستاذ الفاضل / حلمى القمص يعقوب قصارى جهده في الرد على هذه التساؤلات والشكوك التى تحوم حول كتابنا المقدس، ليعوضه الله عن تعب محبته في أورشليم السمائية.

وليثبتنا الله في الإيمان الأرثوذكسى إلى النفس الأخير.

مكتبة تى أجيا دميانة

لصاحبها هانى إدوار

اسم الكتاب: مدارس النقد والتشكيك والرد عليها

(الجزء الرابع - هل أخذ سفر التكوين من الأساطير)

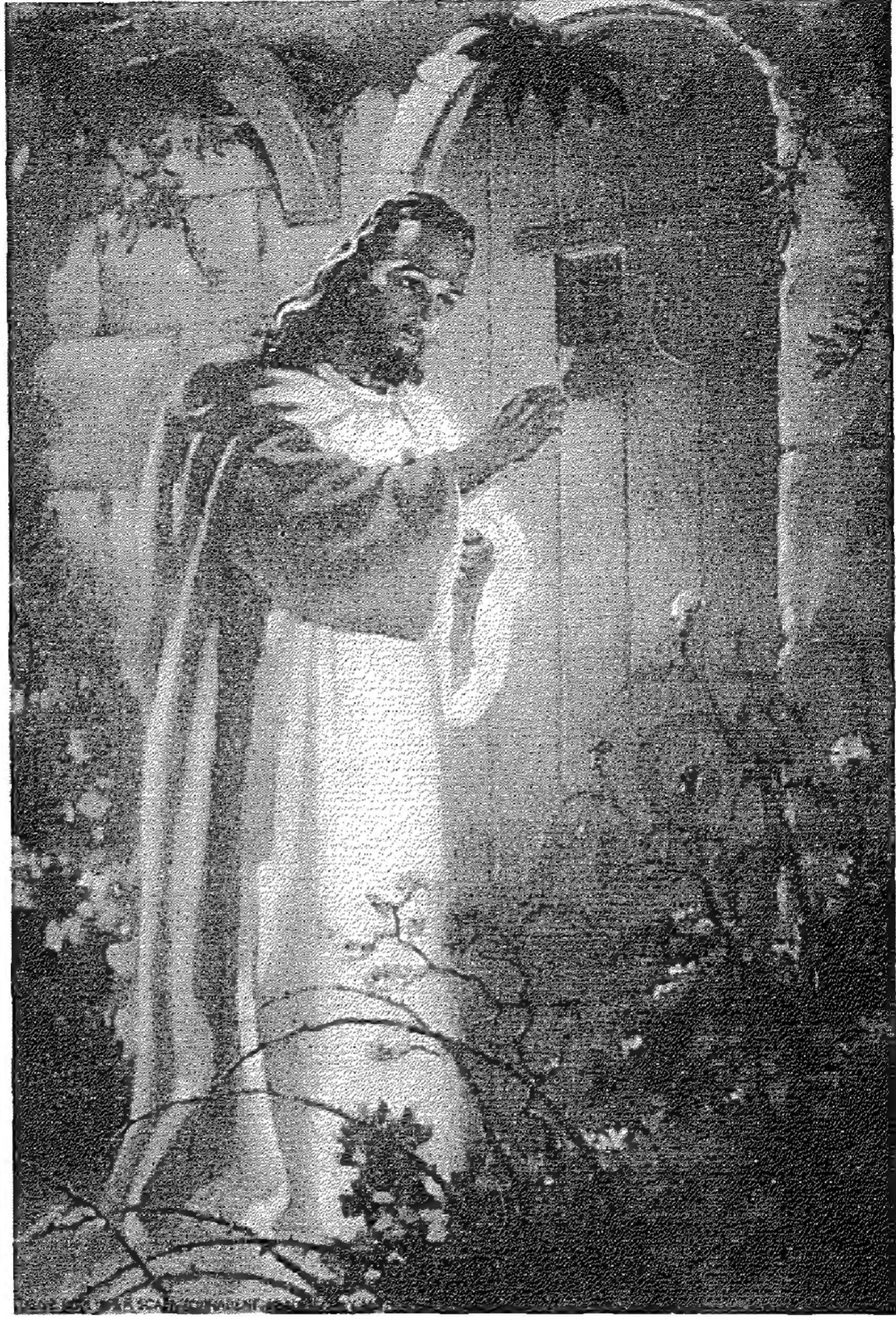
الناشر: مكتبة تى أجيا دميانة

الطبعة: الأولى - ٢٠٠٨

المطبعة: إميربالي عابدى ب ٢٣٩١٤٦٧٠

رقم الإيداع: ٤٦٥٠ \ ٢٠٠٨





«هأنذا واقفٌ على الباب وأقرعُ. إن سمع أحدٌ  
صوتي وفتح الباب، أدخل إليه وأتعشى  
معه وهو معي» .

(رؤيا ٣: ٢٠)





صاحب الغبطة والقداسة  
البابا شنودة الثالث  
بابا الإسكندرية وبطريك الكرازة المرقسية الـ ١١٧





نيافة الحبر الجليل  
الأنبا باخوميوس  
مطران البحيرة ومرسى مطروح والخمس المدن الغربية  
صاحب الفضل في ظهور  
سلسلة ملف مفتوح (النقد الكتابي) للنور





نيافة الحبر الجليل  
الأنبا بولا أسقف طنطا  
وأستاذ مادة «العلم والإيمان» بالإكليريكيات والمعاهد الدينية



## تقديم

لنيافة الحبر الجليل الأنبا بولا أسقف طنطا

وأستاذ مادة « العلم والإيمان »

بالإكليريكيات والمعاهد الدينية

ويتابع الأخ المبارك الشماس حلمى القمص يعقوب مدرس مادة «النقد الكتابي» بالإكليريكيات بحثه المستفيض الشيق حول الرد على النقد الكتابي . .

فبعد أن وضع مقدمة البحث في كتابين تعدت صفحاتهما الثمانمائة صفحة، ناقش فيها آراء مدرسة الإلحاد والرد عليها . .

وطرح آراء مدرسة النقد الأعلى، ولاسيما نظرية المصادر بفروعها المختلفة، والتي تنكر نسبة التوراة لموسى النبي، فرد على حجج أصحاب هذه النظرية، وساق الأدلة الكتابية على أن موسى النبي هو هو كاتب التوراة وليس أحد غيره . . وفتح لنا نافذة لنطل منها على بعض المذاهب وليدة النقد الكتابي مثل المذهب الطبيعي، والأخلاقي، والأسطوري، ولاهوت التحرر وغيرهم . . وأكد على المفهوم الصحيح للوحي الإلهي شارحاً نظريات الوحي الخاطئة، مجاوباً على إعتراضات المنادين بالعصمة الجزئية للكتاب المقدس «كل الكتاب هو موحى به من الله» (٢ تى ٣ : ١٦) .

وأوضح الرابطة الوثيقة بين مدارس النقد وإنكار التقليد . .

واستفاض في رد الهجوم على سفر النشيد، معلناً عن جمال وجلال آياته ومعانيه . .

وفتد بالتفصيل آراء منكرى المعجزات الكتابية، ورد عليها . .



وتصدى للذين يهاجمون العهد القديم مدّعين أنه شريعة الغاب، مفضّلاً فضل العهد القديم على البشرية جمعاء، وأيضاً للذين يصفون العهد القديم بأنه إله قاسٍ جزار، موضحاً طول أناة الله على الخطاة.

وتطرق إلى أمور جديدة على فكرنا الأرثوذكسي الأصيل مثل يسوع التاريخ ومسيح الإيمان، والحركة العقلانية التي قادت الإنسان إلى تسيّد وتأليه العقل، ولاهوت التحرير الذي امتزجت فيه المسيحية مع الماركسية . . إلخ .

لقد وضع الكاتب في قلبه أن يتناول أسفار الكتاب المقدّس سفرّاً سفرّاً، وعندما بدأ بحثه حول سفر التكوين مريداً أن يرد على الاعتراضات في كتاب واحد، وإذ بالبحث يتسع أمامه، فيستغرق منه ثلاثة كتب، قمتُ بمراجعة وتقديم الأول منها، والذي دار حول قضيتين في غاية الأهمية والعمق، وهما أصل الكون وأصل الإنسان .

وهذا الكتاب التالي يجاوب على تساؤل الكثيرين :

### **هل أخذ سفر التكوين من الأساطير؟**

وحوى في أحشائه شرح لمعنى الأسطورة وعلم الميثولوجيا، وعما إذا كان كتاب الأسفار المقدّسة قد اقتبسوا من أساطير الأولين؟! . . وما هو رأى الكنيسة الكاثوليكية في هذه القضية؟ . . وهل أخذت التوراة من أدياب وأساطير الفراعنة؟ وهل أخذ موسى التوحيد من إخناتون!!؟

وعرض الكاتب بالتفصيل لأساطير الخلق السومرية، والفرعونية، والبابلية الشهيرة بـ «الإينوما إيليش» ، والفارسية، وأورد ثمانية وعشرين دليلاً يثبت أن سفر التكوين لم يستمد قصة الخلق من أى من هذه الأساطير . . ثم طرح الأساطير التي تدور حول الجنة وأنهارها، وشجرة الحياة، واسم حواء، ودور



الحية في السقوط، وزواج آدم من ليليت وإنجابه شياطين، وزواج حواء من أحد الشياطين، وبين أنها غريبة عن روح الكتاب تماماً ..

وناقش آراء النُقَّاد المدَّعين أن قصة قايين وهابيل صدى لأسطورة الصراع بين المزارع والراعى، أو المجتمع الزراعى والمجتمع الرعوى ..

ودخل في قصة الطوفان، فعرض الأساطير السومرية، والمصرية، والفارسية، والبابلية الشهيرة بقصة جلجامش، وأوضح مدى اختلافها عما ورد بسفر التكوين من خلال سبعة وعشرين دليلاً ..

وأيضاً تعرَّض لآراء النُقَّاد الكثرين الذين يدَّعون بأن قصة برج بابل، وقصص الآباء البطارقة الأولين، وقصة سدوم وعمورة، وفكرة الهاوية مستمدة من أساطير الأولين، وأن قصة يوسف مستمدة من أسطورة الأخوين المصرية، ورد على كل هذه الافتراءات وغيرها ..

وأخيراً ختم كتابه هذا بطرح فكرة مبسطة عن سفر آدم الأبوكريفا ..

حقاً أنه مجهود ضخم مميز قام به الباحث المحبوب حلمى القمص يعقوب ..

كم استغرق من وقت طويل وجهد جهيد!!؟

مجهود مبارك نحتاج إليه في مكتبتنا القبطية، وكلياتنا الإكليريكية، وإننى أتمنى أن تهتم كافة الإكليريكيات بتدريس هذه المادة لطلابها ..

ونحن نصلى من أجل أن يبارك الله هذا العمل، ويمنح الكاتب العمر الطويل، ويمتعه بالصحة والعافية والمزاج الحسن، ويعطيه الصبر وطول الأناة في



إستكمال هذا المشوار الشاق الطويل، ونحن في إنتظار المزيد والمزيد بشوق  
زائد .

ولإلهنا المجد الدائم إلى الأبد آمين

الأنبا بولا

خادم كرسي طنطا





## تصدير للمؤلف

أشكر إلهي الصالح الذي أنعم عليّ بهذه الفرصة لإستدال سلسلة ملف مفتوح، والخاصة بالرد على النقد الكتابي، ففي الجزء السابق (الثالث) تناولنا (أصل الكون - أصل الإنسان) وفي هذا الجزء الرابع مازلنا ندور في فلك سفر التكوين، ولم تنتهِ بعد، وبعد أن وعدتكم بأن هذا الجزء (الرابع) سيشمل الرد على ما تبقى من إدعاءات باطلة وانتقادات مغرضة موجهة لسفر التكوين، (هل أخذ سفر التكوين من الأساطير؟ - أسئلة على الطريق) وجدت أن الكتاب سيكون ضخماً مما يمثل صعوبة للقارئ، لذلك أستمحك يا صديقي لتخصيص هذا الجزء للإجابة عن سؤال رئيسي وهو هل أخذ سفر التكوين من الأساطير؟ على أن نستكمل هذا البحث (الخاص بسفر التكوين) في جزء خامس إن شاءت نعمة الرب وعشنا.

وبداية لا يسعني إلا تقديم شكرى العميق :

### لنيافة الجبر الجليل الأنبا بولا أسقف طنطا

الذى تعب معي كثيراً في مراجعته للكتاب السابق، وهذا الكتاب أيضاً، وحقيقة قد استفدت كثيراً من توجيهاته، وتصحيحه لكافة الأخطاء، بعد أن راجع هذا البحث بالكلمة والحرف بدقة بالغة.

حقاً ما أكثر الكتب التى تهاجم العهد القديم، ولاسيما سفر التكوين سفر البدايات، وما أكثر الإدعاءات بأن الكتاب المقدس قد أخذ من أساطير الأولين، فراحوا يربطون بين الأساطير وبين ما ورد في سفر التكوين من قصص الخلق، والفردوس، والسقوط، وقايين وهابيل، والطوفان، وبرج بابل والأباء البطارقة إبراهيم وإسحق ويعقوب، ودمار مدينتى سدوم وعمورة، والهاوية



والعالم السفلى، وقصة يوسف ٠٠ إلخ لقد وقعت عيناي على عشرات المراجع التي تهاجم الكتاب المقدس على أنه مجموعة خرافات وأساطير، ولم تقع عيني على مرجع واحد يرد على هذه المهاترات، ولذلك نحاول في هذا الكتاب عرض أكبر عدد من الأساطير التي قالوا أن سفر التكوين أخذ منها، ليرى القارئ ويحكم، وهدفنا الوحيد هو توضيح الحقائق.

يقول د. محمد بيومي مهران «أن الانطباع العام الأول الذي يبقى في نفس قارئ التوراة ككتاب تاريخ أنها لا تكاد تزيد عن كونها مجموعة من الخرافات والقصص في جو أسطوري حافل بالإثارة للعقل والمنطق» (١).

ويقول فراس السواح «وقصارى القول أن كتاب التوراة، وهو المأثرة الثقافية الوحيدة للشعب اليهودي، قد نشأ وتطور إنطلاقاً من أرضية ثقافية سورية وبابلية ومصرية ٠٠ لقد بدأت المشابهات بين التوراة وآداب الشرق القديم تظهر، عندما بدأت الحضارات القديمة للمنطقة تتكشف من تحت التراب بواسطة الحفريات الأثرية ٠٠ وأصبح في وسع القائلين بالمعجزة التوراتية أن يدركوا أن آداب التوراة لم تظهر كاملة النمو، وإنما مدّت جذورها عميقاً لتشرب نسغ حضارات معاصرة لها وأخرى سابقة عليها، وأن التربة التي أيدت مؤلفي التوراة بمادتهم الأدبية كانت تربة كنعان وآرام وأرض الرافدين» (٢).

وحقاً أن هناك نقاط تشابه وتلاقى بين قصص الكتاب والأساطير، ويرجع السبب في هذا لوجود أصل واحد لكل قصة، وقد إنتشرت أصول هذه القصص بواسطة نوح وأبنائه سام وحام ويافث في جميع أرجاء الأرض، ومع مرور الزمن أخذت الشعوب هذه الأصول، وأضافوا إليها ما شاءوا من خرافات فكانت الأساطير، بينما حفظ لنا الكتاب المقدس هذه الأحداث نقية

---

(١) تاريخ الشرق الأدنى القديم - تاريخ اليهود (مذكرة كلية الآداب - جامعة الاسكندرية ١٩٧٢ م)

(٢) مغامرة العقل الأولى ص ١١٢



كما حدثت بالضبط، لأن روح الله القدوس قد عصم الكاتب أثناء كتابة الأسفار المقدسة، فجاءت عصمة الكتاب عصمة كاملة شاملة بلا أدنى خلل، ونحن نؤكد أنه لا يوجد تطابق كامل على الإطلاق بين أى قصة كتابية وبين مثيلاتها مما ورد في الأساطير المختلفة، ولكن أعين النقاد تسلط الضوء على بعض التشابهات وتغفل تماماً الكثير من الإختلافات .

أليست هناك أموراً عديدة متشابهة بين الديانات المختلفة مثل الصلوات والأصوام والسجود والندور . . إلخ فهل يعنى هذا أن نخط الحابل بالنابل، ونقول أن هذا أخذ من ذاك؟! . . كلاً، وبنفس المنطق نقول ليس معنى وجود تشابهات بين الكتاب المقدس والأساطير يعنى أن الكتاب أخذ من الأساطير . . شتان بين الحق والباطل !!

شتان بين كتاب واحد فريد صمد أمام هجمات الشيطان وبين أساطير لا تصمد أمام طفل صغير، وهذه الأساطير التى صدقتها البشرية في طفولتها، هل من المعقول أن يقبلها العقل الآن؟! . . هذا ضرب من المستحيل .

وفي هذا الكتاب نستعرض معاً بصورة مبسطة ومختصرة أكبر عدد من هذه الأساطير، محاولاً على قدر طاقتى أن أمسك القلم عن أى إستفاضة، حتى لا نصرف من وقتنا الثمين أكثر مما ينبغى في هذه الأساطير، وصدقنى يا صديقى أنتى لم أخض غمار هذا التيار إلا حفاظاً على إيمان أولادنا، حتى لا تخدعهم الحية القديمة بإدعاءاتها بأن الكتاب المقدس حوى في أحشائه الخرافات والأساطير ، ولنكن مستعدين لمجاوبة كل من يسألنا عن سبب الرجاء الذى فينا، وفي هذا الكتاب نناقش معاً الفصول الآتية :

الفصل الأول : تمهيد .

الفصل الثانى : قصة الخلق والأساطير .

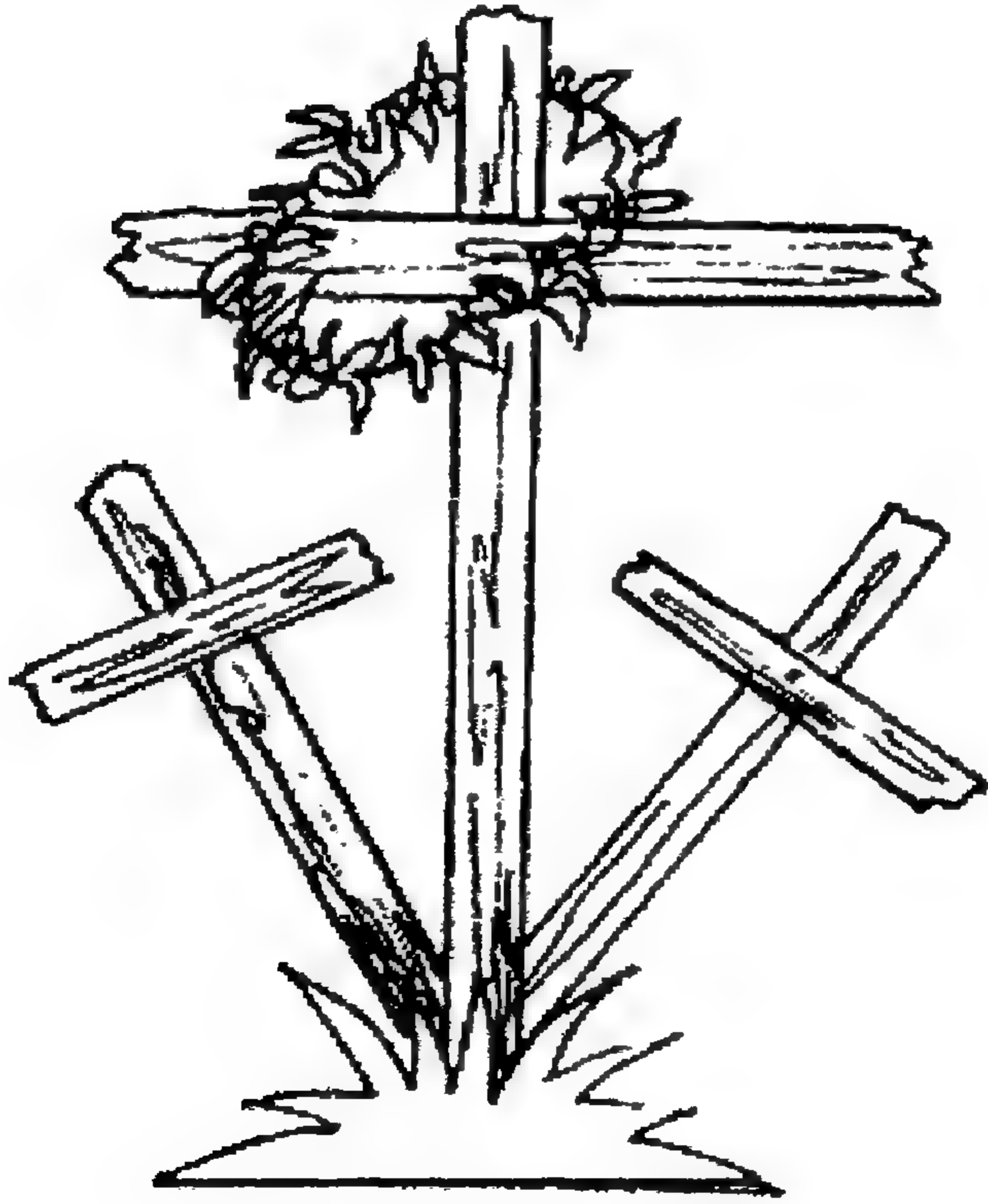


الفصل الثالث : قصة السقوط والأساطير.

الفصل الرابع : قصة الطوفان والأساطير.

الفصل الخامس : قصص الأبناء والأساطير.

الفصل السادس : سفر التكوين وأسفار أبو كريفيا.





## الفصل الأول : تمهيد

بادئ ذي بدء دعنا في هذا الفصل نطرح الأسئلة الآتية :

س : ما هي الأسطورة؟ وما هي نظرة العلماء لعلم الميثولوجيا؟

س : كيف ولدت الأسطورة؟ وكيف كانت نظرة المفكرين لها؟

س : هل كاتب الأسفار المقدسة ابن عصره إقتبس من معتقدات وأساطير عصره؟ وما هو رأى الكنيسة الكاثوليكية في هذه القضية؟

س : هل أخذت التوراة من أدب وأساطير الحضارة الفرعونية؟

س : هل أخذ موسى التوحيد من أخناتون؟

س : ما رأيك في القائلين بأن إستخدام الكاتب التوراتى ما في الأساطير من معانى لا يتعارض مع فكرة الوحي الإلهى؟ وهل إمتد الوحي الإلهى إلى جميع الأمم أم أنه ..... إقتصر على الأسفار المقدسة فقط؟

س ٢٦٦ (١) : ما هي الأسطورة؟ وما هي نظرة العلماء لعلم الميثولوجيا؟

ج : الأسطورة وجمعها أساطير وتعرّف على أنها أباطيل (راجع مختار الصحاح طبعة ١٩٢٦ ص ٢٩٨، والمصباح المنير طبعة مكتبة لبنان ١٩٨٧م) وكلمة أساطير تقابل في اليونانية «ميثولوجيا» MYTHOLOGY، والشق الأول من الكلمة «ميثو» MYTHO مأخوذ من الكلمة اليونانية MUTHO وتعنى حكاية تقليدية عن الآلهة والأبطال، والشق الثانى LOGY وتعنى علم.

---

(١) ملاحظة : تم مناقشة ٢٦٥ سؤالاً في الكتب الثلاث السابقة.



ويرى الدكتور سيد القمنى أن الأساطير - في الفهم الكلاسيكى - هى مجموعة خرافات وأقاصيص عن الأبطال في غابر الزمان، بحسب تخيلات وثقافة العصر الذى صيغت فيه فيقول «وعادة ما نجد في الأساطير مشاعر إنسانية جياشة أو أحاسيس، وتصوّرات ومواقف، تطلعنا على فلسفة الإنسان في الوجود، وعلى محاولاته الفكرية الأولى، والتي تتضمن خلاصة تجاربه وماضيه . . وعليه فنحن نرى الأسطورة تسجيلاً للوعى الإنسانى واللاوعى في آن واحد . . يمكننا المجازفة بالقول أن الأسطورة وإن إشتملت على أحلام وإنفعالات وتصوّرات وأخيلة، فإنها إشتملت أيضاً على حقائق يمكن أن تنكشف بوضوح إذا عرفنا كيف نفسرها . . (تعتبر) الأسطورة السجل الأمثل للفكر وواقعه في مراحله الإبتدائية . . الأسطورة لا يمكن لأحد أن يدعى حق تأليفها، فهى مجهولة الأصل والمؤلف - بل وأحياناً - المنشأ والتاريخ» .<sup>(١)</sup>

ويرى البعض أن الأسطورة تختلف عن الخرافة، فقالوا إن الأسطورة هى معالجة شعرية خيالية لمادة تاريخية، بينما لا ترتبط الخرافة بالتاريخ (راجع كمال الصليبي - خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل ص ٢٥) فالأسطورة تظهر في نص أدبي جذاب، وغالباً في أبيات شعرية، وقد قام «هوميروس» الشاعر اليونانى بتدوين معظم أساطير عصره في الألياذة والأودسه، ويقول د . كارم محمود «يرى» والاس ستيفن «Wallas Steven أن للأسطورة تلك الخاصية التى تُعزى إلى الشعر»<sup>(٢)</sup> فالأسطورة تعبر عن نفسها بالمبالغة تارة، والإعجاز تارة أخرى، وأيضاً تنزع الأسطورة نحو التمثيل والتشخيص والتجسيم «فالوسيلة المتاحة أمام الأسطورة هى وسيلة التمثيل الحسى، ومن هنا تتخذ الآلهة في ضوء الأساطير مظهراً إنسانياً» .<sup>(٣)</sup>

---

(١) الأسطورة والتراث ص ٢٥، ٢٦ .

(٢) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١٧، ١٨ .

(٣) المرجع السابق ص ٢٠ .



ويقول الدكتور عبد الحميد أحمد زايد في مقدمة ترجمته لكتاب جيمس بريتشارد «يجب أن ننظر إلى الأسطورة بعين غير تلك العين التي ننظر بها إلى الخرافات أو الروايات أو الحكايات، فالأسطورة حقيقة ميتافيزيقية جُسدَت، وسوف نرى أن الأقدمين من المصريين والبابليين والفينيقيين وغيرهم من شعوب الشرق الأدنى كانوا لا يكتفون بسرد الأساطير كأقاصيص، بل تجدهم مثلوها على مسارح الحياة في دور العبادة أو الخلاء، فالبابليون مثلاً إنتصار مردوك في أول السنة الجديدة ليُظهروا إنتصاره على القوضى وسميت هذه «ملحمة الخليفة» وهي تنادى بأن الآلهة وقعت في صراع مع بعض الوحوش وقد قهر مردوك أهمهم تعامة» (١). لقد إعتقد البابليون أن العالم يعاد تجديد خلقته في كل عام، وفي فارس كان الملك يقف في عيد النيروز (رأس السنة الفارسية) يقول : هذا يوم جديد من شهر جديد من سنة جديدة، وأن ما يلي من الوقت يجب تجديده، وأسطورة عذابات الإله «تموز» كانت تنقل في أعياد الربيع.

ويقول القس صموئيل مشرقى «لكن المدرسة الحديثة أعلنت أن الأسطورة لا تعنى بالضرورة خرافة أو شيئاً لم يحدث بل تعنى لغة خاصة يعبر بها عن حقائق معينة عندما تعجز اللغة العادية أن تتكلم عنها» (٢).

ويرى الأب سهيل قاشا أن الأسطورة جاءت لتُعبّر عن عجز الإنسان في تفسير الأمور المحيطة به تفسيراً علمياً، فتصوّر أن وراء كل أمر مبهم لم يدركه إلهاً، فقال أن هناك آلهة للنار، وللرياح، وللشمس، وللقمر، وللنجوم، وللبرق، وللرعد، وللمياه، وللعالم السفلى ٠٠ إلخ وأخذ الإنسان ينسج حول هذه الآلهة الوهمية القصص الوهمية التي تناقلها الخلف من السلف حتى صارت أسطورة يعتقد بها الجميع، ويقول الدكتور لانج «لقد كان الناس في العصور القديمة يقولون قصصهم تبعاً

---

(١) نصوص الشرق الأدنى القديمة المتعلقة بالعهد القديم جـ ١ ص ٦

(٢) مصادر الكتاب المقدس ص ٦٠



لنظرتهم الخاصة للأشياء وأسلوبهم في تفسير الأمور<sup>(١)</sup> ٠٠ ويقول الدكتور «مويللر» ٠٠ «إن الإنسان البدائي لم يكن يفكر كما نفكر نحن، بل ولم يفكر بالطريقة التي نتصور نحن الآن أنه كان يفكر بها أيضاً»<sup>(٢)</sup>.

### حقاً لقد تباينت نظرات المفكرين للأسطورة، فعلى سبيل المثال :

- ١- هناك من نظروا للأسطورة على أنها خرافة ووهم، حملت جانب فكري وروحي ضئيل.
- ٢- هناك من نظروا للأسطورة على أنها تمثل أعماق منجزات الروح الإنسانية، والعقل الإنساني البكر، الذي لم يخضع للفحص العلمي ولا للعقلية التحليلية.
- ٣- قال البعض أن الأسطورة هي «علوم عصر ما قبل العلوم».
- ٤- قال البعض أن الأسطورة هي تعبير عن الواقع الذي يعيشه الإنسان، فمثلاً الأسطورة البابلية «أينوما إيليش» تظهر الكون على هيئة دولة يحكمها الآلهة حكماً شورياً، وتتخذ فيها القرارات عن طريق الإقتراع، ولكن رغم أن هؤلاء الآلهة أذكاء وخالدون إلا أنهم يخطئون ويتصارعون ويقتتلون ويذبحون.
- ٥- قال بعض فقهاء اللغة أن الأسطورة هي «مرض في اللغة» وأنها محاولة عقيمة للتعبير بالألفاظ عن أمر لا يمكن التعبير عنها بالألفاظ.
- ٦- قال تاييلور أن هناك حضارة بدائية، ولكنه أنكر وجود ما يُسمى بالعقلية البدائية، وقال أن عقلية الإنسان البدائي لا تختلف عن عقلية الإنسان المتحضر (راجع الأب سهيل قاشا - أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ٢٣٢، ٢٣٣).

---

(١) أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ٢٣٥

(٢) المرجع السابق ص ٢٣٥



أما عن نظرة الإنسان لعلم الميثولوجيا، فيقول الأستاذ رشدى السيسى أن علم الميثولوجيا «له كافة خصائص العلم وسماته التى تميزه عن غيره، وتحدد له مساره، وتُقيم له كيانه ٠٠ وقد أقام العلماء والباحثون هذا العلم الحديث على دعائم من أربع نظريات محدّدة، لا محيى لأى باحث فى هذه الأساطير أن يبسطها ويتفحصها ويأخذ بجميعها أو بأصلها، وهى بترتيب أهميتها كما يلى :

١- نظرية الأسفار المقدّسة : وهى تذهب إلى أن جميع القصص الأسطورية، فى كافة أنحاء العالم، مشتقة من روايات الكتب المقدّسة، أو بتعبير أكثر دقة، مستقاة من ذات النبع الإلهى النقى التى أُستقت منه أسفار التوراة مضمونها، ولكن الوقائع الصحيحة أُستترت وتغيّرت، بل إنحرفت وتشوّهت بما أقحمه عليها عدو الخير من دنس وإفساد ٠٠ ويقول سير رالف رالى فى كتابه «تاريخ العالم» أن آلهة الأساطير اليونانية «عطارد» Mercury مبتكر الرعى، و «فولكان» Vulcan مبتكر الحدادة، و «أبوللو» Apollo مبتكر الموسيقى، هم بالترتيب أسماء الأعلام التى وردت بأسفار التوراة المقدّسة «يوبال» Jubal، و «طوبال» Tubal، و «طوبلكاين» Tubal cain، وأن التنين الذى ورد ذكره فى أسطورة التفاحات الذهبية اليونانية هى الحية التى أغوت حواء، وإن بناء برج بابل هو محاولة العمالقة ضد السماء، وغير هذه وتلك من المطابقات المماثلة بين رواية الأسفار المقدّسة الصحيحة ورواية الأساطير المُحرّفة المشوّهة .

٢- النظرة التاريخية : وهى تذهب إلى أن الأشخاص الذين ورد ذكرهم بالأساطير، كانوا يوماً ما كائنات بشرية حقيقية، وأن الأساطير والروايات الخرافية المنسوبة إليها ليست سوى زيادات وزخارف أُقحمت فى عهود متأخرة ٠٠

٣- النظرية المجارية : وهى تفترض أن جميع أساطير الأقدمين مجازية ورمزية، بمعنى أن بعض الحقائق الدينية أو الأدبية أو الفلسفية أو التاريخية



أخذت شكل المجاز أو الرمز، ولكن بمرور الزمن أستوعبها الناس على أساس ظاهرها  
الحرفي . .

٤- النظرية الطبيعية : ويمقتضاها كانت عناصر الهواء والنار والماء هي محط العبادة  
والدين . . وقد جعل اليونانيون بخيالهم الخصب، الطبيعة بأكملها مأهولة بكائنات غير مرئية،  
وزعموا أن كل شيء إبتدأ من الشمس والقمر والبحر، حتى أصغر ينبوع ونهر، كان يحظى  
بعناية إله معين يرعاه ويحميه من كل سوء . .

لقد كان توماس بلفنش Tomas Bulfinch الأمريكي هو أول من عالج موضوع الأساطير  
بطريقة علمية منظمة ومبسطة، فأصدر فيما بين عامي ١٨٥٥، ١٨٦٢م كتيبه الثلاثة  
«عصر الأساطير» و «عصر الفروسية» و «أقاصيص شارلمان» فكان هذا الإنتاج أبسط تمهيد  
منهجي لعلم الأساطير ودراستها، وأهمية مؤلفات بلفنش أن مؤلفها توصل فيها، بدراسات  
العلمية المستفيضة، إلى إثبات ما سبق أن قرره «سير رالف رالي» Sir Ralph Raleigh في  
كتابه «تاريخ العالم» في النصف الثاني من القرن السابع عشر، عن طريق الحدس، من أن جميع  
الأساطير والقصص الشعبي، بكافة أنحاء العالم، مشتقة من قصص الأسفار المقدسة، وليس  
العكس كما يزعم «جيمس فريزر» في كتابه المشؤش «الفولكلور في العهد القديم» .<sup>(١)</sup>

ويرى د . سيد القمني أنه من أشهر الباحثين في مجال الأسطورة «مولر» K. O. Muller  
الذي اعتبر أن الأسطورة تصوير لأحداث حقيقية واقعية، ويُسمى هذا المنهج بالمنهج  
اليوهيمري، وتابعه في نفس المنهج مع بعض الاختلافات الجزئية كل من «جاكسون»  
Jackson و «أولدن برج» Olden Berg. وقد اعتبر «ماكس موللر» Max Muller أن الأسطورة  
صورة من صور الفكر تحدث بواسطة اللغة، ويعتبر أ . ب . تايلور E. B. Taylor من أشهر

---

(١) مجلة الكرازة في ١٥/٨/١٩٧٥ ص ٧٠٦



مؤسسى المدرسة الأنثروولوجية والتي تسعى لجمع الأساطير المتشابهة فى مجموعات للوصول إلى علم حقيقى لهذه الأساطير، وأعتبر «هربرت سبنسر» Herbert Spencer صاحب فلسفة التطور أن الأساطير نصوص من عبادات الأسلاف (راجع الأسطورة والتراث ص ٣٢، ٣٣) .

وقد أوضح د . سيد القمنى آراء مختلف المدارس فى الأسطورة فقال، «إن هذه المدارس فى مجملها تتبع واحداً من مناهج ستة هى :

١- المنهج اليوهيمرى : الذى يعد أقدم تلك المناهج، ويرى الأسطورة قصة لأمجاد أبطال أو فضلاء غابرين .

٢- المنهج الطبيعى : الذى يعتبر أبطال الأساطير ظواهر طبيعية تم تشخيصها فى أسطورة اعتبرت بعد ذلك قصة لشخصيات مقدسة .

٣- المنهج المجازى : بمعنى أن الأسطورة قصة مجازية تخفى أعماق معانى الثقافة .

٤- المنهج الرمضى : الذى يرى الأسطورة قصة رمزية تُعبّر عن فلسفة كاملة لعصرها، لذلك يجب دراسة العصور نفسها لفك رموز الأسطورة .

٥- المنهج العقلى : الذى يذهب إلى نشوء الأسطورة نتيجة سوء فهم أو خطأ ارتكبه مجموعة من أفراد فى تفسيرهم أو قراءتهم أو سردهم لرواية أو حادثة أقدم .

٦- منهج التحليل النفسى : الذى يحتسب الأسطورة رموزاً لرغبات غريزية وإنفعالات نفسية» (١) .

---

(١) الأسطورة والتراث ص ٢٣، ٢٤



## س٢٦٧ : كيف وُلدت الأسطورة؟ وكيف كانت نظرة المفكرين لها؟

ج : يجب ملاحظة أن الأسطورة تولد بسيطة، ثم تنمو تدريجياً وتتطور، وتتميز الأساطير بالإعادة والتكرار في الأسلوب فيمكن إختصار الكثير منها في معان بسيطة، لأن الأسطورة – كمال قال شتراوس – لها تاريخ خاص، كما أنها لا تُولد ولا تُخلق متكاملة بل تتطور تدريجياً من حكاية بسيطة (راجع فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ٢٧٥، وناجح المعموري – أقنعة التوراة ص ٣٠٥) .

وهناك آراء عديدة مختلفة عن كيفية ولادة ونشأة الأسطورة فهناك من ربطها بالطقوس، وهناك من ربطها بالعبادات القبليّة، وهناك من ربطها بالأحلام ومنطقة اللاشعور الفردي أو الجماعي، وهناك من ربطها بمحاولات الإنسان البدائي لإستكشاف أسرار الكون المحيط به .

### وفيما يلي نعرض لبعض آراء بعض المفكرين في ولادة الأسطورة :

١- جيمس فريزر : ربط فريزر في كتابه «الغصن الذهبي» بين الأسطورة والطقوس، قائلاً بأنه بعد ممارسة أي طقس لزمن طويل، لا يعرف الناس لماذا كان هذا الطقس، فتأتي الأسطورة لتجيب على تساؤلاتهم، فمثلاً عندما أراد إتياع «ديونييسيوس» تبرير شربهم لدم الثور الحي وأكلهم للحمة نيئاً، إخترعوا أسطورة هجوم التيتان أعداء «زيوس» على «ديونييسيوس» الذي غيّر شكله إلى شكل ثور، ولكنهم تمكنوا منه، ومزقوا جسده وشربوا دمه وأكلوا لحمة نيئاً .

٢- ماليثوفسكي : عالم الأنثروبولوجيا (علم الإنسان) الشهير الذي هاجم «جيمس فريزر» وقال أن الأسطورة تنتمي للعالم الواقعي وتهدف لهدف معين، فهي قد نشأت من أجل ترسيخ عادات قبليّة معينة، أو لتدعيم سيطرة عشيرة ما، أو مساندة لنظام إجتماعي قائم (راجع فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ١٢) .



٣- ليفى برول : يرى أن الأسطورة تدخل في منطقة اللامعقول واللامنطق، فيقول د .

كارم محمود «يذكر ليفى برول أن الفكر الأسطوري هو فكر ما قبل المنطقي . . فاللامعقول في الأسطورة جزء لا يتجزأ من بنية الأسطورة . ويوضح» كلود ليفى شتراوس «هذا بقوله : يواجه دارس الفكر الأسطوري بموقف يبدو متناقضاً لأول وهلة . . إذ أنه ليس هناك منطق أو إستمرارية، فأى خاصية يمكن أن تُنسب إلى أى موضوع، وأى علاقة ممكنة يمكن أن تُوجد، فمع الأسطورة يصبح كل شئ ممكناً»<sup>(١)</sup>.

كما يقول د . كارم محمود أيضاً «ويقول مؤرخ الديانات» رافاييلي بيتاتسونى «بأن الفكر الأسطوري هو فكر منطقي ولا منطقي، عقل ولا عقل في آن واحد . . ويشير البعض إلى وجود علاقة ثنائية بين الأسطورة والتاريخ، فسمَح ببعض الخيال في الوصف التاريخي، كما تسمح (الأسطورة) ببعض الواقعية في الوصف الأسطوري. ويذكر «الحجاجي» أن الأسطورة ليست مرادفاً للخيال، كما أنها ليست مقابلاً للواقع»<sup>(٢)</sup>.

٤- شلنج Shelling : يرى أن الأسطورة تخفى ورائها حقائق ميتافيزيقية (ما وراء الطبيعة) وتمثل فلسفة إنسانية، فيقول د . كارم محمود «وقد إعتقد شلمنج أن الأسطورة لها حقيقة قائمة بذاتها، وأنها تخفى بين طياتها نوعاً معيناً من المنطق الذي لا يمكن إرجاعه إلى منطق آخر، ويرى أصحاب هذا الإتجاه أن الأساطير تُفهم في مجتمعتها على أنها قصة حقيقية»<sup>(٣)</sup> كما يقول أيضاً «وعند شلنج Shelling ظهرت للمرة الأولى فلسفة في الأسطورة . . أو بتعبير أدق تمثل (الأسطورة) الفلسفة في أكمل صورها، وترى الفلسفة أن كل ما تحمله الأسطورة من صور ورموز إنما لا بد أن تحتوى معنى فلسفياً عميقاً»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١٤ .

(٢) المرجع السابق ص ١٦

(٣) المرجع السابق ص ١٥

(٤) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١٧



٥- فرويد *Fryed* : فسر العالم النفسى اليهودى فرويد الأسطورة فى كتابه «تفسير الأحلام» الذى نُشر سنة ١٩٠٥م تفسيراً نفسياً، فقال أن الأسطورة وليدة المشاعر المكبوتة التى يحتفظ بها الإنسان فى منطقة اللاشعور، ولذلك تجد أحداث الأسطورة لا ترتبط بمكان معين ولا بزمان معين، فهى تدخل فى نطاق اللامكان واللازمان (كان ياما كان فى غابر الأزمان والأيام) ويقول د. كارم محمود عزيز «وإنه إذا إقترينا من العالم الأسطورى من هذا الجانب فإننا نجده، وفقاً لتعبير» ملتون «Milton محيطاً مظلماً لا متناهيًا، ليس له بُعد أو حدود، ونفتقد فيه الطول والعرض والإرتفاع، وكذلك الزمان والمكان»<sup>(١)</sup>.

ويرى فرويد أن البطل الأسطورى يقوم بأعمال خارقة للطبيعة هى فى الحقيقة إنعكاس لرغبات الإنسان اللاشعورية وأمانيه المكبوتة، ويقول د. كارم محمود «ويرى فرويد أن البطل فى الأسطورة، حاله كحال صاحب الحلم، يخضع لتجولات سحرية ويقوم بأفعال خارقة هى إنعكاسات لرغبات وأمانٍ مكبوتة تنطلق من عقالها بعيداً عن رقابة العقل الواعى الذى يمارس دور الحارس على بوابة اللاشعور»<sup>(٢)</sup>.

وفى كتابه «التوتم والتايو» يحكى فرويد عن أسطورة أب له عدد زوجات، فقام الأبناء بقتل أبيهم طمعاً فى زوجاته، ولكن بعد أن قتلوا أبيهم إنتابهم شعور شديد بالندم، فحرّموا زوجات أبيهم على أنفسهم، ويقول فرويد من هنا جاء تحريم الزواج من زوجات الآباء، بل رأى فرويد أن الأسطورة التى تقف وراء عقيدة الكفارة فى المسيحية هى الإحساس بتوارث الخطية، فهذا الإحساس يعتبر هو «الأساس الكامن وراء مجموعة الأساطير التى تروى عن تضحية الإله الإبن وكأنما يقدم البشر كفارة رمزية عن خطيئتهم الأولى نحو الأب»<sup>(٣)</sup>.

---

(١) المرجع السابق ص ٢٢

(٢) المرجع السابق ص ٢٢

(٣) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٢



٦- يونغ : وهو تلميذ فرويد، وقد إهتم بالأسطورة أكثر من معلمه الذى ربط بين الأسطورة واللاشعور، ولكن الفارق أن فرويد أرجع الأسطورة إلى «اللاشعور الفردى» ، أى أن مصدر الأسطورة فرد واحد، بينما أرجع يونغ الأسطورة إلى «الشعور الجمعى» أى اللاشعور الخاص بالمجموعة وليس بالفرد، فهى تعبر عن أحلام مجموعة وليس أحلام فرد واحد .

٧- إريك فروم Erich Fromm : ويعتبر أحد عمالقة التحليل النفسى، وكتب دراسة كبيرة للأسطورة فى كتابه «اللغة المنسية» The Forgotten Language وقد وافق «فرويد» فى الربط بين الأسطورة والحلم ولكنه خالفه إذ نظر للأسطورة أو الحلم على أنهما نتاج العالم اللاعقلانى، فالعقل فى حالة الحلم يعمل ويفكر بطريقة أخرى غير طريقته وعمله وتفكيره وقت الإستيقاظ (راجع فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٤) وقال أن الأسطورة هى لغة رمزية، فإذا إستطعنا فك رموزها، حينئذ ينفتح أمامنا عالم ملئ بالمعارف .

٨- ميرسيا إلياد: يرى أن الأسطورة إرتبطت بالديانات البدائية، ولذلك يصعب تفسيرها بعيداً عن المعتقدات الدينية التى كانت سائدة حينذاك، ويقول د . كارم محمود «يذكر ميرسيا إلياد أن من خصائص الأسطورة أنها قصة مقدسة تتكوّن من أفعال قامت بها كائنات عليا، وتتعلق دائماً بخلق شئ جديد» (١) .

ويرى الدكتور سيد القمنى أن الأسطورة وُلدت فى المعابد وصارت جزءاً من بنية الدين فيقول «ويذهب نفر من علماء الميثولوجيا إلى أن أول الأعمال الأدبية الأسطورية ولدت فى المعابد وهياكل الآلهة، ويعتقد «روبرتسون سميث» W.R. Smith أن الأساطير القديمة كانت بمثابة الاعتقاد الدينى، لأن

---

(١) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١٩



التراث المقدس كان يتخذ شكلاً قصصياً يدور حول الآلهة ٠٠ بحيث كانت الأسطورة جزءاً من بنية الدين ٠٠ لكنها لم تتخذ صفة الإلزام، فخضعت لحرية الإنسان مما جعلها عرضة دائمة للتغير»<sup>(١)</sup>.

ويقول فراس السواح أن الأسطورة حكاية مقدسة تقليدية تدخل فيها الآلهة أو أنصاف الآلهة، وقد حدثت في الأزمنة الأولى المقدسة، فالأسطورة هي عبارة عن سجل لأعمال الآلهة، وهي حكاية تقليدية لأنها تنتقل من جيل إلى جيل شفاهة، فالأسطورة هي ذاكرة الجماعة، ولها قوة وسيطرة على النفوس التي تؤمن بها، وكانت الأسطورة تتلى في الإحتفالات الدينية العامة (راجع مغامرة العقل الأولى ص ٢٠).

**س ٢٦٨ : هل كاتب الأسفار المقدسة ابن عصره إقتبس من معتقدات وأساطير عصره؟ وما هو رأى الكنيسة الكاثوليكية في هذه القضية؟**

يعتقد أصحاب اللاهوت الليبرالي (لاهوت التحرر) بأن الأنبياء والرسل، بل والسيد المسيح نفسه، تكلم كل منهم بمعتقدات ومعارف عصره، حتى ولو حوت بعض الأخطاء، وقد تأثر كثير من لاهوتى الكنيسة الكاثوليكية بهذا الانحراف، فاعترفوا علانية أن موسى لم يكتب التوراة، وأن كتبة الأسفار المقدسة أخذوا من أساطير الأولين، كما أنكروا المعجزات الكتابية ٠٠ إلخ. أما نحن فنؤمن بكل ثقة ويقين كامل أن روح الله صادق في كل ما قاله بفم الأنبياء القديسين والرسل الأطهار، وأن «كل الكتاب موحى به من الله» (٢تى ٣ : ١٦) وقد «تكلم إناس الله القديسون مسوقين من الروح القدس» (٢بط ١ : ٢١) فالكتاب المقدس كله جملة وتفصيلاً معصوم عصمة كاملة من أى أخطاء أو شائبة، ونرفض من كل قلوبنا

---

(١) الأسطورة والتراث ص ٢٩

النظرية الجزئية للوحي التي تقول أن ما ورد في الكتاب من أمور لاهوتية وعقائدية وروحية وتعليمية، فهو معصوم، وما عدا ذلك من أمور تاريخية وجغرافية وعلمية، فهو غير معصوم، أى يحتمل الصواب أو الخطأ، ونحن نؤكد ونصر ونعلنها بأعلى صوت أن الكتاب كله مُوحى به من الله، وبالتالي الكتاب كله معصوم عصمة كاملة، فالكاتب هو قيثارة وأداة في يد الروح القدس الذى راح يعزف عليها . . . الكاتب هو بوق في يد الروح القدس الذى راح يعلن صوت التعليم والإنذار من خلاله، ولذلك فأقوال الكتاب هي أقوال الله، ولا يصح أن ننسب أقل خطأ لأى جزء في الكتاب، ومن يتجرأ ويفعل هذا فإنه ينسب الخطأ لله ذاته صاحب الكتاب، ومن يعتقد أن الله يمكن أن يخطئ . . . كيف يخلص؟! وقد قمنا بالشرح التفصيلي لهذه القضية وأظهرنا مخاطرها الجسيمة في الجزء الثانى من هذه السلسلة (راجع مدارس النقد والتشكيك ج ٢ ص ١٠٠ - ٢١٤) .

ولللأسف الشديد فإن كثيرين من رجال الكنيسة الكاثوليكية يعتقدون بأن كتبة الأسفار المقدسة قد إقتبسوا مما كان سائداً في عصرهم من أساطير بعد تنقيتها من رائحة الشرك، بل أن البابا لاون الثالث عشر أصدر سنة ١٨٩٣م رسالة بعنوان "Providentissimus" جاء فيها «ما أراد الكاتب المُلهَم أن يزود الناس بمعلومات عن أشياء لا تنفع للخلاص، ولهذا لم يقم بأبحاث علمية، بل صوّر (الكاتب المُلهَم) الأمور بالصوّر والتشابه التي عرفها أبناء عصره»<sup>(١)</sup> .

ويضرب الخورى بولس الفغالى مثلاً على ما نقله الكاتب من أفكار وأساطير عصره فيقول «كان الشعب يعتبر أن السماء قبة للأرض تشبه قبة المعابد، وأن المياه النازلة شتاء تأتي من خزانات تقع فوق القبة الزرقاء . . . فأخذ الكاتب المُلهَم بهذه الأقوال مُشدداً على الفكرة الدينية . . . وخلاصة القول أن الكاتب المُلهَم روى لنا قصة الخلق وتنظيم العالم مستعيناً بمعارف أهل زمانه . . . ولهذا يجب علينا أن نقرأ

---

(١) الخورى بولس الفغالى - سفر التكوين ص ٥٦



الكتاب فنميز بين الحقائق الدينية التى فُوضَ إليه أن ينقلها، والكلمات والصُور والتعابير التى لجأ إليها ليوصل إلينا هذه الحقائق»<sup>(١)</sup>.

ويتساءل الخورى بولس الفغالى «وهكذا نجد عناصر مشتركة بين نصوص الكتاب المقدس وأساطير الشرق القديم عن أصل العالم المائى، عن نظام الكون وخلق الإنسان من تراب الأرض، وعن الجنة وشجرة المعرفة والكروب وسيف الله، فنقول : أو أن النصوص العبرانية إستقت من نصوص أقدم منها عهداً، كنصوص آشور وبابل، أو أن النصوص العبرانية إستقت كما إستقت النصوص الفينيقية والأشورية ٠٠ من ينبوع واحد مشترك ٠٠ وسوف نرى كيف أن الكاتب نقى هذه الأساطير من كل الشوائب لئلا تتعارض وإيمانه بقدرة الله الخلاقة ووحدانيته المطلقة»<sup>(٢)</sup> ثم يصرح الخورى بولس الفغالى بأن الشعب العبرانى إستقى من معين الأساطير، فيقول «إن الشعب العبرانى يشترك وبقية الشعوب فى المعارف التاريخية والجغرافية والطبيعية، وهو يستقى من معين الأخبار والأساطير التى إنتشرت فى الشرق كله»<sup>(٣)</sup>.

وتصل خطورة الأمر إلى الإدعاء بأن المعارف البشرية التى كانت سائدة لدى الشعوب الوثنية تشبه الطبيعة البشرية للسيد المسيح، التى رغم ما فيها من ضعفات فإنها إتحدت بالطبيعة الإلهية، فيقول الخورى بولس الفغالى «أى ضرر على الوحي والإيمان أن يُصور العبرانيون أن النور كائن مستقل عن الشمس، وأن الحيوانات الداجنة خُلقت داجنة، وأن الإنسان تكوّن من تراب الأرض؟ بهذه الصُور فكّر العالم السامى القديم والعبرانيون منهم، فلم يجدوا ما يعارض ديانتهم التوحيدية أو يؤثر على حقيقة الإيمان التى يعلن عنها الكتاب، فأخذوا هذه الصُور وجعلوها إطاراً لتفكيرهم وإيمانهم. هذا التعبير عن الإيمان بلغة

---

(١) الخورى بولس الفغالى - سفر التكوين ص ٥٦

(٢) المرجع السابق ص ٨١

(٣) المرجع السابق ص ٨٢

الإنسان نسميه تجسّد الوحي، فكما أن الأَقنوام الثّاني من الثّالوث القدوس إتخذ جسداً من مريم العذراء، مع ما في هذا الجسد من ضعف، هكذا تتخذ الحقيقة التي يعرفنا إياها الله شكلاً بشرياً، وكما نميّز في يسوع المسيح بين الطبيعة الإلهية والطبيعة البشرية، نميّز بين الحقيقة الدينية والتعبير عن هذه الحقيقة الدينية، فالحقيقة الدينية وحي من الله، والتعبير عنها عمل بشري»<sup>(١)</sup>.

عندما ما يطالع الإنسان مثل هذه الأقوال يتعجب ويندهش، وهل ما قرره الكتاب المقدّس من خلقه النور في اليوم الأول وأن الشمس أخذت قوتها وتأثيرها في اليوم الرابع يعتبر أسطورة؟! وهل خلقه الإنسان من تراب الأرض يعتبر أسطورة؟! .

ويعود الخوري بولس الفغالي ليوضح مقاصده في كتاب آخر بأجلى بيان فيقول: لم يكن الكاتب البيبلي (الكتابي) يعرف أكثر من معاصريه في بلاد الرافدين، أو مصر، أو كنعان. إستعمل مُسَطر هذه البلدان ورموزها فذكر الإله الفخاري والجنة العجيبة والشجرة التي تمنع الخلود، والحية التي تتكلم . . تساءل من أين جاء البشر؟ من أين جاء الموت؟ قال أن الحية هي السبب، فدّل على أنه لا يعرف . . إستعمل ما في الحضارات المجاورة من أساطير وأدخلها في نظريته التوحيدية . . تاريخ البدايات هي نظرة إيمان إلى الكون، لا نظرة علم إلى أمور جهلها الكاتب»<sup>(٢)</sup> . .

عجباً، فلو أن كاتب الأسفار المقدسة جهل ما يحيط به من حقائق علمية، فهل جهلها روح الله أيضاً، ألم يفتح الروح القدس ذهن الكاتب، وقد عصمه من الخطأ حتى لا يكتب إلا الحق وحسب!!

---

(١) الخوري بولس الفغالي - سفر التكوين ص ٨٤

(٢) تعرّف إلى العهد القديم مع الآباء والأنبياء ص ١٢٢، ١٢٣



بل والأمر الأخطر من هذا أن يخلص الخورى بولس الفغالى بنتيجة، وهى أن التوراة قد حوت الأساطير ولذلك شابها الضعف والنقص، فيقول فى كتاب ثالث «وإذ أراد الكاتب أن يُعبر عن هذه الحقائق الإلهية السامية، لجأ إلى حضارات الشرق ولاسيما ما وجده فى بلاد الرافدين. غير أنه إحتاج أن ينقى الصُور من كل شرك وتعدد الآلهة، والتوراة بدورها ستحتاج أيضاً إلى تنقية فى الإنجيل، فهى ناقصة وقد جاء المسيح يكملها ويصل بها إلى ذروة التعليم، وهكذا نستطيع القول أن التوراة هى خلاصة حضارة الشرق القديم كما أخذتها كلمة الله» (١) . .

**عجباُ ثم عجباُ . . ألم يشبه الخورى بولس الفغالى منذ قليل ما إقتبسه العهد القديم من الأساطير بطبيعة السيد المسيح البشرية؟! فعندما ينتهى هنا إلى أن التوراة (التي إقتبست من أساطير عصرها) قد أصابها الوهن والضعف والنقص، فهل هو يقرر بالتبعية أن طبيعة السيد المسيح البشرية طبيعة ناقصة؟!!! . . كيف يخلص من يعتقد بأن السيد المسيح قدم جسده كفارة ناقصة؟!!! .**

وما إعتقد به بولس الفغالى إعتقد به الكثيرون من رجال الكنيسة الكاثوليكية، فمثلاً الأب جورج سابا يقول أن كُتَّاب الأسفار المقدَّسة «يذكرون الأشياء بحسب مظاهرها، ومذهب زمانهم، وهم يرون الله فى كل شئ، لذا فى الكتاب المقدَّس أمور لا توافق مفهومنا العلمى الحالى، مثل صدور ينابيع المياه ونزول الأمطار» (٢) . . إن كبار العلماء الذين أمضوا أعمارهم فى البحث أكدوا التوافق التام بين الكتاب المقدَّس وكلمة الله وبين العلم الصحيح، لأن كلاهما من الله، فعجباُ للأب جورج سابا ولئن نسجوا على منواله !! . . ألا يدرون أن قولهم أن الكتاب المقدَّس حوى أخطاء علمية = أن الله قد أخطأ !!! ولم يوضح الأب جورج سابا لماذا نرفض أقوال الكتاب المقدَّس عن الينابيع، وعن نزول الأمطار،

---

(١) البدايات أو مسيرة الإنسان إلى الله ص ٢٧

(٢) على عتبة الكتاب المقدَّس ص ١٥٣

مع أن الكتاب تفوق على عصره كثيراً عندما ذكر سفر الجامعة (جا ١ : ٧) دورة المياه في الطبيعة (راجع كتابنا : أسئلة حول صحة الكتاب المقدس ص ١٤٣ - ١٦٠) .

س ٢٦٩ : هل أخذت التوراة من أدب وأساطير الحضارة الفرعونية؟

يرى «جيمس هنرى برستيد» أن التوراة أخذت من الأدب المصرى القديم فيقول «إن التقدم الإجتماعى والخلقى الناضج الذى أحرزه البشر فى وادى النيل الذى يُعد أقدم من التقدم العبرى بثلاثة آلاف سنة، قد ساهم مساهمة فعالة فى تكوين الأدب العبرى الذى نسميه نحن «التوراة» وعلى ذلك فإن إرثنا الخلقى مشتق من ماضٍ إنسانى واسع المدى أقدم بدرجة عظيمة من ماضى العبرانيين، وأن هذا الإرث لم ينحدر إلينا من العبرانيين بل جاء عن طريقهم. والواقع أن نهوض الإنسان إلى المثل الإجتماعية قد حدث قبل أن يبدأ ما يسميه رجال اللاهوت بعصر الوحي بزمان طويل» (١) .

كما يقول برستيد مؤكداً نفس المعنى «يجب علينا إذاً أن نمهد أذهاننا إلى قول الحقيقة القائلة بأن الإرث الخلقى الذى ورثه المجتمع المتمدين الحديث يرجع أصله إلى زمن أقدم بكثير جداً من زمن إستيطان العبرانيين فلسطين، وإن ذلك الإرث قد وصل إلينا من عهد لم يكن فيه الأدب العبرانى المدوّن فى التوراة قد وُجد بعد» (٢) .

وأيضاً يقول برستيد «فكما أننا نجد الآداب الأوربية الحديثة قد نمت مشبعة بما ورثناه من قديم أدب الإغريق والرومان، كذلك كان محتماً أن يتأثر العبرانيون فى فلسطين كل التأثر فى

---

(١) ترجمة د . سليم حسن - فجر الضمير ص ١٣

(٢) المرجع السابق ص ٢٢ ، ٢٤



أفكارهم وكتاباتهم بآداب تلك الأمة العظيمة (مصر) التي قبضت على زمام فلسطين ووضعتها تحت سيطرتها الثقافية والسياسية ٠٠ وعلى ذلك فإن تراثنا الخُلقي الديني العظيم المُلم الذي إنحدر إلينا من العبرانيين يمكن التسليم بصفة قاطعة بأنه ميراث مزدوج :

فهو أولاً : قد تكوّن من خبرة بضعة آلاف من السنين مارسها الشرق الأدنى القديم وبخاصة مصر، قبل ظهور الأمة العبرانية .

وثانياً : أن تلك الخبرة قد رسّخت قدميها بشكل مدهش وزيد عليها بما إكتسبه العبرانيون أنفسهم من التجارب الإجتماعية المتواصلة، على يد أولئك الأنبياء والحكماء الإسرائيليين»<sup>(١)</sup>.

ويقول د . محمد بيومي «لقد رأينا فيما سبق أن العبرانيين قد اعتمدوا إلى حد كبير في أساطيرهم وقوانينهم على الحضارة السومرية والبابلية، أما في الآداب والأخلاق والدين والتفكير الاجتماعي بوجه عام، فقد اعتمدوا فيه - إلى حد كبير - على الحضارة المصرية ٠٠ فإن الإسرائيليين منذ بدء تاريخهم - كما تصوّره توراتهم - وحتى السبى البابلي وكتابة التوراة إبانها، لم يبتعدوا أبداً عن التأثير المصري في كل المجالات الفكرية والمادية، ومن هنا كان التأثير المصري في التوراة وفي العبادات ومجالات الحياة الأخرى الإسرائيلية»<sup>(٢)</sup>.

ويرى الخورى بولس الفغالى أن التوراة إغتننت من الأدب المصري القديم، فيقول «هذا بعض الغنى الذي عرفه الأدب المصري خلال ثلاثة آلاف سنة. بهذا الأدب تأثر الشرق كله بما فيه الشعب العبراني. وإن التوراة أخذت الكثير من عالم مصر فاغتننت، وستأخذ من عالم بلاد الرافدين فتجعل كل غنى الشرق القديم في

---

(١) ترجمة د . سليم حسن - فجر الضمير ٤١٠

(٢) تاريخ الشرق الأدنى القديم - تاريخ اليهود (مذكرة كلية الآداب-جامعة الاسكندرية ١٩٧٢م) ص ٢٠٦

إطار كلمة الله»<sup>(١)</sup> وقد أفاض الفغالي في الربط بين ما جاء في التوراة وبين ما جاء في الأساطير الفرعونية (راجع المدخل إلى الكتاب المقدس ج ١ ص ٤١٠ - ٤٣١).

وعلى نفس النهج يقول د. سيد القمنى «يمكن لأي باحث - بقليل من الجهد - أن يجد في التوراة مآثر مصرية، وأخرى رافدية، وثالثة فينيقية . . ولا يبقى أمام الباحث سوى أن يلقي بنفسه وسط هذه الأحبولة ذات المائة وجه والآلف لون»<sup>(٢)</sup>.

ج : ١ - نحن نعتزف بسمو المبادئ الأدبية التي جاءت في الحضارة الفرعونية، وهذا يرجع لصوت الضمير الذى أودعه الله فى الإنسان، فمثلاً جاء فى الرواية الأولى من كتاب الموتى، أن المتوفى عند وصوله إلى قاعة الصدق ومثوله أمام الآلهة «يوجه نظره إلى وجه الإله ويقول : سلام عليك أيها الإله العظيم رب الصدق، لقد أتيتُ إليك يا إلهى وجئ بى إلى هنا حتى أرى جمالك. إنى أعرف إسمك، وأعرف أسماء الأثنين والأربعين إلهاً الذين معك فى قاعة الصدق . . أنظر . . إنى لم أرتكب ضد الناس أى خطيئة . . إنى لم آت سوءاً فى مكان الحق . . وإنى لم أعرف أية خطيئة . . إنى لم أرتكب أى شئ خبيث . . وإنى لم أفعل بما يمقته الإله . . وإنى لم أبلغ ضد خادم شراً إلى سيده . . إنى لم أترك أحداً يتضور جوعاً . . ولم أتسبب فى بكاء أى إنسان . . إنى لم أرتكب الزنا . . إنى لم أرتكب خطيئة تدنس نفسى . . إنى لم أخسر مكيال الحبوب . . إنى لم أنقص المقياس . . إنى لم أنقص مقياس الأرض . . إنى لم أثقل وزن الموازين . . إنى لم أحول لسان كفتى الميزان . . إنى لم أغتصب لبناً من فم الطفل . . إنى لم أطرد الماشية من مراعاها . . إنى لم أنصب الشباك لطيور الآلهة . . إنى لم أتصيد السمك من بحيراتهم (أى بحيرات الآلهة) . . إنى لم أمنع

---

(١) المدخل إلى الكتاب المقدس ج ١ ص ٤٣١

(٢) قصة الخلق أو يتابع سفر التكوين ص ١٤٧



المياه عن أوقاتها ٠٠ إنى لم أصنع سداً للمياه الجارية ٠٠ إنى لم أطفئ النار فى وقتها (أى وقت نفعها) ٠٠ إنى لم أستولى على قطعان هبات المعبد ٠٠» (١).

٢- لو كان موسى النبى الذى تحكّم بكل حكمة قدماء المصريين أخذ من الحضارة الفرعونية، فلماذا لم يأخذ تعدد الآلهة، وتزاوجهم، وتناسلهم، وصراعاتهم؟! فقد تزوجت إيزيس من أوزيريس وأنجبت حورس ٠

٣- لو أخذ موسى من آداب الحضارة الفرعونية، فلماذا لم يأخذ عنها السحر الذى تفسى فى معظم مظاهر الحياة؟ ٠٠ يصوّر جيمس هنرى برستيد السحر الذى إنتشر فى كل مناحى الحياة فى مصر، فيقول «ومن الصعب أن يفهم العقل الحديث كيف أن مرافق الحياة جميعها قد تسرّب إليها الإعتقاد فى السحر ٠٠ فكانت الأم لا يمكنها أن تهدئ من روع طفلها المتألم المريض وتجعله يضطجع طلباً للراحة إلاّ بعد الإستنجاد بالقوة الخفية لتقوم بتخليص الطفل من المرض ومن الحسد ومن سلطان أشباح الشر ٠٠ ونستطيع أن نسمع صوت الأم وهى تنحنى على طفلها وتختلس النظر خلال ذلك الباب المفتوح فى الظلمة المسكونة بقوى الشر هذه، وتقول ٠٠ هل أتيت لتلحق به ضرراً؟ إنى لن أسمح لك بأن تضره ٠٠ هل أتيت لتأخذه؟ إنى لن أسمح لك بأن تأخذه منى» (٢).

كما إستخدم المصرى القديم الرقية السحرية التى تثبت براءته أمام محكمة العدل بعد موته، حتى قال برستيد «وقد كان فى مقدور الميت أن يحصل حتى على صيغة سحرية شديدة القوة والتأثير لدرجة تجعل» إله الشمس «- الذى يعتبر القوة الحقيقية الكافية وراء تلك المحاكمة - يسقط من سماواته فى النيل إذ لم يُخرج ذلك الميت برئ الساحة تماماً فى المحاكمة» (٣) كما يصف برستيد كتاب الموتى قائلاً أنه ليس «إلاّ مثالا آخر لأحكام الطرق السحرية بقصد تحسين

(١) جيمس هنرى برستيد - ترجمة د ٠ سليم حسن - فجر الضمير ص ٢٧٢، ٢٧٣

(٢) ترجمة د ٠ سليم حسن - فجر الضمير ص ٢٦٢، ٢٦٣

(٣) المرجع السابق ص ٢٨٣

أحوال الحياة الأخرى، والواقع أن كتاب الموتى نفسه - على وجه عام - ليس إلا مثلاً مركباً بعيد المرمى يوضح مدى اعتماد القوم المتزايد على السحر في الحياة الأخرى»<sup>(١)</sup>.

وقد استغل كهنة ذلك العصر الفرصة لإبتزاز أموال الناس، فضاغفوا من أخطار الآخرة وأهوالها، وإدَّعوا أن في مقدورهم إنقاذ المتوفى عن طريق التعاويذ المختلفة التى تنجيه من فقدان فمه أو رأسه أو قلبه، وتعاويذ أخرى تساعد على إستذكار إسمه، ومنها ما يمنع الماء الذى يشربه من أن يتحول إلى لهيب (راجع فجر الضمير ص ٢٨٧).

٤- كثير من كتبة الأسفار المقدسة من البسطاء الذين لم يطلعوا على الحضارات الأخرى، ولم يجوبوا الأرض شرقاً وغرباً، ومعلوماتهم عن الحضارة المصرية بسيطة وهامشية، حتى الأنبياء الذين عاشوا في بابل وقت السبى لم يظهر في كتاباتهم أى تأثر بالأدب البابلي ولا المعتقدات البابلية، بل جاءت كتاباتهم منسجمة تماماً مع كتابات الأنبياء الأولين الذين لم يذهبوا للسبى، وبذلك نقف خشوعاً أمام كتاب عجيب فريد له روح واحد، بلا أدنى تضارب ولا تناقض، وروح الله القدوس الذى نطق على أفواه الأنبياء وعزف على قيثاراتهم، لم يكن فقيراً يحتاج للإقتباس من الأدب المصرى القديم أو غيره.

٥- لا يمكن قصر أهمية العهد القديم على الأدب الأخلاقى فقط، ونغفل التاريخ المقدس للشعب المختار ومعاملات الله معه، فالعهد القديم يحدثنا عن تاريخ البشرية جمعاء من خلقه فريدة، وحياة في الفردوس، وسقوط، وإفتقاد الله لنا بالأنبياء. فضلاً عن مئات النبؤات التى وضعها الروح القدس على أفواه الأنبياء تخبرنا عن الخلاص المرتقب .. حقاً إن العهد القديم هو طريق النفس البشرية لله، وكم حوى من كنوز خلت منها كتب العالم كله؟!

---

(١) ترجمة د ٠ سليم حسن - فجر الضمير ص ٢٨٦



٦- الذين ينكرون الوحي الإلهي في التوراة مثل برستيد، من السهل عليهم أن يجعلوا الأدب هو محور الكتاب المقدس، وينظرون إليه ككتاب أخلاقي فقط، إقتبس من الحضارات المصرية والبابلية وغيرهما، والحقيقة أن عظمة الكتاب المقدس تتجلى في أنه الكتاب الوحيد الموحى به من الله، فهو كتاب ذو طبيعة مزدوجة، إلهية وبشرية، هو نتاج شركة بين روح الله القدوس ورجال الله الذين دونوه ٠٠ أي حضارة بشرية تطوّرت بفعل العقل، وأى أدب بشرى هو نتاج العقل وحده. أما الكتاب المقدس فيتميز بالجانب الإلهي، ولذلك حوى الأدب الرفيع الراقى بدون أية شوائب، بينما الأدب البشرى شابهته النقائص والأخطاء.

٧- لا يمكن أن نقبل رأى النقاد كأمر مسلم به، فمثلاً إعتقد برستيد أن عمر الإنسان على الأرض مليون سنة فيقول «إن الإنسان بصفته أقدم المخلوقات صنعاً للآلات، كان مُجداً في صنع أسلحة منذ نحو مليون سنة، في حين أن الضمير لم يبرز في شكل قوة إجتماعية إلا منذ مدة لا تزيد عن خمسة آلاف سنة»<sup>(١)</sup> كما يقول «فلا شك إذاً في أن عصر السلاح يبلغ عمره مليون سنة، مع أن عصر الأخلاق قد شق طريق بدايته البطيئة تدريجياً منذ نحو أربعة آلاف أو خمسة آلاف سنة»<sup>(٢)</sup> ٠٠ لقد إنبهر برستيد بالحضارة الفرعونية لأنها تقدمت في زمن قصير يُقدّر بنحو خمسة آلاف سنة، بينما عمر الإنسان على الأرض منذ مليون سنة، دون تقدم، وهذا يخالف الحقيقة، لأن كل عمر الإنسان على الأرض لا يتجاوز سبعة أو ثمانية آلاف سنة، فالعصر الجليدي ساد على الأرض منذ نحو عشرة آلاف سنة فقط .

٨- إدعى بعض الأخوة المسلمين أن التوراة أخذت من الحضارة المصرية القديمة لوجود بعض التشابهات بينهما، لماذا لم يطبقوا هذا على القرآن مع وجود تشابهات بينه، وبين الحضارة المصرية، وقد ضرب جيمس هنرى برستيد بعض الأمثلة على تلك التشابهات فقال «يقول ذلك الوزير المسن العاقل (بتاح حتب) إن الزوج الكيس هو الذى يجعل زوجته سعيدة أولاً بالمحبة

(١) ترجمة د. سليم حسن - فجر الضمير ص ٨

(٢) المرجع السابق ص ١٨

التي تلزمه أن يفسح لها في قلبه الإعتبار الأول، ثم يأتي بعد ذلك بمستلزمات الجسم من غذاء وملابس، ثم بالكماليات كالعطور والدهان، فنراه يقول { إجعل قلبها فرحاً ما دمت حياً، فهي حقل مثمر لسيدها } وهذه الملاحظة الأخيرة قد سبقت ما جاء في القرآن المنزّل على الرسول محمد صلعم بعد مضي خمسة وثلاثين قرناً، وهو قوله تعالى { نساؤكم حرث لكم فأتوا حرثهم إن شئتم } (البقرة ٢٢٣)<sup>(١)</sup> ولم يعلق المترجم (الدكتور سليم حسن) على هذا.

كما يقول برستيد «إن كاتباً في أحد مخازن الخزانة في جبانة طيبة» يدعو آمون فيقول : الذي يأتي إلى الصامت، وفي القرآن الكريم «وإذ سألك عبادي عنى فإنى قريب أجيب دعوة الداعي إذا دعانى فليستجيبوا لى وليؤمنوا بى لعلمهم يرشدون» (البقرة ١٨٦)<sup>(٢)</sup>.

ويقول برستيد أيضاً (مقارناً بين بعض ما جاء في الحضارة الفرعونية وما جاء في القرآن والأحاديث) إن الحكيم المصرى يحذر إبنه الشاب من المعاملات ذات الوجهين قائلاً «لأن الله يمقت الرجل صاحب القول الكاذب ٠٠ وأكبر ما يمقته الرجل ذو القلبين، وجاء ذم المرأة في القرآن الكريم في مناسبات منها» فويل للمصلين. الذين هم عن صلاتهم ساهون. الذي هم يراءون «(الماعون ٣ - ٦) وفي الحديث أيضاً كثير، ومنه : ملعون ذو الوجهين»<sup>(٣)</sup>.

ويعلق نياقة الأنبا بولا أسقف طنطا على هذا قائلاً «إن من يقبل هجوم مثل هؤلاء على الكتاب المقدس عليه أن يقبل هجومهم على القرآن الكريم وإذا قبل هذا وذاك فنحن لا نقبله» .

---

(١) ترجمة د. سليم حسن - فجر الضمير ص ١٤٧

(٢) المرجع السابق ص ٣٢٧

(٣) المرجع السابق ص ٢٥٠، ٢٥١



## س ٢٧٠ : هل أخذ موسى فكر التوحيد من إخناتون؟

يقول النقاد إن «إخناتون» وزوجته «نفرتيتي» قد هجرا عبادة الإله «آمون» وكان مركزها مدينة طيبة، ونادوا بعبادة الإله الواحد «أتون» إله هليوبوليس، وجعلوا مركز عبادته في «تل العمارنة» التي أنشأوها، ومعنى إسمها «أخت آمون أتون» وقد منع «إخناتون» أى نحت أو تصوير للإله الواحد «أتون» وفي عصره حُطمت كل التماثيل ومحيت من على جدران المعابد كل صور وأسماء الآلهة القديمة، وسمح إخناتون فقط بنحت أشعة الشمس كرمز للإله الواحد، لأنه يعتقد أن «أتون» لا يمثل قرص الشمس ذاته إنما هو خالق أشعته، وقال النقاد هكذا جاءت الوصية في التوراة «لا تصنع لك تمثالاً منحوتاً صورة ما مما فى السماء من فوق وما فى الأرض من أسفل وما فى الماء من تحت الأرض» (تث ٥ : ٨) .

كما قال النقاد إن «إخناتون» أنكر فكرة البعث والحساب والحياة الأخرى، فقد كان الإله الشعبى «أوزوريس» هو إله الأموات ورب البعث، فأراد «إخناتون» أن يمحو هذا الإله ولذلك أنكر عقيدة البعث والحساب، وعلى منواله نسجت اليهودية، فلا نجد فيها نصوصاً واضحة عن الحياة بعد الموت، وأيضاً قال النقاد إن «إخناتون» حارب السحر والسحرة، وهكذا فعلت التوراة «لا تدع ساحرة تعيش» (خر ٢٢ : ١٨) .

ج : دغنا يا صديقى نلقى الضوء قليلاً على إخناتون وعبادته، قبل أن نعلق على ما طُرح في السؤال السابق، فيقول «ول ديورانت» عن إخناتون (الملك المارق) فى عام ١٣٨٠ ق م مات امنحوتب الثالث الذى خلف تحتمس الثالث على عرش مصر، بعد حياة حافلة بالعظمة والنعيم الدنيوى، وخلفه ابنه امنحوتب الرابع الذى شاءت الأقدار أن يُعرف باسم إخناتون . . وملاك القول أنه كان شاعراً شاءت الأقدار أن تجعل منه ملكاً، ولم يكذب يقول الملك حتى ثار على دين آمون وعلى الأساليب التى يتبعها كهنته، فقد كان فى الهيكل العظيم بالكرك طائفة كبيرة من

النساء يُتخذن سرارى لآمون فى الظاهر، وليستمتع بهن الكهنة فى الحقيقة، وكان الملك الشاب فى حياته الخاصة مثلاً للطهر والأمانة، فلم يرضه هذا العهر المقدس كما كان إيتجار الكهنة فى السحر والرقى . . مما تعافه نفسه، فثار على ذلك كله ثورة عنيفة . . وثار روحه الفتية . . وكره المال الحرام والمراسم المترفة التى كانت تملأ الهياكل . . وأعلن فى شجاعة أن هاتيك الآلهة وجميع ما فى الدين من إحتفالات وطقوس كلها وثنية منحطة، وإن ليس للعالم إلا إله واحد هو أتون، ورأى إخناتون . . أن الألوهية أكبر ما تكون فى الشمس مصدر الضوء . . فألف أغانى حماسية فى مدح أتون، أحسنها وأطولها جميعاً القصيدة الآتية (ونستقطع فيما يلى بعض عبارات إخناتون التعبدية للشمس) :

ما أجمل مطلعك فى أفق السماء . . أى أتون الحى، مبدأ الحياة . . فإذا ما أشرقت فى الأفق الشرقى . . ملأت الأرض كلها بجمالك . . إنك جميل، عظيم برّاق، عال فوق كل الرؤوس . . أشعتك تحيط بالأرض، بل بكل ما صنعت . . . وإنك لتربطها جميعاً برباط حبك . . ومهما بعدت فإن أشعتك تغمر الأرض . . ومهما علوت، فإن آثار قدميك هى النهار . .

وإذا ما غربت فى أفق السماء الغربى . . خيم على الأرض ظلام كالموت . . ونام الناس فى حجراتهم . . . وخرج كل أسد من عرينه . . ولدغت الأقاعى كلها . . وسكن العالم بأجمعه . . لأن الذى صنعها يستريح فى أفق سمائه . . ما أبهى الأرض حين تشرق فى الأفق . . حين تضى يأتون بالنهار . . تدفع أمامك الظلام . . وإزدهر الشجر والنبات . . ورفرفت الطيور فى مناقعها . . وأجنتها مرفوعة تسبح بحمدك . . ورقصت كل الأغنام وهى واقفة على أرجلها . . وطار كل ذى جناحين . . وإن السمك فى النهر ليقفز أمامك . . أيها الإله الأوحد الذى ليس لغيره سلطان كسلطانه . . يامن خلقت الأرض كمن يهوى قلبك . . حين كنت وحيداً . . . أنت مُوجد النيل فى العالم السفلى . . وأنت تأتى به كما تحب . . لتحفظ حياة الناس . . ألا ما أعظم تدبيرك . . يارب الأبدية ! . . .



إنك في قلبى .. وما من أحد يعرفك .. إلا إبنك إخناتون .. لقد جعلته حكيماً بتدبيرك وقوتك .. بالصورة التى خلقتة عليها .. فإذا أشرقت دبت فيه الحياة ... أنت أوجدت العالم .. وأقمت كل ما فيه لإبنك .. أخناتون، ذى العمر المديد .. ولزوجة الملكية الكبرى محبوبته»  
(١).

والآن هاك تعليقنا على السؤال السابق : هل أخذ موسى فكر التوحيد من إخناتون؟

١- رأى المصريون الإله الواحد فى إله الشمس، ومع هذا فإنهم لم يسقطوا الاعتقاد بآلهة أخرى خلقت بواسطة إله الشمس، ففى أنشودة شمسية جاء عن إله الشمس «إنك صانع مصوّر لأعضائك بنفسك .. ومصوّر دون أن تصوّر .. منقطع القرين (أى ليس له قرين) فى صفاته، مخترق الأبدية .. مرشد الملايين إلى السبل .. وعندما تقلع فى عرض السماء يشاهدك كل البشر .. وحينما يأتى وقت غروبك .. فإن ساعات الليل تصغى إليك أيضاً .. وعندما تجتازها فإن ذلك لا يكون نهاية كدك .. أنت خالق الكل ومانحهم قوتهم .. أنت أم نافعة للآلهة والبشر ...» (٢).

٢- مثل عصر «إخناتون» ثورة على الوضع القائم، ولكن سريعاً ما إنتهى هذا العصر، وعاد الوضع إلى ما كان عليه فى عصر زوج إبنته «توت عنخ آمون» فيقول برستيد «أما سقوط ذلك الثورى العظيم (إخناتون) فيحوطه الغموض التام، وكانت النتيجة المباشرة لسقوطه هو إعادة عبادة «آمون» .. التى فرضها كهنة «آمون» على «توت عنخ آمون» ذلك الشاب الضعيف زوج إبنة «إخناتون» .. وهكذا لعنت ذكرى ذلك الرجل العظيم صاحب المثل الأعلى .. وعندما كانت الإشارة إلى إسمه ضرورية فى الوثائق الحكومية فى عهد الفراعنة الذين أتوا فيما بعد كان

(١) ترجمة د. زكى نجيب محمود، ومحمد بدران - قصة الحضارة - المجلد الأول (٢) ص ١٦٩ - ١٧٤

(٢) المرجع السابق ص ٢٩٥

يُسمى «مجرم إختاتون» ٠٠ (وفي أنشودة فرح بعودة آمون) حيث جاء فيها : إنك تصل إلى من ينبغي عليك ٠٠ والويل لمن يهاجمك ٠٠ مدينتك تبقى ٠٠ ولكن من يهاجمك يهوى ٠٠ وشمس من لا يعرفك تغيب ٠٠ يا آمون ! ٠٠ وأما من يعرفك فإنه يضيء ٠٠ ومعبد من هاجمك في ظلمة ٠٠ بينما جميع الأرض في نور» <sup>(١)</sup> ويقول برستيد «إنه بعد سقوط إختاتون لم يترك أعداؤه حجراً واحداً لم يقلبوه لإزالة كل أثر باق يدل على حكمه المقوت عندهم، وقد دمروا بطبيعة الحال مخطوطات الملك هذه المدونة على البردي» <sup>(٢)</sup>.

٣- أنكر إختاتون الذي رفع راية التوحيد عقيدة الحساب في الآخرة، فيقول برستيد «وإذا كنا لم نسمع عن حساب الآخرة في مقابر» تل العمارنة «فمن الواضح أن ذلك إنما يرجع إلى نبذ سحابة الآلهة وأنصاف الآلهة، وعلى رأسهم أوزيريس، فمن كانوا يؤلفون هيئة المحاكمة في حساب الآخرة بشكلها الموضح في كتاب الموتى، فأولئك الآلهة قد بادوا الآن، وإختفى - على ما يظهر - منظر المحاكمة التمثيلي بإختفائهم» <sup>(٣)</sup>.

٤- من قال أن التوراة أنكرت فكرة البعث أو خلت من الحديث عن الحياة الأخرى؟ ٠٠  
يكفى أن نلقى نظرة على الآيات الآتية :

أ - عندما إعتقد يعقوب أن ابنه يوسف قد إفترسه وحش ردئ «أبى أن يتعزى وقال  
إنى أنزل إلى إبنى نائحاً إلى الهاوية ٠٠» (تك ٣٧ : ٣٥) .

ب- عندما طلب أبناء يعقوب أن ينزل معهم بنيامين إلى مصر رفض يعقوب قائلاً «فإن  
أصابته أذية في الطريق التى تذهبون فيها تُنزلون شيبتي بحزن إلى الهاوية» (تك ٤٢ :  
٣٨) .

(١) جيمس برستيد - ترجمة د. سليم حسن - فجر الضمير ص ٢٣٠، ٢٣١

(٢) المرجع السابق ص ٢٢١

(٣) المرجع السابق ص ٢٢٤، ٢٢٥



ج- قال موسى عن داثن وابيرام «إن إبتدع الرب بدعة وفتحت الأرض فاما وإبتلعتهم وكل ما لهم فهبطوا أحياء إلى الهاوية ٠٠» (عد ١٦ : ٣٠) .

د - قال بلعام «لتمت نفسي موت الأبرار ولتكن آخرتى كأخرتهم» (عد ٢٣ : ١٠) .

هـ- قال الرب رداً على من أغضبوه «قد اشتعلت نار بغضبي فتتقد إلى الهاوية السفلى» (تث ٣٢ : ٢٢) .

ويجب ملاحظة أن أسفار موسى الخمسة لا تمثل قسماً منفصلاً مستقلاً بذاته عن بقية الأسفار المقدسة، فالكتاب المقدس كله وحدة واحدة، فحتى لو أن التوراة لم تتوسع في الحديث عن الحياة الأخرى فإننا سنجد الأسفار الأخرى قد غطت هذا الأمر، فمثلاً سفر استير لم يرد فيه إسم الله باللفظ على الإطلاق، ومع ذلك فهو سفر قانونى موحى به من الله، لأنه وإن كان إسم الله لم يرد باللفظ إلا أن الشعب اليهودى كان يصلى لله، ويصوم ويطلب مراحم الله، وقد عظم الرب الصنيع مع شعبه ٠ إذاً لنترفع عن هذا المنطق لأن الكتاب يقول «لأن الحرف يقتل ولكن الروح يحيى» (٢ كو ٣ : ٦) .

لقد عرف رجال العهد القديم أن هناك حياة أخرى، وتنبأوا عن مجئ المخلص الذى سيخلصهم من وصمة الخطية ويطلقهم من الهاوية، وقد إعترف بهذه الحقيقة جيمس هنرى برستيد» ولكن جانبه الصواب عندما ظن أن العبرانيين إقتبسوا فكر المخلص من الحضارة الفرعونية (راجع فجر الضمير ص ٤٠) لأن المصريين كانوا يحلمون بمجئ حاكم عادل يقيم العدالة فقط. أما نبؤات العهد القديم فقد أوضحت جوانب عديدة جداً لهذا المخلص وولادته المعجزية، وشخصه، وحياته، ومعجزاته، وموته مصلوباً وقيامته والفداء العظيم الذى سيصنعه ٠٠ إلخ وذلك من خلال ثلثمائة نبؤة، ولنا عودة لموضوع الحضارة الفرعونية في سفر الخروج إن شاءت نعمة الرب وعشنا .

س ٢٧١ : هل إستخدام الكاتب ما فى الأساطير من معانٍ لا يلغى عمل الوحي الإلهى؟  
وهل إمتد الوحي الإلهى إلى جميع الأمم أم إنه إقتصر على الأسفار المقدسة فقط؟

للأسف الشديد إن هذه الأفكار تغلغت ليس لدى أصحاب لاهوت التحرر فقط، بل تغلغت فى بعض جوانب الكنيسة الكاثوليكية والكنائس البروتستانتية، ونحن نخشى أن يقع فيها البسطاء من كنيستنا الأرثوذكسية، ولذلك وجب علينا عرضها ومناقشتها، فمثلاً يقرُّ الأب سهيل قاشا أن العهد القديم إقتبس من أساطير الشعوب الوثنية، فيقول «إن التراث الكتابى قد أخذ الكثير من تراث محيطه الثقافى الشرقى، إلا أنه لم يقلده تقليداً حرفياً، بل غربل ما إقتبس»<sup>(١)</sup> كما يقول «وبالإجمال حاولنا أن نبين أن الكتاب المقدس (العهد القديم) قد إقتبس الكثير من الفكر والأدب الذى سبقه وبالذات من الفكر والأدب الرافدينى وبذلك لم يعد ذلك الكتاب الفريد والفوق طبيعى . كما لم يعد أقدم الكتب جميعاً الذى كُتب من قبل الله شخصياً، أو بإملاء أو» إلهام «منه كما كنا نراه يوماً»<sup>(٢)</sup>.

ويرى الأب سهيل قاشا إنه بالرغم من أن الكاتب التوراتى قد إستخدم أساطير الأمم إلا أنه كتب بوحى إلهى، فيقول «خلاصة القول، ومهما يكن من تشابه وإقتباسات وتأثيرات ومؤثرات، يبقى الكتاب المقدس، كتاباً مُلهماً وعمل الروح القدس فيه واضح وبيّن حيث أن الكاتب المُلهم إستطاع وبجدارة أن يستخدم ويوظف الملحمة أو أسطورة جلجاميش للبلوغ إلى الهدف والغاية المقدسة وهى أن الله هو المبدع والخالق والضابط الكل، وهو الإله الواحد ليس من غيره إله، منه وإليه ترجع كل الأمور وهو بداية كل الغايات وإليه تنتهى»<sup>(٣)</sup>.

---

(١) التوراة البابلية ص ٢٨

(٢) المرجع السابق ص ٤٢٧

(٣) أثر الكتابات البابلية فى المدونات التوراتية ص ٢٠٦، ٢٠٧



ويقول الأب جورج سابا «تناول واضعوا الكتاب المقدس أحياناً بعض عناصر عُرفت في حضارات جيرانهم ودياناتهم، وطهروها من كل شائبة ٠٠ ومن جملة ذلك : الخيال الذى يحيط بأسطورة الخلق البابلية، وتقليد ما بين النهرين المتعلق بالطوفان، ورمز العاصفة المنبثق من الميثولوجيا الكنعانية، والأقوال الفارسية في عالم الملائكة أو شرائع الشرع الحمورابى وغيره، وحكم ومزامير ظهرت في مصر وغيرها»<sup>(١)</sup>.

كما يقول الأب جورج سابا أيضاً عن الأحدي عشر إصحاحاً الأول من سفر التكوين «تلك أجوبة توصل إليها مفكروا العهد القديم بعد عناء طويل ٠٠ من أين الكون؟ ومن أين الإنسان؟ لماذا الحياة؟ لماذا الخطيئة والشر والعنف والألم والموت؟ لماذا هذا الميل إلى الشر والعنف والألم والموت؟ لماذا هذا الميل إلى الشر ولماذا صعوبة الخير؟ لكنها ليست أجوبة مجردة، بل أجوبة تُعرض بطريقة شعبية خيالية قصصية، قريبة إلى أذهان المستمعين والقراء، لها خلفيات من تراث الشعوب السامية عامة»<sup>(٢)</sup>.

أما الشق الثانى من السؤال والخاص بإمتداد الوحي الإلهى للشعوب الوثنية، فيقول الأب سهيل قاشا «إن الوحي الإلهى كان لكل الشعوب والأمم، وكل منها عبّر عنه بحسب البيئة والعقلية والزمان، فهناك تنويهاً وإشارات كثيرة لدى الشعوب المجاورة، عمل حكماؤها ودوّنوا بحسب الوحي الإلهى الذى عبّروا عنه، وإن كان بصورة مشوّهة ٠٠ إن شريعة حمورابى وتطابقها مع الشريعة التى تلتها بقرنين من الزمان (شريعة موسى) ألا يمكننا أن نقول أنها دوّنت بإلهام ووحى لما فيها من العدالة والحق والإنصاف؟»<sup>(٣)</sup>.

---

(١) على عتبة الكتاب المقدس ص ٤٩

(٢) المرجع السابق ص ١٥٥

(٣) أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ٢٠٧

وأعاب الأب سهيل قاشا على اليهود لأنهم يقصرون عمل الوحي الإلهي على العهد القديم، فقال «إلا أن اليهود كأنهم إحتكروا هذا الوحي والمقدّسات ٠٠ رغم ما في أسفار العهد القديم دون إستثناء من إقتباسات وتطابقات للفكر الإنساني السابق لهم، وهذا ما تؤكده يوماً بعد يوم الدراسات العلمية الرصينة والآثار والألواح والكتابات، وكأنى بهم يريدون حجب نور الشمس بالغربال، وهل يُخفى القمر؟ ٠٠ لأن الإله الواحد الأحد خلق كل البشر وهم أبناءه بدون تمييز وأعطى لهم حق التفكير والتعبير»<sup>(١)</sup>.

### تعليق :

١ - عندما يقول الأب سهيل قاشا ما معناه : أن الكتاب المقدّس يبقى ملهماً بعد إقتباسه من أساطير الشعوب الوثنية ٠٠ نسأله : هل مصدر الإلهام في الكتاب المقدّس هو روح الله، أم أساطير الأمم، أم أن هناك أجزاء يرجع مصدر الإلهام فيها للروح القدس وأجزاء أخرى يرجع مصدر الإلهام فيها للأساطير؟ وكيف يتفق النور مع الظلمة؟! .

وعندما يقول ما معناه : أن الكتاب المقدّس لم يعد الكتاب الفريد والفوق طبيعي، لأنه لم يكتب بإلهام إلهي كما كنا نظن ذلك من قبل ٠٠ ألا ترى يا صديقي أن هذا طعن مباشر في كتابنا المقدّس الوحيد الفريد الذي له طبيعة مزدوجة إلهية وبشرية، إذ كتب بأيدي البشر ولكن بإلهام من روح الله القدوس؟! ٠٠ لماذا ينفي الأب سهيل قاشا الصفة الإلهية عن الكتاب المقدّس؟!، وعلّام يستند في قوله هذا؟ ٠٠ أليس هذا تحدى واضح وصريح لروح الكتاب، وإنكار فاضح لنصه «كل الكتاب هو موحى به من الله» (٢ تي ٣ : ١٦)؟ ٠٠ بأي روح يتكلم هذا الأب؟! هل بروح الإنجيل؟! ٠٠ ألا ترى يا صديقي أن هذا يعد تشكيك في أقوال الله، كما شككت الحيّة القديمة أمنا حواء في أقوال الله؟! .

---

(١) أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ٢٠٧



وعندما يقول الأب جورج سابا أن الكتاب المقدس حوى الخيال الذى يرتبط بأسطورة الخلق البابلية، وإن مفكرو العهد القديم أجابوا بعد عناء عن تساؤلات الإنسان عن الكون والإنسان والحياة والموت والألم بطريقة شعبية قصصية مستمدة من تراث الشعوب الوثنية . . ألا يدري أن كل ما جاء فى كتابنا المقدس هو حقائق أقرها الله، ولا مجال فيها للخيال ولا للأساطير ولا للحكايات الشعبية؟! . . ألا يدري أن سفر التكوين لم يكن قط نتاج مفكرو العهد القديم بعد عناء طويل؟ . . ألا يدري أن موسى النبى كتب فى سلاسة وبساطة بدون أى عناء، بل إنسابت أقوال الله على شفثيه فى سهولة ويسر، ومثله بقية الأنبياء الأطهار؟! . . لماذا يضع الأب جورج سابا الكتاب المقدس وكأنه ثمرة تفكير بشرى لا غير، منكرأ طبيعته الإلهية، وإن أقواله هى أقوال الله؟! . . كما إننا لا نستطيع أن نوافق الأب جورج سابا فى تعبيره الغير مسيحى (الإله الأحد) لأن القول بالإله الأحد يعنى أنه أحد الآلهة، وهذا طعن فى وحدانية الله، فالله واحد وليس أحد، له الوجدانية المطلقة وليس له الأحدية .

٢- هل عجز روح الله القدوس أن يوحى للكاتب ويرشده بعيداً عن أساطير الأمم التى إمتزجت بالخرافات؟ . . لقد عاش آدم عمراً مديداً وحكى لأولاده وأحفاده قصة خلقته، وخلقته الكون من أجله، وقصة حياته الملوكية فى الفردوس، ثم سقوطه بغواية الحية وطرده من الفردوس لأرض الشقاء والعناء والفناء، وعاش نوح وأولاده يقصون على أولادهم وأحفادهم هذه القصص، ولكن إزداد عدد السكان، وتكوّنت الشعوب، وقلت معرفتها بالله الواحد، وتغلغل فى أحشائها روح المضل، فأخذت هذه القصص وأمثالها مثل قصة الطوفان وبرج بابل، وأضافت عليها الخرافات، فكانت الأساطير. لقد إمتزجت الخرافات بالنبع الصافى فصار ملوثاً، بينما إحتفظ التقليد اليهودى بهذا النبع نقياً، فكيف يأخذ موسى النبى اليهودى من هذا النبع الملوث الفاسد محاولاً تنقيته، ويترك ما لديه من نبع نقى؟! . . ويقول الأستاذ رشدى السيسى «وصفوة القول أن النبع الإلهى الأزلى الذى إستقت منه شريعة الكمال عقائدها فى كامل نقائها وصفائها،

جعل منه إبليس معيناً مر المذاق إستمد منه قدماء المصريين والهنود والفرس وغيرهم من الشعوب القديمة، أساطيرهم الدينية، المتضمنة حقائق الأسفار المقدسة بعد تحريفها وتشويهها»<sup>(١)</sup>.

٣- إن الوحي الإلهي إقتصر فقط على الأسفار المقدسة، وخارج هذه الأسفار لا يوجد وحي على الإطلاق لدى الأمم ولا لدى اليهود أيضاً، فلم يكن الوحي متسعاً منتشراً ثم تم إختيار بعض منه كأمثلة ووُضع في الكتاب المقدس. كلاً، فخارج الأسفار المقدسة لا يوجد وحي قط، بل ما وُجد من أسفار أخرى فهي «أبو كريفاء» غير قانونية وتمثل عملاً بشرياً محضاً لا يد لروح الله فيه. وكل ما نستطيع أن نقوله عن حكماء الشعوب الأخرى وفلاسفة الأمم أنهم إستطاعوا أن يروا بصيصاً من الحق الإلهي، وهذا البصيص لا يرقى بأى حال من الأحوال إلى درجة الوحي الإلهي الذي عصم كتاب الأسفار المقدسة من أى خطأ أو نسبة خطأ، ولو كان الوحي الإلهي عمل مع هؤلاء الحكماء والفلاسفة فكيف يقر الأب سهيل قاشا بأنهم دَوَّنوا هذه التنبيهات والإشارات بصورة مشوشة؟! كيف يكون هناك وحياً ويكون الناتج نصوصاً مشوشة!!؟.

٤- لقد أعطى الله شريعته للبشرية كلها من خلال الشعب اليهودي، ولم يمنع أى إنسان من السلوك في هذه الشريعة، وكان إختيار الله للشعب اليهودي وإيداعه النبوة والكتاب إختياراً مؤقتاً، فهو إختيار للجزء ليقدر به الكل، وإختيار للخميرة لتخمر العجين كله، ولهذا جاء الوعد الإلهي لإبراهيم أن ينسله تتبارك جميع الأمم (تك ١٢ : ١ - ٤، ٢٢ : ١٦ - ١٨) .

لقد خلق الله كل البشر وجميعهم أبناءه بالخلقة بدون تمييز، ولكن الإنسان هو الذى صنع هذا التمييز، فهناك من أحب الله أكثر من حبه لنفسه، وأطاعه لدرجة تقديم ابنه ذبيحة حية له، وهناك من أحب الشيطان وأطاعه وقدم أبناءه ذبيحة نجسة له . . . شتان بين النور

---

(١) مجلة الكرازة في ١٥/٨/١٩٧٥م ص ٧



والظلمة، فقد هرب أبناء الظلمة من النور الإلهي، فسقطوا في تعديات وخطايا لا حدود لها،  
حتى الأرض لم تحتملهم بل لفظتهم وطوّحت بهم من على ظهرها.



## الفصل الثانى، قصة الخلق والأساطير

قال النقاد أن قصة الخلق التوراتية مستمدة من أساطير الخلق السومرية، والبابلية، والمصرية، والفارسية، ولذلك تجدنى مضطراً إلى إلقاء الضوء قليلاً على حضارة سومر التى وُجدت فى بلاد الرافدين، فى منتصف الألف الرابعة قبل الميلاد، والتى قيل عنها أنها بذرة الحضارة الإنسانية، حيث بدأت الزراعة وحياة الإستقرار مع بداية الألف الثالثة قبل الميلاد، وتقدم الإنسان فعرف الكتابة التى صارت وسيلة للتبادل الثقافى والعلمى والدينى. ثم برزت الحضارة البابلية القديمة مع بداية الألف الثانية قبل الميلاد، كوريث شرعى للحضارة السومرية، غير أنها تقدمت عنها فى شتى المجالات. أما الحضارة المصرية القديمة التى نبتت على ضفاف النيل، فقيل أنها سبقت حضارة سومر بنحو ألف عام، وفى منتصف الألف الأول قبل الميلاد تقريباً ظهرت الحضارة الفارسية.

وفى هذا الفصل نعرض بإختصار شديد لأهم قصص الخلق كما وردت فى هذه الحضارة، ليتبين الجميع أكذوبة الإدعاء بأن سفر التكوين إستمد مادته من أساطير الأولين، وليشتم الجميع رائحة الفساد النابعة من هذه الأساطير الخرافية، وإن كل أسطورة حملت عوامل فسادها داخلها، حتى أنها لا تحتاج لشرح أو تعليق، ومع هذا فلأجل النقاد الذى تفلسفوا وحملوا القصة بأكثر مما تحتمل، متعللين بأنهم ينفذون للمعنى الخفى للأسطورة دون الشكل، لذلك سيكون لنا تعقيب نهائى يشمل أوجه الشبه البسيطة وأوجه الخلاف العميقة بين ما جاء فى هذه الأساطير، وما ورد فى سفر التكوين، ليتأكد الكل أن كتابنا المقدس لم يقتبس من أساطير الأمم والشعوب الوثنية، التى سارت فى ركاب الشيطان، الذى كمن وراء كل وثن، وأفسد كل فكر نقى.



## أولاً: أساطير الخلق السومرية :

س ٢٧٢: كيف بدأت حضارة سومر ؟ وكيف تقدمت ؟ وكيف إنتهت ؟

ج: لا أحد يعرف على وجه التحديد من أين جاء السومريون، فربما جاءوا من المناطق الجبلية فيما وراء إيران في منتصف الألف الرابعة قبل الميلاد، ولذلك يمثل السومريون أقدم أمة سكنت ما بين النهرين، وقد ذُكرت في الكتاب المقدس باسم شنعار (تك ١٠: ١٠، ١١، ١٤: ١، ٩، أش ١١: ١١ . .) وكانت أرض شنعار تشغل شمال الخليج العربي، وجنوب بابل فى أرض الرافدين (الجزء الجنوبي من العراق الحالى) ومع بداية الألف الثالثة قبل الميلاد بدأت الزراعة، بينما النظام النقدي لم يكن معروفاً، ولا التبادل التجارى بالمعنى المفهوم، وقامت الحياة الفردية ضمن الحياة الجماعية، فكل شئ كان يعتبر ملكاً للجماعة وليست ملكاً لفرد بعينه، حتى أدوات الفلاحة والمواشى.

وقد وصلت الحضارة السومرية إلى ذروتها خلال الفترة من ٢٧٠٠ - ٢٤٠٠ ق.م، فكان للشعب السومرى النظام الهندسى فى المبانى، فاستخدموا نظام الأعمدة والمداخل المستديرة والقباب تلك الأنظمة التى عُرفت فى أوربا فيما بعد، وإستخدم السومريون الذهب والفضة والأحجار الكريمة فى أدوات الزينة، وزخرفة الأسلحة، بل حتى الأوانى المنزلية، كما إستخدموا النحاس والزجاج، وعند التنقيب فى خرائب «أور» تم إكتشاف مقبرة أمير يدعى «سكلاج» وأُكتشف فيها قناع للرأس من الذهب المطروق سُكّلت فيه الأذنين، كما أُكتشف فى نفس المقبرة مصباح من الذهب الخالص نُقش عليه إسم الأمير، وخنجر بمقبض ذهبى، وهذا يعكس أثر تقدم الحضارة السومرية التى أستوردت الذهب من عيلام وأنطاكية، والمرمر من إيران، والفضة من كيليكية، والنحاس من عمان، أى أنه كان هناك تبادلاً تجارياً مع المناطق المحيطة.

وظهرت الكتابة في سومر سنة ٢٣٠٠ ق.م تقريباً، فسومر هي التي اخترعت الكتابة السومرية التي صارت مفتاحاً لنقل العلوم والمعارف والأداب والثقافة، وعندما خلّفت الحضارة البابلية الحضارة السومرية أخذت عنها الكتابة المسمارية، فصارت لغة التخاطب الدولية في الشرق الأوسط ومصر وغرب آسيا، وتشهد بهذا رسائل تل العمارنة (راجع الأب سهيل قاشا - التوراة البابلية ص ٢٦) .

ويقول «ول ديورانت» عن بلاد سومر «على هذا المسرح غير الدقيق التحديد الأهل بالسكان وبالثقافات المتبادلة نشأت الزراعة والتجارة، والخيول المتأنسة والمركبات، وسكت النقود، وكتبت خطابات الاعتماد، ونشأت الحرف والصناعات، والشرائع والحكومات، وعلوم الرياضة والطب، والحقن الشرجية، وطرق صرف المياه، والهندسة والفلك، والتقويم والساعات، وصُورت دائرة البروج، وعُرفت الحروف الهجائية والكتابة، وأُخترع الورق والحبر، وأُلّفت الكتب وشُيدت المكتبات والمدارس، ونشأت الآداب والموسيقى والنحت وهندسة البناء، وصنع الخزف المطلي المصقول والأثاث الدقيق الجميل، ونشأت عقيدة التوحيد ووحدة الزواج، واستخدمت أدهان التجميل والحلى . . وفُرضت ضريبة الدخل، وأُستخدمت المرضعات، وشربت الخمور. عُرِفَت هذه الأشياء كلها واستمدت منها أوربا وأمريكا ثقافتها على مدى القرون»<sup>(١)</sup>.

وفي نحو سنة ٢٤٠٠ ق.م هاجر إلى سومر موجات من القبائل الأكادية، وعاشوا كوافدين من الدرجة الثانية حتى إستطاع سرجون الأول أن يصل إلى العرش، وسرجون هو صاحب قصة الألقاء في اليم، فقالوا عنه إن أمه ولدته وأخفته، ثم وضعت في سلة من البوص بعد أن طلتها بالقار، ووضعته في ماء الفرات، فحمله التيار حتى إنتشله فلاح وتبناه وعلمه الفلاحة، وقد شملته الإلهة «عشتار»

---

(١) ترجمة د. زكي نجيب، ومحمد بدران - قصة الحضارة - المجلد الأول (٢) طبعة ٢٠٠١ ص ٩، ١٠



ESHTAR برعايتها ثم تولى ملك البلاد (راجع د. عبد العزيز صالح - الشرق الأدنى القديم مصر والعراق ج ١ ص ٧٦) .

ويقول «ول ديورانت» .. «قد عُثر في مدينة سومر على أثر ضخم مكوّن من حجر واحد يمثل سرجون ذا لحية كبيرة تخلع عليه كثير من المهاية، وعليه من الثياب ما يدل على الكبرياء وعظم السلطان. ولم يكن سرجون هذا من أبناء الملوك: فلم يعرف التاريخ له أباً، ولم تكن والدته غير عاهرة من عاهرات المعابد، ولكن الأساطير السومرية أصطنعت له سيرة روتها على لسانه شبيهة في بدايتها بسيرة موسى، فهو يقول: وحملت بى أُمى الوضيعة الشأن، وأخرجتنى إلى العالم سراً ووضعتنى في قارب من الأسل كالسلة، وأغلقت على الباب بالقار. وأنجاه أحد العمال وأصبح فيما بعد ساقى الملك، فقرّبه إليه، وزاد نفوذه وسلطانه. ثم خرج على سيده، وخلعه وجلس على عرش أجداد، وسمى نفسه «الملك صاحب السلطان العالى» وإن لم يكن يحكم إلاّ قسماً صغيراً من أرض الجزيرة، ويسميه المؤرخون «سرجون الأعظم» لأنه غزا مدناً كثيرة، وغنم مغانم عظيمة، وأهلك عدداً كبيراً من الخلائق، وكان من بين ضحاياه لوجال - زجيزى (ملك السومريين السفاح) نفسه الذى نهب لكش وانتهك حرمة آلهتها. فقد هزمه سرجون وساقه مقيداً بالأغلال إلى نبور، وأخذ هذا الجندى الباسل يُخضع البلاد شرقاً وغرباً، شمالاً وجنوباً، فاستولى على عيلام وغسل أسلحته في مياه الخليج الفارسي العظيم رمزاً لانتصاراته الباهرة، ثم اجتاز غرب آسيا ووصل إلى البحر المتوسط، وأسّس أول إمبراطورية عرفها التاريخ، وظل يحكمها خمساً وخمسين سنة»<sup>(١)</sup>.

وإن شاءت نعمة الله وعشنا فلنا عودة لقصة سرجون عند دراستنا لسفر الخروج. واستمرت الدولة الأكادية نحو مائتى عام (٢٣٤٠ - ٢١٨٠ ق.م) ثم إنهارت، واستعاد

---

(١) ترجمة د. زكى نجيب، ومحمد بدران - قصة الحضارة - المجلد الأول (٢) طبعة ٢٠٠١ ص ١٨، ١٩

السومريون قدرتهم وأسَّسوا دولة موحدة (العصر السومري الثاني) ثم إنتهت هذه الدولة السومرية الثانية على أيدي القبائل العمورية (أو الأمورية أو الحمورية) ونشأت دولة بابل الأولى (١٨٨٠ - ١٥٩٥ ق.م) وكان من أشهر ملوكها حمورابي ١٧٩٢ - ١٧٥٠ ق.م (راجع د. سيد القمنى - قصة الخلق أومنايع سفر التكوين ص ٨١، ٨٢).

وفي سنة ١٩٦٥م تم إكتشاف عدد كبير من الألواح السومرية بالخط المسماري في «تل أبو سلابخ» على بُعد ١٢ ميلاً من «تبور» ترجع إلى سنة ٢٦٠٠ ق.م، وأيضاً تم إكتشاف لوحات أخرى في عدة أماكن تُظهر براعة السومريين في إستخدام قواعد الحساب والهندسة وطريقة إستخراج الجذر التربيعي أو التكعيبي، ولوحات أخرى ظهر عليها طريقة حساب مساحة أرض غير متساوية الأضلاع، ولوحات تحوى قوائم الموازين والمكاييل المستخدمة حينذاك، ولوحات حوت إرشادات لبعض العمليات الجراحية الصغيرة، وفوائد الأعشاب، وبعض الوصفات الطبية، وكانت الهبات التى تقدم للآلهة توضع فى المخازن، فتم إكتشاف صور إيصالات لإستلام هذه الهبات من الماشية والشعير والجبن والزبد.

وفي سومر بدأت الديانات والسياسة والعلوم والشعر والقضاء، فقد «وصلت إلينا مجموعتين غير متكاملتين من القوانين السومرية: مجموعة قوانين» أورو - نامو «مؤسس الأسرة الثالثة فى «أور» أى أنها ترجع إلى نحو ٢٠٥٠ ق.م. ثم مجموعة» ليبيت - إشتار «الملك الخامس فى «إسن» والتي ترجع إلى ١٨٥٠ ق.م، وتتعلق هذه القوانين بالزواج والخطايا الجنسية، والطلاق والقتل والإعتداء، والعبيد، وإهمال دفع الضرائب، والميراث، وتأجير الثيران . . إلخ وكانت هذه القوانين سابقة للقوانين الأشمل والأشهر مثل قوانين حمورابي»<sup>(١)</sup>

---

(١) دائرة المعارف الكتابية ج ٤ ص ٤٧٦



وعاشت النساء الشريقات في ظل الحياة السومرية حياة الترف والاهتمام بزينتتهن، فيقول «ول ديوارانت» . . «غير أن نساء الطبقات العليا كن يحين حياة مترفة . . فالأدهان والأصباغ والجواهر من أظهر العاديات في المقابر السومرية وقد كشف الأستاذ» ولي «في قبر الملكة» شوب - آد «عن مدهنة صغيرة من دهنج أزرق مشرب بالخضرة، وعلى دبائيس من الذهب رؤوسها من اللازورد، كما عُثر أيضاً على مثبنة عليها قشرة من الذهب المخرم، وقد وُجدت في هذه المثبنة التي لا يزيد حجمها على حجم الخنصر ملعقة صغيرة لعلها كانت تستخدم في أخذ الصبغة الحمراء من المدهنة. وكان فيها أيضاً عصا معدنية يستعان بها على ملوسة الجلد، وملقط لعله كان يُستخدم لتزجيج الحاجبين أو لنزع ما ليس مرغوباً فيه من الشعر، وكانت خواتم الملكة مصنوعة من أسلاك الذهب وكان أحدها مطعماً بفصوص من اللازورد، وكان عقدها من الذهب المنقوش واللازورد، وما أصدق المثل القائل أنه لا جديد تحت الشمس»<sup>(١)</sup>

ولم تتمكن سومر من إقامة وحدة سياسية مركزية مثل مصر لأسباب جغرافية، فسومر تقع في منطقة منبسطة ممتدة، بينما نجد في مصر الصحراء تحيط بجانبى الوادى، وكذلك صحراء سيناء، فهذه وتلك تمثل حماية طبيعية للدولة الفرعونية. ورغم الفرقة السياسية في سومر، إلا أن الشعب السومري كان يشعر بأن هناك وحدة قومية تربطهم، بل إعتبروا أنفسهم أنهم مميزين عن بقية البشر بسبب إتصالهم الأقوى بالآلهة، وقد ظهر هذا في أسطورة إنكى وهو يبارك بلاد سومر بكلمات زفيعة.

---

(١) ترجمة د. زكى نجيب محمود، ومحمد بدران - قصة الحضارة - المجلد الأول (٢) طبعة ٢٠٠١ ص ٣٣

س ٢٧٣: ما هي الآلهة التي عبدها السومريون ؟ وكيف كانت معابدهم وعباداتهم ؟

ج: في سومر تعددت الآلهة إلى درجة أنهم إعتبروا أن للفأس إله، ولقالب الحجر إله، وللمسمار إله، ولكل شخص إله يحميه ويحقق طموحاته، وإعتقد السومريون أن هذه الآلهة يعيشون كالبحر يتزوجون ويتناسلون ويتخاصمون ويدخلون في صراعات دامية، ولكنهم يمتازون عن البشر بالخلود، وإعتقد السامريون أن هناك مجمعاً من سبعة آلهة يقررون المصائر، ومجمعاً آخر من خمسين إلهاً من الآلهة العظام. أما أعضاء المجمع الأول فيشكلون مجموعتين، تشمل المجموعة الكبرى :

١- «آن» AN إله السماء وهو يعتبر الأب الأول لكل الآلهة وسيد الآلهة السبع مقررة المصائر، وهو متزوج من «كى» إلهة الأرض، فيحيط بزوجته في الأفق من جميع الجوانب، ويسقط عليها المطر فتنبعث الحياة منها في شكل نباتات وحيوانات وبشر، وكان مقر عبادته مدينة أوروك OUROK.

٢- «كى» KI أو «جى» GI إلهة الأرض وزوجة «آن» إله السماء، كما دُعيت الأرض بعدة أسماء أخرى مثل «أنتوم» ANTUM مؤنث كلمة «آن»، و «نينا - ما» NIN - MAH وتعنى الجدة (السيدة العظمى) والأم، و «نينتو» NINTO ويتكون هذا الإسم من مقطعين «نن» أى سيدة، و «تود» أى ولاده، فمعناها سيدة الولادة، أو السيدة الوالدة، أو الإلهة الأم، كما دُعيت الأرض باسم «أرش» ARCH بمعنى أرض، ولُقِّبت بـ «مامى» MAMY، و «ماما» MAMA، و «ما» MAH.

٣- «أنليل» AN-LIL إله الهواء، وهو ابن «آن» و «كى»، ويقول عنه «جان بوتيرو» . . «أنليل يعنى باللغة السومرية سيد الريح والعاصفة، ومجال عمل أنليل هو الأرض، فهو الذى يسير البشر . . وقد لُقِّب السيد، ولنلاحظ أن الإسم (أنليل) مركَّب من آن = سيد أو إله أو رب +



ليل و هي مادة ما بين السماء والأرض من هواء ورياح وسحب» (الديانة عند البابليين – ترجمة وليد الجادر ص ٢٦)<sup>(١)</sup>.

وقال نجيب ميخائيل أن كلمة «آن ليل» تعنى أصلاً سيد الريح والروح، وهو لم يأخذ لقب سيد الأرض إلا فيما بعد... ومعبدته هو بيت الجبل «(مصر والشرق الأدنى القديم – حضارة العراق القديم ص ١١٥، ١١٧)<sup>(٢)</sup> فقد كان مقر عبادته «نيبور» حيث يوجد معبدته الشهير «إيكور» EKOR.

وقال عبد الحميد زايد أن «أنليل» هو سيد ما بين السماء والأرض، فهو إله الهواء وما يتعلق به، كما لُقّب أيضاً بأبى الآلهة... كما يقود أنليل الآلهة إلى الحرب، فهو يمثل القوة والبطش، فكان «آن» يرأس المجتمعات في مجمع الآلهة، وكانت وظيفة «أنليل» تنفيذ أحكام هذا المجمع... وقد عهد إلى أنليل بالمحافظة على ألواح القدر» (الشرق الخالد – دار النهضة العربية – القاهرة ص ١٤٤)<sup>(٣)</sup> وفي عصر حمورابي دُعى «أنليل» عرش «مردوخ» كبير الآلهة.

٤- «أنكى» AN-KI إله الماء، ويُدعى أيضاً «إنجى» ودُعى في الأكادية «إيا» وهو إله ذكر، يتركب إسمه من إسمى السماء «آن» والأرض «كى» كما دُعى بإسم «آبسو» ABZU ويتكون من A أى الماء، وBZU أى البعيد أو العميق، ويقول نجيب ميخائيل أنهم قصدوا به المياه الجوفية، ويعتقد السومريون أن مياه الأنهار تنبع من مياه العمق (راجع د. سيد القمنى – قصة الخلق ص ٢٨ – ٣٩). أما المجموعة الثانية من الآلهة السبع العظام فتشمل:

١- «نانا» NANA إله القمر، ودُعى في الأكادية بإسم سن، وكان يُعبد في أور حاران، ومقر عبادته الرئيسي في «أور».

---

(١) أورده د. سيد القمنى – قصة الخلق أو ينابيع سفر التكوين ص ٣٣

(٢) المرجع السابق ص ٣٣

(٣) المرجع السابق ص ٣٣، ٣٤

٢- «أوتو» UTO إله الشمس، وهو الإله السامي «شمّاس»، وهو ابن «نانا» إله القمر، وكان مقر عبادته في «سيبارولارسا».

٣- «أينانا» ENANA إلهة كوكب الزهرة.

ويرى البعض (مثل موسكاتى فى كتابه الحضارات السامية القديمة ص ٧٥) أن هذه المجموعة الثانية تكون أيضاً أسرة من الأب «نانا» القمر والأم «أينانا» الزهرة، والإبن «أوتو» الشمس، وهكذا يتكون مجمع الآلهة السومرية السبع من أسرتين ثالوثيتين بالإضافة للإله إنكى - الماء. كما عرفوا «إشكر» إله الطقس، والذي دعاه الكنعانيون «بعل».

وكان المعبد السومرى يعتبر مركزاً روحياً وسياسياً وثقافياً وإقتصادياً، يخدم فيه عدد يتراوح بين ١٠٠٠، ١٢٠٠ شخص من الفلاحين، والرعاة، والبستانيّين، والصيادين، والخبازين، والطباخين، والصناع المهرة، والصيّاغ، والذين يقطعون الأحجار، والذين يصنعون الأصنام، كما كانت النساء تعمل فى الطحن والغزل والنسيج، وكان الملك يُعتبر كبير كهنة الآلهة الذكور، وكانت الملكة تعتبر كبيرة كاهنات الإناث من الآلهة، وكان كعبة السومريين فى «أور» عبارة عن هرم له أربعة أضلاع، ويُعرف بالزاجورات، حيث كان السومريون يحتمون فيه من أخطار الفيضانات، ويقول «ول ديورانت» . . «كانت الهياكل تزينها أحياناً تماثيل للآلهة وللحيوان وللأبطال من بنى الإنسان . . وقد عُثر فى خرائب تنتمى إلى العهد السومرى الأول على تمثال صغير من النحاس على شكل ثور، عدا عليه الدهر، ولكنه لا يزال يفيض حيوية وهمة ثورية، وفى مدينة «أور» عثر المنقبون على رأس بقرة مصنوع من الفضة فى قبر الملكة «شب - آد - وهو آية فنية تشهد بما وصل إليه الفن من رقى عظيم . . أما صناعة الذهب فقد بلغت مستوى رفيعاً كما يدل على ذلك ما وُجد فى أقدم مقابر «أور» التى يرجع تاريخ معظمها إلى ٤٠٠٠ ق.م، من أوان من الذهب تنم عن



ذوق راق ومصقولة أجمل صقل . . وفي متحف اللوفر مزهرية من الفضة ضخمة كجسم «جوديا» ولكنها مزينة بطائفة كبيرة من صور الحيوانات المنحوتة نحتاً جميلاً، وأجمل ما وُجد من هذه القطع الفنية غمد من الذهب وخنجر مطعم باللازورد عثر عليهما المنقبون في «أور» وإذا كان لنا أن نحكم على هذه الآلة الفنية . . حق لنا أن نقول أن الفن كاد يسمو فيها إلى ذروة الكمال. وقد كُشف في هذه الخرائب عن عدد كبير من الأختام الأسطوانية . . ويلوح أن السومريين كانوا يستخدمون هذه الأختام فيما نستخدم فيه نحن الإمضاءات، وكلها تشهد بما بلغته الحياة والأخلاق في تلك الأيام من رقى وتهذيب»<sup>(١)</sup>.

وقد أغرم الشعب السومري بالإفراط في تقديم الذبائح البشرية، ولاسيما عند موت الملوك والإمراء، ففي إحدى المقابر الخاصة بأحد الملوك أو الإمراء وُجدت عظام فرقة عسكرية بملابسها الرسمية، ورماحهم في أيديهم، وفي نهاية الغرفة وُجدت تسع هياكل عظمية لنساء القصر، وعلى رأس كل واحدة غطاءها الذهبي، وعلى المدخل وُجدت عربتان كل منهما له أربع عجلات، ويجر كل منهما ثلاثة عجول، واكتشفت عظام السائس ومرافقيه، وفي مقبرة أخرى للملكة «شوباد» اُكتشف صفان من نساء القصر ينتهيان بعازفة على القانون تحتضن آلتها، ثم عبيدين ساجدين (راجع جون إلدر - ترجمة د. عزت زكي - الأحجار تتكلم ص ٥٠).

وكان السومريون قساة القلوب في حروبهم، فيقتلون الأسرى على الفور باستثناء الأقوياء والشرفاء فيُستعبدون طيلة العمر، وكانوا ينهبون المدن، ويشتتون السكان، ولعل قساوتهم هذه هي التي جعلت ملكهم يزول سريعاً، وعُرف السومريون بالجشع والطمع، حتى إنه عثر على مرسوم ملكي بمنع الكهنة من دخول حديقة امرأة فقيرة وسلب الثمار والأخشاب منها.

---

(١) ترجمة د. زكي نجيب محمود، د. محمد بدران - قصة الحضارة - المجلد الأول (٢) ص ٢٨ - ٤٠

وعندما إنتهت الحضارة السومرية أخذ البابليون عنهم مجمع الآلهة العظام السبع، وأيضاً مجمع الآلهة الخمسين العظام، مع تغيير الأسماء والوظائف، فحل إسم «إيل» بدلاً من «آن» (السماء) وإسم «أرد» بدلاً من «كى» (الأرض) وإسم «شمس» بدلاً من «أوتو» (الشمس) وإسم «سين» بدلاً من «نانا» (القمر) وإسم «عشتار» بدلاً من اينانا إلهة الجنس المحبة للمعاشرة، وتحول إسم «أنليل» إلى مردوخ MARDUK ابن «آيا» AE ووريثه، و «آيا» هو الذى سلب إختصاصات «آنكى» الأب الأول.

ويعتبر البعض مثل كريمر Kramer أن المفاهيم الدينية السومرية إنتقلت إلى الديانة اليهودية فيقول «طوّر السومريون خلال الألف الثالث قبل الميلاد، أفكار دينية ومفاهيم روحية، تركت في العالم الحديث أثراً لا يمكن محوه، خاصة ما وصل منها عن طريقة الديانات: اليهودية والمسيحية والإسلام، فعلى المستوى العقلي إستنبط المفكرون والحكماء السومريون، كنتيجة لتأملاتهم في أصل الكون وطبيعته وطريقة عمله، نظرية كونية، وأخرى لاهوتية، كانتا تنطويان على إيمان راسخ وقوى بحيث أنهما أصبحتا العقيدة والمبدأ الأساسيين، في أغلب أقطار الشرق الأدنى القديم» (كريمر - الأساطير السومرية - ترجمة يوسف داود عبد القادر ص ١٩) (١).

س٢٧٤: هل يمكن إلقاء الضوء على أسطورة خلق الآلهة والكون السومرية ؟

ج: كتب الكثيرون عن أساطير سومر، وقد سجل «خَزَعْل الماچى» ملحمة سومر ونشرها في كتابة «إنجيل سومر» كما سجل ملحمة «إنيوميا إيليش» ملحمة الخلق البابلية ونشرها فى كتابه

---

(١) أورده د. سيد القمنى - قصة الخلق أومنابع سفر التكوين ص ٢٤



«إنجيل بابل» ورغم أنه يقول «إستخدمت كلمة «إنجيل» في عنوان الكتاب على أساس معناها القاموسي (البشارة) فهذا الكتاب بشارة سومر... أى إننى إستخدمت هذه الكلمة بمعنى أدبى وليس دينى مما يستوجب التنويه ورفع اللبس»<sup>(١)</sup> لكننى أشعر أن الكاتب قد جانبه الصواب فى إختيار عنوان الكتاب، لأن كلمة «إنجيل» عندنا نحن المسيحيين هى بشارة مفرحة بالخلاص الذى تم بالمسيح يسوع، فما علاقة مقدساتنا بهذه الأساطير والخرافات؟! ومن يطالع ملحمة الخلق السومرية، لا يلاحظ فيها أى بشارة مفرحة للإنسان، فلماذا يخلط الكاتب بين مقدساتنا الحاضرة وأساطير وخرافات الماضى البعيد!!

وتحكى أسطورة الخلق السومرية عن خلقة الآلهة، ففى البدء كان الإلهة «نمو» NAMU التى تعتبر البحر الأزلى، فهكذا رأت بعض الشعوب القديمة أن خروج كل شئ من الماء، مثلما يخرج الجنين من الماء الرحمى للأم، وقد إعتقد السومريون أن البحر الأزلى ولد إبنه «آن» الذى يمثل السماء أو إله السماء، وإبنته «إنكى» التى تمثل الأرض أو إلهة الأرض، وتزوج «آن» من إخته «إنكى» فكان يحنو عليها ولا يفارقها، ويغمرها بالمطر، فولدت «إنكى» إبنها «أنليل» إله الهواء، الذى لم يطق أن يعيش فى السجن الضيق مع أبيه «آن» وأمه «كى»، فدفع بأبيه «آن» إلى أعلى، وبذلك إتسعت المساحة بين السماء والأرض، وراح «أنليل» يلهو ويمرح، وعندما جلس «آن» على عرش السماء خلق «الأنانوكى» أى مجلس الآلهة ليحكم الكون بالعدل، وظهر من الآلهة السومرية سبعة آلهة كبار وخمسون إلهاً صغيراً. أما «آن» فكان هو الأكبر والأعظم فى الآلهة، له العرش والتاج والغلبة فهو إله السماء، وقد أورث إبنه «أنليل» قوته وبطشه، وفوضه فى حكم الأرض، فصارت كلمة «أنليل» مقدسة على الأرض، وتصوّر السومريون الأرض (إنكى) قرصاً منبسطاً تحده الهند شرقاً، والبحر المتوسط غرباً، والأناضول شمالاً، وجزيرة العرب جنوباً، ويقع أسفل الأرض العالم السفلى (مقر الأموات).

---

(١) إنجيل سومر ص ١٠

ثم ولد «أنليل» إله الهواء إبنه «نانا» إله القمر، وولد «نانا» إبنه «أوتو» إله الشمس الذى فاقه فى الضياء. ثم خلقت الآلهة الكواكب والنجوم، وظهرت معالم الحياة على الأرض، والحقيقة أنه لا توجد ملحمة واحدة متكاملة توضح نشأة العالم فى الفكر السومرى، ويمكن تلخيص أسطورة الخلق السومرية فى النقاط السبع الآتية :

١- فى البدء كانت الإلهة «نمو» ولا أحد معها، وهى المياه الأولى التى إنبتق عنها كل شئ.

٢- أنجبت الإلهة «نمو» ولداً وبنتاً. الأول «آن» إله السماء الذكر، والثانى «كى» إلهة الأرض المؤنثة، وكانا ملتصقتين مع بعضهما، وغير منفصلين عن أمهما «نمو».

٣- ثم أن «آن» تزوج «كى» فأنجبا بكرهما «أنليل» إله الهواء الذى كان بينهما فى مساحة ضيقة لا تسمح له بالحركة.

٤- «أنليل» الإله الشاب النشط، لم يطق ذلك السجن، فقام بقوته الخارقة بإبعاد أبيه «آن» عن إمه «كى». رفع الأول فصار سماء، وبسط الثانية فصار أرضاً، ومضى يرتع بينهما.

٥- ولكن «أنليل» كان يعيش فى ظلام دامس، فأنجب «أنليل» إبنه «نانا» إله القمر، فيبدد «نانا» الظلام فى السماء ويتير الأرض.

٦- «نانا» إله القمر أنجب بعد ذلك «أوتو» إله الشمس الذى بزّه فى الضياء.

٧- بعد أن أبعدت السماء عن الأرض، وصدر ضوء القمر الخافت، وضوء الشمس الدافئ، قام «أنليل» مع بقية الآلهة بخلق مظاهر الحياة الأخرى<sup>(١)</sup>.

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأول ص ٢٦، ٢٧



(وكذلك أورد نفس المعنى السابق الأب سهيل قاشا في كتابه أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية، وأيضاً في كتابه التوراة البابلية) .

ويرى الأب سهيل قاشا أن أفكار السومريين عن الخلق والتكوين لم تكن أفكاراً بدائية، بل أفكاراً ناضجة بالدرجة التي تتيحها معارف تلك الفترة من بداية حضارة الإنسان (راجع أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ١٣١) .

ويرى الباحث الأثرى الأمريكي «جيم بريتشارد» أن هناك أموراً مشتركة بين أسطورة الخلق السومرية وقصة الخلق الواردة في سفر التكوين، مثل نشوء السماء، والأجسام السماوية، وعزل الماء عن اليابسة (راجع زينون كوسيدوفسكى – الأسطورة الحقيقية في القصص التوراتية ص ١٣) .

ويقول فراس السواح «والآن إذا حررنا هذه السلسلة الأسطورية من رموزها ومفرداتها الميثولوجية، وترجمناها إلى لغتنا العلمية الحديثة، ظهر لنا منطقها المتماسك والملاحظات العلمية التي قادت لها :

١- في البدء لم يكن موجود سوى المياه التي صدر عنها كل شيء وكل حياة.

٢- في وسط هذه الحياة الأولى ظهرت جزيرة يابسة على هيئة جبل قبته هي السماء، وقاعدته هي الأرض، ومن لقاء القبة بالقاعدة ظهر الهواء، العنصر المادى الثالث بعد المياه والتراب.

٣- من الصفات الأساسية لهذا العنصر الجديد التمدد، ويتمدد هذه المادة الغازية، تباعدت السماء عن الأرض.

٤- لم يكن القمر السابح في الهواء إلا نتاجاً للهواء وأبناً له، وربما كان من نفس العنصر أيضاً. أما الشمس فهي الإبن الذى فاق أباه القمر قوة، وخلفه على عرش السماء فيما بعد.

٥- بعد أن إبتعدت السماء عن الأرض، وغمرت أشعة الشمس الدافئة وجه البسيطة،

تهيأت الشروط اللازمة للحياة، فظهرت النباتات والحيوان وتم خلق الإنسان»<sup>(١)</sup>.

ويرى فراس السواح أيضاً أن بعض جوانب الأسطورة تتطابق مع الواقع، فولادة القمر من الهواء تقترب من النظريات القائلة بتشكّل الأجرام السماوية من السحب الغازية، وصدور الأشياء من الماء يشابه نشأة الحياة وتطورها إبتداءً من البحر.

والحقيقة أن هؤلاء الكتّاب يغفلون نقطة جوهرية قامت عليها الأسطورة، وهي تعدد الآلهة وتزاوجها وتناسلها، وتغافلوا أن عبادة السومريين قامت على «الأروحية» أى أن لكل شئ روح سواء كان كائن حي أو جماد، حتى جعلوا إلهاً للمسمار وآخر لقلب الأجر . . إلخ وتغافل هؤلاء الكتّاب أيضاً أن السومريين قد عبدوا الأشباح، فجاء في دائرة المعارف الكتابية «إنه يمكننا أن نقول أن في أعماق هذا الشعب القديم، وخلف إيمانهم بالآلهة، كان يستقر الإيمان» بالأرواحية «(Animism - أى مذهب حيوية المادة) فقد إعتقدوا أن كل شئ، حياً كان أو غير حي له» زى «(Zi أى روح) . . وإلى جانب هذا الإعتقاد بالأرواحية يبدو أن السومريين الأوائل إعتقدوا في وجود أشباح أو أرواح لها علاقة بعالم الأموات، تماماً كما أن الروح (Zi) لها علاقة بعالم الأحياء، وكان» ليل «(Lil) أو الشبح شيطاناً ليلياً ذا تأثير مؤذٍ للإنسان، ولم يكن في الإمكان إخراجه إلا بالكثير من الرقى والتعاويذ، وكانت تقوم على خدمته فتاة هي «أردات ليلي» (Ardat Lili) أو «خادمة الليل» التي تحوّلت في اللغة السامية بعد ذلك إلى «ليليتو» (Lilitu) ومن المثير حقاً أن هذا الشبح (الروح) الشيطاني عند السومريين عاش على مر تاريخ الديانة البابلية»<sup>(٢)</sup>.

(١) مغامرة العقل الأولى ص ٢٧

(٢) دائرة المعارف الكتابية ج ٢ ص ٢٤



وحيث أن هناك تشابهاً كبيراً بين جميع الأساطير السومرية والبابلية لذلك نرجئ التعليق على الأساطير ككل، ومناقشة الإدعاء بأن سفر التكوين إقتبس منها إلى السؤال رقم (٢٨٠).

س٢٧٥: كيف تناولت الأساطير السومرية قصة خلق الإنسان ؟ وكيف خلقت حواء ؟

ج : هناك عدة أساطير سومرية عن قصة خلق الإنسان، وفي إحدى هذه الأساطير نجد الآلهة يحملون عبء العمل، حتى ملؤوا من هذا، فراحوا يرفعون شكواهم للإله «نمو» سيدة المياه الأولى، وذرفوا الدموع أمامها، فوضعت «نمو» هذه الدموع على راحة يدها، وخاطبت ابنها الإله «إنكى» المضجع بجوارها لكيما يحل مشكلة أبنائه وإخوته من الآلهة، فإقترح «إنكى» خلق إنسان من طين ليحمل عبء العمل عن الآلهة، على أن تطبع الإلهة «ننماخ» صورة الآلهة على هذا الإنسان، حتى لا يشعر أنه غريب عن الآلهة.

ولأجل خلقة الإنسان عُقد حفل كبير حضره كل الآلهة، وشربوا فيه الخمر وسكروا، وهتفوا لإنكى الذى إقترح صنع إنسان ليحمل العناء عن الآلهة، ولكن الإلهة «ننماخ» إمتلأت بالغيرة والغیظ من «إنكى»، ولاسيما أنها الموكلة بتكوين الكائنات، وحدث تنافس وتحدى بين الإلهة «ننماخ» والإله «إنكى» عمن يصنع الإنسان صنعاََ حسناً ؟ . . أخذت «ننماخ» حفنة من الصلصال وصنعت ستة أشخاص، ولكن كل منهم له عيباً، ولم يكن بينهم شخصاً كاملاً حسناً، وجاء دور «إنكى» فصنع إنساناً بائساً وآخر مريضاً، فإحتجت عليه «ننماخ» بشدة، حتى أن إنكى قدم أسفه الشديد للإلهة «ننماخ». وإنتهى الأمر بإشراك كل الآلهة فى خلق الإنسان، وفعلاً

خلقت الآلهة إنساناً كاملاً من الصلصال، خلقتة ذكراً وأنثى فتزاوجا وأنسلا وتكاثر البشر على الأرض، وحملوا عبء العمل عن الآلهة الذين إبتهجوا وراحوا يرتعون في معابدهم، وعندما زاد عبء خدمة الآلهة على البشر قرروا (البشر) رفع شكواهم للإله «آن» المقدس.

وتُعتبر أسطورة خلق الإنسان السومرية أول ما خطته يد الإنسان، ومنها أخذت بقية الأساطير التي تحكى عن قصة خلق الإنسان من الطين، وإنه خُلق على صورة الآلهة، ويقول «صموئيل نوح كريمر» .. «إن المفكرين السومريين .. إعتقدوا إعتقاداً جازماً بأن الإنسان صُنع من طين، وإنه خُلق من أجل غرض واحد فقط، ذلك هو أن يعبد الآلهة ويخدمها بتزويدها بالطعام والشراب والمسكن ليتوافر لها وقت الفراغ لأعمالها الإلهية» (السومريون تاريخهم وحضارتهم وخصائصهم - ترجمة د. فيصل الوائلى ص ١٩٩) (١).

وهاك نص إسطورة سومر عن خلق الإنسان كما أوردها خَزَعْل الماجدى فى كتابه إنجيل سومر، وليتأمل القارئ ويحكم عما إذا كان سفر التكوين قد إقتبس من هذه الأسطورة :

«الآلهة تعبون .. ولا جدوى من جهدهم، لقد تحوّل الآلهة فجأة إلى عبيد الأرض التي صنعوها وصار الحمل ثقيلاً لا يُطاق، حتى أتى يوم إجتمعوا فيه وقرّروا أن يذهبوا إلى «إنكى» فيشتكون له من هذا العناء، ورأوا أن يخلق لهم الإله «إنكى» خدماً يقومون مكانهم فى حرث وسقى الأرض وفى رعى الماشية وفى كل الأعمال .. لقد تعب الأرباب وأصبح الوجود عبثاً. لا بد من خلق من ينوب عنهم ليقوم بدوره، فذهبوا إلى إنكى الحكيم وكان مضطجعا بعيداً فى (الأبسو) كان نائماً قرب أمه وأم جميع الآلهة، إلى (نمو) سيدة المياه الأولى وربة عماد الكون .. المحيط البانخ اللامتناهى من المياه وإشتكوا لها، فوضعت على راحة يدها دموع الآلهة وذهبت إلى إنكى وقالت له :

---

(١) أورده د. سيد القمنى - قصة الخلق أومنابع سفر التكوين ص ٥٢



إنهض ياإبنى من فراشك . . من مضجعتك وإصنع كل ما هو حكيم. إخلق خدماً للآلهة يحملون عنها عناء العيش وقسوة الحياة.

إنتنقض إنكى إلى «نمو» وهى تخاطبه وتحمل فى راحتىها دموع الآلهة، إنكى الذى يقرّر المصائر كان نائماً فى (الأبسو) طيلة ذلك الزمان لا يعلم بما جرى وما حلّ بالآلهة، وأعادت عليه (نمو) الكلام :

- إنهض يابنى من فراشك، وإصنع كل ما هو حكيم، هذه هى دموع إبنائك وأخوتك من الآلهة فإخلق لهم خدماً، يحملون عنهم عناء التعب.

أطرق إنكى يفكر فى تقديم العون إلى الآلهة ويزيح عنهم هذا العناء، ثم فتح فمه وقال: ياأماه . أرى أن تقوم بخلق كائن لا إلهى يقوم مقام الخادم للآلهة، ويكون مصيره هذا أبدياً.

- حسناً ياولدى، ولكن كيف تخلق مثل هذا العبد.

- أمزجى الصلصال . . لب الطين الموجود فى مياه (الأبسو) العميقة التى أقيم فيها، وسادعوا الصناع الإلهيين المهرة ليكشفوا الطين ويعجنوه. أما أنتِ فعليك أن توجدى له الأعضاء، وستعمل الإلهة ننماخ (ننخرساج) معك يداً بيد وستقف ربات الولادة الثمانية إلى جانبك، لكى يتكوّن ويولد من الطين، قدرى مصيره ياأماه، وستطبع عليه ننماخ صورة الآلهة . . سيكون شبيهاً بنا فى خلقه لكى يكون قريباً منا فى العمل والراحة لكى لا يشعر بأنه غريب تماماً عنا وسيكون هذا المخلوق هو: الإنسان.

- حسناً ياولدى نعمل على ذلك بسرعة.

دعا إنكى إلى حفل كبير حضره كل الآلهة والإلهة ننماخ وربات الولادة الثمانية والصنّاع الإلهيون المهرة وحشد من الآلهة الصغار، وكان الحفل من أجل صنّع الإنسان الذى سيحمل العناء عن الآلهة وسيقوم بخدمتهم، فهمّ الجميع إلى هذا الحفل وترقبوا ما سيصنع (إنكى) مدبر المصائر، دارت الخمرة فى الحفل وشرب إنكى خمرة المقدّسة وكذلك ننماخ، وعمّ الحفل سكر لذيذ، إنتشت له مكامن الآلهة وجوارحهم، وهتف الآلهة بإسم (إنكى) الذى فكر فى خلق الإنسان ودعاهم إلى حفلة خلقة فإغتازت ننماخ لأنها الموكّلة بتكوين الكائنات وهى تعمل على ولادتهم ولها من ربّات الولادة ثمانية يعملن معها، إغتازت ننماخ وقالت للآلهة :

- أنا التى سأحكم جسد الإنسان وروحه وأنا أقدرّ فيه الخير والشر، ما بلغ طيب جسد الإنسان وما بلغ سوئه . . إن قلبى ليوغز إليّ بأننى أستطيع أن أجعل الطيب من نصيبه أو السوء.

قال إنكى مخاطباً ننماخ :

- سواء جعلت نصيبه الطيب أو السوء فإننى سأوازنه.

ننماخ - فليشهد الآلهة ذلك . . ليشاهد الآلهة خلقك وخلقى.

- حسناً ننماخ إبدأى أنتِ.

كان الآلهة صامتين أمام هذا التحدى ينتظرون، فقامت ننماخ وأخذت حفنة من الصلصان الذى فوق (الأبسو) وصنعت ستة أشخاص الأول غريب الشكل، والثانى فيه عاهة، والثالث لا يستطيع إيقاف بوله، والرابع إمراة مشوّهة، والخامس إمراة عاقر، والسادس الرجل الخصى، فأراد إنكى أن يختبر ما صنّعه ننماخ، فقدم له الطعام، فتناولت المرأة العاقر طعامها وكذلك فعل الرجل الخصى، فقرّر إنكى أن يحدد لهما مصيرها فقال :



- المرأة العاقر تكون وصيفة للملكة في دار النساء، والرجل الخصى يكون في خدمة الملك.

### إنكى يخلق الإنسان

«ورأى إنكى أن دوره قد جاء ليصنع الإنسان، فصنع (إنساناً) يائساً، ثم صنع شخصاً آخر أطلق عليه إسم (أومول) وهو الشيخ الطاعن في السن والذي عيناه ذابلتان وحياته فانية . . وكبده وقلبه ويداه ترتجفان، وقدم إنكى مخلوقاته هذه إلى ننماخ قائلاً :

- لقد عينت مصيراً للبشر الذين خلقتهم يجدون به أمراً للبقاء، فعينى الآن مصيراً لهذين المخلوقين اللذين خلقتهما.

فدنت ننماخ من إنسان إنكى وسألته، لكنه لا يقوى على أن يجيب، وقدمت له كسرة خبز أكلت هى منها، لكنه لا يقوى على أن يمد يده ولا يقوى على الجلوس ولا على الوقوف ولا على الإنحناء على ركبتيه، فصرخت ننماخ بإنكى :

- إن مخلوقك هذا ليس فيه حياة.

- فهل كانت مخلوقاتك يا ننماخ كاملة ؟

لقد بذلت جهداً في إطعامهم وتقرير مصائرهم.

- ولكنك ياإنكى خلقت الإنسان الأول يائساً فجلبت على العالم المرض الذى يلزم الشيوخ.

- ومخلوقاتك يا ننماخ !

- لقد أخذوا منك الطعام وقررت لهم المصائر كما يجب، أما أمر مخلوقيك هذين فلا يمكن حله ولا يمكن تقرير مصيرهما، فلم فعلت هذا ياإنكى، بلهوك وسرك وطيشك الدائم تجلب

الشرور إلى العالم. فمتى تفيق أيها العايب اللاهى، هل تذكر خطاياك يوم ضاجعت بناتى وأكلت نباتات الشجر والعسل والطريق والماء والشوك والكد والحياة القاسية، وهل تذكر كيف لعنتك وأجلستك في الأعماق، لقد دمرت مدينتى يا إنكى، وبيتى تهدم يا إنكى، وأولادى وقعوا في الأسر يا إنكى، وأكرهت على مغادرة أيكور هاربة، ولم أنج من يدك، ولابد أن تحل عليك يا إنكى لعنة الآلهة جميعاً ولعنتى لأنك لم تستطع خلق الإنسان مدلول الآلهة وقالوا :

أمر صدر من شفئك من يستطيع تبديله، ولكن إرحمى حبيبك إنكى ولا تغضبى عليه.

فقال إنكى: عفوك يا ننماخ لم أكن أود الإساءة إليك ولكنى كنت أريد خلق من يقوم عن الأرباب بالعمل والجهد على الأرض.

فقال الآلهة: دع هذا الأمر لنا يا إنكى ولنعمل جميعاً على خلق الإنسان الصحيح لنعمل على خلق عبدٍ كامل يستطيع أن يحمل عنا قساوة العمل ويخدم بكل ما يملك الآلهة..

### الإنسان على شكل الآلهة

ومن الصلصال . . من طين المياه العميقة خُلق الإنسان الصحيح على صورة الآلهة، وثبتت الآلهة فيه الروح، ومن أجل أن يتكاثر الإنسان وحتى لا تتعب الآلهة كل وقت في صنعه، خلقت الآلهة ذكراً وأنثى وأعطتهما سبل الحياة وأسكنتهما أرض سومر فولدا أبناء كثيرين بنين وبنات، وتزوج البنون والبنات وتكاثر البشر على الأرض وكانوا يقومون بخدمة الآلهة، وحمل البشر النير وقاموا بجميع الأعمال، ومرت سنون طويلة لم يصلح فيها الإنسان لأمرٍ لتعبه من العمل ليل نهار من أجل الآلهة، وزاد الثقل على الإنسان في حين كان الآلهة يرتعون في معابدهم لاهين فرحين وكان الإنسان يعبد الآلهة ولا يذكرهم بسوء، وكان الإنسان الضعيف يخدم الآلهة ويخدم الأقوياء من البشر، فزادت الشرور في الأرض وكثر الظلم وأحس

عقلاء البشر وأكثرهم نصيباً من البصيرة والحكمة والحلم بأن عليهم أن يشكوا أمرهم للرب  
إلهم إلى (آن) المقدّس»<sup>(١)</sup>.

وفي أسطورة سومرية أخرى عن خلق الإنسان، نلتقى بالآلهة المتزمرين من ثقل  
العمل، فيحاصرون مسكن الإله «أنليل» في منتصف الليل، لإجباره على حل هذه المشكلة، فيتم  
التفاهم والاتفاق على خلق الإنسان ليحمل عبء العمل عن الآلهة، وتقوم الآلهة بذبح الإله «وى»  
وتقوم الإلهة «نينتو» بمزجه مع الصلصال لكيما يكون للإنسان روح، وأخذت «نينتو» أربعة  
عشر قطعة من الصلصال الممتزج بدم الإله «وى» وصنعت منها سبعة رجال وسبع نساء، وهاك  
ما جاء في هذه الأسطورة ليرى القارئ ويتأكد من مدى بعدها عما جاء في سفر التكوين :

«حين كانت الآلهة لاتزال بشراً . . وكانت تضطلع بالعمل وتتحمل الجهد . . كان جهد  
الآلهة كبيراً . . وحملهم ثقيلاً، طويلاً شقاؤهم . . (وثار الآلهة، وبعضهم حرّض البعض على  
العنف، فحاصروا مذبح أنليل في منتصف الليل، وهم يوقدون النيران، فأيقظ «نوسكو» سيده  
«أنليل»):

«أيقظ نوسكو سيده . . ودعاه للنهوض من سريره . . سيدى إن بيتك محاصر . . إن  
القتال يسرع إلى بابك . . إن القتال يسرع إلى بابك . . إن بيتك يأنليل محاصر . . وإن القتال  
يسرع إلى بابك . . فتح أنليل فاه . . وقال للرسول نوسكو :

أوصد البابا يانوسكو . . وتقلد سلاحك وقف أمامى . .

أوصد نوسكو الباب . . وتناول سلاحه ووقف حيال أنليل.

فتح فاه نوسكو . . وقال للمحارب أنليل :

---

(١) إنجيل سومر ص ١٢٨ - ١٤٥



سيدى إن أبنائك يجلونك .. فلماذا تخشى أبنائك الخلص .. لماذا يا أنليل تخشى أبنائك .. إن أبنائك يا أنليل يجلونك .. أطلب إليهم كي ينزلوا إليك .. وليحضروا لديك «إنكى» ..

(ويتم التفاهم وتقرّر الآلهة خلق الإنسان ليحمل عبء العمل عنها) :

فتح «إيا» فاه .. وقال لأخوته الآلهة .. إن عملهم شاق وشقتهم طويلة .. ففى كل يوم يحفرون الأرض .. وثقيلة هى شكواهم .. ولكن لعلنا نجد علاجاً لأوجاعهم .. فتخلق بشراً فتخلق الإنسان .. كيما يضطلع بالنير ويحرّر الآلهة .. سألوا مولدة «مامى» الحكيمة :

إنك أنت أيتها المولدة التى ستخلقين البشرية .. إخلقى الإنسان ليحمل النير .. فتحت «نينتو» فمها .. فقالت للآلهة الكبار :

ليس عليّ أنا أن أقوم بذلك .. وهذه المهمة خُصّ به «إنكى» .. لأنه هو الذى يُطهر كل شئ .. فليعطنى الصلصال حتى أشرع أنا فى العمل .. فتح «إيا» فاه .. وقالت للآلهة الكبار :

ساعدو حَمَاماً من أجل التطهير .. فليذبحوا إلهاً .. وليتطهر الآلهة الآخرون فيه .. ويجسد ودم هذا الإله .. فليتمزج «نينتو» الصلصال .. حتى الإله والإنسان .. يصبحان ممزوجين معاً بالصلصال .. وتنبعث من جسد هذا الإنسان روح ..

أجاب مجمع الآلهة: أجل ! .. «الأئوناكى» منظموا الأقدار .. ومن أجل عملية التطهير حضر «إيا» حَمَاماً .. وأثناء إجتماعهم ذبح الآلهة إلهاً .. إنه «وى - الإله» (We - Dieu) الذى يمتلك الذكاء .. ويجسده ودمه .. جبلت «نينتو» الصلصال .. وهكذا بعد أن عجنت «نينتو»

هذا الصلصال هتفت بالآلهة الكبار «الأنوناكى» .. أما الآلهة الكبار (أيضاً) «الأيجيجى» .. فقد بصقوا على الطين .. وعندئذ فتحت «مامى» فمها .. وقالت للآلهة الكبار :

لقد طلبتم منى القيام بمهمة، وقد أنجزتها .. إنكم ذبحتم إلهاً بما فيه ذكاءه .. وقد خلصتم من عملكم البالغ المشقة .. وبذلك حوَّلت شكواكم إلى البشرية .. وفككت من أجلكم النير ووطدت الحرية ..

حين سمع الآلهة ما قالته .. تراكضوا معاً وقبَّلوا رجليها قائلين :

كنا بالأمس ندعوك «مامى» .. أما اليوم فأنتِ سيدة الآلهة كافة ..

(وتذكر الأسطورة كيف خلقت مامى الرجل والمرأة) :

إذ قطعت «نينتو» أربع عشرة قطعة .. وصنعت سبع قطع إلى يمينها .. وسبع قطع إلى يسارها .. ووضعت بينها قطعة من القرميد .. جعلت سبع منها ذكور .. وجعلت سبع إناث . (راجع سلسلة الأساطير السومرية - ديانا الشرق الأوسط ص ٢٥ - ٣٠) .

**وتوجد أسطورة سومرية ثالثة تصوّر الحيوانات على أنها نتاج من طين الأرض، فالأرض التى أخرجت النباتات، وتخرج الديدان، هى التى أخرجت الحيوانات ثم أن هذه الحيوانات تطوَّرت للبشر، فجاء فى هذه الأسطورة: «البشر الأول لم يعرفوا أكل الخبر بعد . يسرون على أيديهم وأرجلهم كالخراف يعلفون الحشائش .. ومن القنوات كانوا يشربون الماء آنذاك .. فى المكان الذى كانت فيه الآلهة فى معبدها .. التل المقدس .. المعبد .. المكان الذى تأكل فيه الآلهة الخبز» (د. فوزى رشيد - خلق الإنسان فى الملاحم السومرية والبابلية ص ٢١)(١) .**

---

(١) أورده د. سيد القمنى - قصة الخلق أومنايح سفر التكوين ص ٥٠

أما عن خلقة حواء في الأساطير السومرية، فيقول فراس السواح «في هذا الفردوس، كان يعيش إنكى إله الماء العظيم، وزوجته ننخرساج الأرض - الأم، كما عاش في الفردوس التوراتي فيما بعد آدم وحواء .. ثم أن ننخرساج تقوم بخلق ثمانية أنواع من النباتات العجيبة. وقبل أن تفرح بعملها، يرسل إنكى رسوله «يسمند» الذى يقطف له تلك النباتات فيأكلها جميعاً .. وما أن تعلم الخالقة بذلك، حتى تغضب غضباً شديداً، وترسل على إنكى لعنة مقيمة: إلى أن يوافقك الموت، لن أنظر إليك بعين الحياة .. أما إنكى فتشتد عليه الأمراض وتهاجمه ثمانية علل بعدد النباتات التى أكلها وأخذ ينهار تدريجياً. وأخيراً ينقذ الثعلب الموقف عندما يتطوع للبحث عن ننخرساج ويجدها في النهاية، وتخضع ننخرساج لمشيئة الآلهة وتقوم بشفاء إنكى عن طريق خلق ثمانية آلهة. كل إله يختص بشفاء أحد أعضاء إنكى العليلة :

- ننخرساج: ما الذى يوجعك ياأخى ؟

- إنكى: إن فكى هو الذى يوجعنى.

- ننخرساج: لقد أوجدت لك الإله ننتول.

- ننخرساج: ما الذى يوجعك ياأخى ؟

- إنكى: إن ضرسى هو الذى يوجعنى.

- ننخرساج: لقد أوجدت من أجلك الإله ننسوتو.

وهكذا يتابع تعداد أوجاعه، وتتابع ننخرساج خلق آلهة الشفاء من أجله. إلى أن يصل إلى ضلعه :

- ننخرساج: ما الذى يوجعك ياأخى ؟

- إنكى: إن ضلعى هو الذى يؤلمنى.



- ننخرساج: لقد أوجدت من أجلك الإلهة ننتى . . وعلى هذا يكون إسم الإلهة «ننتى» يعنى سيدة الضلع أو السيدة التى تحيى . . وهذه السيدة شبيهة بحواء التوراة التى أخذت من ضلع آدم فهى سيدة الضلع وهى حواء بمعنى التى تحيى»<sup>(١)</sup>.

وعن خلقة حواء أيضاً يقول الدكتور سيد القمنى إن الإله «إنكى» عاش فى «دلمون» المدينة الفاضلة، وفيها تزوج من الإلهة «ننهورساج» . . وبعد أن حملت ننهورساج لمدة تسعة أشهر وضعت إلهة الزرع (قد تكون حبة القمح) ثم خلقت ننهورساج ثمان نباتات أخرى، ولكن إنكى أكلها، فغضبت ننهورساج عليه وصبت عليه اللعنات قائلة: لن أنظر إليك بعين الحياة حتى تموت، فاشتد المرض بأنكى وأخذ يتدهور ويذبل، وكان مرض إنكى فى أحد أضلاعه، وقد تم نزع الضلع المريض وخلق منه سيدة الضلع «نن تى»، أول امرأة فى البشرية . . إذاً الأسطورة تقصد بإنكى آدم الأول، لأنه لو كان إنكى إلهاً، ما كان يتعرض للمرض والموت (راجع د. سيد القمنى - قصة الخلق ومنابع سفر التكوين ص ٥٨ - ٦٤) .

ويقول جورج قلبنى أن قصيدة إنكى ونينهورساج التى تشمل ٢٧٨ سطراً محفوظة فى متحف جامعة فلادلفيا «وتتحدث القصيدة السومرية على رغبة إنكى (يقابل آدم) فى التعرف على نباتات الفردوس، فسأل إزيمود ISIMUD ما هو هذا النبات ؟ فأجاب: إنها شجرة، وقطعها من أجل إنكى، وقدمها له فأكلها، وبنفس الطريقة إلتهم إنكى ثمانى شجرات، ولذلك غضبت عليه الإلهة نينهورساج Ninhoursag ولعنته وحكم عليه بالموت، فخرج إنكى من حضرة الإلهة واختفى . . وعندئذ لعنت نينهورساج إسم إنكى، سيظل كذلك حتى يأتية الموت، لن أراعيه بعين

---

(١) مغامرة العقل الأول ص ١٩٢، ١٩٣

الحياة، وعندئذ بدأت صحة إنكى في التدهور، وإعتلت منه ثمانية أعضاء، وبدأت قواه تخور، ولكن الآلهة شفت أعضاءه الثمانية المعتلة»<sup>(١)</sup>.

## ثانياً: أساطير الخلق المصرية

س ٢٧٦: كيف نظر الإنسان المصرى القديم لخلق الآلهة والكون ؟

ج: إعتقد الإنسان المصرى القديم بأن هناك آلهة لكل شئ، للسماء وللأرض وللشمس والقمر وللنجوم وللرياح . . إلخ وظهرت أساطير مصرية مختلفة تحكى قصة الخلق، فعندما رأى المصرى القديم مياه الفيضان تغمر الأرض، ثم تعود فتتحسر عنها، وتظهر الأرض من الماء، وتظهر الجزر فى مجرى النيل أيضاً، ظن أن الأرض برزت فى البداية من المياه، ويقول الخورى بولس الفغالى «فى مصر كانت أساطير مصر تقول بأن المياه هى أصل الكون، ففيضانات النيل تغطى الحقول كل سنة، وعندما تنحسر المياه تظهر الأرض من جديد وكأنها خارجة من داخل المياه. هكذا بدأ العالم وكأنه مولود من الماء»<sup>(٢)</sup>.

وعندما لاحظ المصرى القديم أيضاً خروج الأوزة من البيضة، ثم لاحظ أنها تنمو وتطير محلقة فى السماء وهى تفرد جناحيها مثل الشمس، ظن أن الأرض خرجت من بيضة، فالبيضة رمز الخصوبة، ويقول الدكتور سيد القمنى «فقد تصوّر المصريون الأقدمون أن الكون بدأ غمراً ويماً هائلاً مظلماً، أطلقوا عليه إسم (نون) وإن من (نون) خرج إله الشمس (رع) بقدرته وحده، لينشر الضياء والحرارة على الأرض، من أجل ظهور اليابس، وتكون التربة صالحة للزراعة . . جاء فى الرواية التوراتية يقول { وكانت الأرض خربة وخالية وعلى وجه الغمر ظلمة وروح الله

---

(١) الكتاب المقدس بين التاريخ والآثار ص ٢

(٢) سفر التكوين ص ٧٨

يرف على وجه المياه } وإن التعبير «يرف» يستدعى معنى الطيران على وجه المياه، والإله الذى عرفه الشرق القديم، فى المصورات طائراً، هو (رع) المصرى، الذى كان يتمثل فى شكل قرص الشمس مجتمعاً، وهو الذى خرج من الغمر الأول (نون) وهو الذى أنجب إله الهواء (شو) الذى فتق الأرض قسمين عظيمين، بعد أن كانتا رتقاً (يشير القمنى إلى ما جاء فى سورة الأنبياء ٣٠) ورفع القسم الأعلى سماء فأصبحت هى الإلهة (نوت) ثم تزوجت السماء والأرض، أو تفاعلت ظاهرياً فأنجبا أول البشر على الأرض . . وفى قصة أخرى روى المصريون إن وحشاً أول رمزوا له بالإسم (حاتحور) أو (هاتور) . . وكانت إلهة إنثى، قد إنطلقت تدمر بلا تمييز، ودخل (رع) الشمس لإنقاذ البشر، وتغلب عليها بعد ملحمة بطولية كبرى<sup>(١)</sup>.

وهناك أسطورة «عين شمس» التى ترجع إلى سنة ٢٧٠٠ ق.م وتقول إنه ظهر أولاً «أتوم» Atum إله الشمس من المحيط الأزلى أى الماء، وقد خلق أتوم نفسه بإرادته، وهو مزدوج الجنس، فهو الذكر والإنثى فى وقت واحد، وقد أنجب ابنه «شو» Shu إله الهواء، وإبنته «تفنوت» Tefnut وذلك عن طريق البصق، فجاء فى نصوص الأهرام «لقد بصقت ما كان شو، ولفظت ما كان تفنوت، ووضعت ذراعيك حولهما كذراعى» ألكا «لأن ألكا الخاصة بك حلت فيهما»<sup>(٢)</sup>.

ثم تزوج «شو» بإخته «تفنوت» وأنجب منها الإله «جب» Geb الأرض، وأنجب أيضاً إبنته «نوت» Nut السماء. ثم تزوج «جب» من إخته «نوت» فأنجب منها أربعة أطفال وهم إيزيس Isis وأوزيريس Osiris ونفتيس Nephtys وست Seth، وبذلك ظهر فى الوجود تسعة آلهة «التاسوع» The Enead وجميعهم على هيئة بشرية، فأول التاسوع هو «أوم» الذى أتى إلى الوجود بنفسه، وهو «الأزلى» وهو «الأوحد المتفرد بذاته» والثانى هو «شو» وهو «اللانهاى» و«اللامرئى الذى لا تحيط به الأنظار». ثم تمضى الأسطورة

(١) الأسطورة والتراث ص ٢٠١، ٢٠٢

(٢) كارم محمود عزيز - أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ٢٩



فتحكى أن «شو» إله الهواء أحب إبنته «نوت» جداً، وفضلها عن أخيها وزوجها «جب» وفي ثورة غيرته رفعها لأعلى، فولدت النجوم (راجع د. كارم محمود عزيز - أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم).

ويقول فراس السواح «فى الأسطورة المصرية نجد «جيب» إله الأرض الذكر، و «توت» إله السماء المؤنثة فى حالة إتحاد، وقد تزوجا بعضهما سراً دون إذن الإله «رع» فلما علم كبير الآلهة بذلك أرسل إله الهواء «شو» الذى أبعدهما عن بعض عنوة. ومنذ ذلك الوقت والإله «شو» يطأ بقدميه «جيب» الصريع، ويرفع بذراعيه القويتين السماء «توت» . .»<sup>(١)</sup>.

ونرجى التعليق على هذه الأساطير إلى السؤال رقم (٢٨٠).

### ثالثاً: أساطير الخلق البابلية

س٢٧٧: هل تعتبر الحضارة البابلية إمتداد للحضارة السومرية ؟ وكيف كانت عبادة أهل بابل ؟ وكيف زالت الحضارة البابلية ؟

ج: قال المؤرخون أن كان السومريون هم الذين وضعوا بذرة الحضارة فى منطقة الرافدين، فإن البابليين هم الذين تعهدوا هذه البذرة حتى نمت وترعرعت، فكانت حضارة بابل العظيمة. وقد بدأت مدينة بابل كمدينة صغيرة جاء ذكرها فى سفر التكوين (تك ١٠ : ٩) ومؤسسها هو نمرود، بينما فى الفكر البابلى نجد مردوخ عظيم آلهتها هو الذى بنى مدينة بابل، ومعنى إسمها حسب الترجمة السومرية «باب - إيل» أو «باب - الإله» واكتسبت بابل أهميتها من برجها العظيم الذى على جنباته تفرقت الألسن وإنقسمت البشرية، وفى سنة ١٨٠٠ ق.م إتخذها حمورابى

---

(١) مغامرة العقل الأول ص ١٢٩

عاصمة للإمبراطورية، فارتفع شأنها، وكان لها سور عظيم وبوابات ضخمة، وحملت الشوارع التي تؤدي إلى البوابات أسماء البوابات، فمثلاً شارع مردوخ يؤدي إلى بوابة مردوخ، وهكذا بقية الشوارع.

وقد عبد البابليون آلهة عديدة من أهمها :

١- إنليل Enlil: وهو إله الأرض ودُعي أيضاً الليل Ellil كما دُعي في العصور المتأخرة بأسم «بيل» ويعتبر من أقدم الآلهة، وهو رب العالم وملك البلاد، ولُقّب بـ «السيد العظيم الذي لا يمكن تغيير أوامر فمه، والذي لا تزول نعمته، وهيكله الرئيسي في «نيبور» ودُعي هذا الهيكل باسم «أى - كور» E - Kur أى «بيت الجبل».

٢- أنو Anu: إن كان إنليل يعتبر إله الأرض، فإن أنو يعتبر إله السماء، وعلى هذا فهو ليس فى قدر إنليل، وزوجة «أنو» هي «آنتو» Antu أو «آناتو» Anatu ومركز عبادته الرئيسي كان في مدينة «أوروك» Uruk.

٣- إيا Ea: وهو أبو الإله مردوخ، وهو أكثر الآلهة محبة للبشر، فيسرع إلى مساعدتهم وقت الأزمات، وزوجته تدعى «دامكينا» Damkina ومركز عبادته الرئيسي في «أريدو» Eridu التي تقع على الخليج الفارسي قرب مصب نهري دجلة والفرات، ودُعي معبده باسم «إى - أبسو» E - Absu أى «بيت الأعماق» أو «بيت الحكمة» ودُعي هو برب الحكمة.

٤- سين Sin: وهو إله القمر الذي يعتبر أرق الآلهة وأرحمهم، وهو أعظم شأننا من «شماس» إله الشمس، لأن البابليون إستخدموا التقويم القمري، وكان مركز عبادته مدينة أورو Uru التي دُعي في الكتاب المقدس بأور الكلدانيين، ودُعي معبده باسم «آى - كيشيرجال» E - Kishshirgal أى «بيت النور» وإسم زوجته «نينجال» Ningal أى السيدة العظيمة أو الملكة.

٥- شماس Shamash: وهو إله الشمس، فهو الإله العطوف ناشر الصلاح والخير للبشرية، وطالما تغنى به البشر، وكُتبت التراتيل الرائعة التي تصف مجده، فهو المنتقم من الأشرار، وهو القاضي الأعلى في السماء، وكان مركز عبادته «لارسا» Larsa جنوب بابل، و«سيبار» Sippar شمالها، ودُعى معبده في المنطقتين «إي - بابار» Babbar - E أي «البيت المشرق».

٦- إشتار Ishtar: وهى إلهة كوكب فينوس (الزهرة) وتعتبر إلهة الأثمار والحب، وإرتبطت عبادتها بممارسة الدعارة، وهى إلهة الحرب والقنص، وتعتبر هى سيدة الآلهة عند الآشوريين، ومركز عبادتها في «أوروك» جنوبى بابل حيث دُعى «نانا» Nana، وفي «أكّد» Akkad في شمال بابل حيث دُعى «أنونيتو» Anunitu كما عُبدت في نينوى وأربيل في آشور، وقُدمت لها أروع التراتيل.

ويقول «ول ديورانت» عن إشتار «كانت مثلاً لإلهة الحرب والحب، وإلهة العاهرات والأمهات . . مع أن عبّادها كثيراً ما يخاطبونها بقولهم «العذراء» و «العذراء المقدسة» و «الأم العذراء» . . وقد رفض جلجميش أن يتزوج بها حين عرضت عليه الزواج، وحجته في ذلك أنها لا يوثق بها، ألم تحب في يوم من الأيام أسداً وأغوته، ثم قتلتها ؟ . . فليتأمل القارئ تلك الحماسة القوية التى يرفع بها البابليون إلى مقامها العظيم تسابيح الحمد :

أتوسل إليك ياسيدة السيدات، ياربة الربات، يا إشتار أيا ملكة المدائن كلها ويا هادية كل الرجال.

أنت نور الدنيا أنت نور السماء، يا إبنة سن العظيم (إله القمر) . .

ألا ما أعظم قدرتك، وما أعظم مقامك فوق الآلهة أجمعين !

أنت تحكمين وحكمك عادل.

وإليك تخضع قوانين الأرض وقوانين السماء . .



إذا ذكر إسمك إهتزت لذكره الأرض والسماوات، وإرتجفت له الآلهة.

إنك تنظرين إلى المظلومين، وتنصفين في كل يوم المهانين المحقرين.

إلى متى ياملكة السماء والأرض إلى متى ؟ ..

إلى متى ياسيدة الجيوش، ياسيدة الوقائع الحربية ؟

ياعظيمة، يامن تهابك كل أرواح السماء ويامن تخضعين كل الآلهة الغضاب، وياقوية فوق كل الحكام ويامن تمسكين بأعنة الملوك ؟ ..

يانور السماء البراق، يانور العالم، يامن تضيئين كل الأماكن التي يسكنها بنو الإنسان، يامن تجمعين الأمم ..

حيث تتطلعين تعود الحياة إلى الموتى، ويقوم المرضى ويمشون، ويشفى عقل المريض إذا نظر إلى وجهك.

إلى متى، أيتها السيدة ينتصر على عدوى ؟

فمرى، فمتى أمرت إرتد الإله الغضوب.

إن إشتار عظيمة ! إشتار ملكة ! سيدتى، جليلة القدر، سيدتى ملكة، إنينى، إبنة سن القوية. وليس لها مثيل»<sup>(١)</sup>

٧- مردوخ Marduk: وهو إله مدينة بابل ابن الإله «إيا» وأبو الإله «نبو» وفي عهد حمورابى سنة ١٨٠٠ ق.م تعظم شأن مردوخ فصار عظيم آلهة بابل وصار هو الإله الخالق بدلاً من آلاف الآلهة السومرية، وأصبح رئيساً لمجمع الآلهة الموسع (البانثيون) الذى يضم ما بين ٣٠٠٠-٤٠٠٠ إلهاً، ودُعى معبده «إى - ساجيله»

---

(١) ترجمة د. زكى محمود ومحمد بدران - قصة الحضارة - المجلد الأول (٢) ص ٢١٥، ٢١٦

E - Sagilu أى «البيت الشامخ» ودُعى برجه باسم «أى - تيمينانكى» E- Teme-  
Nanki أى «بيت أساس السماء والأرض» وزوجته «ساريانيتو» Sarpanito.

٨- نبو Nabu: ومعنى إسمه «المتكلم» أو «المعلن» وكان يعتبر إله الخصرة، ومركز عبادته فى «بورسيبا» Borsippa، ودُعى معبده باسم «إى - زيتا» E- Zida أى «البيت الدائم» ودُعى برجه باسم «أى - يوريميناكى» E- Uriminaki أى «بيت سبع حكام السماء والأرض» وقد جاء ذكره فى سفر دانيال.

٩- نرجل Nergal: وهو إله العالم السفلى، وزوجته هى «إيريش كيجال» Eresh - Kigal ملكة العالم السفلى، ومركز عبادته الرئيسى مدينة «كوتو» Kutu أو «كوث» (٢ مل ١٧ : ٢٤، ٣٠) وفى العصور المتأخرة إرتبط هذا الإله بكوكب المريخ.

١٠- نينيب Ninib: وكان يعتبر فى الأصل إله الخصرة، وإله الشفاء، وزوجته تُدعى «جولا» Gula حامية الأطباء، وإرتبط بكوكب زحل، وفى العصور المتأخرة إعتبره البابليون بطلاً مغواراً فى الحرب.

١١- راما Ramman: وهو إله العواصف والرعد ودعاه الآشوريين باسم «أداد» Adad كما دعاه السومريون باسم «أشكور» Ishkur وزوجته تُدعى «شالا» Shala.

١٢- تموز Tammuz: وهو إله الخصرة التى إزدهرت بأمطار الربيع، وإسمه مشتق من الإسم السومرى «دموزى - ذواب» Dumuzi - Zuab أى «الإبن الحقيقى لإعماق المياه» وتمتع تموز بشعبية جارفة، وإرتبطت عبادته بعبادة عشيقته الإلهة إشتار، وظلت عبادته مستمرة حتى بعد إنهار حضارة بابل وآشور، وانتقلت إلى العالم الغربى.

١٣- آشور Asshur: هو إله الحرب لدى الآشوريين، ويمثل أعظم الآلهة الآشورية وقد أضفى عليه فلاسفة آشور صفات الإلهين «إنليل» و «مردوخ» ونسبوا له المعركة التي انتهت فيها تيامات قبل خلق العالم.

ومن الترانيم التي رُنمت لإله الشمس القاضي العادل :

«من يخطط للشر، أنت تحطم قرنه.

من يمحو الحقوق في تثبيت الحدود.

أنت تكبح بقوتك جماح القاضي والظالم.

من يقبل الرشوة، ومن لا يقضى بعدل، أنت تضع عليه خطية.

أما من لا يقبل رشوة، ومن يهتم بالمظلوم.

فإن شماس ينعم عليه، ويطيل حياته.

القاضي الذي يصدر قراراً عادلاً.

سينتهي به الأمر في قصر، ومكان الإسراء سيكون مسكنه»<sup>(١)</sup>.

ونستطيع أن نقول أن مملكة بابل إزدهرت في القرن الثامن عشر قبل الميلاد في عصر الملك حمورابي، ثم ضعفت وخضعت للآشوريين الذين إمتد سلطانهم إلى نحو القرن الثامن قبل الميلاد، ففي سنة ٧٢١ ق.م إحتلت آشور السامرة عاصمة مملكة إسرائيل، ولكن في سنة ٦٦٠ ق.م فشلت آشور في إخضاع مصر لها، وفي سنة ٦٢٥ ق.م عادت بابل وتفوقت على مملكة آشور، وفي سنة ٦١٢ ق.م سقطت نيتوى عاصمة الإمبراطورية

---

(١) دائرة المعارف الكتابية جـ ٢ ص ٢٩



الآشورية، وقامت مملكة بابل الثانية، ولكن بسبب إفتخارها وكبريائها كان عمرها قصيراً، وسقطت بابل المدينة الحصينة سنة ٥٣٨ ق.م على يد مملكة فارس ومادى بقيادة كورش، فكانت نهاية الحضارة البابلية، وظل كورش يحكم فارس خلال الفترة ٥٥٠ - ٥٢٩ ق.م، وتوسعت الإمبراطورية الفارسية حتى وصلت إلى الهند، وظلت متماسكة حتى إنهارت سنة ٣٣٠ ق.م تحت أقدام الإسكندر الأكبر.

س٢٧٨: هل يمكن إلقاء الضوء على «الأيנוما إيليش» قصيدة خلق الآلهة والكون والإنسان البابلية ؟

ج: تعتبر قصيدة «الأيנוما إيليش» Enuma Elish من أشهر أساطير الخلق البابلية، وأول من فك رموز هذه القصيدة «جورج سميث» ثم تُرجمت هذه القصيدة إلى أكثر من لغة، ومن أقدم هذه الترجمات الترجمة الفرنسية التي لم تعد صالحة الآن، بالنظر إلى الترجمات الحديثة التي تمت سنة ١٩٨٩ م.

وقال البعض أن تاريخ القصيدة يرجع إلى الألفية الثانية قبل الميلاد، بينما قال آخرون «يعود تاريخ كتابتها إلى القرن العاشر قبل الميلاد، ولكنها نشأت قبل هذا التاريخ»<sup>(١)</sup>. ويقول الأب سهيل قاشا» كانت القصة الأولى للخلق هي السومرية نحو ٣٠٠٠ ق.م ثم تبعها نصوص بابلية في منتصف الألف الثاني قبل الميلاد (أى نحو ١٥٠٠ ق.م) وكان آخر نص هو ملحمة الخلق البابلية (أيנוما إيليش) التي أخذت شكلها النهائى فى القرن السابع قبل الميلاد . . وقد نُظمت أصلاً فى الألف الثانى قبل الميلاد، وفى كل النسخ يلعب مردوخ الدور الرئيسى. وقد بقيت هذه الملحمة تتلى فى اليوم الرابع من إحتفالات رأس السنة الـ «أكيتو» من شهر نيسان ولدة ألفى عام فى بابل، تُذكر الناس بسيادة النظام على الفوضى . . وقصص الخلق المتعددة لا تختلف فى جوهرها الفكرى. إنما كانت تعدل جزئياً مع تبديل فى أسماء الآلهة، حسب الهيمنة السياسية

---

(١) د. كارم محمود عزيز - أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ٥٥

لكل مدينة، لأن لكل مدينة إلهها الرئيسي، فبعد أن كان (إنليل) هو الخالق في القصة السومرية أصبح (مردوخ) في البابلية، وأستعيز عن (إنكى) و (آيا) «<sup>(١)</sup>» .

وتدور ملحمة «الإينوما إيليش» حول قصة خلق الكون والإنسان بعد صراع طويل بين الآلهة، وتمجد الملحمة مردوخ الذى هزم الوحش المائى «تيامات» Tiamat، ويعتبر الكثيرون أن هذه الملحمة أفضل تعبير عن اللاهوت البابلى، وكان كهنة بابل ينشدون هذه القصيدة بأبهة وعظمة في عيد رأس السنة حتى سنة ٥٠٠ م، وتتألف القصيدة من ١١٠٠ سطر تم تجميعها من ٦٠ نسخة تم إكتشافها في أماكن عديدة، ولاسيما في مكتبة الملك آشور بانيبال (٦٧٢ - ٦٦٨ ق.م) كما تم إكتشافها خلال فترات زمنية متباعدة من نهاية القرن التاسع عشر وحتى الربع الأول من القرن العشرين، وقد سجلت القصيدة على سبعة لوحات تشمل كل لوحة نحو ١٥٠ سطراً :

اللوح الأول : يحوى ١٦٢ سطراً ويتحدث عن البدايات، ثم خلقة الآلهة، وما أحدثته الآلهة الصغار من ضجيج مما أزعج الآلهة الكبار ولاسيما «إبسو» أبوهم، فأراد الخلاص منهم، ولكن «إيا» الحكيم يقتل «إبسو» وينقذ الموقف، وتعود الآلهة الصغار للضجيج، وتحتج الآلهة الكبار لدى «تيامات» أرملة «إبسو» ويحفزونها على الخلاص من هؤلاء الآلهة الصغار مصدر الإزعاج، فتصنع جيشاً عظيماً وتستعد لخوض غمار الحرب.

ففى بداية اللوح الأول نجد الإشارة إلى البداية «عندما فى الأعلى لم يكن هناك سماء... وفى الأسفل لم يكن هناك أرض» كان هناك «إبسو» Apsu ويمثل المياه البدائية العذبة، و «تيامات» Timat زوجة إبسو وتمثل المياه البدائية المالحة، وقد مزجا إبسو وتيامات مياههما معاً. كما كان هناك الإله «ممو» Mummu ثم أنجب إبسو وتيامات آلهة عديدة بدءاً من «لخمو» Lakmu و «لخامو» Lakkamu وقبل أن يكبرا لخمو ولخامور، جاء إلى الوجود «أنشار» Anshar و «كيشار»

---

(١) أثر الكتابات البابلية فى المدونات التوراتية ص ١١٠، ١١١

Kishar. ثم أنجب إنشار وكيشار إبنهما «أنو» Anu فكان أنو بكر إنشار، ثم أنجب «أنو» إبنه «نوديموت» (آيا) على شاكلته، فصار نوديموت سيد آبائه، وكان حكيماً وعظيماً وواسع الإدراك.

وعندما أثار الآلهة الصغار ضجيجاً أزعج أبيهم «أبسو» إصطحب أبسو حاجبه «ممو» وشكى هؤلاء الصغار إلى أمهم «تيامات» قائلاً «لقد غدا سلوكهم مؤلماً لي .. في النهار لا أستطيع راحة، وفي الليل لا يحلو لي رقاد .. لأدمرنهم، وأضع حداً لفعالهم .. فيخيم الصمت وتخلد بعدها للنوم .. فلما سمعت تعامة (تيامات) منه ذلك .. ثار غضبها وصاحت بزوجها .. صرخت وصار هياجها. كتمت الشر في فؤادها وقالت .. لماذا ندمر من وهبناهم نحن الحياة ؟ إن سلوكهم مؤلم حقاً، ولكن دعونا نتصرف بلين (وروية) .. ثم نطق ممو ناصحاً أبسو .. وفي غير صالح الآلهة جاءت نصيحة ممو .. نعم ياوالدى دمرهم، دمر فوضاهم .. لتستريح نهارك، وترقد ليلك .. فلما سمع أبسو ذلك، إستضاء وجهه .. للخطط الشريرة التي يضمورها لأولاده الآلهة .. ثم قام إليه ممو معانقاً .. وجلس في حضنه وقبله .. ولكن ما دار في مجلسهم من خطط .. قد وصل سمعه إلى أبنائهم الآلهة .. جلسوا صامتين، وسكنوا (حائرين)»<sup>(١)</sup>.

ولم ينقذ هذا الموقف إلا الإله الحكيم «آيا» Eo الذي ضرب حلقة سحرية حول الآلهة الصغار ليحميهم من بطش «أبسو» ثم سحر «أبسو» فنام في سبات عميق، فأسرع وذبحه، كما أن «آيا» تمكن من «ممو» فأوثقه بحبل من أنفه وأغلق عليه في سجن محكم، ويقول فراس السواح «أنقض (آيا) على ممو (الضباب المنتشر فوق المياه الأولى) المعاضد لأبسو فسحقه وخرم أنفه بحبل يجره وراءه أينما ذهب. ومنذ ذلك الوقت صار «آيا» إله الماء العذب يدفع به إلى سطح الأرض بمقدار، ويتحكم فيه بمقدار، وهو

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٤٦، ٤٧



الذى يعطى الأنهار والجداول والبحيرات ماءها العذب، وهو الذى يفجر الأرض عيوناً من مسكنه الباطنى ومنذ ذلك الوقت أيضاً، يشاهد ممّو فوق مياه الأنهار والبحيرات لأن آيا قد ربطه بحبل فهو مُوثق به إلى الأبد»<sup>(١)</sup>.

وأقام «آيا» فوق «أبسو» قصرأ «ودعا مسكنه الأبسو وجعله مقدساً.. فيه بنى غرفة مقاماً لنفسه.. وسكن هناك مع زوجته دومكينا بكل أبهة وعظمة»<sup>(٢)</sup> وأنجب «آيا» و«دومكينا» إبنهما «مردوخ» Marduk ذو الأربعة الأذان والأربعة عيون «بفن بديع تشكّلت أعضاؤه.. لا تدركه الأفهام، ولا يحيط به خيال.. أربعة كانت آذانه، أربعة كانت عيونه.. تتوهج النيران كلما تحركت شفتاه.. إتسعت آذانه الأربعة، كما إتسعت عيونه فأحاط بكل شئ.. كان الأعلى بين الآلهة، ما لهيئته نظير»<sup>(٣)</sup> وأعجب به جده «أنو» فخلق الرياح الأربعة وسلمها لحفيده مردوخ.

«مردوخ الذى أحدث الأمواج فاضطربت لها مقامة (تيامات) .. قلقة صارت، تحوم على غير هدى .. والآلهة (الكبيرة) نسيت الراحة، فى خضم العواصف .. أضمرّوا الشر فى سرائرهم .. وجاءوا إلى أهمّ تعامة (تيامات) قائلين .. عندما قتلوا زوجك أبسو .. لبثت هادئة دون أن تمدى له يداً .. وعندما خلق» أنو «الرياح الأربعة .. اضطربت أعماقك وغابت عنا الراحة .. تذكرى أبسو زوجك .. تذكرى ممّو المقهور وأندبى وحدتك .. لم تعودى أماً لنا. تهيمين على غير هدى ..»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ٤٢

(٢) المرجع السابق ص ٤٧

(٣) المرجع السابق ص ٤٨

(٤) المرجع السابق ص ٤٨

فثارت تيامات وولدت تنانين وحيّات وأسود وكلاب وعقارب، وأعدّت العدة لسحق الآلهة الصغار مصدر الإزعاج «الأم «هابور» .. خالقة الأشياء جميعاً .. أتت بأسلحة لا تقاوم، أفاع هائلة .. حادة أسنانها، مريعة أنيابها .. ملئت أجسادها بـدَل الدم، سماً .. (أتت) بتنانين ضارية تبعث الهلع .. توجّتها بهالة من الرعب وألبستها جلالة الآلهة .. يموت الناظر إليها فزعاً .. حتى إذا إنتصبت لم تخنع ولم تُدبر .. خلقت الأقعى الخبيثة والتنين وأبا الهول .. الأسد الجبار والكلب المسعور والرجل العقرب .. عفاريت العاصفة والذبابة العملاقة والبيسون .. كلها مزودة بأسلحة لا ترد»<sup>(١)</sup>.

ثم أقامت تيامات الإله «كينغو» على هذا الجيش المفزع ليحطم الآلهة الصغار» إختارت «كينغو» وجعلته علياً وعظيماً .. وضعته أمام جيشها قائداً .. فيشهر السلاح للمعركة ويبدأ الصراع .. إنه الأمر الأعلى للمعركة .. سلمته الأمانة. وأجلسته في المجمع قائلة .. لقد قرأت عليك تعويذتى، وجعلتك عظيماً في مجلس الآلهة .. وأسلمت إلى يدك قيادة الآلهة جميعاً .. فلتكن علياً عظيماً يازوجى الفذ .. وليعل إسمك فوق جميع آلهة الأنوناكى .. ثم أسلمت إليه ألواح الأقدار، وزينت به صدره قائلة .. سيكون أمرك نافذاً وكلمتك ماضية .. وبعد أن جرى تنصيب كينغو وتسليمه السلطة العليا .. قاما بتقرير مصائر الآلهة»<sup>(٢)</sup>.

**اللوح الثانى:** يحوى ١٥٠ سطراً، ويستكمل قصة الصراع بين الآلهة، تيامات بجيشها المفزع ترعب «آيا» فيتخلى عن التصدى لها، وكذلك أبوه «آنو» ولكن مردوخ بن «آيا» هو الذى يبدى إستعدادده لخوض غمار الحرب، ففى بداية اللوح علم «آيا» بإستعداد تيامات الجبارة وجيشها الذى لا يُقهر، فلجأ إلى جده «أنشار» الذى إهتز من هول ما سمع، وأشار «أنشار» على حفيده «آيا» بأنه أفضل من يتصدى لتيامات» بعد أن أعدت تعامة (تيامات) عدّتها .. تهيأت لبدء الصراع مع ذريتها من الآلهة .. أعدّت كل شئ، إنتقاماً لأبسو .

(١) فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ٤٩

(٢) المرجع السابق ص ٤٩، ٥٠

. ولكن إستعداداتها وصلت لأيا . . فلما أحاط بالمسألة علماً . . أقعده الخوف وجلس في حزن عميق . . وبعد أن قلب الأمر وسكنت ثأثرته . . مضى إلى جده أنشار . . فلما صار في حضرة جده أنشار . . أفضى إليه بكل ما تخطط له تعامة (تيامات) . . فلما سمع أنشار ذلك وعرف بثوران تعامة (تيامات) . . فضرب فخذة وعض على شفتيه . . كان حزنه عظيماً وإضطرابه بالغاً . . كتم تأوهاتة . . ونادى «آيا» قائلاً قم يابنى وتأهب للقتال . . والأسلحة التي صنعتها، ستحملها الآن . . أنت يا من ذبحت أبسو . . قم الآن وأقض على كينغو الذي يتقدم جمعها»<sup>(١)</sup> .

وأطاع «آيا» جده أنشار، ولكنه ما أن أبصر قوة تيامات وجيشها، حتى قفل راجعاً إلى جده أنشار يقدم إعتذاره، ويطلب من جده أنشار أن يرسل «أنو» (والد آيا وابن أنشار) عوضاً عنه، فطلب أنشار من «أنو» التوجه للتصدي لتيامات «صرخ أنشار بغیظ عظیم . . وتوجه بالنداء إلى ابنه أنو . . يا أول أبنائي، أيها البطل الرائع . . يا ذا القدرة الفائقة والإنقضاخ الجريء . . أمض الآن وقف أمام تعامة (تيامات) . . لعل روحها تهدأ . . وقلبها علّه يسكن . . فلما سمع أنو كلام أبيه . . قام ملتمساً طريق تعامة (تيامات) . . وعندما إقترب منها وعرف كل ما تدبره . . أدرك عجزه عن مجابهتها وعاد من حيث أتى . . مضى في رعب إلى أبيه أنشار . . ولفظ أمامه ما تمته في سره لما رأى تعامة (تيامات) . . إن ذراعى لا تكفيان لإخضاعها»<sup>(٢)</sup> .

فلجأ أنشار إلى «مردوخ» ابن حفيده «آيا» لينقذ الموقف، وشجع «آيا» ابنه مردوخ لخوض المعركة، فوافق مردوخ على شرط أن يجعلوه كبير الآلهة الذي له حق تقرير المصائر، وله السلطة المطلقة، فلا يرد أحد كلمته، وقد وصف د. سيد القمنى على لسان «بوتيرو» شكل مردوخ فيقول أن هناك «نقش لرجل يلبس تاجاً مخروطياً عالياً، تزينه وريادات، له لحية طويلة مصففة بتجاعيد مصطنعة على غرار صنعة الحلاق

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٥٠، ٥١

(٢) المرجع السابق ص ٥٢



بالقصر الملكي، ومثل الملك كان (مردوخ) يرسل شعره خلفه، بينما يرتدى ثوباً طويلاً مرصعاً بالنجوم، يضم يسراه إلى صدره، وهى تقبض على رموز السيادة (الدائرة والعصا) «(بوتيرو – الديانة عند البابليين ص ٤٤)»<sup>(١)</sup>.

**اللوح الثالث:** ويحوى ١٣٨ سطراً وفيه يدعو أنشار الآلهة لوليمة عظيمة فيمنحون «مردوخ» حق تقرير المصائر بدلاً منه، كما يمنحونه قوة الله الخالقة، ففى بداية اللوح يطلب أنشار من وزيره «كاكا» أن يذهب للآلهة، ويخبرهم بكل ما جرى، ومدى هول الموقف، ويدعوهم إلى وليمة ليمنحوا «مردوخ» حق تقرير المصائر «فتح أنشار فمه .. متحدثاً إلى وزيره كاكا .. كاكا ياوزيرى الذى يفرح به قلبى .. سأرسلك إلى لخمى ولخامو .. فأنت واسع الإدراك مجيد الحديث .. إدع آبائى الآلهة للحضور إليّ .. وليأت معهم جميع الآلهة .. فيجلس الجميع إلى مأدبتى ونتحدث .. سنأكل خبزاً ونشرب خمراً .. وإلى مردوخ المنتقم فليسلموا مقاديرهم»<sup>(٢)</sup>.

وعندما شرح الوزير كاكا الموقف المتأزم للآلهة «فلما سمع لخمى ولخامو ذلك، صرخا بصوت عالٍ .. وكل الأيجيجى بكوا بحرقة .. وما الذى ألجأها لمثل هذا القرار .. إن سلوكها مستعصى على أفهامنا .. ثم جمعوا بعضهم وإنطلقوا .. كل الآلهة التى تقرر المصائر (إنطلقت) .. وإلتأم الشمل فى حضرة أنشار فامتلات قاعة الإجتماعات .. قبلوا بعضهم بعضاً حين تلاقوا .. وجلسوا للمأدبة يتحاورن .. أكلوا خبزاً، وشربوا خمراً .. فبدد الفرح مخاوفهم .. وانتشت أجسامهم بالشراب القوى .. زال الهم عن قلوبهم وسمت أرواحهم .. ولمردوخ المنتصر أسلموا المصير»<sup>(٣)</sup>.

---

(١) د. سيد القمنى – قصة الخلق أومنايع سفر التكوين ص ١٠٠

(٢) فراس السوايح – مغامرة العقل الأولى ص ٥٤

(٣) فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ٥٤

اللوح الرابع: يحوى ١٤٦ سطراً وفيه يتم تنصيب مردوخ ملكاً على الآلهة، وتجليسه على العرش، وتسليمه الصولجان، ويستعد مردوخ للقتال، وتنشب المعركة التى تنتهى بمصرع تيامات، وخلقة الكون من جسدها، ففى بداية اللوح يجلس مردوخ على عرش الربانية وتحتفى به الآلهة «وأنت الأعظم شأنًا بين الآلهة الكبرى .. لا يدانيك أحد، وأمرك من أمر أنو .. ومن الآن فأمرك نافذ لا يرد. أنت المعز وأنت المذل حين تشاء .. كلمتك العليا، وقولك لا يخيب .. ما من إله يقارب حدودك .. مساكن الآلهة تستصرخ الحماية .. فزينها بحضورك، نجد فى كل مكان ركنًا لك .. مردوخ أنت المنتقم لنا .. لك منحنا السيادة على العالمين .. وعندما تتصدر المجلس، كلمتك هى العليا .. لتكن أسلحتك ماضية ولتفتك بأعدائنا .. أيها الرب إحفظ حياة من وضع عليك إتكاله .. وإهدر حياة من مشى فى ركاب الشر .. ثم أتوا بثوب فوضعه فى وسطهم .. وقالوا لبكرهم مردوخ .. سلطانك أيها الرب هو الأقوى بين الآلهة ليفن الثوب بكلمة من فمك .. وليرجع سيرته الأولى بكلمة أخرى .. فأمر بإفناء الثوب، فزال .. ثم أمر به فعاد ثانية كما كان .. فلما رأى آباؤه الآلهة، قوة كلمته (الخالقة) إبتهجوا وأعطوه ولائهم: مردوخ ملكاً .. منحوه الصولجان والعرش والرداء الملكى .. وأعطوه سلاحاً ماضياً يقضى على الأعداء قائلين .. إمض وأسلم تعامة (تيامات) الحياة .. ولتحمل الريح دماءها للأماكن القصية»<sup>(١)</sup>.

وإستعد مردوخ للمعركة، فعلق على جنبه القوس والجعبة ملاًها بالسهم المسنونة، كما حمل البرق أمامه، وكسا جسده بشعل ملتهبة، وصنع شبكة ليوقع بها تيامات، وجمع الرياح الأربع ليتصدى لها، كما صنع ريحاً خبيثاً وعواصف دوامية، وركب العربة المربعة والزوبعة التى لا تقاوم، وإحتدمت المعركة الرهيبة» فرفع مردوخ سلاحه الرهيب فيضان المطر .. ولتعامة الهائجة توجه قائلاً .. كفى ما رأينا من

---

(١) المرجع السابق ص ٥٦، ٥٧

عجرفتك وتكبرك .. لقد شحنتُ البغضاء قلبك فحرضتِ على القتال .. وأوقعتِ بين الأبناء والأبناء ..  
.. فنسيتِ حب من أنجبتِ .. أعليتِ كينغو وجعلتيه زوجاً لك .. وأعطيتِه منزلة أنو،  
دون حق ..

للتقدمي إليَّ وحيدة، في معركة ثنائية .. فلما سمعت تهامة (تيامات) منه ذلك القول .. إنتابها  
السعار وضاع منها الرشد .. في إهتياج أطلقت صراخها عالياً .. وحتى الأعماق إنتفضت  
ساقاها معاً .. تلت تعويذة ووجهتها مراراً وتكراراً (ضد مردوخ) .. بينما آلهة المعركة تشد  
أسلحتها .. ثم تقدما من بعضهما، تعامة ومردوخ أحكم الآلهة .. إشتبكا في قتال فردي،  
والتحما في عراك (مमित) ..

نشر الرب (مردوخ) شبكته واحتواها في داخلها .. وفي وجهها أفلت الرياح الشيطانية التي تهب  
وراءه .. وعندما فتحت فمها لإبتلاعه .. دفع في فمها الرياح الشيطانية، فلم تقدر لها إطباقاً ..  
وأمتلأ جوفها بالرياح الصاخبة .. قبضتها منتفخ، وفمها فاغر على إتساعه .. ثم أطلق الرب من  
سهامه واحداً فمزق أعماقها .. تغلغل في الحشا وشطر منها القلب .. فلما تهاوت أمامه أجهز  
على حياتها .. طرح جثتها أرضاً وإعتلى عليها<sup>(١)</sup> .

وحاول أتباع تيامات الهرب «وما من سبيل، فهم محاصرون من كل جانب  
.. ضيق عليهم (مردوخ) وحطم أسلحتهم .. في شبكته وقعوا وفي الشرك إستقروا .  
.. تكأكأوا في الزوايا وعلا نحيبهم .. فصب عليهم جام غضبه وهم محتبسون .. أما  
المخلوقات الإحدى عشرة التي خلقتها وألبستها الجلالة .. وحشد العفاريت التي  
مشت إلى جانبها .. فقد رماها جميعاً في الأصفاد، وربط أيديهم بعضهم  
ببعض .. وداسهم بقدميه، رغم كل مقاومة .. أما كينغو الذي وُضع رئيساً

---

(١) فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ٥٩



عليهم .. فقد كبّله وأسلمه إلى إله الموت (سجينا) .. جرّده من ألواح الأقدار التي حازها دون حق .. فمهرّها بخاتمه وزين بها صدره»<sup>(١)</sup>.

ثم عاد مردوخ إلى تيامات، فصنع الكون من جسد هذه الإلهة الأم المندحرة، حيث شق جسدها نصفين، رفع النصف الأعلى، فكانت السماء، وبسط النصف الأسفل فكانت الأرض» ثم عاد إلى تعامة (تيامات) المقهورة .. وقف على جزئها الخلفى .. وبهراوته العتية فصل رأسها . شقها نصفين فانفتحت كما الصدفة .. رفع نصفها الأول وشكل منها السماء سقفاً .. وصنع تحته العوارض وأقام الحراس .. أمرهم بحراسة مائها فلا يتسرب»<sup>(٢)</sup>.

**اللوحة الخامسة:** يحوى ١٥٥ سطراً، ويتحدث عن خلقة النجوم والغيام والرياح والأنهار والجبال والعيون، ثم يتكلم عن سجود الآلهة للإله العظيم «مردوخ»، وإقتراح مردوخ ببناء بابل لتكون مقراً للملكه وبها قدس الأقداس، فوافقها الآلهة على هذا، مع مطالبتهم بخلق بشر ينجزون الأعمال نيابة عنهم .. ففى بداية اللوحة الخامسة يقوم مردوخ بخلق النجوم كمنازل ومحطات راحة للآلهة، كما يحدد السنة بأثنى عشر شهراً، ويترك للإله «نانا» (القمر) تحديد الأزمان «خلق محطات لكبار الآلهة (يستريحون بها) .. أوجد لكل، مثيله من النجوم .. حدّد السنة وقسم المناخات .. ولكن من الأثنى عشر شهراً أوجد ثلاثة أبراج .. وبعد أن حدّد بالأبراج أيام السنة . خلق كوكب المشترى ليصنع الحدود .. ثم أخرج القمر فسطع بنوره، وأوكله الليل .. وجعله حلية له وزينة، وليعين الأيام .. إن أطلع كل شهر دون إنقطاع مزيناً بتاج .. وفى أول الشهر عندما تشرق كل البقاع .. ستظهر بقرنين يُعينان ستة أيام .. وفى اليوم السابع يكتمل نصف تاجك .. وفى المنتصف من كل شهر ستغدو بديراً فى كبد السماء .. وعندما تدرك الشمس فى قاعدة

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٦٠

(٢) المرجع السابق ص ٦٠

السماء .. إنقص من ضوءك التام وابدأ بإنقاص تاجك كما إكتمل .. وفي فترة إختفائك ستسير في درب مقارب لدرب الشمس. وفي التاسع والعشرين، ستقف في مقابل الشمس مرة أخرى»<sup>(١)</sup>.

وفي توضيح آخر للدكتور أنيس فريجة تقول الأسطورة «صنع مردوخ منازل للآلهة .. خلق الأبراج .. ثبَّتْها في أماكنها .. حدَّد الأزمنة .. جعل السنة فصولاً .. ولكل شهر من الأثنى عشر . ثلاثة أبراج .. حدَّد الأيام بأبراجها .. وإلى الشرق، وإلى الغرب .. فتح بوابة .. وسلط القمر على الليل .. وجعله زينة في الليل .. به يعرف الناس مواعيد الأيام» (ملاحم وأساطير الأدب السامي ص ١٠٧)<sup>(٢)</sup> .. ثم يقول « لكن سماء (مردوخ) لم تكن سماء واحدة، وأرضه لم تكن أرضاً واحدة إنما كانت السماء سماوات، فهي سبع سماوات طباقاً، والأرض أيضاً، طبقات سبع. أما في أعلى السموات، فقد إبتنى (مردوخ) لذاته العليا عرشاً يليق بجلاله» (د. أنيس فريجة - دراسات في التاريخ ص ٥١)<sup>(٣)</sup>.

ثم أوكل مردوخ لإله الشمس حكم النهار، وخلق من لعب تيامات الغيوم والضباب، وصنع من رأسها التلال، ومن عينيها فجَّر نهرى دجلة والفرات «بعد أن أوكل بالأيام شمس (إله الشمس) .. وفصل بين تخوم النهار وتخوم الليل .. أخذ من لعب تعامة (تيامات) .. وخلق منها مردوخ .. خلق منها الغيوم وحملها بالمطر والزمهرير .. وضع الرياح وأنزل المطر . وخلق من لعبها أيضاً ضباباً .. ثم عمد إلى رأسها فصنع منه تلالاً .. وفجَّر في أعماقها مياهاً .. فاندفع من عينيها نهرا دجلة والفرات»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٦١، ٦٢

(٢) أورده د. سيد القمني - قصة الخلق أومنايع سفر التكوين ص ٩٤، ٩٥

(٣) المرجع السابق ص ٩٥

(٤) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٦٢، ٦٣

وفرحت الآلهة بخلق الكون، وقدموا لمردوخ الهدايا وسجدوا له، كما أن أمه «دومكينا» خصته بهدية سرت فؤاده «سُرَّ الآلهة بما رأوا سروراً عظيماً . . لخموا ولخاموا وكل آبائهم منهم . . عبروا إليه، وأنشأ الملك وقف مرحباً . . أما آنو وإنليل وآيا فقد قاموا بتقديم الهدايا . . وأمهم دومكينا أيضاً خصته بهدية سرت فؤاده . . ولما اكتمل جميع الأيجي ركعوا أمامه . . وقبل كل من الأنوناكي قدميه . . فقد اجتمعوا لتقديم فروض الإحترام . . إنحنوا جميعاً وأعلنوا: مردوخ ملكاً»<sup>(١)</sup>.

واقترح مردوخ على الآلهة بناء بيت يدعو إسمه بابل، فيستقبل فيه الآلهة «سأمهد مكاناً صالحاً للبناء . . هناك أبنى بيتاً لي وهيكلأ . . به قدس الأقداس رمز جلالتي . . وعندما تصعدون من الأبسو للإجتماع . . سيكون مفتوحاً لإستقبالكم وبه تبيتون . . أو تهبضون من السماء للإجتماع . . سيكون مفتوحاً لإستقبالكم وبه تبيتون . . سأدعوا إسمه بابل، أي بيت الآلهة الكبرى . . وسينهض لبنائه، أمهر البنائين»<sup>(٢)</sup>.

ويقول د. نجيب ميخائيل أن المعبد الذي بُنى دُعي الإيساج يل Esag El ومعناه «مقر رأس الإله» (راجع مصر والشرق الأدنى القديم ص ١٥١) ويعلق الدكتور سيد القمنى على تسمية معبد مردوخ بمقر رأس الإله حيث يربطه بآلهة الفداء الشهيرة فيقول «مثل أوزيريس Osiris المصرى، و «أدونيس» الفينيقي، و «أتيس» Atis الفريجى، و «ميتهرا» Methera الفارسي، و «يسوع» العبرى، و «الحسين» العربى . . إلخ وقد وجدنا أن أسطورة إله الرى الذبيح قد لحقت بالإله (مردوخ) وكانت تقام له سنوياً، طقوس وإحتفالات للتذكرة بعودته حياً من بين الأموات، وفي عيد للقيامة مجيد، وساعتها يتلو الكهنة أمامه أسماء الخمسين، إعلاناً عن حيازته كل

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٦٣

(٢) المرجع السابق ص ٦٤



ألقاب السيادة، وأهم هذه الألقاب لفظ الجلالة الأسمى (إل) أو (إيل) <sup>(١)</sup>. وفي نهاية اللوح الخامس تطلب الآلهة من الإله العظيم (مردوخ) خلق بشر يحملون عبء العمل عنها.

**اللوحة السادسة:** يحوى ١٦٦ سطراً، وفي بداية اللوح يُطلع مردوخ أباه «أيا» بعزمه على خلق «لولو» (الإنسان) ليحمل عبء العمل عن الآلهة، فيقترح «أيا» بأن يُذبح أحد الآلهة ليمزج دمه بالطين لصنع الإنسان، فسأل مردوخ عن الإله الذى أثار تيامات ليذبحه «فقام مردوخ بدعوة الآلهة الكبيرة .. متوجهاً لهم بود ورحمة، مصدراً توجيهاته .. فأعطى الآلهة له أذاناً صاغية .. قال الملك لهم كلمة .. لقد صدق حقاً ما دعوتكم به .. والآن أريد منكم قول الحق .. من الذى خلق النزاع ؟ .. من دفع تعامة (تيامات) للثورة، وأعدَّ للقتال ؟ .. سلّموا لى من خلق النزاع .. فيلقى جزاءه، وتخلدون للراحة .. فأجاب الأيجيى، الآلهة الكبار .. أجابوا سيدهم مردوخ، ملك السماء والأرض .. إنه «كينغو» الذى خلق النزاع .. ودفع تعامة للثورة، وأعد القتال .. ثم قيدوه ووضعوه أمام أيا .. أنزلوا به العقاب، فقطعوا شرايين دمائه .. ومن دمائه جرى خلق البشر .. ففرض (أيا) عليهم العمل وحرّر الآلهة .. بعد أن قام أيا الحكيم بخلق البشر .. وفرض عليهم العمل وحرّر الآلهة .. وذلك الفهم الذى يسمو عن الأفهام .. والذى نفذه وفقاً لخطط مردوخ المبدعة» <sup>(٢)</sup>.

ويحكى خَزَعْل الماجدى قصة خلق الإنسان بصورة أوضح فيقول إن الآلهة الصغار ظلوا يعملون أعمالاً شاقة لمدة أربعين يوماً فأخذوا يبكون ويصرخون، وقرروا العصيان، فذهبوا فى ثورة عارمة وقد أضرموا النار فى معاولهم وسلالهم وأحاطوا بمعبد الإله «إنليل» وعندما رآهم الخفير «كلكل» أصابه الذعر وأيقظ الإله «نسكو» وزير إنليل الذى إرتعب، وأيقظ الإله إنليل قائلاً: إن معبدك محاصر ياسيدى وإن الحرب قد وصلت بابك يا إنليل.

(١) د. سيد القمنى - قصة الخلق أومنايح سفر التكوين ص ٩٦

(٢) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٦٦، ٦٧

فقال إنليل: أذهب بسرعة يانسكو وإغلق الأبواب وتقدم بسلاحك أمامي.

وقال نسكو: إن هؤلاء أبناؤك فلا تخف.

وأمر إنليل بإجتماع آلهة الأتوناكى، وحاول إنليل أن يعرف من الذى أثار هؤلاء الآلهة، فكلف وزير نسكو ليستطلع الأمر، ولكن كل الآلهة المتمردين قالوا: كلنا نريد خوض المعركة، لقد أنهكنا العمل الشاق، أنهكنا الشغل، وتعاطف مجلس الآلهة معهم وقالوا للإله إنليل أن عملهم حقاً شاق، وصوت بكائهم كان يُسمع من بعيد، فرق قلب إنليل وسالت دموعه إشفافاً عليهم، وأراد الإلتجاء لأيا الحكيم المدبر الخارق الذكاء، فذهبوا جميعاً إلى «آيا» الحكيم، فوجدوه مضجعاً في غرفة نومه، والآلهة كانت تبكى وتنوح، فأخبروا أمه بما كان، فذعرت وأيقظت الإله «آيا» من نومه قائلة: ياإبنى إنك نائم .. قم من فراشك وتدبر الأمر .. إنك تدرك من خلال حكمتك كل فن فاصنع بديلاً عن الآلهة يحمل السلة عوضاً عنها.

فدخل «آيا» القاعة المقدسة وهو يضرب فخذه ويفكر، فهو الحكيم العليم البصير الذى يدرك كل شئ ثم قال لنفسه: سأصنع الإنسان ليحمل عبء العمل عن الآلهة، ونادى على أمه قائلاً: قررى يأمى مصير الإنسان، نادى أولاً على إلهة النسل (مامى) للحضور فهى الموكلة بالخلق والولادة، نادى الإلهة (مامى) فهى الرحم الخالق.

وقال لها الآلهة: أنتِ الرحم خالقة البشر، إخلقى الإنسان الأول من أجل أن يحمل النير .. سلة عمل الآلهة يجب أن يحملها.

فقالست مامى: ليس بمقدورى أن أفعل ذلك. إن المقدرة بيد «آيا» .. ليتة يعطى الطين لأعمله.

قال الإله آيا: سأقيم طقوس الغسيل، سأقيم الحمام، وليذبح الآلهة إلهاً من بينهم إذ لابد للطين من روح. جسد الإنسان سيكون من الطين وروحه ستكون من إله.

وأخذ الآلهة يدورون وراء «آيا» و «مامى» كالزنابير على قطعة العسل، وأخذوا يفكرون في الإله الذى يُذبح، وتساءل «مردوخ» من الذى دفع تيامات للثورة وأعدّها لقتالنا ؟

فتحير الآلهة ولم يعرفوا من هو ؟ فصاح بهم مردوخ: هل نسيتم «كنجو» زوج تيامات الذى دفعها للقتال.

فصاحت الآلهة: ليُذبح كينجو .. ليُذبح كنجو .. لتكن دماؤه سبباً في ظهور المخلوق الذى يحمل عنا العناء .. المخلوق الذى سيحمل المعول والسلة إلى الأبد.

فذهبوا وأخرجوه من سجنه وقيده ووضعه أمام «آيا» وبعد أن إغتسلوا وتطهروا ذبحوه، وأخذت «مامى» دماؤه التى سالت وخلطتها بطين الصلصال وأخذت تقرأ تعويذة الخلق، وبجوارها «آيا» يلقنها هذه التعاويذ، فصنعت ١٤ قطعة من الطين، وفصلت بين سبع وسبع بأجر اللبن. ثم بصقت في قطعة طين من المجموعة الأولى وأسمتها «أوليكار» فكان رجل الخير، ثم بصقت في قطعة طين من المجموعة الثانية وأسمتها «زالاكار» فكان امرأة الخير، وأسمت الأثنين «لولو» الذى سيكون اسمه الإنسان، ففتح عينيه ونطق بأول الأصوات ... أ ... أ ... أغا ... ب ... ب ... با ... با ... ما ... ما ... ماما.

ففغر الآلهة أفواههم لكلامه وفرحوا واستبشروا وقالت «مامى» للآلهة: لقد عهدتم لى عملاً بأكملته .. لقد رفعت عنكم أعمال الشاقة، وجعلت الإنسان يحمل سلة العمل، أما أنتم فقد حلت عنكم النير وحررتكم من الواجبات، وشكر الآلهة «مامى» إلهة النسل (راجع إنجيل بابل ص ١٠٤ - ١١٢).



ويورد د. سيد القمنى الجزء الخاص بخلق الإنسان، فيقول أن الآلهة إتجهت للإلهة «مامى» الحكيمة قائلة «أنت الرحم خالقة البشر .. إخلقى الإنسان الأول .. من أجل أن يحمل النير .. سلة عمل الآلهة يجب عليه حملها .. فتحت الإلهة (ننتو) فاما .. وخاطبت الآلهة العظيمة .. ليس بمقدورى أن أفعل ذلك .. إن القدرة بيد الإله إنكى .. فتح الإله إنكى فاه .. وخاطب الآلهة العظام .. سأقيم طقوس الإغتسال .. وسأقيم الحمام .. وليذبح الآلهة إلهاً من بينهم .. وبعد ذلك يُطهروا أنفسهم في الحمام .. وعلى الإلهة (ننتو) أن تمزج الطين مع لحمه ودمه .. وبسبب لحم الإله .. نود أنى يسكن شبه الموت جسم الإنسان .. وليذكر هذا الشبح الأحياء بالموت .. ماداموا على قيد الحياة .. ثم فتحت الإلهة «مامى» فاما .. وقالت تخاطب الآلهة العظام .. لقد عهدتم إليّ عملاً فأكمлите .. وما دمتم قد ذبحتم إلهاً رغم قدسيته .. فها أنا قد رفعت عنكم عناء أعمالكم الشاقة .. وجعلت الإنسان يحمل سلة عملكم .. وهذا أنتم قد وهبتم صراخكم للبشرية .. وها أنا حلت عنكم النير .. حررتكم من الواجبات .. ولما سمع الآلهة كلامها .. تراكضوا إليها وقبلوا قدميها وقالوا .. فى السابق الإلهة «مامى» كنا نناديك، والآن ليكن «سيدة الآلهة» إسمك» (فوزى رشيد - خلق الإنسان فى الملاحم السومرية والبابلية ص ٢٤، ٢٥) (١).

وبعد خلقه الإنسان إعترفت الآلهة بالفضل لمردوخ، وبنوا له المعبد ببرجه المدرج، وداخله سكن «مردوخ» من «إنليل» و«آيا» .. وقالوا لسيدهم مردوخ .. والآن أيها الرب يا من خلصتنا من العمل المفروض .. ما الذى يليق بك عربون إمتنان ؟ .. سنبنى لك هيكلًا مقدسًا .. مكاناً به نركن مساء لنستريح .. هناك سنشيد لك منصة وعرشاً .. وكلما آتينا المكان، نلجأ إليه لنستريح .. فلما سمع مردوخ ذلك .. أنفجرت أسارير وجهه كما النهار .. وكذا فلتكن بابل كما إشتهيتموها .. لنشرع بتجهيز الحجارة، ولتُدع بالهيكل .. أعمل

---

(١) أورده د. سيد القمنى - قصة الخلق أومتاب سفر التكوين ص ١٠٣ - ١٠٥

الأثوناكى معاولهم . . فأنهوا الطوب لازم فى مدى سنة . . ومع حلول السنة الثانية . . رفعوا الأيزاجيلا، الذى وصلت أساساته الأيسو . . وبعد أن أنهوا برجه المدرج . . بنوا فى الداخل سكناً لمردوخ وإنليل وآيا . . ثم جلس مردوخ أمامهم فى جلال . . ومن الأسفل شخصوا بأبصارهم لقرون البرج الرائعة . . وبعد الإنتهاء من الأيزاجيلا . . قام الأثوناكى ببناء مقامات لهم . . ثم إلتأم جمع الآلهة . . والتقوا فى حرم مردوخ السامى الذى بنوا . . فأجلس أباءه الآلهة إلى مأدبة . . هذه بابل مكان سكناكم المفضل . . فأصدحوا وأمرحوا فى أرجائها . .»<sup>(١)</sup> .

وإعترفت الآلهة بالفضل لمردوخ وقالت «وكما فعل فى السماء، لتكن كذلك مشيئته على الأرض . . فيعلم البشر كيف يخشونه . . ويكون حاضراً فى قلوبهم أبداً . . ويحفظون أبداً حدود إلههم وآلهتهم . . ويرعون أمره فى الإنصياع لها . . ويبقون على تقدماتهم لإلههم وآلهتهم . . ويذكرون إلههم دوماً ولا ينسونه . . حقاً إنه رب الآلهة أجمعين، فى السماء وفى الأرضين . . ملك يخشاه من فى السموات ومن فى الأرض»<sup>(٢)</sup> .

**اللوح السابع:** ويحوى ١٦٣ سطراً، ويشمل الأسماء التى أطلقها الآلهة على كبيرهم «مردوخ» مع التمعن فى معانيها، فقد حاز مردوخ خمسين اسماً، فهو مثلاً «أسارو» واهب الأرض الخصب، ومالى عنابر القمح، وهو «أسار اليمنوننا» الجليل نور آبائه، وهو «توتو» بطل خلاصهم ونجاتهم، وهو «زيوكينا» الذى به يحيا كل الآلهة . . وهو «زيكو» رب القداسة، وهو «جاكو» الذى بعث الموتى، وهو «توكو» الذى تردد الشفاه تميمته، وهو «شازو» المطلع على أفئدة الآلهة، وعالم الأسرار، وهو «سوحريم» الذى أفنى بسلاحه كل الخصوم، وهو «صاحكوريم» الذى خلق أباءه من جديد، وجعل لهم مكانة، وهو «زاحريم» رب كل شئ، وهو «زاحجوريم» قاهر

---

(١) فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ٦٧، ٦٨

(٢) المرجع السابق ص ٦٨، ٦٩

جميع الأعداء في ساحة الوغى، وهو « أنيبيلولو » واهب الخيرات، وهو « جوكال » حاكم مزارع الآلهة .. إلخ (راجع فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٧٠ - ٧٤) .

وأريد أن أقول إن كنت قد إعتمدت في سرد بعض ما جاء في الأينوما إيليش على ما سجله فراس السواح في كتابه مغامرة العقل الأولى ص ٤٥ - ٤٧، إلا أن هناك كتب عديدة تناولت هذه الأسطورة مثل ما جاء في سلسلة الأساطير السومرية - ديانا الشرق القديم ص ٣٩ - ٧٨، وأيضاً ما أورده الأب سهيل قاشا في كتابه التوراة البابلية ص ٣٣٣ - ٤١٩، وما سجله جان بوتيرور في كتابه الديانة عند البابليين ترجمة وليد الجادر، وما دوّنه دكتور نجيب ميخائيل في كتابه مصر والشرق الأدنى القديم - حضارة العراق القديم، وما كتبه دكتور أنيس فريحة في كتابه ملاحم وأساطير في الأدب السامي، وما سجله الدكتور سيد القمنى في كتابيه قصة الخلق أو منابع سفر التكوين، والأسطورة والتراث .. إلخ بالإضافة إلى عشرات الكتب الأخرى بالعربية واللغات الأجنبية، وقد وجب التنويه لمثل هذه المراجع لتسهيل طريق البحث لمن يرغب في دراسة هذا الموضوع.

كما أن هناك أساطير أخرى بابلية عن قصة الخلق، مثل الأسطورة التي عُثر عليها في خرائب مدينة «سبار» Sippar والتي ترجع للقرن السادس قبل الميلاد وجاء فيها «في البدء لم يكن هناك شيء، فخلقت الآلهة، وأنشئت بابل، ثم خلق مردوك إطاراً من القصب فوق سطح الأمواج، وخلق الناس بهو الإلهة «أرورو» Aruru وبعدها خلق حيوان السهل، ونهرى دجلة والفرات، والحشائش والقصب والمناقع وآجام القصب، والبقرة وصغيرها، والشاه وحملها، وغنم السياج ..»<sup>(١)</sup> كما تم إكتشاف أسطورة ثالثة في أوغاريت تتعلق بقصة الخلق أيضاً «حيث

---

(١) د. كارم محمود عزيز - أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ٥٨



يرد فيها نص يذكر أن الله يجلس على المياه كما يجلس الطير على بيضة، وكما يُفرخ هذا الأخير صغاره، فرَّخ الله الحياة من الخراب»<sup>(١)</sup> .. إلخ.

#### رابعاً: أساطير الخلق الفارسية

س ٢٧٩: هل أساطير الخلق الفارسية سارت على نفس منوال الأساطير السومرية والبابلية ؟

ج: كلاً، فإن الدكتور سيد القمنى يوضح أنه بعد أن ساد الإعتقاد بأن الشر والظلام أقدم في الوجود من الخير والنور، أراد الإنسان عبر الأساطير الفارسية أن يصحح هذا الإعتقاد، وهذا ما ظهر في أسطورة «كيرمُرت» الفارسية، فيقول «ويلخص لنا (د. علي النشار) عقيدة (كيرمُرت) فيقول: إن أول الموجودات كان إله النور والخير (هرمز) - لم يزل اسمه علماً على مضيق الخليج العربى - ففكر في ذاته متسائلاً: لو كان لى منازع كيف يكون ؟ وبمجرد أن طرأت هذه الفكرة على خاطره، حتى وُجد هذا المنازع فعلاً، فظهر الظلام بعد أن كانت الدنيا دائمة الضياء، نتيجة لمجئ إله الشر (أهرمان) إلى الوجود، فقام إله الخير هرمز بخلق كل الملائكة والبشر ليساعده ضد غريمه (أهرمان) لكن (أهرمان) قام بخلق كل الكائنات الضارة، وأخذ يؤثر بأتباعه الأشرار على البشر لينضموا إليه، وهكذا بدأ الصراع بين الخير أو النور، وبين إله الشر أو الظلام» (نشأة الفكر الفلسفى فى الإسلام جـ ١ ص ١٩٠)<sup>(٢)</sup>.

ويرى د. أنيس فريحة أن هرمز عُرف من قبل فى فارس بإسم «ميتھرا» وهو إله الخصب والنماء والضياء (راجع دراسات فى التاريخ ص ٢١) ويقول د. سيد القمنى «يؤكد الباحث (عصام ناصف) أنه كان يحتفل بعيد ميلاد «ميتھرا» فى ٢٥ كانون (أول) أى بالضبط

(١) د. كارم محمود عزيز - أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ٦٦

(٢) الأسطورة والتراث ص ٤٢، ٤٤

عندما تبدأ الشمس قوة دورتها الجديدة، فهو إله الضياء أو الشمس (المسيح في مفهوم معاصر ص ٦٤ - ٦٦) وقد عبد الهنود بدورهم هذا الإله، وإعتقد عباده أنه يدخل سنوياً في معركة مع آلهة الموت والظلام، وأنه كان يتعرض في هذه المعركة للأسر، ثم الإستشهاد موتاً على الصليب، فيصيب الأرض الجفاف ويتوقف النسل، لكنه يقوم من الموت في الحادى والعشرين من شهر آزار عند المنقلب الربيعى، فتعود بقيامته المجيدة الحياة للأرض خيراً ونماءً، ويشير المرحوم (عباس العقاد) إلى طقوس من ديانة (ميثرا) نجد فيها شبيهاً كبيراً بما في المسيحية، ولك أن تلاحظ أن إحتفال المسيحية بعيد ميلاد إلهها الشهيد (يسوع المسيح) في ٢٥ كانون أول وهو نفس موعد ميلاد ميثرا، وأن إحتفالها بعيد قيامته المجيد يوم ٢٠ آزار، وهو بدوره نفس موعد قيامه ميثرا المجيدة (الله - كتاب الهلال عدد ٤٢ ص ١١١، ١١٢) «(١)».

كما يقول د. سيد القمنى ظهر في الفكر الفارسي أيضاً «زرادشت» كنبى مُرسل من «هرمز» إله الخير لهداية البشر والبعد عن طريق «إهرمان» إله الشر، وقالت الزرادشتية بأن هذا الصراع سيستمر اثنتى عشر ألف سنة، يظهر في بداية كل ألف سنة مهدي من بيت زرادشت يقود الكفاح ضد الشر، وفي عهد المهدي الثانى عشر تقوم القيامة ويسود السلام، ويُزج أهرمان وكل جنوده في الجحيم، وهكذا وجد الإنسان راحته في مثل هذه الأفكار، وعلق أخطاؤه وتقصيره وإهماله على شماعة إله الشر، وعزى نفسه بأن السلام سيسود في عصر المهدي الثانى عشر (راجع الأسطورة والتراث ص ٤٥).

وفي أسطورة فارسية أخرى نرى إعتقاد أهل فارس بأن العالم نشأ من أصلين هما النور والظلمة بعد صراع، فكانا يتناوبان النصر والهزيمة، ولذلك قسّموا العالم إلى جيش النور أو الخير، وعلى رأسه «أهورامزدا» Ahuramazda وجيش الظلمة أو الشر وعلى رأسه «أهريمان» Ahriman أو «أنكرنينو» ويساعد أهورامزدا ستة كائنات فى إدارة العالم، تُعرف باسم «أمش سبنتان» أى القوة الخالدة

---

(١) الأسطورة والتراث ص ٤٢

المقدّسة، ويلى هؤلاء كائنات أخرى تُسمى «يزت» تختص بكل يوم من أيام الشهر، وهذه اليزت تمثل طبقة أرضية وأعظمها زرادشت، وطبقة سماوية على رأسها أهورامزدا نفسه. ثم يلي ذلك كائنات مجردة تُعرف باسم «فروشى» أى ملائكة، ويقول الدكتور كارم محمود عزيز إن أهورامزدا خلق «أولاً السماء، وثانياً الماء، وثالثاً الأرض، ورابعاً النباتات، وخامساً الماشية، وسادساً الإنسان، وكان السابع أهورامزدا نفسه، وخلق أهورامزدا الأنوار وجعلها بين السماوات والأرض: النجوم الثابتة، والنجوم غير الثابتة، ثم القمر، ثم الشمس . . خلق أهورامزدا القمر وفوق القمر خلق الشمس، وأقام الشمس والقمر لحكم النجوم، وبين الأرض والكرة السفلية جعل أهورامزدا الرياح والسحب ونار البرق»<sup>(١)</sup> كما يقول الدكتور كارم محمود أيضاً «تقوم بعض القصص الفارسية الأخرى أن الإنسان خُلق في بادئ الأمر مكوّنًا من ذكر وإنثى متصلين من الخلف، ثم رأى الخالق أن يفصل أحدهما عن الآخر»<sup>(٢)</sup>.

### س ٢٨٠: هل أخذ سفر التكوين قصة الخلق من أساطير الأولين؟<sup>(٣)</sup>

أ- يطرح الخورى بولس الفغالى رأى جنكل في سفر التكوين على أنه مجموعة أساطير وخرافات فيقول «المسائل الجديدة التى طرحها جنكل: وتوسع جنكل في برنامج الثورى في مقدمة شرحه لسفر التكوين (خاصة بعد الطبعة الثالثة سنة ١٩١٠ م) قال: التكوين هو مجموعة خرافات أراد جنكل أن

---

(١) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ٧١، ٧٢

(٢) المرجع السابق ص ٧٣

(٣) ملاحظة: لقد أمضينا وقتاً طويلاً في عرض أساطير مختلفة بهدف أن يتأكد القارئ الفطن من بطلان الدعوى بأن هذه الأساطير مثلت مصادر ومنابع سفر التكوين، ومع ذلك فإن كثير من الكتاب وأرباب النقد يصرون على الإدلاء بدلوهم في هذه البئر المظلمة، ولذلك تجدنى مضطراً لذكر بعض تعليقاتهم.



يُفهمنا أن كتاب المراجع (الأسفار) ليسوا «خلاق» الخرافات التي يوردونها. لقد جمعوا أخباراً شعبية ودورات أساطير وتقاليد شفوية . . كيف تخيل جنكل صيرورة سفر التكوين ؟ قال هناك في البدء عدد من العناصر تناقلتها البيوت، واستعاد هذه الأساطير ونشرها جماعة من الرواة المحترفين، ومع الوقت تجمعت الأخبار التي كانت منعزلة، فكوّنت دورات من الأساطير إرتبطت الواحدة بالأخرى، فعدم التماسك في اللحمة الإخبارية للخبر الكتابي (كما جاء في سفر التكوين) لا يعود فقط إلى تجاوز المراجع الأدبية المختلفة، بل إلى إختلاف السطر (الأساطير) والدورات التي جمعها أصحاب هذه المراجع (الأسفار) . .<sup>(١)</sup> .

ب- يقول كمال الصليبي «وما سفر التكوين، وهو السفر الأول من التوراة، إلا مجموعة من الأساطير التي يتعدى قدمها قدم اليهودية ونصوصها المكتوبة بأجيال وأجيال، ومن هذه الأساطير، ولا شك، ما طرأ عليه تغيير قليل أو كثير . . على الباحث في أساطير سفر التكوين إذاً أن يحاول إرجاع كل أسطورة منها إلى عناصرها الأصلية قبل الإقدام على المحاولة لفك رموزها وحل ألغازها»<sup>(٢)</sup> .

ج- يقول زينون كوسيوفسكى «مع فك رموز الكتابة المسمارية بدأ واضحاً وجلياً أن العهد القديم . . الذي زعموا أنه أوحى إليهم من الله، يعود بأصله وجذوره إلى تقاليد ما بين النهرين، وأن الكثير من التفاصيل الكثيرة المذكورة فيه، بل وحتى أساطير كاملة منه، مسروقة بنسبة أو بأخرى من كنز الأساطير والخرافات السومرية الغنى . . إستعمل الكهنة في مؤلفاتهم المقتبسة الأساطير الشعبية القديمة لما بين النهرين، وبلا أى خجل أو شعور بالذنب أو بعذاب الضمير، طبخوا تلك المقتبسات وجهازوها لتخدم

---

(١) المدخل إلى الكتاب المقدس ج ٢ ص ٢٠٦، ٢٠٧

(٢) خفايا التوراة وأسرار شعب الله ص ٢٢، ٢٣

أهدافهم الدينية .. لم يكن عمل الكهنة في الإقتباس والتزوير دقيقاً، ولم يكونوا شديدي الحذر، فقد نسوا بين سطور التوراة الكثير من التفاصيل التي تقضح صلتها القوية بحضارة ما بين النهرين»<sup>(١)</sup>.

د - يقول د. كارم محمود عزيز «وقد حمل الأثاري الأمريكي «جيمس بريتشل» على عاتقه مهمة مقارنة رواية الخلق العبرانية الواردة في الإصحاح الأول من سفر التكوين برواية الخلق البابلية، حيث إكتشف تطابقاً مدهشاً بينهما، وكان أول ما أثار إنتباهه ذلك التتابع المدهش الذي إتسمت به الروايتان: ظهور السماء والأجرام السماوية، انفصال المياه عن الأرض، خلق الإنسان في اليوم السادس وراحة الإله في اليوم السابع ويرى «كيرا» أن طريقة عرض قصة خلق العالم والإنسان في الرواية التوراتية في سرد حوادثها بالتعاقب، تشبه تماماً طريقة سرد القصة نفسها في الرواية البابلية (أينوما إيليش)»<sup>(٢)</sup>.

هـ- يقول الدكتور سيد القمنى عن الكتاب المقدس أنه «أصبح مصدراً تاريخياً ودينياً لا غنى عنه، للباحث المدقق أو المؤمن المتبتل، على حد سواء، نتيجة كونه الأثر الوحيد الذى وصلنا متماسكاً وشبه جامع لتراث شعوب حوض المتوسط الشرقى بجملة عادات هذه الشعوب وتقاليدها ونظمها الإجتماعية، وإعتقاداتها الدينية مع عدد غفير من الأساطير والتواترات والملاحم والفلكلوريات، لذلك فهو معين للمؤمن، كما إنه لا شك معين عزيز للباحث المنقّب أيضاً»<sup>(٣)</sup>.

كما يقول د. سيد القمنى أيضاً أن اليهود «كانوا في عجلة من أمرهم لوضع كتاب مقدس (BIBLE) جمعوا له حشداً من كل ما وقع تحت أيديهم من ميثولوجيا المنطقة وتراثها .. وهكذا

---

(١) الأسطورة والحقيقة في القصص التوراتية ص ١٠، ١١

(٢) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١١٤، ١١٥

(٣) قصة الخلق أو منابع سفر التكوين ص ١٢٢

بعد أن تمكن العبريون من تهويد تراث المنطقة، وجعلوا جماعتهم وأسلافهم قطب الدائرة في كتابهم، فنسبوا بطولات الملاحم القديمة إلى آبائهم الأوائل أحياناً، وأدرجوا الأبطال في الميثولوجيا القديمة للمنطقة ضمن النسل العبراني أحياناً أخرى»<sup>(١)</sup>.

وأيضاً يقول د. سيد القمنى «وقد كان من المظنون حتى عهد قريب أن الكاتب التوراتي هو الناظم الأول لأسطورة الخلق بهذا الشكل، الذي إكتسب ثباتاً عجيباً، وانتقل إلى ديانات أخرى مع بعض التهذيب هنا والتشذيب هناك، حتى بدأت الكشوف الأركيولوجية المعاصرة في آثارها المنطقة تأتي بثمارها، وتم فك رموز الكتابة الهيروغليفية المصرية، والمسمارية الرافدية، والأوغاريتية الكنعانية، مما أثبت أن هذه الملحمة ليست إلا تهجيناً مستهجناً لمجموعة من الملاحم القديمة، التي عرفها بنو عابر مبكرين، وأعادوا صياغتها في توراتهم، بينما إندثرت تلك الحضارات القديمة، ونسي تراثها، حتى أعاد الزمان مسيرته، وبدأ نقض غبار الأيام الغبراء عنها.

وبرغم عدم تناسق الدراما التوراتية في التكوين، وتنافرها بعضها مع بعض، ومع أبسط البدايات العقلية، كنتيجة لسلب التراث دون إدراك . .»<sup>(٢)</sup>.

و - يقول ناجح المعمورى «في حدود ٨٥٠ ق.م حاول كاتب أو راوٍ أو مُحدث عبري نرّمز إلى إسمه بقولنا «اليهوى» أن يجمع بين الفولكلور الكنعاني ما كان شائعاً بين الناس من قصص وأساطير وروايات عن الآلهة «إيل ومردوك وبعل» وطبيعي يعزو هذه القصص والأخبار إلى يهوه . . حاول أن يكتب (بالحرى أن يجمع) تاريخ قومه بادئاً قصته بالخلقة (كما كانت عند البابليين، أي الإصحاح الثاني من سفر التكوين) ثم بآدم وحواء والجنة والسقوط في الخطيئة، وتغيّر الإنسان والخلقة بعد سقوط الإنسان

---

(١) الأسطورة والتراث ص ١٨٨، ١٨٩

(٢) المرجع السابق ص ١٩٩، ٢٠٠



ثم الطوفان ثم أخبار العبرانيين موسى وهارون وإبراهيم وإسحق ويعقوب. وفي تاريخه هذا تظهر موهبته في القصص الديني»<sup>(١)</sup>.

ز - يقول الأب سهيل قاشا «لا يرقى الشك إلى أن الكاتب الكهنوتي قد توخى الإستناد إلى التراث البابلي، وإستعان به أداة من أدوات التعبيرية في صياغة أفكار لاهوتية جديدة . . لم يتخذ الكاتب الكهنوتي ملحمة «أنوما أيليش» مؤلفاً أدبياً كلياً، بل إنتقى العناصر الروائية والموضوعات التي تناسب تصوّره الفكري اللاهوتي»<sup>(٢)</sup>.

كما يقول الأب سهيل قاشا «تعتبر أسطورة الخليفة البابلية أينوما إيليش، أندر وأعرق وأوسع أسطورة خليفة أو تكوين في العالم القديم، وسبب عراققتها هذه كانت مصدراً أساسياً لأغلب أساطير التكوين في ذلك الوقت، وعنّها ومنها إقتبست أسطورة التكوين التوراتية» ويقول أيضاً «يقتفى التكوين التوراتي أثر أساطير التكوين السومرية والبابلية في خطوطه العامة وفي تفاصيله، فالحال البدائية السابقة للخلق حالة عماء مائي وظلمة سرمدية . . ومن هذه المياه تم التكوين، حيث قام يهوه بتقسيم المياه إلى قسمين . .»<sup>(٣)</sup>.

ج : نكتفي بهذه الأقوال، على أننا سنعرض لأقوال أخرى خلال تعليقنا على الموضوع والآن دعني يا صديقي أعلق على بعض النقاط في بساطة ووضوح. أما التعليق على كل ما ذكر فهو موضوع طويل أتركه لفطنة القارئ، ولن يريد أن يستكمل البحث في علم الميثولوجيا ومحاولة ربطه بالكتاب المقدس :

١ - نحن المؤمنون لا نهتز مطلقاً من إرتفاع صوت الباطل، ولا من كثرة الأباطيل المثارة هنا وهناك، لأن إيماننا ليس إيماناً نظرياً يتزعزع سريعاً، إنما هو إيمان عملي إختباري

---

(١) أقنعة التوراة ص ١٩٤، ١٩٥

(٢) التوراة البابلية ص ٤٢

(٣) المرجع السابق ص ١٢٨

حياتي، مبنى على ثقة كاملة تامة بالكتاب ورب الكتاب «الذي كان من البدء الذي سمعناه الذي رأيناه بعيوننا الذي شاهدناه ولمسته أيدينا» (١ يو ١ : ١) فنحن لنا ملء الثقة في الوعد الإلهي أن «أبواب الجحيم لن تقوى عليها» (مت ١٦ : ١٨) . . نحن أبناء مار مرقس الذي هدم أركان الباطل على أرضنا، ومازال يهدم . . نحن أبناء أثناسيوس ضد العالم، فلم يكن المسيح يوماً ريشة في مهب الريح، ولا سمكة ميتة يحملها التيار حيثما شاء، بل هو صخرة حية في كنيسة الله المقدسة المؤسسة على كلمة الله، واثقين أن «كل آلة صوّرت ضدك لا تنجح وكل لسان يقوم عليك في القضاء تحكمين عليه» (أش ٥٤ : ١٧) .

٢- بنى النقاد إفتراضاتهم على أن سفر التكوين أخذ شكله النهائي في القرن الخامس قبل الميلاد بعد العودة من السبي البابلي، وبذلك أتيح للكاتب التعرف على الحضارات السومرية والمصرية والبابلية الفارسية، وقد أخذ منها بعد تنقيتها من جو الشرك وصراع الآلهة (راجع الخورى بولس الفغالى - سفر التكوين ص ٧٨) . ويقول الأب سهيل قاشا «أن السبي البابلي قد قدم لليهود فرصة الإطلاع على آداب وديانة وأساطير ثقافة وادى الرافدين، وعندما عادوا إلى أورشليم وقاموا بتدوين نصوص التوراة المتفرقة في كتاب جامع شامل، دخلت خبراتهم أيام السبي بشكل تلقائى وطبيعى فيما دوّنوه من نصوص»<sup>(١)</sup> كما يقول «أما التوراة العبرانية فقد دوّنت أقدم أسفارها وهى أسفار موسى الخمسة بعد العودة من الأسر البابلي في القرن الرابع أو الثالث قبل الميلاد، ولم يقر النص النهائى للتوراة إلا في القرن الأول قبل الميلاد»<sup>(٢)</sup> .

وهذا مجاف للحقيقة لأن كاتب سفر التكوين هو موسى النبى بشهادة نصوص التوراة، ورجال العهد القديم، ورجال العهد الجديد، وفوق الكل شهادة السيد المسيح الإله المتأنس (راجع مدارس النقد والتشكيك ج ١ ص ١٨٦ - ١٩٤) فسفر التكوين ليس مجهول الهوية،

(١) أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ١٤٨

(٢) المرجع السابق ص ١٥٢

بل كتبه موسى النبي في صحراء سيناء في القرن الخامس عشر قبل الميلاد، وهي منطقة بعيدة عن بلاد الرافدين.

وإن قال أحد النقاد أن أساطير بلاد الرافدين قد وصلت إلى مصر مثل أسطورة «أدباً» التي عُثر عليها في تل العمارنة، وأسطورة ملكة العالم الأسفل، نقول إن كان المصريون القدماء لم يقبلوا هذه الأساطير ولم يعتقدوا بها، لأنه كان لهم معتقداتهم الخاصة، فكيف نتوقع أن موسى عبد الله يؤمن بهذه الأساطير، بل ويدونها للأجيال ككلمة الله الموحى بها؟! .. ألا يعتبر هذا طعن في أمانة موسى النبي الذي شهد لأمانته الله ذاته .. يقول «جوردون وينهام» .. «يبين كاتب (تك ١) إنه كان على علم بالقصص الأخرى، ولكنه لم يعتمد عليها في كتاباته، بل بالحرى هو يرفضها رفضاً باتاً» (Wenham P.9) (١).

٣- ما وُجد من تشابهات بين الأساطير وسفر التكوين له مبرره، وهو أن أصل القصة واحد، سواء خلقه الكون أو الإنسان أو السقوط أو الطوفان .. إلخ. لقد علّمها آدم لأبنائه وأحفاده، ونشرها نوح وأبنائه بين ذرياتهم، ولكن بمرور الأيام والأزمان أخذتها الأجيال شفاهة وأضافوا إليها تصوّراتها، فكانت الأساطير. أما ما دوّنه سفر التكوين فهو يعبر عن أصل القصة الصحيح الذي وصل لموسى عن طريق التقليد، كما أن روح الله القدوس عصمه من أدنى خطأ ممكن، ولذلك فالحدث التوراتي تجده نقياً يطابق الحقيقة تماماً، ويقول «إيدرشيم» .. «إن هذه (الأساطير) في الحقيقة ما هي إلا بقايا الأعمدة المحطمة لذاك الذي كان مرة هيكلًا للحق بعد أن تناثرت وإستحالت إلى تقاليد بشرية منذ أقدم العصور .. فهي (الأساطير) إذاً بقايا الحق بين الناس في التقاليد القديمة خلال الأجيال الغابرة، على أن مرور الزمن قد زاد من فساد تلك التقاليد وجعلها خليطاً من الحقائق والخرافات وذلك بسبب تباعد البشر تدريجياً عن

---

(١) سلسلة تفسير الكتاب المقدس يتحدث اليوم - سفر التكوين ص ٢٠



الله بمقدار ما تباعدوا عن الإعلان الإلهي الأول التام الصفاء والنقاء والذي هو مصدر الديانة الحقيقية التي آمنت بالله وحفظت عبادته منذ البداية . . . وشتان بين هذا الموقف الذي يعلن الإيمان الخالص بإله واحد خالق سام حاكم فريد للكون، وبين تعدد الآلهة الفظيع الذي إرتبطت به النجاسة والإنحطاط حسبما هو وارد في أساطير الديانات القديمة بأسرها»<sup>(١)</sup> .

ويقول د. محمد بيومي مهران «وفي مقارنتنا لقصة التوراة وقصة الخلق البابلية، نستطيع - كما يقول الدكتور جون الدر - أن نكتشف فروقاً ومتشابهات، فأما المتشابهات فكل من القصتين متفق على وقت كان كل شئ فيه خراباً وخالياً، في قصة التوراة ترى كيف حلَّ النور محل الظلام، والعمار محل الخراب والدمار، وفي قصة بابل نجد الإله «مردوخ» ملك النور يقتل الإلهة «تيامات» ملكة الظلام والغمر. وفي القصتين كذلك نرى أن الماء كان هو أصل الأشياء، وإن كانت الروايتان قد اختلفتا في أن القصة البابلية جعلت الماء أزلياً بينما جعلت الكتب السماوية الله هو الأزلي وأنه هو الذي خلق الماء، وأما الإختلافات، فالتوراة تجعل الله يخلق الشمس والقمر والنجوم في السماء، بينما قصة البابليين تجعل الله يخلق السدم والكواكب لتكون محطات للآلهة الكبار، وفي التوراة يخلق الله الحيوانات والزواحف. وفي قصة بابل تقوم «تيامات» بذلك وفي التوراة يخلق الله الإنسان من تراب، وفي قصة بابل يخلقه مردوخ من لحم وعظام. وفي قصة التوراة يخلق الله الأشياء جميعاً في ستة أيام، ويستريح في اليوم السابع، بينما لا تذكر القصة البابلية ذلك»<sup>(٢)</sup> .

٤- القاعدة العامة التي جرى عليها أدب الشرق الأدنى القديم هي التطويل والإضافات، وليس الإختصار، أي أن القصة البسيطة تمثل الأصل، وعندما يضاف إليها بعض الأمور غير المنطقية تصبح أسطورة، وليس من المعتاد في أدب الشرق الأدنى القديم إختصار

(١) أورده القس صموئيل مشرقى - مصادر الكتاب المقدس ص ٥٥، ٥٦

(٢) تاريخ الشرق الأدنى القديم - تاريخ اليهود (مذكرة كلية الآداب - جامعة الاسكندرية - ١٩٧٢) ص ٢٩٩

الأسطورة لتصل إلى قصة بسيطة، ولذلك فالأقرب للعقل والمنطق أن قصة الخليفة البسيطة التي جاءت في سفر التكوين هي التي أضافت إليها الشعوب تصوُّراتها فصارت أساطير، ومن المستبعد جداً أن يكون موسى قد إستخرج من الأساطير هذه القصة البسيطة، وتأكيداً لهذه النظرية أنظر إلى قصيدة الأينوما إيليش التي تحتوى ١١٠٠ سطر بينما جاءت قصة الخلق في الإصحاحين الأول والثاني من سفر التكوين في ٥٦ عدد لا غير.

٥- في الأساطير تجد الآلهة محدودة، ومتعددة، تأكل وتشرب وتنام، وتتزاوج وتتناسل وتتصارع وتُذبح . . وبعض هذه الآلهة لم يعرف الخبز ولا الثياب من قبل، فيقول الأب سهيل قاشا نقلاً عن أسطورة سومرية «لم يعرف الأنوناكى أكل الخبز . . لا ولم يعرفوا لبس الثياب . . بل أكلوا النباتات بأفواههم . . وشربوا الماء من الينابيع والجداول . . في تلك الأيام وفي حجرة الخلق . . أكل الأنوناكى ولم يكتفوا . . ومن حظائرها المقدسة شربوا اللبن . . شربوا ولكنهم لم يرتقوا . . لذا، ومن أجل العناية بطيبات حظائرها . . تم خلق الإنسان»<sup>(١)</sup>.

بل أكثر من هذا قد نجد في الأساطير الآلهة تغتصب الأمهات وتكذب فيقول الأب سهيل قاشا عن الأساطير السومرية أن الإلهة «نيبور العجوز» حدثت إبنتها «ننليل» عن كيفية إغراء «إنليل» . . «في تلك الأيام قامت الأم بإرشاد إبنتها . . قامت نينار شيكونو بنصح إبنتها . . عند النهر الصافي يافتاتى، عند النهر الصافي إغتسلى . . الجبل العظيم، إنليل الأب، ذو العينين البراقتين سيراك . . الراعى، سيد المصائر، ذو العينين البراقتين سيراك . . حيث يُقبلك . . نفذت ننليل مشورة أمها، وأبصرها إنليل فحاول غوايتها، ولكنها تمنعت، فتحايل عليها وحملها بمعونة وزيره نسكو إلى قارب، وهناك إغتصبها، وتركها حبل بال إله القمر. إلا أن

---

(١) أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ١٣٦، ١٣٧

الآلهة تغضب لفعلة إنليل، ويقرر المجمع نفيه إلى العالم الأسفل. يرضخ إنليل لمشية الآلهة، ويبدأ رحلته نحو العالم الأسفل. ولكن ننليل التي تمكن منها حب الإله الشاب تلحق به وتدركه عند بوابة الجحيم، ولكن إنليل يطلب من حارس البوابة، ولسبب لا ندرية تضليل ننليل، ويتخذ هو نفسه هيئة الحارس ويقبع في إنتظارها . . وعندما تصل وتسأله عن حبيبها، يجيبها وهو في هيئة الحارس مضلاً، ثم يجامعها ويتركها حبل بنرجال إله العالم الأسفل»<sup>(١)</sup>.

ومثل هذه الأمور لا يمكن أن نجد لها أى أثر في كتابنا المقدس الذين يدين النجاسة والكذب وإثارة القلاقل (مثلما فعل الإله «كنجو» الذي تعرض للذبح) بل بالعكس الكتاب المقدس يُعرفنا بالله الواحد الخالق غير المحدود، الذي يسمو عن كل نقيصة، بل هو كامل في كل شئ، ويقول «جوش مكدويل» فالروايات البابلية والسومرية تصف الخلق بإعتباره ناتجاً للصراعات التي نشأت بين الآلهة المحدودين، فعندما دُحر أحد الآلهة (تيامات) وأنشطر إلى نصفين، أصبح نهر الفرات ينبع من إحدى عينيه ونهر دجلة ينبع من العين الأخرى، والبشرية مخلوقة من دم إله شرير مخلوط بالطين، وتبين هذه القصص التكلف والتشويه المتوقع في الرواية التاريخية عند صياغتها في هيئة أساطير . . فالإفتراض الشائع بين الرواية العبرية في الكتاب المقدس ليس إلا صورة مبسطة وأكثر نقاء من الأساطير البابلية هو إفتراض غير صحيح . .»<sup>(٢)</sup>.

لقد نظر اليهود لعبادات الأمم على أنها عبادات شيطانية، فكيف يمكن لإنسان يهودى يؤمن بالوحدانية المطلقة أن يتقبل ولو جزئياً أساطير الأمم المبنية على تعدد الآلهة، بل أكثر من هذا يقتبس بها، بل وأكثر وأكثر من هذا يُظهرها على أنها كلمة الله الموحى بها !!!.

---

(١) التوراة البابلية ص ١١٢

(٢) برهان يتطلب قراراً ص ١٣٥



وإن قال البعض أن البشرية تطوّرت من عبادة الآلهة إلى الوجدانية (تطبيقاً لنظرية داروين) فالحقيقة أن الآثار قد أثبتت العكس، فالإنسان في فجر الحضارة كان يعرف الوجدانية، ثم عندما تدنت أخلاقه سقط في تعدد الآلهة، ويقول «د. ستيفن هيربرت» أحد علماء الحفريات وأستاذ العلوم الآشورية بجامعة أوكسفورد «إننى أؤكد بثقة أن عقيدة الوجدانية في الديانات السامية والسومرية قد سبقت الإيمان بعدد من الآلهة، والإعتقاد بالأرواح الخيرة والشريرة، فكل الديانات السامية قد بدأت بالإيمان بإله واحد للقبيلة، قام بخلق أفرادها، ويسهر على حفظهم ورعايتهم، وتاريخ الديانات في المجتمع الإنساني، ليس سوى تاريخ سقوط الإنسان وإرتداده»<sup>(١)</sup>.

وقال سير «بيتر ريتو» مترجم الكتاب المسمى «الموتى» . . «منذ أكثر من خمسة آلاف سنة، إرتفعت على ربوع وادي النيل، أصوات التسابيح للإله الواحد، وخلود النفس. إن الإعتقاد بوجدانية الإله العظيم، وصفاته القدسية كالخالق الأوحد، ومصدر الناموس الأدبي، تبدو مجموعة لامعة متألقة، وسط أكداس المعتقدات الفرعونية الكثيرة التي تراكت خلال العصور الطويلة. لذلك فإننا لا يمكن أن نقول أن الفكر الدينى في مصر القديمة قد تطوّر من الدرجات السفلى وتسامى إلى أعلى، حتى وصل إلى عقيدة الوجدانية والخلود»<sup>(٢)</sup>.

ويقول العالم النمساوى «شميث» في كتابه «تطوّر الديانات» . . «إن الذى يدرس الآثار القديمة في مختلف أنحاء العالم، يستطيع أن يدرك أنه بين القبائل البدائية كانت تسود المعتقدات بإله واحد، وبأن حياة خالدة قادمة لا محالة»<sup>(٣)</sup>.

---

(١) جون ألدن - ترجمة د. عزت زكى - الإحجار تتكلم ص ٢٢

(٢) المرجع السابق ص ٣٢

(٣) المرجع السابق ص ٣٢

٦- قال البعض أن الأينوما إيليش أظهرت شمولية الإله مردوخ حيث خلعوا عليه الأسماء الخمسين «فظهر مردوخ، رغم وجود بقية الآلهة، إلهاً أوحداً مطلقاً»<sup>(١)</sup>.

والواضح أننا في أسطورة الأينوما إيليش نقف أمام عدد ضخم من الآلهة التي تقف في مستويات مختلفة، فمنها الآلهة العليا «الأيجيجي» والآلهة الصغرى «الأنوناكي» والآلهة هم الذين منحوا السلطة لمردوخ ليصير رئيسهم الأعلى، وهم الذين بنوا له مسكنه ومعبده... فكيف نتجاوز هذه التعددية؟! بينما في سفر التكوين لا نجد أثراً على الإطلاق يشيب وحدانية الله الكاملة المطلقة، فلا إله إلا هو، وهو فقط. أما كل الكائنات فهي مخلوقاته، التي خلقها بكلمته الفعالة... حقاً إننا في سفر التكوين نقف في خشوع شديد أمام الإله الواحد الخالق ضابط الكل محب البشر صانع الخيرات الذي له كل الكمالات الإلهية. أما في الأساطير فنتوه وسط زحام الآلهة وإن كان مردوخ يتميز عنهم، وفي الحقيقة والواقع لا وجود لهؤلاء الآلهة ولا لمردوخ إلا في الخيال الإنساني.

٧- قالوا أن المبدأ الأول في الأساطير، وسفر التكوين، هو الحياة الأولى، وإنطلاقاً من هذه المياه البدئية تمت كل عمليات الخلق، فيقول د. كارم محمود عزيز «المبدأ الأول في كلا الروايتين البابلية والعبرية هو المياه، وإنطلاقاً من هذه المياه البدئية تتم كل عمليات الخلق، وهو مياه أزلية غير مخلوقة، يجسدها في النص البابلي آلهة ثلاثة «أبسو» و «تيامات» و «ممو» بينما نجد هذه المياه في النص العبري جنباً إلى جنب مع الإله. دون أن يوضح النص أيهما أقدم... ويُعتقد أن اسم اللغة الأزلية في الرواية البابلية «تيامات» هو الذي أوحى بالاسم العبري للجنة «تهوم» والذي يعنى الهيولى المائي الذي كان موجوداً قبل الخليقة. ومن ثم فإن اللفظة العبرية تعتبر شكلاً آخر للإسم البابلي «تيامات»...»<sup>(٢)</sup>.

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١١٤

(٢) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١١٥

والحقيقة أن هناك فرق جوهري وهام جداً بين وضع المياه في الأساطير ووضعها في سفر التكوين، فقد أظهرت الأساطير المياه على أنها أزلية، غير مخلوقة، تحمل عنصر الألوهة. أما في سفر التكوين فالمياه مخلوقة وليست أزلية، وإن قال أحد أن النص التوراتي لم يوضح متى خلقت المياه، نقول له: لقد خلقت في البدء، فعندما قال الكتاب «في البدء خلق الله السموات والأرض» (تك ١: ١) فإنه جمع وأجمل كل شيء، فالسموات وكل ما فيها من طغمت ملائكية وأجرام سمائية، والأرض وكل ما عليها من مياه وكائنات حيّة، وما في باطنها من معادن... إلخ كل هذا يدخل في دائرة الخلق الإلهي، وقد سبق لنا مناقشة هذا الموضوع بالتفصيل في الكتاب الثالث من هذا البحث (راجع إجابة السؤال رقم ١٧١).

٨- تؤكد الأساطير على خلق الكون من مادة سابقة، فيقول فراس السواح «الشكل الحالي للوجود قد ينبثق من شكل سابق له، ولم ينبثق من عدم.. إن فكرة إنبثاق الوجود الحالي من وجود سابق له، تتخلل فكر المنطقة، وتميّز كل التأملات الخاصة بالتكوين، كما نجدها في سفر التكوين العبراني {في البدء خلق الله السموات والأرض. وكانت الأرض خربة وخالية وعلى وجه المياه} وإلى يومنا هذا، لم يقبل العلم الحديث فكرة العدم المطلق، فكل نظريات التكوين العلمية تتحدث عن نشوء الكون من مادة ما بدائية، ووجود ما سابق. كما أثبت القرآن الكريم فكرة الوجود السابق على الخلق عندما قال {وهو الذي خلق السموات والأرض في ستة أيام وكان عرشه على الماء} (سورة هود ٦) كما أشار محمد (ص) في الحديث الشريف إلى نفس الموضوع عندما أجاب على سؤال: أين كان ربنا قبل أن يخلق الخلق؟ فقال: كان في عماء (والعماء هو الغيم الرقيق الذي يحول بين الناظر وبين الشمس)» (١).



والحقيقة إن الله وحده هو الأزلي، وكل ما عداه فهو مخلوق، أى أنه مر وقت سابق لم يكن هناك غير الله وحده، وما يقول به فراس السواح يتعارض مع فعل «خلق» لأن الخلق يعنى إيجاد الشئ من العدم، وهذا ما نراه واضحاً في سفر التكوين، فقبل أن يقول «وعلى وجه الغمر ظلمة وروح الله يرف على وجه المياه» (تك ١: ٢) قال «في البدء خلق الله السموات والأرض» (تك ١: ١) ففي سفر التكوين نلتقى مع عظمة وروعة الخالق الذى يقول للشئ كن فيكون «وقال الله ليكن نور فكان نور» (تك ١: ٣) فمن أين جاء النور ؟ .. جاء من العدم، وكيف جاء النور ؟ .. جاء بكلمة الله الفاعلة «لأنه قال فكان. هو أمر فصار» (مز ٣٣: ٩) ويقول «ول ديورانت» .. «وبحسب الأسطورة البابلية تكون المادة الأولى عند العراقيين القدماء ذات طبيعة ثنائية، إذ كانت مادة وإلهاً في الوقت نفسه، أى أن المادة أزلية وُجدت منذ البدء ولم تُخلق. وهنا نجد إختلافاً جوهرياً ما بين العقيدة البابلية وبين عقائد الأديان السماوية ولاسيما ما جاء في التوراة .. حيث وجود الخالق أزلي سبق وجود المادة، وهو الذى أوجد المادة» (ترجمة محمد بدران - قصة الحضارة المجلد الأول ط ٣ القاهرة ١٩٦١ ص ٣٩٨) (١).

٩- في سفر التكوين يتم الخلق بكلمة الله الواحد الخالق. أما في الأساطير فالخلق يتم عبر التزاوج والإنجاب والعراك والصراع بين الأجيال الإلهية، وفي الرواية السومرية تشارك الآلهة فى الخلق، فإنكى يتابع ما بدأه «إنليل»، و «ننحور ساج» تخلق الإنسان، ويقول الأب سهيل قاشا «لم يكن الخلق مهمة تولاهما إله واحد في سومر، فهذا هو الإله «إنكى» يتابع ما بدأه «إنليل» ويضع اللمسات الأخيرة على صورة الكون، فتخرج حية نضرة، و «إنكى» هو إله الماء العذب عند السومريين وإله الحكمة أيضاً، ومن غير إله الماء العذب يستطيع أن يبعث الحياة

---

(١) أورده الأب سهيل قاشا - أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ٢٤٩

فى كون جامد لا حركة فله ؟ ومن غير إله الحكمة يستطيع أن يدفع الحياة نحو غايتها، ويحدد أغراضها ومراميها ؟»<sup>(١)</sup>.

١٠- قالوا أن الأساطير وسفر التكوين يتفقان على الظلام البدئى الذى ساد الكون أولاً.

والحقيقة أن الشعوب البدائية ظنت أن الشر كان أولاً، ولهذا جاء بالأساطير أن الظلمة كانت أولاً. أما ما جاء فى سفر التكوين «وكانت ظلمة على وجه الغمر» فكان يعنى أن الأبخرة المتصاعدة من الأرض لم تسمح للنور بالتنفذ إليها، وقد سبق مناقشة هذا الموضوع بالتفصيل فى الكتاب الثالث من هذا البحث (راجع إجابة السؤال رقم ١٧٠) بل أن «موريس بوكاي» الذى طالما هاجم الكتاب المقدس فإنه ينفى هذه التهمة عنه، فيقول «فقد أراد البعض أن يشتم من الكتب المقدسة رائحة لبعض أساطير نشوء الكون، ومن تلك على سبيل المثال إعتقاد البولينيزيين Polynesiens بوجود سوائل أولى غائصة فى الظلمات التى انفصلت عند ظهور النور، وبالتالى تكوّنت الأرض والسماء، فإذا قارنا الأسطورة برواية الخلق فى التوراة وجدنا بالتأكيد تشابهها (ما) ولكن من الإستخفاف الذهاب إلى إتهام التوراة بأنها أخذت لعائقها أسطورة نشوء الكون هذه»<sup>(٢)</sup>.

١١- قالوا أن الأساطير وسفر التكوين إتفقا على وجود الضوء والليل والنهار قبل خلقة الأجرام السماوية، ففى الأينوما إيليش لم يستطع «أبسو» النوم ليلاً ولا الراحة نهاراً من ضجيج الآلهة الصغار، وإن مردوخ نفسه كان يشع بالنور، وهذا قبل خلقة الكون، وفى سفر التكوين يقول «وكان مساء وكان صباح يوماً واحداً» (تك ١ : ٥) .

---

(١) التوراة البابلية ص ١١٦

(٢) القرآن الكريم والتوراة والإنجيل والعلم ص ١٧٣، ١٧٤

والحقيقة أن سفر التكوين تكلم عن المساء والصباح بعد حديثه عن بدء الخلق، فجاءت الآية الأولى في سفر التكوين تتحدث عن قصة الخلق في كلمات معدودة «في البدء خلق الله السموات والأرض» (تك ١: ١) ومن هنا بدأت تتوالى أحداث الخلق، أما في الأينوما إيليش فقد ذكر إنزعاج «أبسو» من ضجيج الآلهة وعدم قدرته على النوم ليلاً ولا الراحة نهاراً في اللوح الأول، قبل خلقه العالم، التي جاءت بعد زمن طويل في اللوح الخامس.

١٢- قالوا أن سفر التكوين إتفق مع الأساطير في خلق الأجرام المضيئة، ولا سيما القمر والشمس.

والحقيقة أن الهدف من خلق الأجرام السماوية في الأساطير أن تكون محطات ومساكن للآلهة. أما في سفر التكوين فكانت بهدف تحديد الأوقات وإنارة وجه الأرض. وفي الأساطير ولد «نانا» (القمر) «أتو» (الشمس) وهذا صدى لظهور عبادة القمر في الشعوب البدائية أولاً، فالقمر يعبر عن المجتمع الأمومي، أما الشمس فإنها تعبر عن المجتمع الذكوري. وفي الأساطير نجد النجوم قد أتت من تناسل الآلهة، فجاء في إحدى الأساطير «إيل هو والد الآلهة، يلتقى على شاطئ البحر بالهتين أشيرة وبديلتها . . (وينجب) منهما شخصين هما نجمة الصبح ونجمة المساء، وهذا يعنى خلق الزمن أو خلق عالم النجوم. ثم ضاجع إيل المرأتين فولدتا الآلهة المشهورين بالشراة»<sup>(١)</sup> أما في سفر التكوين فنرى الشمس والقمر والنجوم من خلائق الله الواحد، وقال المرنم «ما أعظم أعمالك يارب. كلها بحكمة صُنعت. ملائكة الأرض من غناك» (مز ١٠٤: ٢٤) فبينما كانت الشعوب تعبد الشمس والقمر والكواكب والرياح والنار والأشجار والحيوانات، فإن التوراة أوضحت جلياً أن كل هذه الكائنات هي مخلوقات الله.

---

(١) الخورى بولس الفغالى - المدخل إلى الكتاب المقدس ج ١ ص ٤٧٣



١٣- قالوا أن الأساطير وسفر التكوين إتفقا في خلقه السماء، ففي نشيد الأينوما

إيليش شق مردوخ جسد تيامات، ورفع الجزء الأعلى، فكانت السماء، وجاء في سفر التكوين «وقال الله ليكن جلد في وسط المياه. وليكن فاصلاً بين مياه ومياه. فعمل الله الجلد وفصل بين المياه التي تحت الجلد والمياه التي فوق الجلد. وكان كذلك. ودعا الله الجلد سماء» (تك ١: ٦ - ٨).

والحقيقة أنه في سفر التكوين فصل الله بين مياه ومياه، فالمياه العليا هي المياه في حالتها البخارية، والمياه السفلى هي المياه في حالتها السائلة، وقد تجمعت في المسطحات المائية، بينما في قصة الأينوما إيليش لم يتم الفصل بين مياه ومياه، إنما تم شطر تيامات، فالشطر الأعلى من جسدها صار سماءً، والأسفل صار أرضاً، ومن لعب تيامات جاءت الغيوم والضباب، وقد إعتبر الأقدمون أن السماء إلهاً فعبدوه، أما في سفر التكوين فتظهر السماء مجرد خليفة مثل سائر المخلوقات.

١٤- قالوا أن الأساطير وسفر التكوين إتفقا في خلقه الأرض، ففي الأينوما إيليش

خُلقت الأرض من نصف جسد تيامات الأسفل، وفي سفر التكوين ظهرت اليابسة من الماء «وقال الله لتجتمع المياه تحت السماء إلى مكان واحد ولتظهر اليابسة .. وكان كذلك. ودعا الله اليابسة أرضاً» (تك ١: ٩، ١٠).

وهنا نلاحظ مغالطة واضحة من جانب النقاد، إذ يقولون أن في الأينوما إيليش خُلقت

الأرض والحقيقة إن فعل «خلق» يعنى الخلق من العدم، وهذا ما لا تقول به الأساطير، ففي الأينوما إيليش أن النصف الأسفل من جسد تيامات هو الذى صار أرضاً، وعظامها صارت جبلاً، فأين الخلق هنا ؟ .. لا يوجد، فأرض التكوين قد خلقت فعلاً من العدم «في البدء خلق الله السموات والأرض» (تك ١: ١) أما أرض الأساطير فهي غير مخلوقة.

١٥- من ينظر للأساطير بنظرة ثابتة يجدها لم تذكر خلق النباتات والزحافات والكائنات البحرية والطيور والحيوانات، بينما هذه الأمور واضحة تماماً في سفر التكوين، إذ خلق الله النباتات في اليوم الثالث، وخلق الزحافات والكائنات البحرية والطيور في اليوم الخامس، وخلق الحيوانات في اليوم السادس، ففي سفر التكوين نجد التسلسل المنطقي لحلقات الخلق خلال الأيام الستة (أى الفترات الزمنية الستة) بينما تفتقر الأساطير عنصر الزمن تماماً.

١٦- قالوا أن الأساطير وسفر التكوين يتفقان في خلق الإنسان، وظهر في الأينوما إيليش أن هذا العمل كان رائعاً، فمردوخ عظيم الآلهة حدثته نفسه بخلق أشياء مبدعة، ففكر في خلق الإنسان، ووصف هذا العمل بأنه يسمو على الأقهام، وفي سفر التكوين خلق الإنسان على صورة الله، ويقول د. كارم محمود عزيز «أما فيما يتعلق بخلق الإنسان، فهناك تشابه واضح أيضاً في الروايتين: البابلية والعبرية في الكثير من عناصر قصة هذا الخلق، فقبل خلق الإنسان حدثت في القصة البابلية إستشارة بين الآلهة وبعضها بشأن إتخاذ قرار بخلقه، وذلك كما في حديث «مردوك» مع «آيا» الوارد في بداية اللوح السادس. وكذلك الحال في القصة العبرية، حيث يدل النص الوارد في الرواية الأولى (١: ٢٦) على حدوث مثل تلك الإستشارة .. كذلك كان الإنسان في القصتين هو آخر أعمال الخلق. كما تم خلقه في القصتين من الطين، ممزوجاً بالمبدأ الإلهي للحياة «الدم» في القصة البابلية، و «نسمة الحياة» في القصة العبرية .. وشبه الإنسان بالرب ورد ذكره في القصتين أيضاً حيث إن الآلهة البابلية علقت صورتها على الإنسان بعد خلقه، فأتى على شبهها، كما إنه في القصة العبرية صنع الإنسان على صورة الرب بصريح النص ..»<sup>(١)</sup>.

---

(١) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١١٦، ١١٧

**والحقيقة أن هناك خلافات جمة بين سفر التكوين والأساطير في خلق الإنسان،  
نذكر بعضاً منها فيما يلي :**

**أ - الهدف :** ففي الأساطير خلق الإنسان ليحمل عبء العمل عن الآلهة. أما في سفر التكوين فإن الله خلق الإنسان حباً فيه، فالإنسان هو نتاج المحبة الإلهية، ولهذا ميّزه الله عن جميع المخلوقات الأرضية، بل والسماوية، إذ هو الوحيد الذي خلق على صورة الله، وباركه الله وجعله ملكاً على الخليقة «وباركهم الله وقال لهم إثمروا وإكثروا وإملأوا الأرض وإخضعوها وتسلطوا على سمك البحر وعلى طير السماء وعلى كل حيوان يدب على الأرض» (تك ١: ٢٧) ولم يتحمل الإنسان مشقة العمل إلا بعد المعصية والسقوط، وبهذا يتضح أن إنسان الأساطير هو عبد لا يتمتع بأي مركز أدبي، بينما إنسان التكوين له كرامته ومركزه الأدبي الرفيع، حتى بعد السقوط لم يرفضه الله ولم يهمله، ولكن تعهده بالمراحم والرفاق.

**ب- مادة الخلقة:** صُنع الإنسان في الأساطير من طين الأرض الممتزج بدم الإله الخبيث مثير الفتنة، ومن المفروض أن يكون الإله روحاً لا جسداً له، أما آلهة الأساطير فلها أجساد تأكل وتشرب وتنام وتتزوج . . إلخ وقد علّل «جان بوتيرو» إختيار السومريين لمادة الطين لخلق الإنسان فقال «إن هذا التمثيل والصنع من الطين لأجسام البشر الأوائل يعتبر صورة طبيعية جداً، في بلد يلعب فيه الفخار دوراً كبيراً، حيث نجد صنع التماثيل من الطين الفخاري بشكل إنسان، عملاً منتشراً بصورة واسعة» (ترجمة وليد الجادر - الديانة عند البابليين ص ١١١)<sup>(١)</sup>. ويؤكد الخوري بولس الفغالي نفس المعنى فيقول «من أين يأتي الإنسان ؟ هل هو حيواناً تطور فصار إنساناً، أم أنه جبل من تراب الأرض ؟ لاشك في أن الكتاب أخذ أسلوب القدماء (صورة الإله الخالق أشتوم في قصر الأقصر وهو يكون أجساداً بشرية كما

---

(١) أورده د. سيد القمني - قصة الخلق أو منابع سفر التكوين ص ٥٢



يفعل الفخارى) فتصوّر الله فخارياً، ولكنه جعل النفس (نسمة الحياة) تخرج من الله وتدخل هذا المركّب الترابى الذى هو الإنسان»<sup>(١)</sup>.

ويؤيد السيد سلامة غنمى رأى جيمس فريزر فيقول «يبدو أن المؤلف اليهودى قد تصوّر أن الإله قد شكل الرجل الأول من الطين، على نحو ما يفعل صانع الفخار تماماً. أو كما يفعل الطفل حين يشكل دمية من الطين، فبعد أن عجن الإله الطين وسواه على الصورة المعلومة بث فيه الروح، بأن نفخ في فم التمثال ومنخاريه... إن فكرة العبريين في أن الجنس البشرى يرجع في أصله إلى التراب تتضح لنا على نحو طبيعى للغاية، إذ أننا نجد كلمة (أدمة) في لغتهم ومعناها الأرض هى الصيغة المؤنثة لكلمة (آدم) ومعناها الرجل، ويبدو من نصوص مختلفة من الأدب البابلى أن البابليين كذلك كانوا يرون أن الإنسان قد خلق من طين» (الفولكلور في العهد القديم ج ١ ص ١١١)<sup>(٢)</sup> ويعتقد بهذا الفكرة كثير من شعوب العالم مثل سكان إستراليا السود، وشعب بولينيزيا، والدياكيون، وسومطرة والباجويش (الفولكلور في العهد القديم ج ١ ص ٥٤) وبالمثل يحكى في الأسطورة الإغريقية أن (بروميثوس) قد خلق الإنسان الأول من الطين. كما يحكى... سكان نيوزيلندة أن الإله (تو - تيكى - تانى) قد صنع رجلاً من الطين الأحمر شديد الشبه به وسماه (تيكى أهوا) أى شبيه تيكى. وفي تاهيتى يزعمون إن الإله (تاروا) الإله الأكبر خلق أول زوجين من الطين الأحمر. وعلى كلٍ فإن قصة خلق أول امرأة من ضلع أول رجل تصادفنا في أماكن أخرى في شكل روايات شديدة الشبه بحكايات الكتاب المقدس إلى درجة أننا لا يمكن أن نعتها مستقلة عنها» (الفولكلور في العهد القديم ج ١ ص ١١٨)<sup>(٣)</sup>.

---

(١) البدايات أو مسيرة الإنسان إلى الخلق ص ٨٩

(٢) التوراة والأنجيل بين التناقض والأساطير ص ٧٠، ٧١

(٣) المرجع السابق ص ٧٢

أما د. سيد القمنى فيقول «أما نحن فنعتقد ببساطة، إنه كان يكفي للسومري أن يلاحظ الطين وما ينشأ فيه من حياة (فطر) نبات، ديدان . . إلخ حتى تنشأ لديه قناعة أن هذا هو مصدر ومنشأ الحياة عموماً»<sup>(١)</sup>.

أما في سفر التكوين فقد «جبل الرب الإله آدم تراباً من الأرض. ونفخ في أنفه نسمة حياة. فصار آدم نفساً حية» (تك ٢: ٧) وشتان بين الله الذى يهب الإنسان نسمة الحياة، وهو لم ينقص شيئاً قط. وبين إله خبيث يُذبح فيفقد حياته تماماً، ويخلط دمه مع طين الأرض لصنع الإنسان.

وقد أورد د. سيد القمنى قول «جان بوتيرو» ، وأورد السيد سلامة غنمى قول «جيمس فريزر» وينصب القولان على أن ما ذكره سفر التكوين من خلقه الإنسان من التراب يرجع للأساطير التى جاءت نتيجة رؤية الشعوب البدائية للفخارى الذى يشكل الآنية الفخارية من الطين، أو الطفل الذى يلهو فيصنع دمية من الطين، من أن القرآن ذكر صراحة ومراراً وتكراراً خلقه الإنسان من الطين :

«خلق الإنسان من صلصال كالفخار» (الرحمن ١٣)

«هو الذى خلقكم من طين» (الأنعام ٢)

«إنا خلقناكم من تراب» (الحج ٥)

«وإذ قال ربك للملائكة إني خالق بشر من صلصال من حما سنون» (الحجر

(٢٨)

«قال (إبليس) أنا خير منه خلقتنى من نار وخلقته من طين» (الأعراف ١٢)

---

(١) قصة الخلق أو منابع سفر التكوين ص ٥٢

عجباً لهؤلاء الكتّاب الذين ينقلون الهجوم على الكتاب المقدّس ويتغافلون أن مثل هذه الأقوال تعد طعنًا في القرآن الذي يؤمنون به.

**ج- مدة الخلق:** بينما يذكر سفر التكوين أن الله خلق كل من آدم وحواء في زمن وجيز من اليوم السادس، فإن هناك إسطورة إفريقية تقول «إن الإله الخالق قد أخذ حفنة من طين شكلها على هيئة إنسان، ثم تركها في بركة مليئة بماء البحر مدة سبعة أيام، وفي اليوم الثامن رفعها فكانت بشراً سوياً»<sup>(١)</sup>.

**د - الإنسان الأول:** واضح في سفر التكوين أن الله خلق آدم واحد وحواء واحدة، أما الأساطير فهي تحكى غير هذا في الأسطورة الفيليبينية أن الله وضع أول حفنة طين في الفرن وأخرجها قبل الآوان فكان الإنسان الأبيض، وفي الحفنة الثانية تركها فخرج الإنسان الأسود، وفي الثالثة كان الوقت مضبوطاً فخرج الإنسان الفيليبيني، وفي أسطورة أخرى صنعت الإلهة ننخرساج سيدة النسل ستة أشخاص لكل منهم عيبه، ثم خلق إنكى شخصين أحدهما بائساً والآخر مريضاً، وفي أسطورة ثالثة أخذت الإلهة «تنتو» أو «مامى» ١٤ قطعة من الطين فخلقت سبع ذكور وسبع إناث، ويقول بولس الفغالي «إن الإنسان جُبل تراباً من الأرض، وهذه الفكرة شائعة في النصوص الأشورية والبابلية، كما عند المصريين واليونان، فأليك مثلاً عن الإلهة «مامى» التى أرادت أن تخلق سبعة رجال وسبع نساء، فأقتطعت أربع عشرة قطعة من التراب المبلل. أخذ أعوانها هذه القطع وبنوا منها أجساماً، فأعادوها إليها فوضعت اللمسات الأخيرة (كالفاخورى على فخاره) ثم رسمت قسّمات الوجه البشرى بحسب صورتها. لا حاجة إلى القول كم يتقارب نص الكتاب المقدّس من هذه الأسطورة»<sup>(٢)</sup> لقد نظر بولس الفغالي فقط للمادة التى جُبل منها الإنسان، بينما تغافل عن الفروق الهائلة في طريقة الخلق، فهل نجد في سفر التكوين آدم وحواء أم ١٤ شخصاً؟! .. وهل نجد في سفر التكوين خالق واحد أم آلهة عديدة تتعاون معاً لخلق الإنسان؟! .. وهل خلق الإنسان دفعة واحدة أم إنه خُلق على دفعات؟! .. إلخ.

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٢٩

(٢) سفر التكوين ص ٨٠



هـ- في بعض الأساطير الفارسية خُلِق الإنسان ذكراً وإنثى متصلين من الخلف، ثم رأى الخالق أن يفصل أحدهما عن الآخر، وهذا لا نجد له أثراً في سفر التكوين لأن الله خلق آدم أولاً، ثم أوقع عليه ثباتاً وأخذ منه ضلعاً، بناه لحماً وخلق منه حواء.

و - في الأساطير خُلِق الإنسان ثم طبعت الآلهة عليه صورتها. أما في سفر التكوين فقد جُبل الإنسان على صورة الله في الخلود والقداسة والتفكير والإبتكار . . إلخ.

١٧- قالوا أن سفر التكوين إتفق مع الأساطير في أن الخالق ليس إلهاً بل هو جمع من الآلهة، فيقول د. كارم محمود عزيز عن قصة الخلق التوراتية «يبدو أن تلك الرواية قد حملت بين طياتها إشارات غير مباشرة إلى أن الخالق لم يكن واحداً، وإنما كان هناك مجلس إلهي يرأسه «إيلوهيم» يطلب منهم العون أحياناً، ويستشيرهم في أحيان أخرى . . يوضح الخالق الهدف من خلق النورين العظيمين . . كذلك يوضح . . الهدف من خلق الإنسان . . ويوحى النص في هذين الموضعين بمعاونة تلك الأشياء المخلوقة، الشمس والقمر والنجوم والإنسان للخالق في حكم الكون، ما يضيف سمة محدودية القدرة على الإله الخالق، فلو كان ذلك الإله كلى القدرة، ما كان بحاجة إلى معاونة هذه المخلوقات له في حكم المخلوقات الأخرى، ويعكس النص هنا أصداء عن عقائد الشرق الأدنى القديم المتعلقة بألوهية الكواكب، حيث كان القمر معبوداً رئيسياً في بلاد النهرين، كذلك كانت الشمس معبوداً رئيسياً في مصر . . «نعمل الإنسان على صورتنا كشبهنا» . . مما يوحى بإستشارة «إيلوهيم» للمجلس الإلهي، ومما يدعم ذلك، إنه توجد إشارات أخرى . . «هلم ننزل ونبلبل هناك لسانهم» (تك ١١: ٧) «اله قائم في مجمع الله. في وسط الآلهة يقضى» (مز ٨٢: ١) «هل تنصت في مجلس الله أو قصرت الحكمة على نفسك» (أى ١٨: ٨) «<sup>(١)</sup>.

---

(١) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ٨٥ - ٨٧

كما يقول السيد سلامة غنمى «ما الذى رمت إليه الحية عندما قالت لحواء «ستكونان كالآلهة» إن ثمة كثرة من الآلهة. زد على ذلك أن كلمة «آلهة» تتردد في نصوص توراتية أخرى .. إن الإله اليهودى بهذه لا يعتبر نفسه إلهاً وحيداً وحدانياً .. وهكذا تبقى السذاجة والتضليل سمتين دائمتين للتوراة»<sup>(١)</sup>.

والحقيقة أن الأساطير أقرت تعدد الآلهة، وتحدثت عنه بصراحة وبصورة واضحة (ولو إنه كله خرافات) فكل إله قائم بذاته، وهناك تزاوج وتناسل، وصراعات .. إلخ بينما إستخدام سفر التكوين لصيغة الجمع «إيلوهيم»، والقول «نعمل الإنسان على صورتنا» أو «هلمَّ ننزل ونبلبل هناك ألسنتهم» فإنه كان يعبر عن وحدانية الله الجامعة، فوحدانية الله ليس وحدانية صامتة، لكنها وحدانية جامعة، وحدانية موجودة عاقلة حية .. فيها الأب والإبن والروح القدس، وقد إستخدم الكتاب الفعل في صيغة المفرد «وقال الله نعمل الإنسان على صورتنا كشبهنا .. فخلق الإنسان على صورته» (تك ١: ٢٦، ٢٧) فقول الكتاب «قال» و «خلق»، و «صورته» إشارات واضحة للجوهر الإلهى الواحد، و«صورتنا كشبهنا» إشارة للثالوث القدوس الواحد فى الجوهر الإلهى، ولا نجد مجالاً هنا لشرح عقيدة الثالوث ولكن يمكنك أيها القارئ الرجوع إلى كتابنا أسئلة حول التثليث.

١٨- من يهيئ الطعام لمن ؟ فى سفر التكوين نجد الله يهيئ الطعام للإنسان والحيوان وطيور السماء «وقال الله إنى قد أعطيتكم كل بقلٍ يُبزر بزرّاً على وجه كل الأرض وكل شجر فيه ثمر شجر يُبزر بزرّاً يكون لكم طعاماً .. ولكل حيوان الأرض وكل طير السماء وكل دَبَّابة على الأرض فيها نفس حيّة أعطيت كل عشب أخضر طعاماً. وكان كذلك» (تك ١: ٢٩، ٣٠) أما فى الأساطير فنرى

---

(١) التوراة والأنجيل بين التناقض والأساطير ص ١٢٥

العكس إذ أن الإنسان ملزم بتوفير الطعام والشراب والخدمات للآلهة، ويقول الأب سهيل قاشا «ماذا خلق الإنسان ؟ فإن الأسطورة السومرية لا تتردد في الإجابة على هذا السؤال ولا توارب، فالإنسان خلق عبداً للآلهة، يقدم لها طعامها وشرابها أو يزرع أرضها، ويرعى قطعانها. خلق الإنسان لحمل عبء العمل ورفعته عن كاهل الآلهة، فمنذ البدء كان الآلهة يقومون بكل الأعمال التي تقيم أودهم وتحفظ حياتهم، ولكنهم تعبوا من ذلك فراحوا يشتكون لإنكى الحكيم ليجد لهم مخرجاً»<sup>(١)</sup> وكانت الأسطورة تعتبر صدى للأوضاع الإجتماعية التي كانت سائدة في بابل حينذاك، فعلى كل الشعب خدمة الملك والوزراء.

١٩- قالوا أن سفر التكوين إتفق مع الأساطير في خلقه حواء، فإسم حواء في السومرية «السيدة التي تحيي» أو «سيدة الضلع» . . فحسب الأسطورة السومرية عانى الإله «إنكا» من مرض في ضلعه، ومعنى كلمة ضلع باللغة السومرية هو «تى» أما الإلهة التي دُعيت لتعالج ضلع «إنكا» كان إسمها «نينتى» أى (إمرأة من الضلع) ولكن كلمة «نينتى» تعنى أيضاً إعطاء الحياة، وهكذا تكون كلمة «نينتى» ذات معنيين :

إمرأة من الضلع، وإمرأة مانحة الحياة . .

فقد إستبدلت القبائل العبرية القديمة «نينتى» بحواء، ذلك لأنها، أى حواء كانت بالنسبة لهم أم الإنسانية أى المرأة المانحة الحياة»<sup>(٢)</sup> .

والحقيقة إنه عندما إلتقى أبونا آدم بأمتنا حواء أول مرة أسماها إمرأة» فقال آدم هذه الآن عظم من عظامى ولحم من لحمى. هذه تدعى امرأة لأنها من أمرء أخذت» (تك ١: ٢٢) وبعد السقوط والطرده من الفردوس» دعا آدم إسم إمرأته حواء لأنها أم كل حى»

---

(١) التوراة البابلية ص ١١٨

(٢) زينون كوسيدوفسكى - الأسطورة والحقيقة في القصص التوراتية ص ١٥



(تك ٣: ٢٠) فليس معنى حواء كما قالت الأساطير «إمرأة مانحة الحياة» لأن مانح الحياة هو الله وحده، ولكن معناها بحسب سفر التكوين أنها أم كل إنسان حي. كما أن «نينتى» في الأساطير هي إلهة أما حواء فإنها إنسانة، وليس من المعقول أن يأخذ موسى إسم إلهة من الإلهات الوثنيات ويطلقها على إسم أمنا حواء.

٢٠- يقولون إن سفر التكوين إتفق مع الأساطير في إستراحة الخالق بعد عناء الخلق، فجاء في الأسطورة السومرية «بعد الإنتهاء من عناء الخلق، يخلد إنكى للراحة والسكينة، ويشرع في بناء بيت له في الأعماق المائية .. بعد أن تفرقت مياه التكوين .. وعمت البركة أقطار السماء .. وغطى الزرع والعشب وجه الأرض .. إنكى إله القمر، إنكى، الملك .. إنكى، الرب الذى يُقرّر المصائر .. بنى بيته من فضة ولازورد .. فضة ولازورد كأنها النور الخاطف .. حيث إستقر هناك في الأعماق .. وبعد أن إنتهى من بناء بيته، كان لابد له، ككل الآلهة العظام، من مدينة أيضاً فرفع من أعمال البحر مدينة أريدو (ويعتبرها علماء الآثار من أقدم مدن سومر، ومازال معظمها مطموراً تحت الأرض) وغطاها شجراً وخضرة ونباتاً، وملأ مياهها سمكاً، ثم قرّر السفر إلى أبيه «إنليل» ليحصل على بركته ..<sup>(١)</sup> وفي الأسطورة البابلية «فهذا إله بابل، يبني له الآلهة بيتاً يناطح برجه المدرج عنان السماء، بعد إنتهائه من فعل الخلق. وحول الهيكل المقدس يبني الآلهة أيضاً مدينة بابل. وها هو إله اليهود يقلده إذ يطالب ببناء بيت له بعد أن تعب من التجوال في خيمة بنى إسرائيل»<sup>(٢)</sup> وجاء في سفر التكوين «وبارك الله اليوم السابع وقدّسه لأنه فيه إستراح من جميع عمله الذى عمل الله خالقاً» (تك ٢: ٣) .

---

(١) الأب سهيل قاشا - التوراة البابلية ص ١٢٠، ١٢١

(٢) المرجع السابق ص ١٢١

والحقيقة أن المقصود مما ورد في الأسطورة المعنى الحرفي، فالآلهة التي تأكل وتشرب وتتزوج وتنسل، فلا بد أنها تتعب وتنام كما حدث مع «أبسو» أبو الآلهة إذ أزعجته الآلهة الصغار بضجيجها فلم يعرف أن ينام ليلاً ولا يستريح نهاراً. أما الله في سفر التكوين فهو منزّه عن كل هذه الأمور المادية، وبالتالي فإنه منزّه عن التعب «إله الدهر الرب خالق أطراف الأرض لا يكل ولا يعيا» (أش ٤٠ : ٢٨) فقط أراد الوحي أن يعبر عن إرتياح الله للعمل الذي عمله وإنتهى بخلق الإنسان، ورأى الله أن ذلك حسن جداً، ولم يطلب الله في سفر التكوين بناء بيت له كما حدث مع «إنكى» أو «مردوخ» لأنه هو الله غير المحدود مالى السماء والأرض. إذاً شتان بين ما ذكره سفر التكوين عن راحة الخالق المعنوية، وما ذكرته الأساطير من خرافات لا يصدقها عقل الإنسان المعاصر.

٢١- في الأساطير نجد الآلهة هي التي تُعلّم الإنسان كل شيء، ففي أحد الأساطير نجد آيا (إنكى) الحكيم له رأسان، فتحت رأس السمكة هناك رأس إنسان، وعند الذنب يخرج له ساقاً إنسان، وله صوت إنسان «فأيا هو أحكم الآلهة وسيد كل علم .. علّم الإنسان فن الكتابة والعلوم وكل أنواع الفنون، من طين الأنهر جبل القرميد وعلّم الحرفيين ذوى الرؤس السود كيف يبنون الجدران .. وعلّمهم مبادئ التشريع والهندسة، وبنى حول كل مدينة سدوداً ليروى السهول في فصل الجفاف فلا يُلفح القمح بشمس الظهيرة. كذلك علّم الإنسان الزراعة والحصاد .. وفي التلال ساق الأغنام إلى المروج تتبعها صغارها وبنى لها الحظائر .. وعلّم الأسماك في النهرين العظيمين أن تبيض بين أعشاب النهر لتتوالد .. ولما إنحنت أعواد الشعير بثقل السنابل بنى آيا الصوامع وملأها بإنتاج الحقول وثمار البساتين .. وزين الحدائق بأشجار النخيل .. عند المغيب كان آيا يغطس في البحر ويقضى طوال الليل تحت الأمواج، لأنه كان برمائياً، وأخيراً ألّف كتاباً عن أصول الأشياء وعن الحضارة ووهبه للبشر. وبعد أن إنتهى آيا من تعليم الإنسان سبل الحياة إختفى»<sup>(١)</sup>.

(١) الأب سهيل قاشا - أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ١٢٩، ١٣٠

وكل الصور السابقة لا نجد لها أثراً على الإطلاق في سفر التكوين، بل نجد أن الله خلق الإنسان على صورته في الخلود والتفكير والإبتكار، فأخذ الإنسان يكتشف الوسط المحيط به، ويتعلم ويبتكر كل ما هو جديد إلى ما وصل إليه من علم حديث يدعونا للدهشة، وهذه هي عطية الله للإنسان.

٢٢- أى باحث يلاحظ أن أساطير الخلق رغم إختلافاتها في بعض التفاصيل، إلا أنها تتفق إلى حد بعيد في الجوهر، وقد تقتصر الخلافات على مجرد تغيير أسماء أبطال الأسطورة، فيتغير إسم «إنليل» في الأسطورة السومرية إلى «مردوخ» في الأسطورة البابلية، أيضاً إسم «إنكى» يتغير إلى إسم «آيا». أما قصة الخلق التوراتية فتختلف جوهرياً عما ورد في الأساطير، وشهد بهذا فاضل عبد الأحد على الذى يقول «وقصة الخليقة هذه تتصدر وحدها الكتاب المقدس وتمثل أقصى ما بلغه الفكر اللاهوتى العبرانى من التطور والتقدم، فأراؤها جميلة رائعة ومعانيها سامية تكسبها مكانة خاصة بها، بالرغم من إختلافها كلياً عن بقية قصص الخليقة الواردة في الكتب الأخرى غير التوراة» (الطوفان ص ٤٩، ٥٠) (١).

٢٣- لاحظ الإنسان في الأفق البعيد أن السماء تنحنى على الأرض، ولذلك إعتقد أنهما كانتا متطابقتان، وهذا يمثل تفكيراً بشرياً، أينما كان الإنسان، ولذلك لا عجب أن نرى أسطورة نيوزلاندية بهذا المعنى «ففى نيوزيلاند وناهيتى وجزر كوك، يروى السكان الأسطورة التالية: بعد أن إتحدت السماء بالأرض أنجبنا عدداً من الآلهة الصغار الذين كانوا يعيشون في ضيق وظلمة لشدة إلتصاق السماء بالأرض، فقرروا التمرد على هذا الوضع بزعامة الإله الجريئ «تانى» الذى رفع السماء بقوة ذراعيه حتى إستقرت مكانها، ثم قال لتبقى السماء بعيدة عنا. أما الأرض فلتبقى قريبة منا، أما رؤوماً» (٢).

---

(١) المرجع السابق ص ٢٤٥

(٢) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٣٠



فبالرغم من قرب هذه الأسطورة من أساطير بلاد الرافدين، لكن لم يقل أحد النقاد أن النيوزلانديين أخذوا من هذه الأساطير السومرية أو البابلية، فلماذا يدعون أن سفر التكوين أخذ من هذه الأساطير . . ألم يكن بالأولى أن يأخذ أنبياء اليهود من أساطير البلاد التي حلوا فيها وهي البلاد الكنعانية؟! ولكن هذا لم يحدث.

٢٤- لو أخذ سفر التكوين من أساطير الأولين فلماذا قاوم السحر والسحرة؟

فيقول أ. م هودجكن «قالت مسز موندر Mrs Maunder - وهي حجة في العاديات البابلية - في أحد اجتماعات معهد فيكتوريا، أن من يقول بأن كاتب سفر التكوين قد تأثر بالأفكار البابلية يحكم على نفسه بالجهل بتلك الأفكار، فالكتاب المقدس لا يوجد به أى أثر لفكرة السحر الشائعة في المعتقدات البابلية، فهو لهذا لم يستق أى معلومات من الأفكار البابلية»<sup>(١)</sup>.

٢٥- ربط ميلاد وقيامة ميثرا مع عيد ميلاد وقيامة السيد المسيح ربط غير

صحيح، لأن شخصية السيد المسيح شخصية تاريخية حقيقية تجدها في الكتاب المقدس، والقرآن أيضاً. بينما شخصية ميثرا أسطورية لم يكن لها وجود على أرض الواقع، ولماذا أخذ الأستاذ عباس العقاد مع إحترامى الشديد لشخصه هذه الجزئية، وترك بقية ما جاء في الأساطير الفارسية، وهل يصدق ما جاء عن زرادشت أنه سيأتى إثنى عشر مهدياً، يظهر كل ألف سنة مهدي، وفي عصر المهدي الثانى عشر ستكون القيامة؟!

٢٦- أقول للقيادات الكاثوليكية التي تدعى بأن سفر التكوين أخذ من أساطير

الأولين، لو كانت خلقة الإنسان أسطورة وليدة الشعوب الوثنية، فكيف أكدها السيد المسيح له المجد على أنها حقيقة وليست أسطورة «وقال لهم أما قرأتم أن الذى خلق من البدء خلقهما ذكراً وإنثى وقال من أجل هذا يترك الرجل أباه وأمه ويلتصق بإمرأته ويكون الإثنين

---

(١) ترجمة حافظ داود - شهادة علم الآثار للكتاب المقدس ص ٢٠

جسداً واحداً. إذاً ليسا بعد إثنين بل جسد واحد. فالذى جمّعه الله لا يفرقه إنسان» (مت ١٩: ٤ - ٧) وهذه تقابل ما جاء في سفر التكوين «ذكراً وإنثى خلقهم» (تك ١: ٢٧) .. «لذلك يترك الرجل أباه وأمه ويلتصق بإمرأته ويكونان جسداً واحداً» (تك ٢: ٢٤) . فالطعن فيما ورد في العهد القديم هو عدم تصديق لكلام السيد المسيح نفسه، بل وطعن في الإيمان المسيحي، مهما قدموا من تبريرات لطريقة تفكيرهم العقلانية البعيدة عن منطق الإيمان.

٢٧- عتاباً لأخوتى من الكتاب المسلمين، الذى يسارعون بترجمة وينشر أفكار مدرسة النقد الأعلى، وهم يتغافلون أنهم فيما هم يهاجمون الحقائق الكتابية، كثيراً ما يهاجمون ما ورد في القرآن ذاته مثل قصة الخلق «هو الذى خلق السموات والأرض فى ستة أيام ثم استوى على العرش» (سورة الحديد ٤) .. «إذ قال ربك للملائكة إنى خالق بشراً من طين» (سورة ص ٧١) .

وأيضاً لا يضع النقاد المسلمون في إعتبارهم أن ليست كل الأمور الكتابية يستوعبها العقل، بل نقبلها بالإيمان، وهذا ليس في الكتاب المقدس وحده، بل وفي القرآن أيضاً، وإلاً فليفسروا لى كيف يوجد الله في كل مكان بالكامل؟! وكيف ستقوم الأجساد في يوم الدين؟! .. يقول الدكتور سيد القمنى «لا شك سيجد أصحاب تلك الرؤية (الذين يستبعدون الأمور التى لا يقبلها العقل) عسراً شديداً في قياس مواضيع إيمانية بحته - لا شأن للعقل بها - .. مثل تحديد موقع حادثة الإسراء والمعراج من هذا المعقول، وهل نرفضها بمنطق رفض اللامعقول؟ أم نبقى عليها بمنطق الإيمان؟ .. ثم كيف نصف دابة البراق - التى حملت الرسول صلعم من مكة إلى القدس - تصنيفاً علمياً يضعها ضمن فصيلتها الحية، وكيف تحدد تحديداً دقيقاً أمة ياجوج وماجوج بين الشعوب، وتحديد مواطنها، وهى أمة يتحدد معها مصير العالم .. ثم لا شك أن أى مؤمن وأى شاك، ستطيب نفسه إن تمكن من تفسير الحكمة الإلهية في إهلاك شعب مقابل ناقة تُلدها

صخرة !! كما لا جدال في إيجاد تفسير معقول لإفناء قوم نوح . . سيكون مريحاً لكثير من النفوس الحيرى والقلقة، وغير ذلك كثير لا يعنينا زيادة السرد بشأنه شيئاً، لأنه ليس موضوع عقل، إنما كما قلنا هو موضوع قبول أو رفض، موضوع إيمان»<sup>(١)</sup>.

وكيف يدعى هؤلاء الكتّاب والنُقّاد بأن التوراة حوت كثير من الأساطير، بينما القرآن شهد لها مراراً وتكراراً . . فهل شهد القرآن لكتاب أساطير؟!

- «وأنزل التوراة والإنجيل من قبل هدى للناس» (آل عمران ٣، ٤) .

- «إنا أنزلنا التوراة فيها هدى ونور يحكم بها النبيون» (المائدة ٤٤) .

- «وكيف يحكمونك وعندهم التوراة فيها حكم الله» (المائدة ٤٣) .

- «قل يا أهل الكتاب لستم على شئ حتى تقيموا التوراة والإنجيل وما أنزل إليكم من ربكم» (المائدة ٦٨) .

- «ولا تجادلوا أهل الكتاب إلا بالتي هي أحسن. إلا الذين ظلموا منهم وقولوا آمنا بالذي أنزل إليكم وإلهنا وإلهكم واحد» (العنكبوت ٤٦) .

- «فإن كنت في شك مما أنزلنا إليك فسل الذين يقرأون الكتاب من قبلك» (يونس ٩٤) .

٢٨- تؤيد الاكتشافات الأثرية سفر التكوين، ومن هذه الاكتشافات إكتشافات

«أبلا» في شمال سوريا، فقد وصلت مدينة إبلا إلى أقصى تقدم لها ٢٥٠٠ ق.م، وبلغ عدد سكانها

---

(١) الأسطورة والتراث ص ٢٦، ٢٧



٦٢٠ ألف نسمة، ودُمرت ٢٢٥٠ ق.م على يد نارام شن حفيد الملك سرجون العظيم، وفي مكان يدعى تل مردوخ قام عالم الآثار «باولو ماثيا» ومُحلّ النقوش «جيوفاني باتينانو» سنة ١٩٦٤م بأعمال الحفر، وفي سنة ١٩٦٨م إكتشفا تمثال للملك إيبيت - ليم، وعليه نقش يشير إلى عشتار الإلهة التي «نورها يسطع في أبلا» كما تم إكتشاف ١٦ ألف لوح، وعلى إحدى الألواح قصة الخلق، وهي قريبة جداً مما جاء في سفر التكوين. ووجدت في هذه الألواح أسماء بعض المدن التي ذُكرت في سفر التكوين مما يؤكد حقيقة تواجد تلك البلدان حينذاك مثل أور، وسدوم، وعمورة، بالإضافة إلى بعض الآلهة الوثنية مثل بعل، وبعض أسماء الأشخاص الذين وردت أسماؤهم في سفر التكوين مثل آدم، وحواء، ونوح.

وتعتبر قصة الخلق التي جاءت في ألواح أبلا، أقدم من قصة الخلق البابلية بنحو ستمائة سنة، وقد إعتقد أهل إبلا بأن الله واحد، هو الذى خلق السموات والأرض والقمر والنجوم، بينما إعتقد أهل بابل بأن هناك عدد ضخم من الآلهة، وقد خلق العالم نتيجة صراع هذه الآلهة.

وإعتقد أهل إبلا بأن الله خلق العالم من العدم، فجاء في أحد الألواح «أنت هو سيد السماء والأرض، عندما لم تكن الأرض، أنت خلقتها، عندما لم يكن ضوء النهار، أنت خلقتة . .» (Ebla Archives-259) . . لقد أثبتت إكتشافات إبلا أن الإصحاحات الإحدى عشر الأولى من سفر التكوين تعتبر من التاريخ، وليس من الأساطير، وقد قضت إكتشافات إبلا على زعم داروين (١٨٠٩ - ١٨٨٢م) وليوليوس ويلهوزن (١٨٤٤ - ١٩١٥م) بأن الإعتقاد بالتوحيد جاء نتيجة تطوّر الفكر البشرى من الإعتقاد بتعدد الآلهة (راجع جوش مكديويل - برهان يتطلب قراراً ص ٣٤٣، ٣٤٤).

## الفصل الثالث : قصة السقوط والأساطير

نتعرض في هذا الفصل لبعض آراء أرباب النقد الذين إدَّعوا أن سفر التكوين أخذ من أساطير الأولين قصة جنة عدن، وقصة السقوط، ودور الحيَّة في السقوط، ودور الكروبيم في حفظ شجرة الحياة، ومعنى إسم حواء، وأيضاً نتعرض للإدعاءات بأن آدم عرف امرأته قبل السقوط، وعاشر ليليت وأنجب منها عدة شياطين، وحواء أيضاً تزوجت بشيطان .. إلخ من خرافات وخرعيلات .

وإننى ما زلت أتعجب من أخوتى الكتاب المسلمين الذين من أجل نقدهم للعهد القديم، راحوا يتغافلون معتقداتهم .. أليست قصة آدم وحواء، وسكناهما الجنة، وغواية إبليس لهما، وخروجهما من الجنة .. إلخ أمور أكدها القرآن مراراً وتكراراً، فلماذا ينتقدون ما يعتقدون به ؟!!

س ٢٨١ : هل أخذ سفر التكوين تصوّر جنة عدن من أساطير الأولين ؟

قال النُّقَّاد توجد إسطورتان في حضارة سومر تتحدثان عن الجنة، قد إقتبس منهم سفر التكوين، الأسطورة الأولى هى أسطورة العصر الذهبى وجاء فيها « فى تلك الأيام، لم يكن هناك حيَّة ولا عقرب ولا ضبع .. لم يكن هناك أسد ولا كلب شرس ولا ذئب .. لم يكن هناك خوف ولا رعب .. لم يكن للإنسان من منافس .. وكان العالم أجمع يعيش فى إنسجام تام .. ولبسان واحد يسبح الكل بحمد إنليل .. » (١).

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٩١

أما الأسطورة الثانية فهي أسطورة دلمون، وجاء فيها «أرض دلمون مكان طاهر، أرض دلمون مكان نظيف . . أرض دلمون مكان نظيف، أرض دلمون مكان مضيئ . . في أرض دلمون لا تنعق الغربان . . ولا تصرخ الشوكة صراخها المعروف . . حيث الأسد لا يفترس أحداً . . ولا الذئب ينقض على الحمل . . ولا الكلب المتوحش على الجدى . . ولا الخنزير البرى يلتهم الزرع . . حيث لا أحد يعرف رمد العين . . ولا أحد يعرف آلام الرأس . . حيث لا يشتكى الرجل من الشيخوخة . . ولا تشتكى المرأة من العجز . . حيث لا وجود لمنشد ينوح . . ولا لجوال يعول» (١).

ج : ١- معنى كلمة «جنة» أى بستان كبير وحديقة مزهرة، ومعنى كلمة «عدن» أى بهجة وسعادة وإن كانت أسطورة دلمون قد صوّرت الحيوانات المفترسة على أنها أليفة بعيدة تماماً عن طابعها الوحشى، فإن أسطورة العصر الذهبى اختلفت معها لأنها تصوّرت الحيوانات المفترسة والزواحف لم يكن لها وجود فى جنة عدن، ويقول الخورى بولس الفغالى «تخيّلت الأساطير الآشورية جنة عدن بشكل بستان سحرى كانت تعيش فيه حيوانات داجنة أليفة بعد أن أبعدت الحيوانات المفترسة، وكان الإنسان فى هذه الجنة لا يعرف المرض ولا الشيخوخة» (٢) والتصوّر الأخير لا أثر له فى سفر التكوين .

٢- هناك أساطير بابلية صوّرت الفردوس على أنه العيش فى سلام وعدالة، وإزدهار بناء المدن «وزع الإله (آيا) عدله بين المخلوقات وهكذا ساد فيها العدل وساد فيها السلام، وكان الإله (آيا) يرعى بحكمته حياة الإنسان الذى يعمل بجد للآلهة ويمجدها، وقد بنى معابد ومزارات لها . الإنسان الذى خلقه (آيا) بحكمته وريث الآلهة على الأرض، فساد الخير، وكان الإبن يحترم أباه، والبنت تحترم أمها، والأخ الصغير يحترم الأخ الكبير، والجاهل يخشى العارف ويهابه . كان المرء يحجم عن الشفاهة ويكرم الصغار، وكان يظهر الإحترام جلياً بين البشر، وعلم (آيا)

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٩٢

(٢) سفر التكوين ص ٨٠



الإنسان ضرورة الحكمة والإحترام ٠٠»<sup>(١)</sup> وواضح أن هذه الصورة لا وجود لها على الإطلاق في جنة سفر التكوين، ففي جنة عدن لم يكن هناك بشر غير آدم وحواء فقط مع حيوانات الأرض وطيور السماء، ولم يكن هناك بيوت ولا مدن.

٣- جاء في الأساطير البابلية عن الفردوس «كان العشاق يملأون الأرض، والعدالة تسود، كان الراعى يحب حقله والفلاح يحب أرضه، ولم يكن هناك سيد وعبد، ولم يكن هناك حاكم ولا محكوم، في تلك الأيام لم يكن ما هو شرير، ولم تكن الحيوانات شريرة، ولم يكن هناك خوف ولا رعب، لم يكن للإنسان ما ينافسه»<sup>(٢)</sup>.

والحقيقة أن سفر التكوين لم يفصح عن الحياة في جنة عدن إلا بقدر قليل، فكيف كان يعيش الإنسان في سعادة مطلقة ؟ وكيف كانت علاقته بالحيوانات والطيور ؟ وكيف عاش ملكاً متوجاً على الطبيعة وجميع مخلوقات الأرض ؟ ٠٠ ولكن ما نعرفه أنه شتان بين ما جاء في سفر التكوين، وما جاء في الأساطير من خيالات وآلهة تتزاوج وتلد وتتصارع، وعشاق يملأون الأرض، لأنه لم يكن في جنة عدن غير أبونا آدم وأمنا حواء فقط، فلو أن موسى النبي أخذ من هذه الأساطير فلماذا لم يذكر هؤلاء العشاق الذين يملأون الأرض ؟!

٤- جاء تصوير الأساطير للفردوس بهذه الطريقة كرد فعل للواقع المؤلم الذى عاشه الإنسان بعد السقوط، وما زال يحياه الآن، ويقول الدكتور كارم محمود عزيز «الجنة بما تحمله من معانى الخلود والرفاهية ورغد العيش، قد وردت في القصة التوراتية وفي غيرها من قصص السقوط في العالم، كمقابل للحياة البشرية بما تحمله من معانى الفناء والشقاء، فمؤلفوا أسطورة السقوط جميعهم لم يشهدوا الجنة ورغدها ٠ ولما كان الواقع من حولهم يقدم لهم

(١) خَزَعْل الما جدى - إنجيل بابل ص ١١٦، ١١٨

(٢) المرجع السابق ص ١٢٢

شكلاً للحياة البشرية يتسم بالفناء والكد والعناء، ولما كان المعبر إلى هذا الشكل من أشكال الحياة في تصوّرهم هو الخطيئة والشرور، فقد كان من الضروري اللجوء إلى الخيال الأسطوري لتصوّر ذلك العالم الفردوسى الأول الذى عبر عنه الإنسان بخطيئته إلى حالته تلك، فقدم لهم الخيار الأسطورى صورة مثالية لما يمكن أن تكون عليه الحياة : الخلود – النعيم – رغد العيش، وهى أشكال مغايرة بالطبع لشكل الحياة الإنسانية المعاشة»<sup>(١)</sup>.

ونحن نقرُّ قول الدكتور كارم محمود هذا بالنسبة للأساطير والخيال الفكرى، أما بالنسبة لما ذكره سفر التكوين عن الحياة الفردوسية وقصة السقوط، فهذه حقائق، وإن شك فيها الدكتور كارم فليرجع إلى كتابه الذى يشهد لهذه الحقائق (سورة البقرة ٣٥ – ٣٨) .

س ٢٨٢ : هل أخذ سفر التكوين قصة سقوط الإنسان في المعصية الأولى من أساطير الأولى ؟

ج : ١ - قال النُقَّاد إنه عثر على ختم إسطوانى نقش على الطرف الأيمن منه رجل متميز بقرنين رمز القوة، وعلى الطرف الأيسر امرأة، وبين الرجل والمرأة نخلة، وخلف المرأة تدلت حية، وقاربت رأسها رأس المرأة وكأنها تحادثها، وقد إمتدت يد المرأة تدعو الرجل للأكل من ثمار النخلة (راجع الأب سهيل قاشا - أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ٢٦٨، ٢٦٩، ودكتور سيد القمنى - قصة الخلق أو منابع سفر التكوين ص ٥٧) كما يعلق فراس السواح على هذا الختم قائلاً «فهل يحكى لنا هذا الرسم فعلاً أسطورة السقوط الأصلية ؟ وهل سنجد في المستقبل

---

(١) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١٦٥

النص الذى يحدثنا عنه ؟ فى الواقع أن شدة قرب الرسم للرواية التوراتية يجعلنى أميل للرأى القائل بأن هذا الختم يصوّر لنا رواية فقدت نصوصها، وتظهر فى التوراة من جديد»<sup>(١)</sup>.

والحقيقة أن هذا الختم يثبت حقيقة قصة السقوط، وإن هذه القصة قد وصلت بالتواتر لشعوب الأرض عن طريق نوح وأولاده، وليس معنى هذا الختم أن سفر التكوين أخذ من هذه الأسطورة، فالختم مثلاً لم يذكر الحديث الذى دار بين الحيّة والمرأة، وقد ذكر سفر التكوين هذا الحديث . أما التشابه بين ما جاء فى الختم وسفر التكوين فيرجع كما قلنا مراراً وتكراراً إلى وجود أصل واحد للقصة، إحتفظ به التقليد اليهودى نقياً، بينما دمج مع الخرافات لدى الشعوب الوثنية، ويقول نيافة المتنيح الأنبا إيسيدورس أسقف دير السريان «وُجد فى كتاب قديم فى قبيلة تقطن فى بلاد النرويج شمالى أوربا قصة سقوط الإنسان، وقد ترجمتها مدام «دى بوجا» إلى الفرنسية ونشرتها سنة ١٨٤٠م وهى بإختصار تحكى عن «أيدھونا» غير المائية (إشارة لحواء) التى تسكن مع «براجى» (إشارة لآدم) فى أسكرد فى وسط العالم فى الفردوس، وكانت تعيش فى حالة البرارة، فسلم إليها الآلهة حراسة ثمار عدم الميتوتة (إشارة لشجرة الحياة) على أن «لولى» المحتال علة كل شر وممثل المبدأ الشرير (إشارة للشيطان) خدعها بثمار أخرى (إشارة لشجرة معرفة الخير والشر) قال إنه رآها فى غابة وأغراها بإتباعه لتجنّب منها، فخطفها جبار (إشارة للسقوط) فلم تبقى السعادة بعد ذلك فى أسكرد (إشارة لنتائج السقوط)»<sup>(٢)</sup> فالقصة السابقة تشرح قصة السقوط بطريقة أسطورية .

٢- يقول د . كارم محمود عزيز «وفكرة الغواية والخديعة أيضاً هى فكرة مشتركة بين النص العبرى والنصوص الفارسية على وجه الخصوص، ففي قصة «ماشيان» و «ماشيانج» ظهر لهما «أهريمن» فى صورة شيخ هرم، وأكل من ثمار الشجرة، فتبعاه ووقع فى البلاء، وفى

(١) مغامرة العقل الأول ص ١٩٩

(٢) المطالب النظرية فى المواضيع الإلهية ص ٤٨٠، ٤٨١



قصة «يامة» سوّلت له نفسه، التي يمكن إعتبارها هنا بمثابة الشيطان، بمناظرة الإله، فجنى على نفسه وعلى ذريته، وكذلك فى الرواية السريانية التي ذكرها «بركوناتي» كان الإله «نرسائي» العارى الواقف خلف الشيطان يمثل عنصر الغواية فيها ٠٠ وفى قصة «يامة» الفارسية، وكذلك قصة «ماشيا» و «ماشيناج» عوقبوا بتقرير الموت عليهم، الأول بسبب تكبره على الإله، والآخران بسبب غواية «أهريمن» لهما<sup>(١)</sup>.

والحقيقة أن الدكتور كارم قد أغفل الفاصل الزمني الطويل بين سفر التكوين الذي كُتب فى القرن الخامس عشر قبل الميلاد، وبين الحضارة الفارسية فى القرن السادس قبل الميلاد ٠ ثم كيف يعتقد الدكتور كارم محمود أن قصة الغواية والسقوط أسطورة فارسية ؟ وما رأيه فيما ذكره القرآن عن قصة السقوط :

«وقلنا يا آدم إسكن أنت وزوجك الجنة وكلا منها رغداً حيث شئتما ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين ٠ فأزلهما الشيطان عنها فأخرجهما ما كان فيه ٠٠» (البقرة ٣٥، ٣٦) ٠

«ويا آدم إسكن أنت وزوجك الجنة فكلا من حيث شئتما ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين ٠ فوسوس لهما الشيطان ليبدى لهما ما وُرى عنهما من سوءاتهما وقال ما نهاكما ربكما عن هذه الشجرة إلا أن تكونا ملكين أو تكونا من الخالدين ٠ وقاسمهما إني لكما لمن الناصحين ٠ فدلاهما بغرور فلما ذاقا الشجرة بدت لهما سوءاتهما وطفقا يخصفان عليهما من ورق الجنة وناداهما ربهما ألم أنهاكما عن تلكما الشجرة وأقل لكما أن الشيطان لكما عدو مبين ٠ قالوا ربنا ظلمنا أنفسنا وإن لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين ٠ قال إهبضوا بعضكم لبعض عدو ولكم فى الأرض مستقر ومتاع إلى حين» (الأعراف ١٩ – ٢٤) ٠

---

(١) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١٨٨، ١٨٩

«فوسوس إليه الشيطان قال يا آدم هل أدلك على شجرة الخلد ومُلك لا يبلى . فأكلا منها فبدت لهما سوءتهما وطفقا يخصفان عليهما من ورق الجنة وعصى آدم ربه فغوى» ( طه ١٢٠، ١٢١) .

٣- من الأساطير التي ذكرت قصة السقوط أيضاً أسطورة «آدابا» فيقول فراس السواح «أما سقوط الإنسان فتنقله لنا أسطورة أخرى وهي أسطورة «آدابا» و«آدابا هنا هو الإنسان الأول الذي خسر الخلود بسبب غلطة»<sup>(١)</sup>.

وجاء في أسطورة «آدابا» أن أبوه الإله «آيا» هو الذي خلق ابنه «آدابا» بلا عيب» لقد زود بالفهم الكامل لإنقاذ كلمة الآلهة على الأرض . . . لقد أعطى الحكمة ولكنه لم يُمنح الحياة الأبدية . . . آيا خلقه ليكون أول البشر ورائداً لهم . . . (وكان آدابا يخدم الآلهة في منطقة أريدو) فكان خبازاً يصنع الخبز . . . كان خبازاً يقدم الخبز لأريدو . . . كان يقدم الطعام والماء كل يوم لأريدو . . . كان يشرع مركبه ويصطاد السمك لأريدو . . . آدابا بن آيا كان يؤوب كل مساء إلى بيته . . . ويقصد بوابة المدينة في نهاية كل يوم . . . ويرسى مركبه على رصيفها في ميناء القمر الجديد . . . وذات مرة هبت الريح ودفعت بمركبه بعيداً . . . فراح يضرب بمجدافيه بقوة . . . لقد هبت ريح الجنوب وأغرقتة .

( وعاقب «آدابا» الريح التي أغرقت مركبه قائلاً : )

سأكسر لك جناحك، وما أن نطق فمه بذلك . . . حتى كسر جناح الريح، وسبعة أيام . . . لم تهب على الأرض . . . «أنو» إستدعى وزيره «لابرات» قائلاً . . . لماذا لم تهب رياح الجنوب في الأيام السبعة الأخيرة . . . فأجابه وزيره لابرات قائلاً : مولاي . . . إن آدابا ابن آيا كسر جناح رياح الجنوب . . . فلما سمع أنو هذا القول . . . نهض عن عرشه وصاح قائلاً : ليأتوا إليَّ به

---

(١) مغامرة العقل الأولى ص ١٩٤

.. وهنا عرف آيا بالأمر، وهو المطلع على مجريات السماء .. فألبس آداباً شعراً طويلاً .. وزوده بوشاح الحداد يضعه عليه .. وقال له : أى آداباً، ستمضى إلى أنو، الملك .. وفى صعودك ستأخذ طريق السماء .. وتقترب من بوابة أنو .. وسيكون فى حراستها «تموز» و «جزيذا» .. وعندما يريائك سيسألك قائلين : أيها الإنسان .. من أجل من تبدو هذه الهيئة ؟ .. من أجل من ترتدى وشاح الحزن ؟ فتجيب .. لقد غاب عن الأرض إلهان .. ولذا تجدنى حزيناً عليهما، فيسألان : ومن هما الإلهان الغائبان ؟ فتجيب .. إنهما تموز وجيزيذا، وهنا سينظران لبعضهما .. وسيبتسمان ويقولان لك قولاً كريماً .. وسيتحدثان من أجلك فى حضرة أنو .. وسيقفان إلى جانبك لدى مثولك أمام أنو .. وسوف يقدم لك طعام الموت .. فلا تأكله، وشراب الموت سيقدم إليك .. فلا تشربه، وسيعطونك عباءة .. فإلبسها، وزيتاً فإدهن به نفسك .. هذه وصاياى فأعمل بها ..

( وفعلاً إلتقى «آداباً» مع حارسى بوابة «أنو» وهما «تموز» و «جيزيذا» وكسب تعاطفهما معه، ووقف «آداباً» أمام «أنو» وحصل على البراءة، بل أراد «أنو» أن يكافئه فقال : )

فماذا يصنع به ؟ هاتوا له .. بطعام الحياة ليأكل منه .. ف جلبوا طعام الحياة، ولكنه لم يقربه .. وشراب الحياة .. فلم يشرب منه .. وعباءة .. جلبوا له فلبسها، وزيتاً .. جلبوا له فدهن نفسه .. فنظر «أنو» إليه وضحك منه : .. تعالى إلي يا آداباً .. لماذا لم تأكل ولم تشرب .. أليست صحتك على ما يرام ؟ : «لقد أمرنى آيا سيدى .. ألا أكل أو أشرب» .. خذوه وأعيدوه إلى الأرض»<sup>(١)</sup> .

( راجع أيضاً سلسلة الأساطير السورية – ديانات الشرق الأوسط ص ٣٤٢ – ٣٤٦ ) .

---

(١) فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ١٩٥ – ١٩٨



ثم يقول فراس السواح « وهكذا فعل «آيا» كما فعل يهوه في الأسطورة التوراتية . لقد خلق الإنسان وحجب عنه الخلود، صنعه كاملاً وحكيماً وسيداً ولكنه دفعه للخطيئة المميتة، لأن الحياة الأبدية يجب أن تبقى وقفاً على الآلهة وحدهم . ونستطيع أن نلمح تشابهاً بين العباءة التي أعطيت لأدبا ليلبسها، وبين الردائن اللذين أعطيا لآدم وزوجه ليلبساهما عشية خروجهما من الجنة { وصنع الرب الإله لآدم وإمرأته أقمصه من جلد وألبسهما }<sup>(١)</sup> .

ويرى الأب سهيل قاشا أن هناك تشابهاً بين قصة أدبا وقصة آدم في الآتي :

أ - أخطأ آدم وأكل من الشجرة المحرمة، وحطم أدبا جناحي ريح الجنوب .

ب- في قصة آدم ترى شجرة الحياة المحرمة، وفي قصة أدبا ترى خبز الحياة وماء الحياة المحرمان .

ج- عصى أدبا الإله «أنو» وعصى آدم الإله يهوه .

د - خرج أدبا من السماء وعاد إلى أرضه، وخرج آدم من الفردوس إلى الأرض .

هـ - لحقت بالإنسان في القصتين خيبة أمل شديد بسبب العصيان، سواء من الأكل من شجرة الحياة وهو ما فعله آدم، أو برفض الأكل من طعام وماء الحياة وهو ما فعله أدبا .

و - بسبب نصيحة آيا رفض أدبا أوامر «أنو» إله السماء، وبسبب الحيّة رفض آدم وحواء أوامر يهوه (راجع أثر الكتابات البابلية مع المدونات التوراتية ص ١٧١، ١٧٢) .

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٩٨

عندما رأى فراس السواح أن هناك تشابهاً بين قصة آدابا وقصة سقوط آدم، بنى رأيه هذا على ثلاث نقاط، تناقشها بإختصار :

أ - حجب يهوه الخلود عن الإنسان، و «آيا» حجب الخلود عن «آدابا» والحقيقة أن الإنسان خُلِق لكيما يكون خالداً، قاله وهب الخلود للإنسان، ولكن ما خسره آدم هو الحياة الفردوسية، وليس الخلود، لأنه بعد الموت هناك قيامة سواء للأبرار أو الأشرار، والجميع سيخلدون كل إلى مكانه، سواء أن كان الملكوت السماوى أو جهنم النار .

ب - لم يدفع الله الإنسان للخطيئة المميتة كما إدعى فراس السواح، إنما الإنسان إختار بمحض إرادته وكامل وعيه طريق الموت، ومع هذا فإن الله رحمه وفداه، وأعادته ليس إلى رتبته فقط، بل رفعه إلى الملكوت السماوى.

ج- أقمصه الجلد التى صنعها الله لآدم وحواء كان الهدف منها ستر عرى آدم وحواء اللذان فشلا فى ستر عريهما، أما العباءة التى إرتداها آدابا فلم يرتديها لستر عريه .

أما الأب سهيل قاشا الذى ذكر ستة أمور متشابهة، فإنه لم يذكر أوجه الخلاف بين القصتين وما أكثرها، فمثلاً :

أ - شتان بين آلهة الأساطير وإله سفر التكوين، فآلهة الأساطير تتزاوج وتلد، فأيا يلد آدابا، وآلهة تخاف من العقوبة مثل آدابا الذى خشى «أنو» إله السماء .

ب - أخطأ آدم عندما خالف الوصية الإلهية وأكل من شجرة معرفة الخير والشر، أما آدابا فلم يعصى الإله «أنو» لأن «أنو» لم يعطه أمراً بأن لا يكسر جناح الريح .

ج- كان هناك وصية إلهية لآدم بأن لا يأكل من شجرة معرفة الخير، بينما لم تكن هناك أية وصية لآدابا حتى لا يأكل من خبز الحياة وماء الحياة، فشجرة الحياة كانت محرمة بوصية إلهية . أما خبز وماء الحياة فلم يحرمهما لا «آنو» إله السماء ولا «آيا» .

د - لم يعصى «آدابا» الإله «آنو» لأن «آنو» فقط قدم له خبز وماء الحياة، دون أن يأمره بالأكل منهما، بل ترك له حرية الاختيار، أما آدم فقد أكل من الشجرة التي نهاه الله عنها .

هـ- ذهب «آدابا» فى مأمورية محددة للسماء، وهى أن يقدم جواباً عما صنع، فلم تكن السماء موطنه وتركها إلى الأرض . أما آدم فقد عاش فى الفردوس كموطن له، ثم طُرد منه نتيجة معصيته .

و - الذى حرّض الإنسان على السقوط فى المخالفة هو إبليس بغواية الحيّة . أما «آيا» فلم يحرض ابنه «آدابا» على رفض الخلود .

ز - ظن «آيا» خطأ أن «آنو» سيقدم له خبز الموت وماء الموت، وهذا لم يحدث، فيظهر هنا جهل «آيا» بالمستقبل، ويطيع «آدابا» أباه «آيا» دون تمييز، فيظهر جهله وفقدانه للتمييز، وهذه ليست صفات آلهة .

س ٢٨٣ : هل أخذ سفر التكوين دور الحيّة فى السقوط من أساطير الأولين ؟ وهل الحيّة كانت رسولاً من الله تحمل خبز الخلود لآدم، ولكنها هى التى سلبت الخلود لنفسها ؟

ج : ١- يرى الخورى بولس الفغالى أن الحيّة ترمز لدى الكنعانيين للقوى الخفية التى يرهبها الإنسان، وتعلو تاج الآلهة والملوك عند المصريين، وهى التى سلبت من جلجامش نبات الخلود



لدى البابليين (راجع البدايات أو مسيرة الإنسان إلى الله ص ٩٣) كما قال أن كاتب سفر التكوين أخذ من خرافات عصره «الحيّة تتميز عن سائر الحيوانات بذكائها الحاد، ولكنها لا تُجسّد في أى حال من الأحوال قوة شيطانية كما كان الأقدمون يعتقدون وكل ما فى الأمر هو أن الكاتب إنطلق من خرافة عن عالم الحيات وحكمتها»<sup>(١)</sup> كما يقول أيضاً «الحيّة ليست فقط التى سرقت جلامش، وحية الكنعانيين السحرية، والحيّة التى تعارض الشمس فى عالم مصر، وليست الحيّة السياسية التى هى شعار يُرسم على جبين فرعون فيدل على القدرة السياسية والدبلوماسية . الحيّة هى كائن محتال (تك ٣ : ١)»<sup>(٢)</sup>.

ويقول أيضاً بولس الفغالى عن الحيّة «لماذا جعل الكاتب الحيّة تتكلم ؟ لأن خبرة البرية علّمته الكثير عن هذا الحيوان المحتال الذى كثيراً ما يجلب معه الموت . إن الحيّة هى بالنسبة إلى اليهودى المؤمن، رمز عبادة الأوثان، وقد وقع فيها مراراً مقتنياً عادات الكنعانيين، وعندما يذكر الكاتب الحيّة فهو يُعبّر عن إحتقاره لإله يعبده الكنعانيون»<sup>(٣)</sup>.

والحقيقة أن موسى النبى لم يتأثر بمعتقدات المصريين الذى تربى بينهم وعاش معهم حتى بلغ الأربعين من عمره، لأنه لو تأثر موسى بتقديس المصريين للحية، ونظرتهم لها على أنها رمز للقدرة السياسية، ما كان صوّرها كرمز للخداع والإحتيال، ولكن كون موسى يُظهر الحيّة بهذه الصورة البشعة ودورها فى سقوط الإنسان، فهذا يؤكّد أن الكاتب لم يتأثر قط بمعتقدات وخرافات وأساطير عصره .

والحقيقة أن سفر التكوين عندما سجل دور الحيّة فى قصة السقوط لم يكن يعكس كراهية الكاتب لعبادات الكنعانيين، لأن موسى النبى عندما كتب سفر

---

(١) سفر التكوين ص ٦٨

(٢) المدخل إلى الكتاب المقدّس ج ٢ ص ٥١

(٣) سفر التكوين ص ٩١

التكوين في القرن الخامس عشر قبل الميلاد في صحراء سيناء، لم يكن قد ذهب إلى أرض كنعان، ولم يعايش الكنعانيين .

وإن كان الإنسان قد عبد الحيّة، فهذا ليس بأمر غريب، لأن الإنسان عبد حيوانات وزواحف أخرى، مثلما عبد المصريون القدماء عجل أبيس، والتمساح، ومثلما عبد الهنود البقر وحتى الفئران . إلخ ولماذا نتعجب، وحتى هذا اليوم يعبد الإنسان بعض الحيوانات، بل يعبدون الشيطان ويقدمون له الذبائح في بلاد الحريات .

والكاتب لم يجعل الحيّة تتكلم، ولا تهياً له هذا، ولم يكن هذا جموح في الخيال، إنما الحيّة تكلمت فعلاً، والذي جعلها تتكلم أو تكلم على لسانها هو إبليس «الحيّة القديمة» ( رؤ ١٢ : ٩ ) .

٢- قال الدكتور سيد القمني «وفي القصيدة الفارسية القديمة، نجد في الفصل الثالث من كتاب Bundahesh أن (إهرمان) إله الشر تشكّل بهيئة الحيّة وملاً الوجود كله، ثم أرسل سمومه في كل شيء، ولم ينهزم حتى هبط هرمز إله الخير إلى الأرض وأعادته إلى قراره»<sup>(١)</sup>

والحقيقة أن ما جاء في القصيدة الفارسية السابقة بأن إله الشر تشكّل بشكل الحيّة، وقد أرسل سمومه في كل شيء، حتى هبط إله الخير «هرمز» وأعادته إلى مكانه، نقول أنه لا يوجد أى أثر في سفر التكوين لمثل هذا التصوّر، عندما ذكر قصة السقوط، ولم يذكر سفر التكوين ولا أى سفر آخر أن إلهاً أو ملاكاً أعاد إله الشر إلى مكانه، لأن الشر مازال يعيش في العالم وسيعيش حتى المجئ الثاني والحكم عليه، وكل ما ذكره سفر التكوين هو أن الله عاقب الحيّة، وبالسقوط إنتشر الشر وإستشرى، ومع هذا فإنه كان دائماً هناك أبناء الله الأمناء الذي إنتصروا على عدو الخير .

---

(١) الأسطورة والتراث ص ٥٦

٢- إدعى ليوتاكسل أن سفر التكوين أخذ من أساطير الأولين بدليل إنه جعل ببساطة الحيّة تتكلم، كما إعتقد أهل بابل بأسطورة السمكة التى تكلمت، فقال «إن أول ما يثير الدهشة فى هذه القصة هو، أن حديث الحيّة مع المرأة ٠٠ لم يقدمها المؤلف لنا حدثاً خارقاً عجبياً، أو رمزاً ٠٠ إن المؤلف يرى هذا الحيوان الزاحف بعينى أتباع مختلف الديانات، فالقدماء إعتبروا الحيّة حيواناً فى غاية الخبث والدهاء والأذى، وقد عبدتها بعض القبائل الإفريقية .

من جهة أخرى، نستطيع أن نصادف الحيّة المتكلمة فى مختلف آداب الشرق، ومن المعروف أيضاً أن الميثولوجيات قد إزدهرت فى آسيا، مليئة بالحيوانات الناطقة، فعند الكلدانيين مثلاً، كانت السمكة أدانيس تُخرج رأسها من مياه نهر الفرات كل يوم لتلقى مواعظها الطويلة على الذين يتجمعون عند الشاطئ، وكانت تعطيمهم مختلف النصائح والإرشادات، وتعلمهم الغناء والزراعة»<sup>(١)</sup>

والحقيقة أن قصة الحيّة التى كلّمت أمنا حواء كانت متداولة ومعروفة ولذلك ذكرها موسى النبى كخبر عادى دون أن يظهر دهشته من هذا، لأن هذا ما حدث، وهناك خبر مشابه لهذا فى سفر العدد، وذكره موسى النبى أيضاً ببساطة شديدة، وهو نطق حمارة بلعام، وإن إحتج أحد قائللاً ولكن الله هو. أنطق حمارة بلعام «ففتح الرب فم الآتان فقالت لبلعام ٠٠» ( عد ٢٢ : ٢٨ ) فنقول له والشيطان هو الذى نطق على لسان الحيّة، ولا يوجد فى الكتاب المقدّس كله ما يشير إلى أن الشيطان ليست لديه هذه المقدرة، ولماذا نتعجب ولليوم نرى بعض الذين عليهم أرواح نجسة ينطقون بصوت غير صوتهم، فإمرأة عليها روح نجس تتحدث بصوت رجل، ورجل يتحدث بصوت طفل صغير وهلم جرا ٠٠ ولو كان موسى النبى أخذ من

---

(١) هل التوراة كتاب مقدّس أم جمع من الأساطير ص ٢٢ - ٢٤



أساطير الكلدانيين فلماذا لم يجعل السمكة تتكلم عوضاً عن الحية؟! ولماذا غير دور الخير الذي قامت به السمكة المتكلمة إلى دور الشر الذي قامت به الحية المتكلمة؟! .

وأيضاً يتساءل ليوتاكسل : لو أن الحيّة تكلمت فلماذا كفت عن الكلام الآن، مع أن الحرمان من الكلام لم يكن من العقوبات التي أوقعها الله على الحيّة ؟ (راجع التوراة والأنجيل بين التناقض والأساطير ص ١٣٨) نقول له أن الشيطان نطق على لسان الحيّة بهدف معين وهو إسقاط الإنسان في المعصية الأولى، وقد تحقق هدفه، وصارت خطته مكشوفة للكل، فلم يعد هناك فائدة لإعادة الكرة والنطق على لسان الحيّة ثانية .

٤- إدعى جيمس فريزر أن الحيّة كانت رسولاً من الله يحمل لآدم خبر الخلود، ولكنها سلبت هذا الخلود لنفسها، ولذلك فهي تنسلخ من جلدها وتجدد حياتها، لكن كاتب سفر التكوين أخذ هذه القصة التي روتها الأساطير وشوّهها، فيقول: «هذه الرواية (المتوارثة من الفلكلور الشعبي) تشير دون دليل على أن الحيّة في الحكاية الأصلية التي أفسدها الكاتب اليهودي وشوّهها، كانت رسولاً من الله للإنسان يحمل إليه نبأ الخلود السار، ولكن هذا المخلوق الماكر إستغل الرسالة لصالح نوعه ولدمار البشر . أما منحة الكلام التي إستغلتها الحيّة من أجل تحقيق غرضها الخبيث فقد زودها الإله بها لتكون قادرة على تبليغ رسالته إلى الإنسان . . . . .

أنبت (الله) في وسط الجنة شجرتين عجيبتين، تحمل كل منهما فاكهة من كل نوع، وتجلب فاكهة أحديهما الفناء لاكلها، بينما تكسب ثمار الشجرة الثانية الخلود لمن يأكل منها، وبعد ذلك أرسل الحيّة برسالة لكل من الرجل والمرأة تقول لهما : لا تأكلا من شجرة الفناء، ففي اليوم الذي تأكلان فيه من فاكهتها يكون مصيركما الموت المحتوم . على أن الحيّة التي كانت أكثر الحيوانات مكرّاً فكرت وهى في طريقها إلى الرجل والمرأة في أن تغير فحوى الرسالة، فلما وصلت إلى الجنة السعيدة حيث وجدت حواء بمفردها قالت لها { إن الله يقول : لا تأكلا من شجرة الحياة، لأنه سيُقضى عليكم بالموت المحتم في اليوم الذي تأكلان فيه منها، ولكن كلا من شجرة الفناء لتعيشا

إلى الأبد، وصدقته المرأة الحمقاء وأكلت من الفاكهة المهلكة، وأعطت منها لزوجها فأكل منها كذلك . أما الحيّة الماكرة فقد أكلت من ثمار شجرة الخلود . . ولو أن الحيّة لم تشوّه رسالة الخالق ولم تخذع أمنا الأولى لمنحنا الخلود بدلاً منها . ذلك إننا كنا سنغير جلودنا في كل عام كما تفعل الحيّة، ومع تغييرها نتجدّد شباباً على الدوام»<sup>(١)</sup>

### تعليق :

١- كما قلنا من قبل أن أدب الشرق الأدنى القديم إعتاد على التطويل والإضافة، فالقصة البسيطة يضيف إليها من خياله فتصير أسطورة، وليس من المعقول أن موسى النبي إختزل الأسطورة أو الأساطير العديد لتصبح قصة بسيطة، ويقول جيمس فريزر «ويبدو أن قصة سقوط الإنسان التي تُروى في الفصل الثالث من سفر التكوين، تعد رواية مختصرة لهذه الأسطورة البدائية»<sup>(٢)</sup> فهو يعترف أن ما ذكر في سفر التكوين هو القصة البسيطة، إذاً طبقاً لما إستقر عليه علماء الأدب تكون هذه القصة هي الأصل الصحيح، ثم أضيف إليها بطرق شتى فكانت الأساطير المختلفة المتضاربة .

٢- دعت الأساطير شجرة معرفة الخير والشر شجرة الفناء، وهذا مخالف للحقيقة، لأن الإنسان أكل منها ولم يفنى، إنما دخل الشر إلى حياته وفسدت طبيعته، وسرى عليه حكم الموت، وليس الفناء، لأن بعد الموت قيامة، وأدم الذي أكل من هذه الشجرة ستراه البشرية في اليوم الأخير، فهو لم يفنى ولم يضمحل .

٣- قالت الأسطورة أن كل شجرة من شجرتي الحياة، ومعرفة الخير والشر، تحمل كل منهما فاكهة من كل نوع، بينما حدد سفر التكوين أن كل

---

(١) الفولكلور في العهد القديم ج ١ ص ١٥٠ - ١٥٢

(٢) المرجع السابق ص ١٨٢

شجرة لا تثمر إلا ثمراً واحداً من نفس النوع «وشجراً ذا ثمر يعمل ثمراً كجنسه» (تك ١ : ١١) .

٤- الذى نهى آدم وحواء عن الأكل من شجرة معرفة لخير والشر هو الله ذاته، وبطريق مباشر، ولم يبلغهما الخبر عن طريق وسيط آخر كالحيّة أو غيرها .

٥- تقول الأسطورة عن الحيّة «فلما وصلت إلى الجنة السعيدة» .٠٠ إذا أين كانت تعيش الحيّة ؟ هل فى السموات مع الله !!؟

٦- تقول الأسطورة عن حواء أنها أمتنا الأولى، ثم تنعتها بالحمقاء، وهذا لا يليق .

٧- راح جيمس فريزر يحكى عن أساطير شتى، فقبائل «الناماكوا» أو «الهوتنتوت» تعتقد أن القمر أراد أن يبلغ الإنسان نبأ خلوده فأرسل إليه الأرنب قائلاً لهم «كما إننى أموت ثم أعود إلى الحياة فإنكم ستموتون وتعودون إلى الحياة مرة أخرى كذلك» ولكن الأرنب حرّف الرسالة قائلاً للبشرية كما أننى أموت ولا أعود إلى الحياة مرة أخرى، فإنكم كذلك ستموتون ولا تعودون إلى الحياة مرة أخرى» فغضب عليه القمر، ورماه بعصا فشقت شفته، وأسرع الأرنب بالهرب، ولأن مازال الأرنب يجرى بسرعة .

وفى أسطورة أخرى لقبيلة «ناندى» أن القمر كلف الكلب بإبلاغ رسالة الخلود للإنسان، ولكن الكلب وضع شرطاً للإنسان بأن يُقدم له اللبن والجعة، ولأن الإنسان قدم له اللبن فى وعاء يتبول فيه، لذلك غضب الكلب وأبلغ الإنسان أنه بعد الموت لن يعود أحد للحياة إلا القمر الذى يعود بعد موته فى اليوم الثالث، وفى أسطورة ثالثة لقبائل «تانى برشمان» أن القمر أرسل السلحفاة لتبلغ الإنسان رسالة الخلود، ولكن بسبب بطء السلحفاة وضعف ذاكرتها، عاد وأرسل الأرنب، الذى أبلغ الرسالة مغلوطاً، وعندما وصلت السلحفاة بعده أبلغت الرسالة الصحيحة،



فغضب الناس على الأرنب، ورماه أحدهم بحجر فشق شفته العليا، وفي أساطير أخرى كان الرسول الذى يحمل الرسالة حشرة، أو شاة، أو عنزة، أو ضفدعة، أو حرباء، أو سحلية . . . إلخ (راجع الفولكلور فى العهد القديم جـ ١ ص ١٥٢ - ١٦٦) ومن الواضح أننا لا نجد أى أثر فى سفر التكوين لمثل هذه الأساطير ولا لهذه الحيوانات والزواحف والحشرات التى أبلغت الرسالة، كما أن لو القمر شق شفة الأرنب، فطبقاً لقوانين الوراثة لا تخرج ذريته مشقوقة الشفاة، وإن كان فريزر يعلل هروب الأرنب بسرعة خوفاً من القمر، فيماذا يعلل هروب الغزال ؟!

٨- تقول الأسطورة لو أبلغت الحيّة الرسالة صحيحة لحُزننا الخلود بتغيّر جلودنا كل عام حتى يتجدد شبابنا، ولا أدري هل كنا سنصير حيّات ؟! . . . وقد أورد جيمس فريزر عدة أساطير عن خلود الحيات، فقال إن الإله «ليزا» فى إحدى الأساطير وجد كل الكائنات نائمة ما عدا الحيّات، وعندما سأل الكائنات : من منكم يرد ألا يموت ؟ قالت الحيّات : أنا أرغب فى هذا، ولذلك حصلت هى فقط على الخلود عن طريق تغيير جلدها .

وفى أسطورة أخرى إن الله وجه ذات السؤال (عن الخلود) وللأسف فإن هناك امرأة عجوز تدهورت قواها العقلية مثلّت الجنس البشرى، فلم تستمع لكلام الإله، بينما سمعت الحيّات وحصلت على صفة الخلود، وفى أسطورة ثالثة أن الخالق هبط على الأرض يستطلع أحوال الإنسان، ولكن الناس حاولوا أن يقتلوه، ولذلك حرّمهم من الخلود، وفى أسطورة رابعة أن الخالق مكث على الأرض فترة بين الناس، ثم إستقل قارباً ليعبر به الشط الآخر من البحر المالح الشاسع، وعندما تجاوز الشاطئ قليلاً قال للبشر : إنكم ستغيرون جلودكم، فأجابته امرأة عجوز بسخرية قائلة : آه، فغضب الخالق وقال : إنكم ستموتون، وفى أساطير أخرى أن امرأة عجوز ذهبت إلى النهر وغيّرت جلدها وعادت للشباب، فلم يتعرف عليها ذويها، فعادت للنهر واستردت جلدها القديم .

وفي إحدى الأساطير أن «نحبك هوانج» أرسل رسالة للناس ليغيروا جلودهم عندما يهرمون، أما الحيّات عندما تهرم ستموت، وأبلغ الرسول الرسالة الصحيحة، ولكن تصدى لها عدد من الثعابين قائلين له : أعد كلامك وإعكس العبارة وإلاً لدغناك، فخاف الرسول وأعاد العبارة بعد تغييرها، وبهذا حصلت الحيّات على الخلود وصار الإنسان يموت ولا يقوم . . إلخ .  
(راجع الفولكلور في العهد القديم ج ١ ص ١٦٦ - ١٨١) .

ولا نجد أثر لمثل هذه الخرافات في العهد القديم، وإن الحيّات ليست بخالدة، ولو كانت الحيّات خالدة لاكتظ عالمنا بالحيات، ولكنها تموت وتفنّى بينما الإنسان وإن مات فإنه لا يفنى، وكل ما يحدث للحيّات في حياتها أن جلدها الخارجى لا يتمدد مع نمو الجسم، فلها تنسلخ عنه عدة مرات، ولكن نهايتها المحتمة هي الموت والإنحلال .

س ٢٨٤ : هل أخذ سفر التكوين الأنهار الأربعة، وشجرة الحياة، والكروبيم، وإسم حواء من أساطير الأولين ؟

ج : ١ - قال الأب سهيل قاشا إنه تم إكتشاف رسم جدارى . . بالألوان في قصر الملك زمريلم في مدينة مادي (القرن الثامن عشر قبل الميلاد) فنحن نشاهد في وسط المشهد ضمن أفريز مستطيل الملك زمريلم وهو يتسلم شارات الحكم من الآلهة عشتار، ويظهر تحت ذلك أفريز آخر بالحجم نفسه يُصوّر إلهتين تقف كل منهما مقابل الأخرى وهى تحمل وعاء يتدفق الماء منه على شكل جداول أربعة تتشعب وتتلاقى بعضها مع البعض الآخر، وفي طرفي المنظر نشاهد نخلة وشجرة محورة عالية، وأخيراً نشاهد أربعة حيوانات، إثنين على كل جانب وهى تقف أمام الشجرة العالية لحراستها . إن هذا المشهد الجدارى بجداوله الأربعة المتدفقة، وحيواناته

الخرافية التي تحرس الشجرة العالية تدعو الباحث إلى إستذكار جنة عدن في التوراة : أنهارها الأربعة أيضاً والكروبيم Cherubim التي أقامها الرب شرقى جنة عدن لحراسة شجرة الحياة . تُرى هل إن هذا التشابه مجرد صدفة، أم إنه في الواقع دليل آخر ماضى في هذه المرة»<sup>(١)</sup>.

والحقيقة أن وجه المقارنة هنا لا ينبغي أن يكون بين زمن هذه الجدارية في القرن الثامن عشر قبل الميلاد، وبين تاريخ تدوين سفر التكوين في القرن الخامس عشر قبل الميلاد، ثم ننتهى بنتيجة خاطئة وهى أن سفر التكوين أخذ من أساطير الأولين، لا يجب أن تؤخذ الأمور هكذا، فالمقارنة يجب أن تكون بين تاريخ هذه الجدارية، وتاريخ وقوع الحدث نفسه، وبلا شك فإن الحدث نفسه هو الأقدم أقدمية مطلقة، ومنه أخذت الشعوب الكثيرة، فالحدث لحقه بعض الإضافات والتشوهات بينما إحتفظت به الأمة اليهودية الدقيقة الأمينة نقياً، وسجله موسى النبى بالوحي الإلهى مطابقاً للأصل تماماً، والدليل على هذا ما تلاحظه يا صديقى من إختلافات بين ما ورد في سفر التكوين وما ورد في هذه الجدارية مثل :

أ - الذى خلق جنة عدن بأنهارها الأربعة هو الإله الواحد، بينما تظهر الجداول الأربعة في الجدارية نتيجة تدفق الماء من إلهتين وهذا ما يبرز تعدد الآلهة المجافى للحقيقة .

ب- لماذا لا نقول أن الجداول الأربعة تشير إلى جهات الأرض الأربع، وليس لأنهار جنة عدن !!؟

ج- أوجد الله في جنة عدن شجرتين أحدهما شجرة المعرفة والأخرى شجرة معرفة الخير والشر، بينما رُسم في الجدارية شجرة ونخلة، والنخلة لم تكن طرفاً في حدث السقوط قط .

---

(١) أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ١٦٢، ١٦٤



د - الذى حرس شجرة الحياة بعد طرد آدم وحواء هو الكاروبيم وليس أربعة حيوانات، فهذا ملاك روحانى وتلك حيوانات مادية .

هـ- لم يظهر فى الجدارية أهم ما فى الموضوع، وهو آدم وحواء أثناء طردهما من جنة عدن . . الخ .

٢- يرى الأب سهيل قاشا أن أول من تصوّر الملائكة هم البابليون، فيقول «نعرف أن التخيّل عن رسل الإله أى الملائكة منشؤة بابل أيضاً، ولا يذكرهم المصريون القدامى البتة، وكذلك صور الكاروبيم والसारوفيم والملائكة الحارسين الذين يرافقون الإنسان ترجع فى أصلها إلى بابل»<sup>(١)</sup>.

ويتساءل ليوتاكسل ساخراً كيف يمسك الملاك الروحى سيفاً مادياً ؟ فيقول «ولكن من هو الحارس المزعوم ؟ فالنص اليهودى القديم لسفر التكوين يستخدم كلمة «كيروب» وهى تعنى «ثوراً» وقد اشتقت من كلمة «كاراب» أى يحرث . لقد أخذ اليهود عن البابليين كثيراً من العادات والتقاليد المتصلة بالدين، فصنعوا ثيراناً كبيرة، وصنعوا ما يشبه أبا الهول، وحيوانات معقدة وضعوها فى معابدهم . وكانت تلك الصور ذات وجهين : إنسانى، ووجه ثور، وكانت لها أجنحة وأرجل بشرية، وأطراف ثور . ثم جاء اللاهوتيون المسيحيون وجعلوا الكيروب «كيروبيم» والكيروبيمات عندهم ملائكة فتية لا جسم لها، وليس لها شئ سوى رؤوس أطفال، واضحة صغيرة . . أما إذا كيروبيما مسيحياً، لا جسد له، ولا يدين، فإنه سيمسك السيف الملهب بأسنانه، وستكون هذه هى العلامة التى تميزه»<sup>(٢)</sup>.

والحقيقة أن ورود الملائكة فى الأساطير الأولى لا يعنى على الإطلاق أن سفر التكوين أخذ من هذه الأساطير، لأننا لو أخذنا بالقياس، فمعنى هذا أن ورود إسم الجلالة فى الأساطير الأولى

(١) أثر الكتابات البابلية فى المدونات التوراتية ص ٢٧٠

(٢) هل التوراة كتاب مقدّس أم جمع من الأساطير ؟ ص ٣٩، ٤٠

يعنى أن التوراة أخذت فكرة وجود الله من الأساطير، وهذا غير حقيقية، فالله كائن وملائكته قائمون حوله يسبحونه قبل تدوين التوراة، وقبل الأساطير، بل وقبل خلقه العالم المادى كله .

ورداً على قول ليوتاكسل بأن كلمة «كروب» تعنى ثوراً، وهى مشتقة من كلمة كاراب أى يحرث، فهو قول غير واضح، لأنه ما هو وجه الشبه بين ملاك من الملائكة وبين ثور يشد محراث يحرث الأرض؟! ولم يوضح أصل الكلمة، بينما كلمة «كروب» كلمة عبرية معناها «ذو الحكمة» وجمعها كاروبيم، وهى طغمة من الطغمت الملائكية مثلهم مثل السرافيم وسائر الملائكة، وليست المسيحية هى التى جعلت الكاروبيم ملائكة، بل هذا واضح أيضاً فى العهد القديم، فالذى حرس طريق شجرة الحياة هو كاروب يحمل سيفاً ليس سيفاً عادياً، إنما سيف يظهر منه لهب فى جميع الجهات، وهو ما عبر عنه سفر التكوين «وأقام شرقى جنة عدن الكروبيم ولهيب سيف مُتَقَلَّبٌ لحراسة طريق شجرة الحياة» ( تك ٣ : ٢٤ ) وهم حملة العرش الإلهى (راجع سفر حزقيال الإصحاح الأول) .

٣- يقول الخورى بولس الفغالى أن كاتب سفر التكوين لو علم أن إسم حواء هو إسم إلهة قديمة ما كان دعاها بهذا الإسم «قال البعض أن حواء تعنى الأم، دلالة على وحدة الجنس البشرى، ورأى البعض الآخر تقارباً بين الحيّة وحواء، لأن الحيّة تمثل قوة الحياة فى التقاليد الكنعانية . . . ولو عرف الكاتب الملهم أن كلمة «حواء» هو إسم إلهة من الآلهات القديمة لأعرض عن تسمية المرأة بها»<sup>(١)</sup>.

ويعترض كمال الصليبي على دعوة المرأة الأولى بإسم «حواء» ومعناها «أم كل حى» لأنها أم للبشر فقط وليست أمّاً لكل الكائنات الحيّة، ولذلك يرى أن حواء كانت إلهة فى الجنة، وكان معها إله آخر هو الحنش، وإله المعرفة، وإله الحياة اللذان عبّر عنهما سفر التكوين بشجرتى

---

(١) سفر التكوين ص ٧٤، ٧٥

المعرفة والحياة، فقال «تقول القصة أن الإنسان أطلق إسم حواء على المرأة قبيل خروجه من الجنة لأنها «أم كل حي» . . ولم تكن المرأة بعد قد ولدت أى مولود للإنسان عندما أطلق عليها هذا الإسم . . لا يكون إلاً لإلهة الأمومة المطلقة التى تشمل جميع المخلوقات الحية بما فيها البشر . . ويستنتج من ذلك أن حواء فى القصة لم تكن فى الواقع زوجة الإنسان الأول، بل إلهة أماً لجميع المخلوقات الحية . وكان مقامها أصلاً فى الجنة، ويبدو أن الحنش أيضاً كان من الآلهة الموجودين أصلاً فى الجنة، وهو إله «الحكمة» . . أو «الحيلة» . . وهو إله المعرفة المتمثل فى الجنة بشجرة المعرفة، وربما كانت حواء إلهة للأمومة المطلقة مساعدة لآل حياة، وهو إله الحياة المتمثل فى الجنة ذاتها بشجرة الحياة . . إذاً نحن بصدد قصة لا تتحدث عن الرب يهوه والإنسان الذى خلقه فحسب، بل عن وضع الإنسان عند خلقه بين ما لا يقل عن ستة آلهة»<sup>(١)</sup>.

والحقيقة أن موسى النبى كاتب سفر التكوين لم يخترع إسم حواء، إنما كتب ما تسلمه من التقليد محفوظاً من الخطأ بالروح القدس، والأصل فى القصة أن آدم دعى زوجته بعد السقوط بإسم حواء، وبعد أجيال طويلة إنحرفت الشعوب، وتصوّر أبناء آدم أن حواء إسم إلهة عاشت فى الجنة مع بعض الآلهة، وما دامت القصة دخلت فى تعدد الآلهة فهذا يعنى أنها إنحرفت عن مسارها الصحيح، فلماذا يُعاب على موسى النبى، ويُتهم بالجهل ؟ . وليس المقصود من تسمية المرأة بحواء بـ «أم كل حي» أنها أم للإنسان والحيوان والطيور والأسماك . . إلخ فإن آدم الإنسان الحكيم العاقل كان يدرك ما يقول، وكان يتصوّر أن أبنائه سيدركون مثله مغزى التسمية أنها أم كل إنسان حي، فإسقاط المعلوم لا يعتبر عيباً فى أسلوب التعبير، ولم يكن آدم يتصوّر أن من أبنائه سيخرج النقاد سيئى النية، يحاولون تصيّد ما يتصورونه أخطاء بأى طريقة كانت .

---

(١) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل ص ٢٠، ٢١



س ٢٨٥ : هل قامت علاقة زوجية بين آدم وزوجته قبل السقوط ؟ وهل تزوج آدم من ليليت وأنجب شياطين ؟ وهل الشيطان تزوج من حواء ؟

ج : ١- قال الخورى بولس الفغالى « { ورزقت من عند الرب } الولد هو عطية الله، وإقامة العلاقة الزوجية بين الرجل وإمرأته أمر إلهى تقبله أبوانا الأولان قبل الخطيئة، والله لا يرجع عن هباته وعطاياه (رو ١١ : ٢٩)»<sup>(١)</sup>.

والحقيقة أن الله قدس العلاقات الزوجية، ولذلك قال الإنجيل صراحة «ليكن الزواج مكرماً عند كل واحد والمضجع غير نجس» (عب ١٣ : ٤) ولكن لا توجد أى إشارة في الكتاب المقدس لقيام علاقة زوجية بين آدم وحواء قبل السقوط، فلا حواء أنجبت أولاداً في الجنة، ولم تكن حاملاً عند طردها من الجنة، بينما أوضح الكتاب المقدس قيام هذه العلاقة بعد السقوط، عندما تحدث عن ذلك بلغة رفيعة وأسلوب مهذب للغاية «وعرف آدم حواء إمرأته فحبلت وولدت» (تك ٤ : ١) فقد إستخدم الكتاب لفظ «عرف» ليدل به على قيام العلاقة الزوجية.

٢- نسب ليوتاكسل هرطقات وخرافات لبعض اللاهوتيين قائلاً «فأنتم لا تعرفون اللاهوتيين قط ! فقد إختلق بعضهم خرافة تقول : إن آدم عاش بتولاً على إمتداد مائة وخمسين عاماً، وكان ذلك كله بسبب تلك الثمرة المحرمة، وقد عاش طوال الوقت المذكور مع المدعوة ليليت التى كانت مثله مصنوعة من طين، وولد منها عدداً من الشياطين، وبعد إنقضاء سنوات طويلة، تزوج آدم وحواء، أى بعد أن رفع يهوہ عنه عقوبة التفريق، وعندئذ فقط بدأ ينجب أولاداً، وأخيراً هناك من الشارحين من يؤكد أن الشيطان عاش حواء معاشرة الأزواج، بعد أن طردت من الجنة»<sup>(٢)</sup>.

---

(١) سفر التكوين ص ٩٨

(٢) هل التوراة كتاب مقدس أم جمع من الأساطير ص ٤٢

والحقيقة أنه ليس كل من تكلم في الأمور الدينية يدعى لاهوتياً، فلم يكن في الجنة من البشر غير آدم وحواء، ولم تكن هناك مخلوقة أخرى من طين تُدعى «ليليت»، ولو كان هناك «ليليت» المصنوعة من الطين وتزوجت بآدم المخلوق من الطين فلماذا تنجب شياطين لا أجساد لها؟! ٠٠ ومن قال أن الله أوقع على آدم عقوبة التفريق بينه وبين حواء لمدة مائة وخمسين سنة؟! ومن قال أن الشيطان عاش حواء؟ وكيف عاشها وهو روح وليس له جسد؟! ٠٠ مَنْ هؤلاء اللاهوتيين الذين قالوا هذا؟! وأين تجد مثل هذه الأقوال بين أقوال الآباء التي تملأ أذان وسمع العالم كله؟! إن كل ما ذكره ليوتاكسل يظهر المسافة الشاسعة بين ما قالت به الأساطير، وما جاءت به كلمة الله .

#### س ٢٨٦ : هل أخذ سفر التكوين من قصة قايين وهابيل من الأساطير ؟

يرى الخورى بولس الفغالى أن قصة قايين وهابيل مأخوذة من الأساطير السومرية حيث الصراع بين إله الرعى وإله الزراعة، وأن الكتاب بدّل الصراع بين الإلهين إلى صراع بين الأخوين، فيقول «صورة من الصراع بين قايين وهابيل نستطيع أن نقرأها في عالم السومريين بالعراق، بين إله الرعاة وإله الفلاحين، ولكن الكتاب المقدس بدّل هذا المفهوم الأول وجعله قتالاً بين أخوين إثنتين ٠٠ سيفسر الترجوم هذا المقطع فيقول : وقال قايين لأخيه هابيل «لنخرج معاً إلى البرية» ولما خرجا معاً إلى البرية قال قايين لهابيل «أنا أرى أن الله لم يخلق العالم بمحبة، وإنه لا يدبره بحسب ثمرة الأعمال الصالحة، وإنه حين يدين فهو يحابى الوجوه، وإلاً فلماذا رضى عن تقدمتك كل الرضى، ولم يرض عن تقدمتى؟» أجاب هابيل وقال لقايين «إن الله خلق العالم بمحبة وهو يدبره بحسب ثمرة أعمالنا الصالحة، وبما أن أعمالى أفضل من أعمالك، فאלله قبل تقدمتى ولم يقبل تقدمتك» أجاب قايين وقال لهابيل «لا دينونة، ولا ديان، ولا عالم آخر، ولا مجازاة خير للصالحين، ولا عقاب للأشرار» فقال هابيل «بل هناك مجازاة خير للصالحين

وعقاب للأشرار» وأخذا يتجادلان في البرية، فوقف قايين تجاه أخيه هابيل وضربه بحجر على رأسه فقتله»<sup>(١)</sup>.

ويقول زينون كوسيدوفسكى أن كاتب سفر التكوين أظهر هابيل الراعى كمجنى عليه، وذلك تعاطفاً مع القبائل العبرانية التى تعيش كقبائل رعوية رُحَّل «كانت القبائل العبرانية آنذاك قبائل رعوية رُحَّلًا، ولهذا كان هابيل راعى الماشية، فى أساطيرهم محبوباً من الله وضحية بريئة للمزارع قايين، وبالمناسبة يجب الاعتراف هنا أن تاريخ البشرية يعرف العكس، لكن الإنحياز إلى الرعاة الرُحَّل فى الأساطير العبرانية مفهوم (وواضح) . ذلك لأن قصة قايين وهابيل ظهرت إلى الوجود فى العهد القديم جداً عندما كان العبرانيون قبائل تمارس الرعى والترحُّل»<sup>(٢)</sup>.

ويورد فراس السواح ثلاثة أساطير سومرية تتحدث عن الصراع بين الراعى والمزارع، نذكرها باختصار فيما يلى :

١- إيميش وأنتين : تتكون من ٣٠٨ سطراً فى حالة سيئة، ولكن الخطوط العامة تقول أن الإله إنليل أراد أن يُعمّر الأرض بالنباتات والحيوانات، فخلق إيميش الراعى وأنتين المزارع، ولسبب مجهول قام خصام بينهما، فذهبا إلى الإله إنليل ليفصل بينهما، ففضّل إنليل المزارع أنتين عن الراعى إيميش قائلاً :

«لقد أجرى أنتين ماء الحياة فى كل بقاع الأرض . . وأنتج للآلهة كل شئ، إن مزارع الآلهة . . فى إيميش يابنى كيف تقارن نفسك بأنتين أخيك . . هذه كانت كلمات إنليل المقدسة العميقة المعبرة . . فإنحنى إيميش وركع، وأنتين»<sup>(٣)</sup> وإنتهى الأمر بصلح الأخوين، وإنتهى النص بمدح للأب إنليل :

---

(١) البدايات أو مسيرة الإنسان إلى الله ص ١٠٥، ١٠٦

(٢) الأسطورة والحقيقة فى القصص التوراتية ص ١٦

(٣) مغامرة العقل الأولى ص ٢١١



«أى إنليل أيها الأب نسيح بحمدك»<sup>(١)</sup>

٢- لهار وأشنان : خلقت الآلهة الإله «لهار» الراعى، وإخته الإلهة «أشنان» المزارعة، فكان لهار وأشنان يمثلان بطلان حضاريان، أرسلهما الآلهة للبشر لتعليمهم الزراعة، وتربية الحيوانات والدواجن، والكتابة، والفنون، والنار، ولكن خصاماً وقع بينهما، فأخذا يتجادلان أيهما أفضل من الآخر، ثم إحتكما للآلهة، ففضل الإلهان «إنليل» و«إنكى» المزارعة «أشنان» عن «لهار» الراعى، وانتصرت الزراعة للمرة الثانية (راجع مغامرة العقل الأولى ص ٢١١، ٢١٢) .

٣- إنكمد ودوموزى : فى هذه الأسطورة نجد الإلهة «أنانا» تبحث عن زوج، فيتقدم لها كل من «أنكمد» المزارع و «دوموزى» الراعى، فتفضل المزارع قائلة : «أنا العذراء سأتزوج المزارع .. الفلاح الذى يزرع النباتات ويعطى الغلال الوفيرة .. الفلاح الذى ينتج الحبوب الغزيرة» .

ولكن «أوتو» إله الشمس شجع إخته «أنانا» للزواج من الراعى «دوموزى» قائلاً «أى إخته عليك بالراعى .. الكثير الأنعام .. أنا أيتها العذراء لماذا تعرضين عنه ؟ .. أن زبدته لطيفة وحليبه لسائغ .. وكل ما يمسه يغدو براقاً .. أى أنا إن دوموزى الكثير الأنعام .. ملئ بالجواهر والأحجار الكريمة فلماذا عنه تعرضين .. ستأكلان معاً زبدته الطيبة .. وهو البطل حامى الملك، فلماذا عنه تعرضين»<sup>(٢)</sup> .

فتختار «أنانا» الراعى «دوموزى» ، فيفتخر الراعى على المزارع، ويذهب إليه فى الحقل، ويدوس بمواشيه مزروعات «أنكمد»، ولكن «أنكمد» يسامحه قائلاً «أيها الراعى لماذا تريد أن

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٢١١

(٢) المرجع السابق ص ٢١٢

تبدأ معي خصاماً ؟ ٠٠ أي دوموزي لماذا تريد أن تبدأ معي خصاماً ؟ ٠٠ ولماذا نعقد بيننا المقارنة ؟ ٠٠ ألا فلتدع مواشيك تأكل عشب الأرض ٠٠ وفي مروجي الخضراء فلترتع قطعانك ٠٠ وفي سهول «زايلام» فلتأكل الحبوب ٠٠ ولتشرب من ماء نهري «أونم» ٠٠»<sup>(١)</sup> .

ولكن «دوموزي» الراعي يتمادي في غيه قائلاً «أنا الراعي، لن تحضر حفل زفافي يا أنكمد كصديق ٠٠ أيها المزارع كصديق لي، أيها المزارع كصديق لي لا تأتي»<sup>(٢)</sup> .

أما «أنكمد» المزارع فيتمادي في تسامحه، ويعرض على «دوموزي» تقديم هدايا له ولعروسه قائلاً «ما الذي أستطيع تقديمه ؟ سأجلب عدساً لك ٠٠ عدس ٠٠ سأجلب لك ٠٠ وأنت أيتها العذراء أنا، فكل ما يسرك ٠٠ أيتها العذراء أنا سأقدمه لك»<sup>(٣)</sup> .

وبعد زواج أنانا بدوموزي تحدث المفاجأة، أو ترسل أنانا زوجها دوموزي للعالم الأسفل نيابة عنها، وهنا ترى التضحية بالراعي، وانتصار الزراعة للمرة الثالثة .

أما كمال الصليبي فيدعي أن أصل قصة قايين وهابيل هي تصارع الإله العربي «هبل» مع «فين» الجد الأعلى لقبيلة الفين العربية، فيقول «من هنا يبتدى الإختلاط في القصة بين الخرافة والأسطورة، فهابيل في القصة، كما قلنا، هو الإله العربي القديم «هبل» ٠٠ أما قايين ٠٠ ففي إسمه ما يشير إلى أنه كان يعتبر الجد الأعلى لقبيلة الفين (فين) ٠٠ ويبدو أن شعب الفين كان في قدمه يمارس النباتية فيحجم عن أكل اللحوم وتقديم القرابين للآلهة منها . والأسطورة في قصتنا تمثل قايين (فين) الجد الأعلى لشعب الفين، على أنه كان في الأصل أخاً للإله هبل، فتخاصم مع أخيه حول قضية أكل اللحوم أو عدم أكلها، وحول تقديم القرابين من الحيوان

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٢١٢

(٢) المرجع السابق ص ٢١٢

(٣) المرجع السابق ص ٢١٢

أو النبات، وإنتهى الخصام بقتل جد شعب الفين للإله هُبل، فحل به وبذريته ما حل من التيه والتشتت ووضاعة الحال»<sup>(١)</sup>.

## تعليق :

١- هناك إختلافات جمة بين قصة قايين وهابيل التوراتية، وبين ما جاء في الأساطير، بل وهناك إختلافات بين الأساطير وبعضها، وعلى سبيل المثال نذكر الإختلافات الآتية :

أ - جاءت الأساطير السومرية صدى للصراع بين الرعاة والفلاحين، بينما كُتب سفر التكوين في صحراء سيناء، حيث لا توجد زراعة ولا فلاحه، بل بالكاد تقوم حرفة الرعى. إذاً ليس هناك صراع بين الرعاة والفلاحين الذي لا وجود لهم.

ب- في القصة التوراتية قدم قايين من ثمار الأرض فقط، وقدم هابيل من أبقار غنمه وسمانها فقط، بينما في الأسطورة نجد أينميش الراعى يقدم من الثمار والأغنام ويزيد عليها الطيور، «بعد أن أنجز كل من الأخوين مهمته قرّرا الذهاب إلى «نفر» إلى «بيت الحياة» ومعهما قرابين الشكر إلى أبيهما : أنليل «فجلب» أينميش «أنواعاً عديدة من الحيوانات البرية والمدجنة، والطيور، والنباتات كهدية منه إلى «إنليل»<sup>(٢)</sup> . . . وقدم أينتين الفلاح «المعادن الثمينة والأحجار الكريمة، والأشجار، والأسماك كقربان إلى «إنليل»<sup>(٣)</sup> . . . فلو كان موسى النبي إقتبس من هذه الأساطير فلماذا لم يذكر كل هذه الأصناف ؟!

ج- في القصة التوراتية لم يشر قايين ولا هابيل الخمر، لأنها لم تكن قد عُرفت بعد، بينما جاء في الأساطير أن الأخين شربا الخمر.

(١) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل ص ٢٧

(٢) الأب سهيل قاشا - التوراة البابلية ص ١٠٩

(٣) المرجع السابق ص ١١٠



د - فى القصة التوراتية لم تحدث مناظرة بين قايين وهابيل، أما فى الأساطير السومرية فقد قام «لهار» و «أشنان» على بعضهما البعض، وإحتكما إلى «إنليل» الذى فضل «أشنان» ، ففى القصة التوراتية لم يحتكم الأخان للرب، بينما فى الأساطير إحتكما للإله «إنليل» .

هـ- إنتهت القصة التوراتية بقتل قايين لهابيل، بينما فى إحدى الأساطير السومرية لم يُقتل أحداً، ويقول الأب سهيل قاشا «يغتتم قايين الفرصة ويقتل أخاه هابيل، خلافاً للنتيجة التى توصل إليها (النص) السومرى وهى الإذعان إلى حكم الإله والتسليم بأفضلية الزراعة على الرعى»<sup>(١)</sup> . . «وقبل الأخوان قرار إنليل وتمت المصالحة . . فكانت كلمة إنليل المجددة . . ذات المغزى العميق . . وقبل القضاء الذى لا يُبدل . . فمن ذا الذى يغيره ؟ . . فركع أينميش إزاء أينتين . . وسكبا معاً القريان المقدس . . بأخوة وصداقة . . وتعاهدا بأن يعملوا معاً . . بحكمة وطيب . . فسبحانك أيها الأب إنليل»<sup>(٢)</sup>.

و - تجد فى الأساطير السومرية خلطاً، فمثلاً أينتين الذى يمثل الفلاح يهتم بالماشية والأغنام التى هى من إختصاص الراعى أينميش «أينتين كان يجعل النعاج والماعز تلد صغارها . . كثر البقرات والعجول ووفر بسخاء السمن واللبن . . وفى السهول، جعل البهجة تعم العنز البرى والأرويات والخمر الوحشية»<sup>(٣)</sup> ونجد أينميش الذى يمثل الراعى يهتم بالزراعة وإقامة المنازل والمعابد التى هى من إختصاص الفلاح «أما أينميش، فقد نمت الأشجار والزرع ووسع المزاود والحظائر . . وضاعف إنتاج المزارع . . كما أتى بحصاد غنى ليكس من العنابر . . ودفع فى بناء المساكن والتجمعات السكنية وفى . . إشادة البيوت فى كل مكان . . وإلى إقامة المعابد لتضاهى الجبال فى سموخها»<sup>(٤)</sup> .

(١) الأب سهيل قاشا - التوراة البابلية ص ١٠٢، ١٠٣

(٢) المرجع السابق ص ١٠٨

(٣) المرجع السابق ص ١٠٦

(٤) الأب سهيل قاشا - التوراة البابلية ص ١٠٧

٢- بينما ذكر فراس السواح أسطورة تخبرنا بأن «أنا» تزوجت من الراعى، فإن هناك أسطورة أخرى تخبرنا بأن «أنا» تزوجت من الفلاح، رغم تشجيع شقيقها لها على الزواج من الراعى وجاء فى هذه الأسطورة قول شقيقها «إقترنى بالراعى، يا إختاه .. إنا أيتها الفتاة، لم ترفضينه ؟ .. لذيذ قشده ومنعش لبنة .. كل ما يمسه هذا الراعى يتألق .. إقترنى إذاً بالراعى يا أنا .. أنتِ التى تتزينين بالأحجار الكريمة «أونو» و «شوب» .. لم ترفضينه .. أنتِ حامية الملوك، لم ترفضينه ؟ ..

إننا تصر على رأيها .. كلاً لن أتزوج من الراعى .. أنا لا أريد إرتداء ألبسته الخشنة .. أنا لا أريد ألبس صوفه الصفيق .. أنا الفتاة الصبية، أريد الإقتران بالفلاح .. الفلاح الذى ينتج بكثرة زرعاً كهذه .. الفلاح الذى ينتج بكثرة حبوباً كهذه ! ..

بينما كان الراعى مبهجاً على الضفة .. على شاطئ النهر ! .. كان الراعى إذاً يقود أغنامه على الضفة .. وبينما كان الراعى يسهر على أغنامه على الضفة .. إقترب منه الفلاح، أنكميدو الفلاح أقترب ! - (وتكلم الفلاح) أنا وأنت، أيها الراعى، أنا وأنت .. ما الذى يدفعنى للتنازع معك ؟ .. دع أغنامك تقضم عشب الضفة .. دع أغنامك ترعى فى حقولى المزرعة .. دعها تأكل شعيرى وهو على ساقه .. دعها تقضم نباتى الحبى عبر ريف .. وليرتو جديانك وحملاتك من قناتى ..

( ثم يقدم الفلاح دعواه للعروس ) سوف أحمل إليك الطحين وأجلب لك البيقة .. سوف أجلب لك العدس .. أيتها المرأة الصبية، كل ما ترغيبين به .. سوف أقدمه لك أيتها الفتاة إننا .. الحب والبيقة ..

( وتزوج الفلاح من إنانا وخاطب الراعى ) هيا، أيها الراعى، دعنى، يجب أن أعود إلى بيتنا ٠٠ دعنى إذا يا صديق إنليل ٠٠ يجب أن أعود إلى بيتنا ٠٠<sup>(١)</sup> .

٣- يقول نيافة المتنيح الأنبا إيسيدورس أن الآثار تشهد لقصة قايين وهابيل «روى الجواله «هومبولد» فى كتابه المدعو (منظر جبال كورديلار) فى أمريكا أنه عثر فى المكسيك على أثر يمثل امرأة تخاطبها حية وعلى جانبها رجلان يعتدى أحدهما على الآخر، وقد قال هذا السائح : إن تقليدات أهل المكسيك تقول أن أم النوع البشرى هذه المرأة، وأنها قد ولدت ولدين توأمين»<sup>(٢)</sup>.

٤- كيف يدعى ناجح المعمورى وغيره من الكتّاب المسلمين بأن قصة قايين وهابيل إقتبسها الكاتب من أساطير الأولين بينما ذكرت فى القرآن أن قايين قتل هابيل، وتعلم من الغراب كيف يوارى أخيه التراب «وأتل عليهم نبأ إبنى آدم بالحق إذ قربا قرباناً فتقبل من أحدهما ولم يتقبل من الآخر قال لأقتلنك قال إنما يتقبل الله من المتقين ٠٠ ( المائدة ٢٦ - ٣١ ) .

س ٢٨٧ : يقول سفر التكوين «جعل الرب لقايين علامة لكى لا يقتله كل من وجده» ( تك ٤ : ١٥ ) فهل هذه العلامة تدخل فى نطاق الأساطير التى توارثتها الشعوب البدائية ؟ وهل سقط بيت قايين عليه فمات قتيلاً ؟

يقول جيمس فريزر أن الإنسان البدائى إعتقد أن دم القتل يلوث القاتل، والقاتل يلوث الأرض، ولذلك فرض قانون «أتيكا» على الإنسان المتهم بالقتل بأن يحضر إلى بلده على ظهر سفينة ويظل عليها يدافع عن نفسه، فلا يُسمح له بالنزول على الأرض، ولا يُسمح للسفينة بأن

(١) ناجح المعمورى - أقنعة التوراة تزوير الرموز وإستبدال العقائد والأساطير ص ٢٥٦

(٢) المطالب النظرية فى المواضع الإلهية ص ٤٨٢



تنزل مرساها على الأرض، ولا يُسمح للقضاة الإتصال بالمتهم، وكذلك يعد القاتل عند سكان مراكش بالمغرب شخصاً نجساً، ينضح السم من تحت أظافره، فلا يُسمح له بالسير في حقول الخضر، ولا حدائق الفاكهة، ولا يدخل مخازن الغلال، ولا يأكل أحد من لحم الحيوان الذى يذبحه القاتل، بل أن الأرض تطرده إلى المتاهات الكاحلة حيث يهيم بلا مأوى أو طعام، لأن الأرض ذات ألوهية قوية فلا تهدأ من دم القتل إلا بتقديم الذبائح لها، ففي إقليم «البوبو» يقدم القاتل شاتين وكلباً وديكاً لزعيم القرية التى يقدمها بدوره ضحية للأرض لتهدة ثورتها، وفي قبيلة «ناونوما» يقدم الكاهن الذى يحمل لقب «سيد الأرض» الثيران ضحية للأرض الغضبي، حتى لا تقتل القاتل وكل أسرته (راجع الفولكلور فى العهد القديم جـ ١ ص ١٨٧ - ١٩٥) .

ثم يقول جيمس فريزر أن القاتل يظل مطارداً من شبح القتل، وكذلك فى قبيلة «نيلوتيك كافيروند» يُعزل القاتل لمدة ثلاثة أيام فى كوخ، تطعمه امرأة عجوز لأنه لا يجوز له أن يلمس الطعام، وفى اليوم الرابع يأتى قاتل سابق فيصطحب هذا القاتل الحديث إلى مجرى مائى ويغسل له جسمه، ويذبح نعجة، ويلف شريطاً من جلدها حول رقبة القاتل، وكذلك حول كل معصم يلف شريطاً، كعلامة يأمن بها القاتل من خطر شبح القتل، ومن عادات «اليابيم» عندما يقبلون ديه القتل يضعون على جبهته علامة بالطباشير حتى لا يتعرض لخطر شبح القتل، وفى قبيلة «بارياكان» يضع القاتل فى المعارك ريشاً أحمر من ريش ذيل البيغاء على رأسه، ويصبغ جبهته باللون الأحمر، حتى ينجو من مطاردة روح القتل له، وفى قبائل «البانتو» يخلق القاتل رأسه ويدلق جسده بروت البقر حتى ينجو من مضايقات شبح القتل، والمحاربين من «الماساي» عندما يقتلون بعض الهمجيين، يطلون النصف الأيمن من أجسادهم باللون الأحمر، والنصف الأيسر باللون الأبيض، وفى قبيلة «داجوجو» يرسم القاتل دائرة حمراء حول عينه اليمنى، وأخرى سوداء حول عينه اليسرى، والهنود «الطومسونيين» الذين يقتلون أعدائهم يطلون وجوههم باللون الأسود، والهنود «التشينوكيين» يطلون وجه القاتل بالفحم المعجون

بالشحم، وبعد خمسة أيام يزيل القاتل الفحم ليطل وجهه باللون الأحمر، وعند الفيجيين يطل الملك جسم القاتل بالكركم، ويعتزل القاتل في كوخ ثلاث ليال لا ينام فيها مستلقياً (راجع الفولكلور في العهد القديم ج ١ ص ١٩٨ - ٢١٠) .

وأيضاً يفترض جيمس فريزر «أن الرب يكون بذلك علّم قايين بعلامة حمراء أو بيضاء، أو سوداء، وربما مزج بين هذه الألوان ليكون لوناً مناسباً فعلمه به . . إن تفسير علامة قايين على هذا النحو من شأنه أن يخلص القصة التوراتية من السخف الواضح فيها . فإن تفسير العلامة بأن الرب علّم قايين بها لكي يحول بينه وبين أن يُقتل على يدى إنسان آخر، فيه إغفال لحقيقة أنه لم يكن على وجه الأرض من يقتله، حيث أن الأرض لم تكن يُعمّرها آنذاك سوى القاتل ووالديه . أما إذا تبيننا التفسير الذى مؤداه أن العدو الذى كان يخشاه القاتل هو شبح القتل وليس إنساناً حياً، فإننا نتحدث بذلك التهاون الوقح المماثل فى إتهام الرب بزلة فى ذاكرته، الأمر الذى لا يتلاءم كلية مع صفات الرب العالم بكل شئ»<sup>(١)</sup>.

ويقول زينون كوسيدوفسكى إنه جاء فى سفر التهليل الأبوكريفا «فى نهاية ذلك اليوبيل قُتل قايين بعده بعام، وسقط بيته عليه، ومات فى وسط بيته، وقُتل بحجارته لأنه قتل هابيل بحجر، ولذلك قُتل هو بحجر قصاصاً وعدلاً . ولذلك كُتب فى الألواح المسماوية، الأسلحة التى يقتل بها الإنسان رفيقه سيُقتل . مثلما جرحه، كذلك فإنهم سيجرحونه»<sup>(٢)</sup>.

تعليق :

١- عندما يصمت الوحي الإلهى عن توضيح العلامة التى جعلها الله لقايين، فلا يحق لإنسان أن يتصوّر من ذاته ما كانت عليه هذه العلامة، ويروح يتصوّرّها تارة بألوان يصبغ

(١) الفولكلور فى العهد القديم ج ١ ص ٢١١ - ٢١٢

(٢) ترجمة عدنان حسن - الماضى الخرافى - التوراة والتاريخ ص ٥٠٦

بها الوجه أو العينين، أو ريشة ببغاء حمراء توضع على الرأس ٠٠ إلخ من تخيلات وأساطير وخرافات لا يقبلها العقل.

٢- كيف يدعى النقاد أن سفر التكوين أخذ من أساطير الأولين، وراحوا يوردون علامات وعلامات، بينما سفر التكوين أصلاً لم يوضح ماهية هذه العلامة، فعلى أى شئ بنوا مقارناتهم؟! هل بنوها على الأساطير التى ذكرت علامات شتى من جهة وسفر التكوين الذى لم يوضح ماهية هذه العلامة من جهة أخرى؟ وهل تصح مثل هذه المقارنة؟!

٣- يقول أبونا الحبيب القمص تادرس يعقوب «أما العلامة التى قدمها الله لقايين حتى لا يقتله كل من وجده، فربما تشير إلى علامة الصليب التى فيها يختفى الخاطئ ليجد أماناً وسلاماً خلال مصالحته مع الله ٠ هذه هى العلامة التى يوسم بها أولاد الله الذين لا يطيقون الرجاسات فتحفظهم من الملاك المهلك كما رأى حزقيال النبى (حز ٩ : ٦) ويرى القديس أوغسطينوس أنها علامة العهد الذى وهب لرجال العهد القديم كظل للصليب، معلناً فى ناموسهم وطقوسهم، أو يقول { هذه العلامة لليهود إذ أمسكوا بناموسهم واختتنوا وحفظوا السبت وذبحوا الفصح وأكلوا خبزاً غير مختمر }»<sup>(١)</sup>.

٤- قال الرب لقايين القاتل «تائهاً وهارباً تكون فى الأرض» ( تك ٤ : ١٢ ) وللوقت شعر قايين بالتيهان والخوف والرعبة، ولذلك «قال قايين للرب ذنبى أعظم من أن يُحتمل ٠ إنك قد طردتني اليوم من وجه الأرض ومن وجهك أختفى وأكون تائهاً وهارباً فى الأرض ٠ فيكون كل من وجدنى يقتلنى» ( تك ٤ : ١٣، ١٤ ) ولا عجب فإن «الشريـر يهرب ولا طارد» ( أم ٢٨ : ١ ) ولابد أن قايين شك فى محبة والديه وأخوته الذى ولدوا أو الذين سيولدوا، لأن الخطية تشوه صورة المحبة، وتؤدى إلى فقدان الثقة بين الأخوة، والأباء، ولذلك شك فى أن والده،

(١) من تفسير وتأملات الآباء الأولين - سفر التكوين ص ٨٩



أو أحد أخوته سيقتله، أو أحد الحيوانات سيفترسه، ولذلك طمأنه الله الرحوم «فقال له الرب لذلك كل من قتل قايين فسبعة أضعاف يُنتقم منه • وجعل الرب لقايين علامة لكي لا يقتله كل من وجده» ( تك ٤ : ١٥ ) •

٥- نحن لا نعترف بما جاء في التهاليل الأبوكريفا لأنها مجرد جهود بشرية شابتها الأخطاء، فهي لا تدخل ضمن الأسفار القانونية، ولا توضع بمحازاتها، وليس من المعقول أن الله الذى أراد أن يحفظ قايين من القتل بأيدي إنسان، يسمح بأن يُقتل بحجر سقط عليه من بيت منهار •

٦- ننتهز هذه الفرصة لإلقاء الضوء قليلاً على سير جيمس فريزر (١٨٥٤ - ١٩٤١م) فقد وُلِدَ في مدينة «جلاسجو» باسكتلندا شمال المملكة المتحدة، ودرس الأنثروبولوجيا الإجتماعية في جامعة كمبردج حتى نهاية حياته، وقد تزوج «جيمس فريزر» من «اليزابيث جروف» سنة ١٨٩٦م التى ساندته في حياته العلمية، ولاسيما في أواخر حياته عندما فقد بصره •

وقد إرتبط إسم «جيمس فريزر» باسم كتابه «الغصن الذهبى» The Golden Baugh الذى كتبه خلال المدة ١٨٩٠ - ١٩١٠م في ١٢ مجلداً، وهو عبارة عن دراسة مقارنة في فولكلور المجتمعات البدائية، ومقارنته بما جاء في الكتاب المقدس، وقد تأثر جيمس فريزر بنظرية «ادوارد تايلور» ( ١٨٣٢ - ١٩١٧م) الذى أعتبر أن الدين تطور من عمل الإنسان، ولذلك إعتقد فريزر أن الفكر البشرى تطوّر خلال ثلاث مراحل هي :

١- السحر      ٢- الدين      ٣- العلم

فالدين في نظر فريزر هو مرحلة متطورة لمرحلة السحر، وفي العصور الوسطى تطوّر الفكر الدينى إلى الفكر العلمى، وإعتبر فريزر أن الدين هو من صنع الناس الأتذكيا بقصد السيطرة على بقية أفراد المجتمع •

وقال العلماء عن جيمس فريزر أنه من أصحاب «علماء المقاعد المريحة» Armchair Scientists الذين إكتفوا بجمع معلوماتهم من كتابات الإرساليات والبعثات التبشيرية، وبعضها كُتب بطريقة غير دقيقة، حيث أنهم لم يستندوا في جمع معلوماتهم على دراسات ميدانية حقيقية، والتي تعتبر الشرط الأساسي لقيام علم الأنثروبولوجي في شكله الصحيح.

ولجيمس فريزر عدة مؤلفات أخرى مثل :

١- الإله الميت The Dying God (سنة ١٩١١م) .

٢- عقيدة الخلود وعبادة الموتى، وكُتب في ثلاث مجلدات خلال الفترة ١٩١٢ - ١٩٢٤م .

٣- الفولكلور في العهد القديم (١٩١٩م) وقد ترجمته للغة العربية الدكتورة نبيلة إبراهيم، وجاءت الترجمة متحيزة، ويقول الأستاذ رشدي السيسى «كما يزعم جيمس فريزر في كتابه المشوش (الفولكلور في العهد القديم) وهو عبارات عن أشتات المعلومات، التي لا ترقى بما كتبه هذا الرجل، ومن نسج على منواله، إلى مصاف البحوث التي تتغلغل إلى الأصول، وتتشعب منها أو معها إلى الفروع وتستقصي العلل، وتقيم على أسسها النتائج والأحكام، ثم تسويتها جميعاً إلى القارئ، في تعمق وتدقيق وأمانة لا محيص عنها لكل باحث»<sup>(١)</sup> كما يعلق الأستاذ رشدي السيسى على الترجمة العربية لكتاب الفولكلور فيقول «في ترجمة محرّفة غير أمينة لكتاب بعنوان { الفولكلور في العهد القديم } لمؤلفه «جيمس فريزر» تقول المترجمة المتحاملة ...»<sup>(٢)</sup> .

(١) مجلة الكرازة في ١٥/٨/١٩٧٥م ص ٧

(٢) مجلة الكرازة في ٢٢/٨/١٩٧٥م ص ٦

## الفصل الرابع : قصة الطوفان والأساطير

في هذا الفصل نلقى الضوء قليلاً على بعض الأساطير التي جاءت عن الطوفان في الحضارتين السومرية والبابلية، حتى يرى الجميع فساد الرأي القائل بأن الكتاب المقدس أخذ من هذه الأساطير التي سبقتة في الظهور لعالم النور، ثم نطرح السؤال الهام على مائدة البحث وهو : هل يمكن أن يكون سفر التكوين قد أخذ من أساطير الأولين ؟

س ٢٨٨ : كيف نظر السومريون والمصريون والفارسيون وغيرهم إلى قصة الطوفان ؟

ج : عُثر على أسطورة الطوفان السومرية «زى - أو - سود - را ومعناها «ذو الحياة الطويلة» في خرائب مدينة «نفر» السومرية، ويمكن تلخيصها فيما يلي :

١- (صدر) قرار إلهي بتدمير الأرض بواسطة طوفان شامل .

٢- (تم) إختيار واحد من البشر، لإنقاذ مجموعة صغيرة من البشر، وعدد محدود من الحيوانات .

٣- حدوث الطوفان ونجاة المجموعة المختارة في قارب .

٤- إنتهاء الطوفان وإستمرار الحياة من جديد بواسطة من نجا من الإنسان والحيوان» .<sup>(١)</sup>

وفيما يلي نورد نص الأسطورة كما سجلها خَزَعْل الماجدى :

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٢٥



«قرّر مجمع الآلهة أن يفنى البشر من على الأرض، أن يمحوهم تماماً بطوفان عظيم يغطي وجه الأرض كلها، وكانت لعنة الطوفان أمراً إلهياً لا يُرد، ولكن (ننتو) بكت على مصير (الإنسان) الذى صنّعه بأيديها، وضّعت (أنانا) أما إنكى فقد دهش لقرار الآلهة ورأى أن مخلوقه سيفنى، فكيف يعيش الآلهة دون خدم أو عبيد، فقرر إنكى الخروج على إجتماع الآلهة . . . لقد قرّر إنقاذ الإنسان، وخطرت له فكرة عظيمة حين نظر إلى الأرض فرأى البشر جميعاً وإختار من بينهم ملكاً حكيماً إسمه (زيوسدرا) الذى هو (باشيشو) وكان يحكم مدينة (شروباك) تقياً ورعاً راعياً لمعبد الآلهة الذى نذر القرابين الكثيرة للآلهة . كان يسجد ويركع بخشوع، فقرر إنكى أن يوكل إليه مهمة تنفيذ خطته .

توجه (زيوسدرا) إلى المعبد فى ذلك اليوم، وبعد أن قدّم الطقوس الإلهية أدركه التعب فنام فى المعبد، ورأى حلمًا لم يرَ له مثيلاً من قبل . . . لقد رأى إنكى يقف قرب جدار وهو يقف قرب الجدار وسمع الإله إنكى يناديه :

قف قرب الجدار على يسارى وإسمع، سأقول كلاماً فإتبعه، أعطنى إذناً صاغية وإسمع وصاياى، لقد قرّر الآلهة إرسال طوفان عظيم على الأرض يقضى على البشر . . . حكم مجمع الآلهة بذلك، وأنهم لمرسلون فيضاناً عظيماً يملأ الأرض ليضعوا هذا حداً لللكوت البشر فإصغ إليّ يازيوسدرا . . . أصنع سفينة ضخمة واحمل بذرة من كل ذى حياة، حتى لا تفنى الحياة على الأرض، ويوم يأتى الطوفان، أقفل سفينتك عليك وامخر عبابه . . .

نهض زيوسدرا مذعوراً من نومه وأيقن أن حلمه هذا نذير شديد، وإن عليه أن ينفذ مشيئة الإله (إنكى) فقام ببناء سفينته الضخمة التى لم يعرف سرها أحد، وذات يوم هبت العاصفة كلها دفعة واحدة، ومعها انداحت سيول الطوفان فوق وجه الأرض ولسبعة أيام وسبع ليالٍ غمرت سيول الأمطار وجه الأرض ودفعت العواصف المركب العملاق فوق المياه

العظيمة، كانت الأرض تنضح الماء، وكانت السفينة مثل حبة رمل في محيط المياه . . السفينة كانت تحمل سر الحياة، وكان الصراع بين الحياة والموت رهيباً . . ولسبعة أيام إحتجبت الشمس، وعكف (أوتو) خلف الغيوم السوداء يرقب دفق المياه وغضبها، المياه المظلمة التي أفنت الحياة من الأرض وأغرقت فيها كل شيء .

وفي اليوم الثامن ظهر (أوتو) ناشراً ضوءه في السماء وعلى الأرض، وفتح (زيوسدرا) كوة في المركب الكبير تاركاً أشعة البطل (أوتو) تدخل منه، فخر (زيوسدرا) أمام (أونو) ونحر ثوراً وقدم ذبيحة من الغنم . خراً أمام (أونو) و (إنليل) ساجداً، ومثل إله وهباه حياة أبدية، ومثل إله وهباه روحاً خالدة، عند ذلك دُعى زيوسدرا الملك بإسم حافظ بذرة الحياة، وفي أرض دلمون حيث تشرق الشمس أسكناه»<sup>(١)</sup> (راجع أيضاً فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٢٦، ١٢٧) .

ولا توجد قصة مصرية واضحة عن الطوفان، فيقول د . كارم محمود عزيز «لا يوجد بين هذه النصوص (المصرية) نص واحد عن أسطورة الطوفان . . وكل ما هنالك أسطورة تتفق في مفهومها العام مع نموذج أسطورة الطوفان . . هذه الأسطورة المصرية تُسمى أسطورة «هلاك البشر» وملخصها أن الإله «رع» إله الشمس شعر بأنه صار مسناً، وأن رعيته من بنى الإنسان يتآمرون على قتله، فاستنجد بالإلهة «حتحور» التي تُسمى في هذه القصة «عين رع» لتقضى على بنى الإنسان جملة، ولكنها بعد أن بدأت عملها، عزَّ على «رع» ذلك، فدبر طريقة ينقذ بها من بقى من البشر، ويخلصهم من بطش هذه الإلهة، وتم له ذلك بمعونة شراب الجعة المحبب إلى قلبها، فإحتست منه حتى ثملت، ولم تع ما كانت تريد»<sup>(٢)</sup> .

---

(١) إنجيل سومر ص ١٦٤ - ١٦٦

(٢) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١٩٨

أما عن الأساطير الفارسية، فيقول د. كارم محمود عزيز «في إحدى الأساطير الفارسية، ترد إشارة غير مفصلة إلى ذلك الطوفان مضمونها أن «أهرمن» كان يحارب «مثر» Mithra ويتعقبه بالمكر والخديعة، فأرسل «مثر» طوفاناً إلى الأرض، فغرقت، ولم ينج سوى رجل واحد، حمل معه أسرته وبعض الحيوانات في مركب صغير، وقد قام هذا الرجل بتجديد الحياة على الأرض مرة أخرى، كما طهر الأرض بالنار، وتناول مع ملائكته الخبز طعام الوداع، ثم صعد إلى السماء، حيث قام بدور المرشد للأبرار، كما كان يعينهم على النجاة من حبائل الشيطان»<sup>(١)</sup>

وهناك أسطورة أفريقية عن الطوفان تقول أن كبير آلهة الأوليمب «زيوس» قرّر تدمير الحياة فأرسل طوفاناً عارماً لمدة تسعة أيام قضى على الجميع ما عدا «ديكليون» وزوجته «فرحة» اللذان طافا بسفينة إستقرت بهما على جبل البرنا، ثم أراد زيوس أن يعيد الحياة، فأمر الزوجين أن يقوموا برمي الأحجار الصغيرة خلفهما، فتحوّلت هذه الأحجار إلى مخلوقات حيّة (راجع فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٢٣، ١٢٤) .

أما تعليقنا على القول بأن سفر التكوين أخذ من هذه الأساطير فنرجئه لإجابة السؤال رقم (٢٩١) .

س ٢٨٩ : في الأساطير البابلية أزعج البشر الآلهة، فضربتهم الآلهة بمرض الطاعون، ثم بالمجاعة، وأخيراً بالطوفان . كيف حدث هذا في الأساطير ؟

---

(١) أساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الأدنى القديم ص ١٩٧، ١٩٨



ج : تحكى ملحمة أتراحسيس Atrahasis قصة خلق الإنسان والطوفان وتعمير الأرض من جديد، وقد عثر على نسختين لهذه الملحمة أحدهما يرجع تاريخها للقرن السابع عشر قبل الميلاد، والثانية يرجع تاريخها إلى النصف الأول للألف الأولى قبل الميلاد، وكلتا النسختين غير كاملة .

فقد تزايد عدد البشر، وازداد ضجيجهم، مما سبب قلقاً بالغاً للآلهة، التي أرادت ضربهم بمرض الطاعون : «قبل أن تمضى ألف ومئتا سنة . . بدأت البلاد المأهولة تتوسع والبشرية تتكاثر . . وكانت تخور أرض البشر كالثور . . ومن الضجيج الذى أحدثوه تعكر صفو الآلهة . . لقد سمع إنليل ضجيجهم . . فقال للآلهة الكبار :

إنه يثقل عليّ جداً ضجيج البشرية . . وهذا الصخب الذى يحدثونه يمنع عيني من الرقاد فليكن ثمة طاعون يسكتهم» .<sup>(١)</sup>

وطلب الإله من الإلهة «ننكارك» أن ترفع يدها عن الأمراض لتفتك بالبشر، فأوصت ننكارك الإله «نمتار» Nimtar وهو أحد آلهة العالم الأسفل، ويوصف بأنه إله الطاعون، بضرب البشر «فانتشرت الأمراض، كما إنتشرت رائحة الموت فى المدينة، وطارت الشياطين فوق البيوت، وأخذ البشر يتساقطون كالأوراق اليابسة» .<sup>(٢)</sup>

وماتت زوجة أتراحسيس وابنه، فنعاهما بعبارات مؤثرة، وذهب إلى معبد الإله «آيا» معترفاً بخطيته، وطلب الصفح والمغفرة فقال «إننى خادمك قد أخطأت وجدّفت بالآلهة . . لم أعد أنطق بالشعر، لم أكل من الطعام الخاص بالآلهة، ولم أنتهك المحرمات وأرتكب الشر، ولم أوجه رغباتى نحو ممتلكاتك الواسعة، لم يتجه طمعى إلى فضتك الثمينة . . لم أرتكب

---

(١) سلسلة الأساطير السومرية - ديانا الشرق الأوسط ص ٣١

(٢) خَزَعْل الماجدى - إنجيل بابل ص ١٦١

المعصية المعلنة والمكتومة، ولم أقترف المخازي، يا إلهي لقد أخذت منى زوجتى وولدى وجعلت الناس فى مدينتى يئنون من المرض فهل كان هذا كافياً ؟ عسى أن يهدأ قلبك، وعسى أن تغفر وتسامح .. كانت أخطائى كثيرة، آه .. إننى أعيش أيام الألم وأشهر الحزن وسنى الخيبة ويحيق بى الخراب والإضطراب والهيجان . لقد جعلت الموت والبؤس نهايتى .. أتيت إليك مبتهلاً أن تمحى لعنتى ولعنة شعبى، وأن تمحى إساءتى وذنبى وشرى وخطيتى»<sup>(١)</sup>.

واستمع «آيا» لشكوى أتراحسيس، فأسدى له النصيحة بأن يجمع شيوخ المدينة ويبنوا معبداً للإله «نمتار» ويقدمون هدايا من الدقيق والأرغفة المحمصة، ففعلوا هكذا فرفع «نمتار» يده عن الناس فتركهم الوباء، وهبضت «ننكارك» لكيما تداوى الناس وتسهر عليهم، فعاش الناس عيشة طيبة، وازداد عددهم، وعادوا إلى الضجيج مما أزعج الإله «أنو» ثانية، فدعى الآلهة لكيما تمنع المطر والمياه الجوفية عن الأرض، لتحل المجاعات والقحط، فمنع «أدد» إله الرعد المطر، ومنعت «نصابا» إلهة الحنطة فيض الحنطة من ثدييها، وفعل حدث هذا، فهلك الكثيرون من الجوع (راجع خَزَعْل الماجدى - إنجيل بابل ص ١٧٠ - ١٧٢) .

وجاء فى نص الأسطورة «لم تنته بعد ألف ومئتا عام .. حتى إمتلأت البلاد وتوسعت وتكاثرت الشعوب .. وأمست أرض البشر تخور كالثور .. ومن الجلبة التى أحدثوها تعكر صفو الآلهة .. سمع إنليل ضجيجهم فقال للآلهة الكبار :

كم هى ثقيلة على نفسى ضجة البشرية .. وبسبب الصخب الذى يحدثونه لم يغمض لى جفن .. ليحبس «حدد» (الإله أدد) الأمطار .. ولتتوقف على الأرض فيضانات المياه الجوفية

---

(١) خَزَعْل الماجدى - إنجيل بابل ص ١٦٨، ١٦٩

٠٠ وليعصف الريح وتجف الأرض ٠٠ ولتتجمع الغيوم دون أن تسقط قطرة ماء ٠٠ وليقلل الحق إنتاجه ٠٠ ولتغلق آلهة الحصاد صدرها حين كان ٠٠ ولينته كل فرح للإنسان ٠ (١)

ولكن عندما أسرع أتراحاسيس إلى معبد «آيا» يصل ويقدّم شكواه نصحه «آيا» ببناء معبد للإله «أدد» (حدد) وتقديم هدايا له من الدقيق والأرغفة المحمصّة، فخلّج الإله «حدد» ورفع يده، وأرسل الضباب والمطر خفية عن الإله «إنليل» فابتعد شبح المجاعة عن البشر، وعندما رأى «إنليل» الحقول أخضرت والمياه عادت غضب جداً، وأمر بفرض مجاعة ست سنوات على البشر ٠

«فعاشت البشرية عامها الأول تقّات النجيل ٠٠ وفي السنة الثانية أعثرتهم الحكمة ٠٠ وحين حلت السنة الثالثة ٠٠ غابت ملامحهم من شدة الجوع وأصبحوا غير معروفين ٠٠ وأصبحت وجوههم خضراء ٠٠ ولما إنتهت السنة الرابعة ٠٠ أصبحت سيقانهم الطويلة قصيرة ٠٠ يروح الناس ويجيئون في الدرب منحني الظهر ٠٠ وحينما أتت السنة الخامسة ٠٠ كانت الإبنة ترصد عودة أمها ٠٠ بيد أن الأم لم تفتح لإبنتها الباب ٠٠ حين حلت السنة السادسة ٠٠ كان الأهل يضعون على المائدة لحم إبنتهم ٠٠ كما يتغذون بلحم ولدهم ٠٠ لقد أمسى وجه البشر وكأنه مطلى بملاط الموت» ٠ (٢)

فاشتكى البشر لخالقهم الإله «آيا» الذي تأثر جداً، ففتح مزلاج البحر العميق وعارضته، فتدفق الماء وعادت الحياة، وعلم الإله «إنليل» فغضب جداً، وقد أخبرته الآلهة أن «آيا» هو الذي أعاد الحياة للإنسان الذي خلقه ٠ أما «آيا» فقال بل تراكم الأسماك هو الذي كسر مزلاج البحر العميق، فأقسم الإله إنليل على فناء البشر بطوفان عظيم :

---

(١) سلسلة الأساطير السومرية - ديانا الشرق الأوسط ص ٢٢

(٢) المرجع السابق ص ٢٣، ٢٤



«وأقسم الإله «أنو» على هذا، وتبعه الإله «إنليل» وأبناؤه . أما «آيا» فقال : لماذا تريدون أن تربطوني بالقسم ؟ وكيف أنال شعبي بسوء بيدي هاتين ؟ وحزن «آيا» لأن شعبه الذى خلقه سيباد، فظهر فى حلم لأتراحسيس وقال له { حذار يا أتراحسيس، المياه . . المياه ستحطم كل شئ فانتبه لذلك، وخلص الإنسان بسلطان، حذار . . حذار } ففزع أتراحسيس من هذا الحلم . . . وتوجه أتراحسيس فى الغد إلى معبد «آيا» يستفسر منه عن هذا الحلم المزعج، فأوصاه «آيا» ببناء سفينة ضخمة مكعبة يدعوها (ماكور أوكر) أى منقذة الحياة، ويحمل فيها بذرة كل المخلوقات الحيّة»<sup>(١)</sup> .

وجاء فى نص الأسطورة كما وردت فى سلسلة الأساطير السومرية ما قاله الإله «آيا» لأتراحسيس :

«أهدم بيتك وأصنع فلكاً . . لا تعتد بثروتك حتى تنجو بحياتك . . ليكن الفلك الذى ستصنعه ذات قياسات واحدة (أى مكعب الشكل) . . غطه مثل «الأبسو» . . حتى لا ترى الشمس ما فى داخله . . . وليكن القار سميكاً، إجمعه مقاوماً . .

(ثم أمره أن يحضر) الكثير من الطيور والكثير من الأسماك . . عندئذ ادخل الفلك وإغلق الباب . . إشحن فيه حبوبك وممتلكاتك وثرواتك . . وامرأتك وعائلتك . . وأقربائك وأساتذة الفن أيضاً . . وسأنبهك حتى يكونوا قرب الباب .

فتح أتراحسيس فاه وتكلم . . قال : «آيا» سيدى . . أنا لم أصنع قط فلكاً . . إرسمه لى على التراب . . وهكذا بعد أن أرى الرسم أصنع الفلك . . رسم «آيا» على الأرض صورة الفلك . . وفتح الساعة المائية وملاها . . ملأها بالرمل ليعلن بعد سبع ليالٍ عن الطوفان . . تلق أتراحسيس هذه التعليمات . . وعند بيته جمع الشيوخ . . فتح أتراحسيس فمه . . وقال للشيوخ :

---

(١) خَزَعْل الماچى - إنجيل بابل ص ١٧٤، ١٧٥

مع إلهكم لم يعد إلهى على وفاق ٠٠ إن «أنكى» و «إنليل» فى خصام الواحد مع الآخر ٠

(وقبيل الطوفان) أصعد أتراحسيس إلى السفينة عائلته ٠٠ ومن ثمَّ أكلوا وشربوا، أما هو فكان يدخل ويخرج ٠٠ دون أن يجلس أو يقعد ٠٠ كان قلبه يتمزق ٠٠ والمرارة تملأ فمه ٠٠ وزمجر الإله «حدد» فى الغيوم ٠٠ وإذ سمعوا صوت الإله ٠٠ جلبوا القار لإحكام الباب ٠٠ وبعد أن أُغلق الباب ٠٠ كان يزمجر فى الغيوم «حدد» ٠٠ وحين يقف كانت الرياح تعصف ٠٠ عندئذ قطع الحبل وحرَّر السفينة ٠٠ فإنطلق الطوفان ٠٠ لم يعد الواحد يرى الآخر ٠٠ يخر الطوفان كالثور ٠٠ ويزأر كالنسر ويعوى كالريح ٠٠ كان الظلام دامساً وقد توارت الشمس»<sup>(١)</sup> .

وجاء ضمن النص الذى أورده فراس السواح ما قصه أتراحسيس لجلامش فيما بعد عن أوصاف السفينة، وحمولتها، وهول الطوفان، وخوف الآلهة وبكائهم، وإنهاء المأساة، وعودة البشر إلى الطين، ورسو السفينة، وإرسال الطيور، وتقديم الذبيحة، ومنح «إنليل» أتراحسيس الخلود، فدعى باسم أوتنابشتيم، ونورد هذا الجزء الأكبر من النص بحسبما أورد فراس السواح

«جلب الأطفال القار { بينما } جلب الكبار { كل ذى } فائدة ٠٠ وفى اليوم الخامس أنهيت هيكل { السفينة } ٠٠٠ وحول كل جانب من جوانب سطحها مائة وعشرين ذراعاً ٠٠ حدت شكلها الخارجى وشكلته ٠٠ وست سطوح سفلية بنيت فيها ٠٠ وبذلك قسمتها لسبع طوابق ٠٠ كما قمت بتقسيم أرضيتها لتسعة أقسام ٠٠ وثبتت على جوانبها مصدات المياه ٠٠ زودتها بالمؤن والذخيرة ٠٠ وسكبت فى الفرن ست وزنات من القار ٠٠ وثلاث وزنات من الأسفلت ٠٠ ثلاث وزنات من الزيت آتى بها حاملو السلال ٠٠ واحدة إستهلكها نفع مصدات المياه

---

(١) سلسلة الأساطير السومرية - ديانا الشرق الأوسط ص ٢٥ - ٢٧

.. وإثنتان قام ملامح السفينة بخزنها .. ذبحت للناس عجولاً .. ورحت أنحر الخراف  
كل يوم .. عصير العنب والخمر الأحمر والزيت والخمر الأبيض .. أعطيت الصناعات  
فشربوا كما من نهر ماء .. واحتفلوا كأعياد رأس السنة ..

حملتُ إليها (إلى السفينة) .. كل ما أملكه من فضة حملتُ إليها .. كل ما أملكه من  
ذهب حملتُ إليها .. كل ما لدى من بذور، كل شيء حى إليها .. وبعد أن أدخلتُ إليها أهلى  
وأقاربى جميعاً .. وطرائد البرية ووحوشها وكل أصحاب الحرف .. عين لى الإله «شمس  
» وقتاً محدداً .. وعندما يرسل سيد العاصفة، مطراً مدمراً فى المساء .. أدخل الفلك وأغلق  
عليك بابك ..

وما أن أزف الموعد .. حتى أرسل سيد العاصفة مطراً مدمراً فى المساء .. قلبت وجهى  
فى السماء، كان الجو مربعاً للنظر .. دخلت السفينة وأغلقت على بابى .. وأسلمت قيادتها  
للملاح بوزور - أمورى .. أسلمته الهيكل العظيم بكل ما فيه .. وما أن لاحت تباشير الصباح  
.. حتى علت للأفق غيمة كبيرة سوداء .. يجلجل فى وسطها صوت «حدد» .. إلا أن ثورة  
حدد بلغت حدود السماء .. أحالت إلى ظلمة ما كان مضيئاً .. وقام بتحطيم الأرض كما تحطم  
الجرة .. عصفت الريح العاتية يوماً كاملاً .. بعنف عصفت .. أتت على الناس وحصدتهم  
كما الحرب، حتى عمى الأخ عن أخيه .. وبات أهل السماء لا يرون أهل الأرض ..

حتى الآلهة ذعروا من هول الطوفان .. وهربوا صاعدين إلى سماء «أنو» .. إنكمشوا  
كالكلاب الخائفة وريضوا فى آسى .. صرخت «عشتار» كإمرأة فى المخاض .. ناحت سيدة الآلهة  
ذات الصوت العذب .. وبكى معها آلهة الأتوناكى .. جلسوا يندبون وينوحون .. وقد غطوا  
أفواههم .. ستة أيام وستة ليالٍ .. والرياح تهب والعاصفة وسيول المطر تطفى على الأرض  
.. ومع حلول اليوم السابع، العاصفة والطوفان .. خففت من وطأتها وكانت قبل كأنها  
الجيوش المحاربة .. وأخذ البحر يهدأ والعاصفة تسكن، والطوفان يتوقف ..



فتحت نافذة، فوق النور على وجهي .. نظرت إلى البحر، كان الهدوء شاملاً .. وقد عاد البشر إلى الطين .. جلست وإنحنيت أبكى .. وإنسالت دموعي على وجهي .. ثم نهضت وتطلعت في كل الاتجاهات .. مستطلعاً حدود البحر .. على بعد إثنتى عشرة ساعة مضاعفة، إنبثقت قطع من الأرض .. وإستقرت السفينة على جبل (نصير) .. أمسك الجبل بالسفينة ومنعها من الحركة .. ومضى اليوم الأول والثاني والجبل ممسك بالسفينة .. ومضى اليوم الثالث والرابع والجبل ممسك بالسفينة .. ومضى اليوم الخامس والسادس والجبل ممسك بالسفينة ..

وعندما حل اليوم السابع .. أتيت بحمامة وأطلقتها في السماء .. طارت الحمامة بعيداً وما لبثت أن عادت إلي .. لم تجد مستقراً فأبت .. فأتيت بسنونو وأطلقتها في السماء .. طار بعيداً وما لبث أن عاد إلي .. لم يجد موطناً لقدميه فأب .. ثم أتيت بغراب وأطلقتها في السماء .. فطار الغراب بعيداً ولما رأى أن الماء قد انحسر .. أكل وحام وحط ولم يعد ..

عند ذلك أطلقت الجميع للجهات الأربع وقدمت أضحية .. سكبت خمر القربان على قمة الجبل .. أقمت سبعة قدور وسبعة آخر .. وجمعت تحتها قصب السكر الحلو وخشب الأرز والأسى .. فتنسم الآلهة الرائحة الزكية .. تجمعوا على الأضحية كالذباب .. وعندما وصلت الآلهة العظيمة (عشتار) .. رفعت عقدها الكريم الذي صنعه «أنو» وفق رغباتها وقالت : ..

أيها الآلهة الحاضرون .. كما لا أنسى هذا العقد اللازوردي .. الذي يزين عنقي .. فإنني لن أنسى هذه الأيام قط وسأذكرها دوماً .. تقدموا جميعاً وقربوا من الذبيحة .. إلا إنليل وحده لن يقترب .. لأنه سبب الطوفان دونما ترو .. وأسلم شعبي للدمار .. وعندما وصل إنليل .. ورأى السفينة إنتابه الغيظ الشديد .. وإستشاط غضباً من آلهة الأيجي

٠٠ أنجا أحد من الفانين ؟ ألم يكن مُقدَّراً أن يهلكوا جميعاً ؟ ٠٠ ففتح «نورتا» فمه وقال مخاطباً إنليل المحارب :

من يستطيع أن يقوم بأمر دونما «آيا» ٠٠ إن «آيا» وحده يعي كل الأمور ٠٠ ففتح «آيا» فمه وقال مخاطباً إنليل المقاتل :

أيها المحارب، أيها الحكيم بين الآلهة ٠٠ كيف، آه كيف دونما تفكر جلبت هذا الطوفان ؟ ٠٠ حَمَل المذنّب ذنبه، والآثم إثمه ٠٠ إمهله حتى لا يفنى، ولا تهمله كي لا يفسد ٠٠ كنتَ تستطيع بدل الطوفان أن تسلط الأسود لتتنقص عدد البشر ٠٠ كنتَ تستطيع أن تطلق الذئاب فتتنقص من تعدادهم ٠٠ أو تُحدث القحط الذي يهلك البلاد ٠٠ أو تأتي بـ إيرا ٠٠ فيحصد الناس ٠٠ ثم أننى لستُ الذى أفشى سر الآلهة العظام ٠٠ لقد أريتُ أتراحسيس ٠٠ حلماً فاستشف منه السر ٠٠ والآن أعقد أمرك بشأنه ٠٠

فصعد إنليل إلى السفينة ٠٠ وأخذ بيدي وأصعدنى معه ٠٠ كما أصد زوجتى أيضاً وجعلها تركع إلى جوارى ٠٠ ثم وقف بيننا ولمس جبهتينا مباركاً :

ما كنت ياأوتونابشتيم إلّا بشراً فانياً ٠٠ ولكنك وزوجك منذ الآن ستغدوان مثلنا (خالدين) ٠٠ وفي القاصى البعيد عند فم الأنهار ستعيشان ٠٠ ثم أخذونى وأسكنونى فى البعيد حيث فم الأنهار»<sup>(١)</sup> .

(راجع أيضاً خَزَعَل الماجدى – إنجيل بابل ص ١٧٨ – ١٨٤) .

ونرجئ التعليق أيضاً على ملحمة أتراحسيس إلى إجابة السؤال رقم (٢٩١) .

---

(١) مغامرة العقل الأولى ص ١٢٠ - ١٢٤

س ٢٩٠ : عاش جلجامش كشخصية أسطورية ملكاً لمدينة «أوروك» فظلم أهلها وبتش بهم، مما إضطر الآلهة لخلق «أنكيدو» كغريم له، فتصارعا، ثم تصادقا، ومراً الإثنان بمغامرات عجيبة، ومات أنكيدو، وذهب جلجامش لمغامرته الكبرى يسعى نحو الخلود ٠٠ كيف حدث هذا في الأساطير ؟

ج : ١- كثيرون من النُّقاد يذكرون قصة جلجامش ويدَّعون أن سفر التكوين أخذ منها قصة الطوفان، ولذلك دعنا يا صديقي نخوض قليلاً في أعماق هذه القصة ليدرك الجميع مدى بعدها عن سفر التكوين ٠

٢- عُثر على ملحمة جلجامش مجزأة في مكتبة ملك آشور «أشور بانيبال» (٦٦٩ - ٦٢٩ ق م) مسجلة على إثني عشر لوحاً، تحتوي على ٢٦٠٠ بيت شعري، وفي سنة ١٨٧٢م أعلن الموظف البسيط بالمتحف البريطاني بلندن «جورج سميث» عن توصله لحل رموز أحد الألواح، وتتابع البعثات الإستكشافية على المنطقة إلى أن تم الكشف عن الألواح الإثني عشر، وبعد دراستها أعلن بعض البحاث أن هناك تشابهاً بينها وبين قصة الطوفان التوراتية، فيقول زينون كوسيدوفسكى «وقد أثبتت أدق التفاصيل صحة نظريته (نظرية جورج سميث الذي فك رموز ملحمة جلجامش) وذلك كإطلاق الغراب والحمامة، وكوصف الجبل الذي رسا عنده الفلك، وكطول مدة الطوفان، وكالعبرة من الأسطورة : عقاب البشرية على أخطائها وأفعالها الدنيئة وإنقاذ الإنسان المؤمن الشريف» (١) ٠

٣- جاء في سلسلة الأساطير السورية «تحكى هذه الملحمة الطويلة مغامرات أحد ملوك «أوروك» في غابر الأزمان وهو «جلجامش» الذي اُشتهر سواء بالنسبة إلى مآثره التي حققها أو للصعوبات التي تغلب عليها، وشخصية جلجامش هي بالفعل

---

(١) ترجمة د ٠ محمد مخلوف - الأسطورة والحقيقية في القصص التوراتية ص ١٦



نصف خرافية، وإن لائحة الملوك السومريين لتؤكد أن مدة حكم جلجامش إمتدت قرابة ١٢٧ سنة، وعلى هذا النحو يكون خامس ملك في السلالة الأولى مباشرة بعد الطوفان ٠٠ فمن الممكن إذاً أن يكون الملك جلجامش قد لعب بالفعل دوراً هاماً في مدينة «أوروك» حوالى القرن الثامن والعشرين قبل الميلاد، وبعد موته، سرعان ما نشأت أسطورة حول شخصيته»<sup>(١)</sup> .

ويصف «ول ديورانت» جلجامش قائلاً «فهو طويل القامة، ضخم الجسم، مفتول العضلات، جرىء مقدام، جميل يفتن الناس بجماله ٠٠ لا يماثله أحد في صورة جسمه ٠٠ يرى جميع الأشياء، ولو كانت في أطراف العالم ٠٠ كان كل شئ وعرف كل شئ ٠٠ وإطلع على جميع الأسرار ٠٠ وإخترق ستار الحكمة الذى يحجب كل شئ ٠٠ ورأى ما كان خافياً ٠٠ وكشف الغطاء عما كان مغطى ٠٠ وجاء بأخبار الأيام التى كانت قبل الطوفان ٠٠ وسار في طريق بعيد طويل ٠٠ كابد فيه المشاق والآلام ٠٠ ثم كتب على لوح حجرى كل ما قام به من الأعمال»<sup>(٢)</sup> .

٤- عاش جلجامش كما جاء في الملحمة في مدينة «أوروك» فصار ملكها وبطلها، وكان ثلثه إله، وثلثاه إنسان، وقد مهرته أمه الإلهة «نينسون» بالجمال، عاش حياة اللهو والصيد والبطش بالناس، حتى لم يترك ابناً لأبيه، ولا ابنة لحبيبها، فشكاه الناس للإلهة، فطلب الإله «أنو» من الإلهة «أرورو» التى خلقت جلجامش أن تخلق غريماً له ليتصارعا معاً، وتستريح مدينة أوروك من شر جلجامش، فخلقت «أرورو» «أنكيدو» ، وبعد أن تصارع «أنكيدو» مع «جلجامش» صارت بينهما صداقة حميمة، وقام الصديقان بعدة مغامرات، وفي إحدى هذه المغامرات تعرض أنكيدو للموت، فاستيقظ جلجامش على المأساة الحقيقية وهى موت الإنسان، فهام على وجهه في الصحارى والبرارى باحثاً عن وسيلة يحصل بها على الخلود، إلى أن

---

(١) سلسلة الأساطير السومرية - ديانا الشرق الأوسط ص ١٦٩

(٢) ترجمة د ٠ زكى نجيب محمود، ومحمد بدران - قصة الحضارة - المجلد الأول (٢) ص ٢٢٩، ٢٤٠

وصل إلى أوتنابشتيم بطل الطوفان الذى حاز الخلود من قبل، فأرشده إلى نبات ينمو فى المياه العميقة، وإستطاع جلامش الحصول على النبات، ورجع به فرحاً، وفى طريق عودته وجد ماءً عذياً فنزل ليستحم فيه، وإذ بالحية اللعينة تسرق هذا النبات، وتسلب الخلود من جلامش، وهاك ملخص لما جاء فى الألواح الإثنى عشر والتى تضمنت الأحداث الآتية :

١- قام جلامش ببناء سور مدينة أوروك، ومعبد عشتار إلا أنه ظلم الشعب، فشكوه إلى «أنو» رب الأرباب فأمر الرب «أورورو» فخلقت «أنكىدو» المخلوق العجيب المخيف نظيراً لجلامش، فجاء فى الملحمة «أورورو أنتِ خلقتِ جلامش ٠٠ فأخلقى الآن شبيهاً له ٠٠ لينافس قلبه الثائر ٠٠ وليتباريا فترتاح أوروك ٠٠ (أورورو) وهى تستمع إلى هذه الأقوال ٠٠ خلقتة فى قلبها مثل (أنو) ٠٠ غسلت (أورورو) يديها ٠٠ فأخذت طينة ورمتها على الأرض ٠٠ فخلقت البطل ٠٠ المولود فى منتصف الليل، جندى (ننورتا) ٠٠ يكسو الشعر كله جسمه» (ول ديورانت - قصة الحضارة - ترجمة محمد بدران المجلد الأول ج٣ القاهرة سنة ١٩٦١ ص ٢١٧) (١) .

٢- أرسل جلامش عاهرة إلى أنكىدو، فقادته إلى مدينة أوروك حتى إلتقى به جلامس وتصارعا معاً .

٣- صارت صداقة حميمة بين جلامش وأنكىدور، وقاما بثورة ضد خمبابا الذى يقيم فى غابة الأرز .

٤- وصول جلامش وأنكىدو إلى بوابة الأرز التى يحرسها حارس يتلقى أوامره من خمبابا، وخوف جلامش وتشجيع أنكىدو له .

---

(١) الأب سهيل قاشا - أثر الكتابات البابلية فى المدونات التوراتية ص ٢٤٣

٥- جلجامش وأنكيدو يتأملان أشجار الأرز المرتفعة، ويقبضان على خمبابا ويقطعان رأسه.

٦- لقاء عشتار بجلجامش، وعرضها الزواج منه، إلا أنه يرفض ويذكرها بأحبائها السابقين الذين غدرت بهم، فترسل إليه الثور السماوى، ولكن جلجامش وأنكيدو يقتلانه.

٧- موت أنكيدو بناء على قرار الأرباب.

٨- حزن جلجامش ونوحه على أنكيدو، وإرتدائه جلد أسد وتجوّاله في البرارى

٩- زهاب جلجامش إلى ماشو حيث الرجل العقرب.

١٠- وصول جلجامش إلى حانة، وصاحبة الحانة تنصحه بعدم مواصلة السفر بحثاً عن الخلود. ثم يلتقى جلجامش بالملاح أورشنابى الذى يطلب منه أن يقطع ١٢٠ عموداً كل منها ٦٠ ذراعاً، ففعل جلجامش هكذا، وعبر مع الملاك مياه الموت.

١١- لقاء جلجامش مع أوتنبيشتايم، الذى يحكى له قصة الطوفان والخلود.

١٢- عودة جلجامش إلى أوروك عاصمته فاشلاً بعد أن سلبت الحيّة منه شجرة الحياة (راجع الأب سهيل قاشا - أثر الكتابات البابلية على المدونات التوراتية ص ١٩٧، ١٩٨).

وفيما يلى نلقى الضوء على بعض عناصر الملحمة :

١- صداقة جلجامش مع أنكيدو بعد صراعهما معاً :

عندما شكى سكان مدينة «أوروك ملكهم الظالم جلجامش للإله «أنو» طلب الإله «أنو» من الإلهة «أرورو» أن تخلق غريماً لجلجامش، فغسلت «ارورو» يديها وأخذت قطعة



من الآجر وبصقت عليها، فخلقت أنكيديو البطل، الذى إكتسى جسمه كله بالشعر، وكانت جدائل شعره كجدائل شعر المرأة، وعاش فى الصحراء، يأكل العشب مع الغزلان، وفى يوم رآه صياد شرير فإرتاع من منظره وهرب، بينما نزع أنكيديو الشباك التى نصبها الصياد لصيد الحيوانات، وتكرر اللقاء نحو ثلاث مرات، فأخبر الصياد أبيه بهذا الرجل المقتول العضلات، الذى لا يرتدى ملابس، ومنظره مرعب، فنصحه أباه بأن يذهب إلى الملك جلجامش ويخبره بهذا .

فذهب الصياد يخبر جلجامش «هناك رجل عجيب إنحدر من المرتفعات . . إنه أقوى من فى البلاد، وذو بأس شديد . . وهو فى شدة بأسه مثل عزم «أنو» إنه يجوب السُهوب ويأكل العشب . . ويرعى الكلا مع حيوان البر، ويسقى معها عند مورد الماء . . لقد ذعرت منه فلم أقوى على الإقتراب منه . . لقد طمى الآبار التى حفرتها . . ومزّق شباكى التى نصبت»<sup>(١)</sup>.

فنصح جلجامش الصياد أن يصطحب معه امرأة عاهرة، تحاول أن تجتذبه بمفاتنها، حتى تسقطه، وعندئذ سيبتعد حيوان البر عنه، فأخذ الصياد المرأة وذهب إلى مورد المياه، وانتظرا «أنكيديو» حتى حضر، فظهرت له المرأة وأغرته قائلة «إنك جميل يا إنكيديو كالآله، فلماذا تجوب البرية مع الحيوانات، تعال آخذك إلى أوروك» وإقتنع أنكيديو فذهب معها إلى المدينة وعلمته كيف يكتسى ويعيش كإنسان وسط الناس، وكيف يأكل الخبز ويشرب المسكر، وأخذ «أنكيديو» سلاحه وإنطلق يطارد الأسود ويصطاد الذئب ليريح الرعاة، وعندما كلمته عن جلجامش الذى يعتقد بأنه أقوى الرجال، قال لها أنكيديو : إننى أرغب فى مصارعتة، وفعلاً ذهب «أنكيديو» إلى المدينة، وتصارع مع جلجامش حتى هدما العتبة وحطما عود الباب وإرتج الحائط، وقد إلتوت رجل جلجامش بينما بقيت رجل أنكيديو ثابتة على الأرض، فاعترف جلجامش بقوة أنكيديو،

---

(١) الأب سهيل قاشا - التوراة البابلية ص ١٣٩، ١٤٠

وتعانق الإثنان وصارا صديقان (راجع سلسلة الأساطير الروسية – ديانا الشرق الأوسط ص ١٧٣ – ١٩٠) .

## ٢- صراع جلجامش وأنكي دو مع همبابا (هواوا) :

همبابا هو حارس شجر الأرز على جبل لبنان ذو هيئة مرعبة، زمجرته كالطوفان، وفمه كالنار، ونفسه الموت الزؤوم، الكل يرتعبون من مجرد إسمه، فأراد جلجامش أن يقتله ليصنع له إسمًا، ويصير ملكاً على كل البلاد، ولم يستجب جلجامش لتحذير أنكي دو ولا لشيوخ أوروك، فقال له شيوخ أوروك «ليكن معك إلهك الحارس» وصى جلجامش إلى الإله «شمس» طالباً معونته، فلم يطمئنه الإله، فأسرع جلجامش إلى أمه الإلهة «نينسون» التي إغتسلت، وفركت جسمها بالطيب، وتزينت بالعقد وتمنطقت بالزئار ولبست التاج، وصعدت إلى الإله «شمس» وأحرقت أمامه البخور وقدمت القرбан فاستجاب لها وقال «شمس» لجلجامش أسرع إلى همبابا قبل أن يختفى في الغابة، وقبل أن يلبس دروعه السبعة، فقد لبس واحدة منها فقط، فأمسك جلجامش بيد أنكي دو وتوغلا معاً في غابة الأرز كالثور الوحشى ، وإحتدمت المعركة، وإنتهت بقتل همبابا (راجع سلسلة الأساطير السومرية – ديانا الشرق الأوسط ص ١٩٠ – ٢١١) .

## ٣- صراع جلجامش وأنكي دو مع الثور السماوى :

بعد أن قتل جلجامش وأنكي دو «همبابا» عادا إلى أوروك ولبس جلجامش التاج، فأعجبت به الإلهة عشتار، وطلبت الزواج منه، ووعدته أنها ستهيئ له مركبة ذهبية تقودها الزوابع، وستجعل الكهان يقبلون قدميه، وينحني أمامه الملوك والأمراء، ولكن جلجامش رفض طلبها

لأنها غدرت بكل من أحببتهم قائلاً «إني لن أقترن بك، أنتِ لستِ أكثر من موقد ينطفئ عند ملامسته الجليد، أنتِ كالباب الناقص لا يصد عاصفة ولا ريحاً، أنتِ قصر يتحطم عليه الأبطال .. وقير (زفت) يلوث من يحملة، وقربة تُبلل من يحمليها .. أنتِ منجنيق حصاد يدمر البلاد .. أنتِ حذاء يقرص قدم منتعله، من هو العشيق الذي أحببته أبداً ؟ أى طير .. نجا من فخاخك، تعالِ أذكر لك عشاقك البؤساء» وأخذ يعدد لها عشاقها الذي إنتقمت منهم تموز، والأسد، والحصان، والراعى، والبستاني «أيشولانون» .

ولما سمعت عشتار جلجامش غضبت وصعدت إلى أبيها الإله «أنو» وأمها الإلهة «آنتو» وطلبت الثور السماوى لينتقم لها من جلجامش وإلاّ فإنها ستحطم باب العالم الأسفل وتقيم الأموات حتى يأكلوا الأحياء، فقال لها أبيها «أنو» إن أعطيتك الثور السماوى فستمر بلاد أوروك بسبع سنين عجاف، لا يبقى فيها غير التبن، فيجب أن تجمعى الحبوب بوفرة إستعدادا لهذه المجاعة، فأخبرته أنها فعلت هكذا، فأعطاهما «الثور السماوى» الذى شرب من النهر سبع جرعات فجف ماءه، وعلى خواره إنفتحت ثغرة وقع فيها مئات المحاربين، وهكذا خار ثانية، وفى الخوار الثالث انفتحت ثغرة بجوار أنكىدو فوقع فيها، ثم قفز منها وأمسك بقرنى الثور، فرش الثور الزبد فى وجهه، وضربه بذنبه الغليظ، فإستنجد بجلجامش، وتمكن الإثنين من قتل الثور، فأخذت عشتار تنتحب وتنوح فقذفها جلجامش بفخذ الثور قائلاً : لو أمسكت بك لقتلتك مثله، وخرج جلجامش بنصرته على الثور السماوى قائلاً لوصيفات قصره : من هو الأجل من بين الشباب ؟ من هو الرائع بين الذكور ؟ إنه جلجامش الأجل بين الشباب، إنه جلجامش الرائع بين الذكور (راجع سلسلة الأساطير السومرية – ديانات الشرق الأوسط ص ٢١١-٢١٨) .



وفي قصة مشابهة هاجم «أكا» ملك كيش مدينة أوروك فإستشار جلامش شيوخ أوروك  
فرأوا الإذعان لأكا، ولكن مجلس محاربي أوروك رفض مشورة الشيوخ، فإحتدمت المعركة  
وهُزم جلامش وعاتب الإله «إنليل» بعد أن قدم له النذور، فأخبره «إنليل» إن أمر الحرب  
مع إبنته «إنانا» وإستدعاها، فأعجبت بجلامش، وحاولت التقرب إليه، ولكن جلامش  
إعتذر لأنه يعرف ماذا تفعل «إنانا» بأحبائها إذ تنتقم منهم، فأحمرت عيون «إنانا» وزمجرت  
وأرعدت، وهددت وتوعدت، وطلبت من «آن» رب الأرباب المقدس أن يهبها ثور السماء ليمح  
جلامش مع مدينته، فنالت طلبها، وأخذ الثور يقتل ويدمر ويهدم، ففرَّ الناس مذعورين،  
وخرج جلامش يحمل رمحه وشبكه وأسلحة قتاله، فألقى بشبكه على الثور ولكن الثور  
مزقها بقرنيه، فأطلق سلسلته على الثور فخر بين أقدامه وهزمه، فقال جلامش لأنانا «لقد  
هزمت ثورك». هزمت غضبك المقدس يا إبنة السماء، وإنى لأسألك أن تكفى عن ملاحقتي.  
إنى لأسألك بإسم أخيك (أوتو) أن تكونى معى فى الحرب ضد الأعداء، إن أوروك مقدسة يا إبنة  
السماء، وأنت حارستها، فأرجعى إلى رشدك» وتشفع جلامش بأوتو فرجعت أنانا عن ثورة  
غضبها، ورضت عن جلامش، وتوَّجته بطلاً على أوروك وسومر كلها، وتعهدت برعايته  
(راجع خَزَعَل الماجدى - إنجيل سومر ص ٢١١ - ٢١٧) .

#### ٤- موت أنكىدو وطلب جلامش الخلود :

بعد أن قتل جلامش وأنكىدو الثور السماوى غضبت الآلهة، و قال «أنو» لإنليل  
: لماذا قتل جلامش وأنكىدو الثور السماوى، وقتلا أيضاً همبابا يجب أن يموتا، فقال «إنليل»  
يموت أنكىدو أما جلامش فلا يموت، فإعترض الإله «شمس» قائلاً لإنليل : أليس بأمرك قتلا

الثور السماوى وهمبابا ؟ فلماذا يموت أنكىدو البرئ ؟ فتأثر إنليل على الإله « شمس » قائلاً : إنك فى كل يوم كنت تنزل إليهما، وكأنك رفيق لهما .

وتعرض أنكىدو لمرض شديد، وأخذ يشتم الصياد والمرأة اللذان أخرجاه من حياته فى البرية، وبكى أمام الإله « شمس » طالبا النعمة للصياد قائلاً لشمس « دَمِرْ رمحه وقلل من قدرته، فلتكن حصته أمامك ضئيلة، وبدلاً من أن تدخل الطريدة شباكه، تخرج منها مثل سحابة، وقال للمرأة التى أخرجته من حياة الصحراء : تعالِ إلى هنا أيتها البغى لأحدد لك قدرك . . سأنزل بك لعنة كبرى، وستحل عليك لعنتى فوراً، إنك لن تقيمى بيتاً يجلب لك السعادة . . ولكن الإله « شمس » إحتج على أنكىدو قائلاً له : إن هذه المرأة هى التى أطعمتك الخبز الذى يليق بالآلهة، وقدمت لك الجعة الناعمة التى تليق بالأمراء، وألبستك رداءاً فخماً، وجعلت لك جلجامش الجميل رفيقاً . إن أمراء الأرض يقبلون قدميك، فهدأت ثورة أنكىدو وخاطب المرأة قائلاً : وأنتِ يا بنت الهوى تعالى لأحدد لك قدرك، وليباركك فمى الذى سبق وشتمك، وليمجدك الحكام والأمراء . . ويعطيك الحجر الأسود الكريم واللازورد، بأقراط من ذهب مطروق يملأ حضنك . .

ثم إشتد المرض على أنكىدو، ورأى حُلماً قصه على صديقه جلجامش الذى لم يفارقه قائلاً : حلمت بمخلوق عجيب يداه تشبهان قوائم الأسد، وأظافره تحاكي مخالب النسر، فأمسكنى بخصلة شعرى، وحملنى إلى الجحيم، فإكتست ذراعاًى بالريش وكأنى طائر، فأمسك بى وقادنى إلى مسكن مظلم، حيث لم يكن لمدخله مخرج، إلى الطريق الذى لا رجوع منه، إلى الجحيم ورأيت الناس كالطيور يلبسون أردية من الريش حتى الذين حكموا الأرض، والأنبياء والقديسون والوزراء، يأكلون الطين، ورأيت ملكة الجحيم «أريشكيجال» وأمينة سر الجحيم «بعلى سبرى» تركع أمامها .

وبعد نحو إثني عشر يوماً مات أنكيدو، فبكاه جلجامش بحرقة قائلاً : يا صديقي أنكيدو إن الغزالة أمك، والحمار الوحشي أبوك اللذين أنجباك . . فلتبك مسالك أنكيدو في حراج لغابة الأرز . . وليبك الشيوخ إلى شارع أوروك العريض، ولتبك رؤوس الجبال والتلال، التي إعتليناها سوية نحن الإثنان، ولتنتحب البراري . . ليبك الدب والضبع والفهد والنمر والوعل والثعلب، والأسد والثور الوحشي والأيل والكبش والماشية والحيوانات المدهشة . . وليبك الفرات الغذب، وليأت رجال أوروك ويبكوك، هؤلاء الذين شهدوا مآثرنا، والمدينة حيث قتلنا الثور . . لقد قتلنا همبابا . . فما هو هذا النعاس الذي إستولى عليك، لقد فقدت الوعي حتى أصبحت لا تسمعني، لم تعد ترفع رأسك، وقلبك توقف عن الخفقان، وغطى جلجامش وجه صديقه بحنان بالغ، وصار يدور بلا إنقطاع حول صديقه أنكيدو، وصرخ بأهل البلاد : أيها الحدادون والنحاتون والصياغ وناقشوا الأحجار الكريمة، إصنعوا تمثالاً لصديقي، وسرعان ما صنعوا له التمثال . . صورة من اللازورد وجسمه من الذهب . وبعد هذا أهمل جلجامش شعره، وإرتدى جلد أسد وهام في البراري، وهو في ثورة داخلية ضد الموت لأنه لا يريد أن يموت، وقال أذهب إلى أوتنابشتيم بطل الطوفان وإسأله كيف حصل على الخلود (راجع سلسلة الأساطير السومرية – ديانا الشرق الأوسط ص ٢١٩ ، ٢٢١) .

وفي أسطورة أخرى إقتلعت الإلهة «إنانا» شجرة سنديان من على ضفاف الفرات وغرستها في مدينة أوروك فنمت وإمتدت، وأوت تحتها حيّة، ولكن جلجامش قتل الحيّة وقطع الشجرة، فقامت «إنانا» بتصنيع آلة موسيقية وعصى من جزع الشجرة، ومنحتها لجلجامش الذي فرح بهما، وراح جلجامش يعزف على الآلة الموسيقية، ولكنها سقطت مع العصا في عمق الجحيم، فجلس يبكي، فقال له أنكيدو : لماذا تبك ؟ ولماذا قلبك في غم ؟ أنا اليوم سأعيد لك الآلة والعصا من جوف الجحيم.



نصح جلجامش صديقه أنكىدو أن لا يلبس ثياباً نظيفة، ولا يمسح جسده بالزيت المعطر، ولا يرمى بحربة ولا يرفع هراوة، ولا يلبس حذاء، وفي الجحيم عندما يرى زوجته أو ابنه اللذين يحبهما لا يقبلهما، وعندما يرى زوجته أو ابنه اللذان يكرهما فلا يضربهما، حتى لا تحتجزه «أم نينازو» في الجحيم، ولكن أنكىدو فعل عكس وصية جلجامش له، فأيقظ «أم نينازو» التي إحتجزته في الجحيم، وفشل في الصعود للأرض ثانية.

أما جلجامش فظل يبكى عليه، وإلتجأ إلى الإله «إنليل» فلم يبالى، وهكذا الإله «سين» لم يبالى أيضاً. أما الأب «آيا» فقد طلب من البطل «نرجال» أن يفتح ثغرة في الأرض لتخرج منها روح «أنكىدو»، وهكذا إلتقى جلجامش بروح أنكىدو وتعانقا الإثنان، ورقصا معاً إلى حد الإعياء، ثم سأل جلجامش صديقه أنكىدو عن حالة الذين يعيشون في الجحيم، فقال أنكىدو :

إن الجسد يا جلجامش الذى كان يلذ لك أن تلمسه أكله الدود وكأنه خرقة بالية، وإن المعاملة في الجحيم تتم بناء على عدد أولاد المحتجز في الجحيم، فالذى لديه ولد واحد يجلس منطرحاً منهوك القوى عند أسفل الحائط يبكى بمرارة، ومن له ولدان يعيش في بيت من القرميد ويأكل خبزاً، ومن له ثلاثة أولاد يشرب الماء من قدور الجحيم، ومن له أربعة أولاد فقلبه فرح، ومن له خمسة أولاد فإنه يسكن مع العظماء وله مداخلة في القصر، ومن له ست أولاد يجر المحراث وقلبه مبتهج، ومن مات ميتة مجيدة يرقد على فراشه ويشرب ماء صافية، وأبوه وأمه يرفعان رأسه وزوجته تحتضنه . . إلخ (راجع سلسلة الأساطير السومرية - ديانا الشرق الأوسط ص ٢٥٩ - ٢٦٤) .

##### ٥- رحلة جلجامش للحصول على الخلود :

بعد موت «أنكىدو» هام جلجامش على وجهه في الصحراء، وهو يبكى بكاءً مرّاً قائلاً : هل سأموت أنا أيضاً ؟ . . إن خوفي من الموت يدفعنى إلى أن أهيم في الصحراء، فلأذهب إلى

أوتنابشتيم الذى حصل على الخلود وأسأله عن سر الخلود، وبدأ جلامش رحلته إلى أوتنابشتيم، فمر بسبع عقبات شديدة وهى :

١- عندما بلغ جلامش ممرات الجبال مساءً، ورأى الأسود تملكه الرعب، فصلى للإله «سين» إله القمر، وكانت الأسود تفرح مسرورة فى ضوء القمر، فرفع جلامش فأسه، وإستل سيفه وإنقض على الأسود فمزقها إرباً .

٢- عندما وصل جلامش إلى أسفل جبل «ماشو» العظيم المضاء بنور الشمس، وكان يحرس الباب «بشر عقارب» إرتعب جلامش وإصفر وجهه فزعاً، وخاطب الرجل العقرب سليل الآلهة جلامش : لماذا حمّلت نفسك عناء هذا السفر البعيد وأتيت إلى هنا أمامى ؟ وبعد أن اجتزت الأنهار ومعابرها العسيرة، أريد أن أعرف إلى أين تقودك طريقك ؟ . . فأجاب جلامش الرجل العقرب : إننى قطعت طريقاً طويلاً للوصول إلى أوتنابشتيم، لأسأله عن سر الخلود، ولغز الحياة والموت .

فقال الرجل العقرب : يا جلامش لم يقم قبلك رجل، يقطع مثل هذا الطريق، ولم يرَ أحد حتى الآن أغوار الجبال، ثم شجعه الرجل العقرب قائلاً : إذهب ولا تخشى شيئاً بعد الآن، لقد أوضحت لك عن الجبال التوائم، فلتقذك قدماك سالماً معافى إلى منتهى رحلتك، لأن باب الجبل مفتوح أمامك .

٣- دخل جلامش إلى طريق الشمس، وبعد سير ساعة إختفى النور، وواصل جلامش مسيرته عبر ظلام كثيف، حتى إنه لم يعد يرى شيئاً، وبعد تسع ساعات شعر بالريح تلمح وجهه، ثم سار عشر ساعات مضاعفة فأشرق عليه النور، وبعد إثني عشرة ساعة مضاعفة صارت الأرض منيرة .

٤- وصل جلامش إلى غابة الأحجار والمعادن، فرأى أشجاراً تحمل عقيق أحمر، والعنقود يتدلى لماع المنظر، واللازورد قد أورق، وهو يحمل ثماره ضاحكاً، فقطع هذه الغابة وواصل سيره .

٥- صار جليجامش ساعات مضاعفة، وهو يغطي ظهره بجلد الحيوانات إلى ساحل البحر، فوصل إلى حانة (مسدورى) وعندما رآته صاحبة الحانة أوصدت الباب وأحكمت غلقه بالمزلاج، فقال لها جليجامش : يا صاحبة الحانة، ماذا رأيتِ حتى أغلقتِ مصراعك، وحتى أوصدت بابك ؟ إنى سأكسر مزلاجك، إذا أوصدت الباب فى وجهى . . أنا جليجامش الذى قتل الثور الهابط من السماء، وفى الغابة قتلت من كان يحرسها، صرعت «همبابا» الذى كان يسكن غابة الأرز، وفى الجبل قتلت أسوداً .

فقالت له صاحبة الحانة : إن كنت أنت الذى أمسك بالثور الإلهى وقتلته، فلم ذبلت وجنتاك ولاح الغم على وجهك ؟ . . وعلام تملك الحزن قلبك وتبدلت ملامحك ؟ . . وكيف لفح وجهك الحر ؟ . . وعلام تهيم على وجهك فى البرارى ؟

فأجاب جليجامش : إذا كان وجهى قد إمتقع، وذبلت وجنتاى، وإمتلأ قلبى آسى . . فذلك لخوفى من الموت . . أين صديقى أنكىدو الذى كنت أحبه ؟ . . لقد أصبح شبيهاً بالطين . . لم أسمح لهم بدفنه، حتى أرى إن كان صديقى سينهض على وقع صراخى، سبعة أيام وسبع ليالٍ، إلى أن سقط الدود من أنفه، وبعد موته لم أعد أذق طعاماً للحياة . . والآن يا صاحبة الحانة وقد رأيتُ وجهك، أيمكننى ألا أرى الموت الذى لا أنفك أخافه ؟!

أجابت صاحبة الحانة : يا جليجامش إلى أين أنت سائر ؟ إن الحياة التى تريدها لن تجدها، لأنها لما خلقت الآلهة البشرية، قدّرت لها الموت، وإستأثرت هى بالحياة الأبدية . . أما أنت يا جليجامش فلتكن معدتك مملوءة، وإسترسل بالفرح ليل نهار، وبالسرور كل يوم . . ارقص ليل نهار واعزف الموسيقى، واجعل ثيابك نظيفة زاهية، واغسل رأسك واستحم فى الماء، وانظر إلى الطفل الذى يمسك بيدك، وإفرح زوجتك التى بين أحضانك، هذا هو كل ما تستطيع البشرية عمله . .



قال جلجامش : والآن يا صاحبة الحانة، أين الطريق إلى أوتنابشتيم ؟ ٠٠ بالإمكان أن أجوز البحر، وإلا سأعود إلى البرارى.

قالت صاحبة الحانة : ليس هناك من معبر آخر، ولا أحد من زمن بعيد سبق له أن عبر البحر ٠٠ من أين يا جلجامش تستطيع أن تعبر البحر، حتى تصل إلى مياه الموت ماذا تعمل ؟ يا جلجامش يوجد هنا «أورشنابو» (سور سنابو) ملاح أوتنابشتيم ٠٠ إن لديه تمثالين من حجر، وها هو الآن في الغابة يجمع الزحافات، أذهب كى يرى وجهك، وإن أمكن فأعبر معه، وإلا فعد أدراجك ٠٠

٦- حمل جلجامش سيفه، وإخترق الغابة كسهم، حتى إلتقى باور شنابو الذى سأله عن حزنه الشديد، فشرح له جلجامش بالتفصيل قصة موت صديقه أنكىدو، وسأله جلجامش أن يدلّه على أوتنابشتيم، فطلب منه أورشنابو أن يقطع ١٢٠ عصا من الغابة طول كل منها ٣٠ ذراعاً (وفى إنجيل بابل ٦٠ ذراعاً) وأن يطلها بالقار، ففعل جلجامش هكذا.

٧- صنع جلجامش هذه السفينة البدائية، وإصطحب معه أورشنابو، وأبحر فى مياه الموت، وحذر أورشنابو جلجامش لئلا تمس يده مياه الموت، ونزع جلجامش ثيابه ونشرها بيديه كأنها شراع ٠٠

وأخيراً وصلت السفينة إلى أوتنابشتيم الذى سأل جلجامش عن سبب حزنه الشديد، فحكى له جلجامش كل شئ بالتفصيل، فقال له أوتنابشتيم : لماذا يملكك الضيق إلى هذا الحد يا جلجامش ؟ أنت الذى جسدك من مادة الآلهة والبشر، أنت الذى يعاملك الآلهة وكأنهم أمك وأبوك، وأخذ أوتنابشتيم يسدى النصح لجلجامش لقبول الفلسفة الواقعية، وحكى أوتنابشتيم لجلجامش قصة الطوفان بالتفصيل، وامتنح أوتنابشتيم جلجامش، بأن طلب منه أن لا ينام ستة أيام وسبعة ليالى، ولكن جلجامش فشل فى هذا الإمتحان، وأخذته سنة من النوم، فقال

أوتنابشتيم لزوجته : أنظري هذا الفتى الذى ينشد الحياة، والنعاس كالضباب ينتشر فوقه،  
فقلت له : ألمس هذا الرجل لكى يستيقظ ويعود من حيث أتى سليماً معافى .

وطلب أوتنابشتيم من أورشنابو أن يصطحب جلامش لكى يغسل شعره المتسخ  
ليصبح نظيفاً كالثلج، وي طرح عنه جلود الحيوانات التى يرتديها فى البحر، ويلبس حلة جميلة،  
ويصنع عمامة فوق رأسه، وحدث هذا، ثم ركب جلامش السفينة ليعود إلى وطنه .

فقلت زوجة أوتنابشتيم لزوجها : لقد أتى جلامش إلى هنا وقاسى المشقة والتعب،  
فماذا عساك أن تمنحه وهو عائد إلى بلاده ؟

فقال أوتنابشتيم : يا جلامش . . سأكشف لك عن سر، وأقول لك ما لا يعرفه سائر  
البشر، فالأمر يتعلق بنبتة تنبت فى البحر جذرها الشوك، إنها كالورد شوكه يغز فى يدك، فإذا ما  
حصلت على هذا النبات، تكون قد حصلت على الحياة الأبدية .

وما أن سمع جلامش هذا القول، حتى ربط رجليه بأحجار ثقيلة، وألقى بنفسه فى  
البحر، وغاص فى الأعماق، وإستولى على النبتة وإن كانت قد وخذت يده، وقطع الأحجار الثقيلة  
من قدميه، فقفزه البحر إلى الشاطئ الذى لم يلبث أن غادره .

فقال جلامش لأورشنابو الملاح : يا أورشنابو هذه النبتة ضد الكرب، وبها يصل المرء  
إلى كامل الشفاء . أنا أرغب أن أخذها إلى أسوار أوروك، وسأشرك الناس معى فى أكلها وهكذا  
اختبرها، وسيكون إسمها : عودة الشيخ إلى الحياة . .

وبدأت رحلة العودة إلى أوروك، وفى الطريق رأى جلامش بئراً مياها باردة، فنزل  
إلى البئر ليغتسل فى مائها . . شمت حية عرق الثياب، فخرجت من الأرض وإختطففت النبتة،  
وسرعان ما نزعت جلدها عنها، فجلس جلامش يبكى . . لقد ضاعت كل أتعابه هدرأً، وأخذ

ينتحب ويقول : من أجل من يأورشنايو كلت يداي ؟ ومن أجل من أستندفت دم قلبي . .  
لقد حققت المغنم لأسد التراب، وأوصل أورشنايو جلجامش لمدينة أوروك، فعاش جلجامش  
 وأنجب ابنه أوننجال، وحكم مائة وست وعشرين عاماً وهو سعيد، ثم مات وخلفه ابنه أوننجال  
(راجع سلسلة الأساطير السومرية - ديانا الشرق الأوسط ص ٢٢١ - ٢٥٩، وخزعل الماجدى  
 - إنجيل بابل ص ٢٢٨ - ٢٥١، والخورى بولس الفغالى - المدخل إلى الكتاب المقدس ج ١  
 ص ٤٤١ - ٤٤٥) .

س ٢٩١ : هل يمكن أن يكون سفر التكوين قد أخذ قصة الطوفان من أساطير  
الأولين ؟

فقد رأى البعض أن كاتب سفر التكوين لابد أن يكون قد إطلع على هذه الأساطير  
وأخذ منها، فيقول الخورى بولس الفغالى «عرف الكاتب الملهم قصة الطوفان كما روتها بلاد  
الرافدين، وتناقلها البابليون الآشوريون والحثيون والهوريون . . (ثم أوضح) أن الطوفان  
ليس وليد تصرف الآلهة الذين تعبوا من ضجيج البشر، الذى يمنعهم من الراحة، كما قالت  
الأساطير (لكن) سبب الطوفان هو خطيئة البشر»<sup>(١)</sup>

ويتكرر نفس المعنى فى كتاب المدخل إلى الكتاب المقدس ج ٢ ص ٥٠ لنفس المؤلف،  
وأيضاً يقول الخورى بولس الفغالى «ونتساءل عن أساس رواية الطوفان، فنقول أنه قد حدث  
فيضان فى الزمن القديم فغرقت مدن عديدة بسبب الشتاء المنهمر والأنهار الجامحة، ولقد ظل  
خبر الطوفان هذا عالقاً فى الأذهان، ومع تباعد الحدث إمتزج الواقع بالأسطورة فدوّن كتاب بلاد

---

(١) البدايات أو مسيرة الإنسان إلى الله ص ١١٠



الرافدين قصصهم، ونقل إلينا الكاتب الملهم تلك القصة التي تعطينا صورة عن الله القدوس العادل وعن الإنسان الذي إستحق بخطيئته الهلاك والموت»<sup>(١)</sup>

ويذهب الأب سهيل قاشا إلى أبعد من هذا، فيدعى أن قصة التكوين مأخوذة بحذافيرها من الأساطير، بل أن الأساطير تمتاز عن قصة سفر التكوين فيقول «والصورة التي رسمها العهد القديم للطوفان مأخوذة بحذافيرها من القصص السومرية القديمة، والبابلية الحديثة، ولكن هذه القصص العراقية تمتاز عن التوراة في وصفها للظواهر الطبيعية في حين أن العهد القديم (التوراة) يمتاز عن الألواح البابلية في تصويره لفكرة الإله»<sup>(٢)</sup> كما يقول أيضاً «إن التشابه الصاعق بين النصوص البابلية والنص التوراتي (في قصة الطوفان) يدعو لكثير من التأمل والتفكير ٠٠ لقد كتب مؤلفوا التوراة نص الطوفان معتمدين بشكل واضح على أكثر من نص بابلي، مع بعض التعديل والتغيير»<sup>(٣)</sup>

كما يقطع الأب سهيل قاشا بأن «الرواية البابلية لا يمكن أن تكون مستمدة من الرواية العبرية، حيث أن الرواية البابلية أقدم من الرواية العبرية بما يقرب من أحد عشر أو اثني عشر قرناً»<sup>(٤)</sup>.

ويقول «جيمس هنري برستيد» ٠٠ «شقت إسطورة الطوفان البابلي طريقها متجهة غرباً شطر البحر الأبيض المتوسط حتى إنتشرت في سورية وفلسطين إلى أن فتحت في النهاية طريقاً لها إلى الأدب العبري، ومن ثم وصلت إلينا عن طريق العهد القديم»<sup>(٥)</sup>

---

(١) المجموعة الكتابية – سفر التكوين ص ١٥٢

(٢) التوراة البابلية ص ٨٥

(٣) المرجع السابق ص ١٤٧

(٤) أثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية ص ١٨٠

(٥) فجر الضمير ص ٣٦١

ويرى «جيمس فريزر» أن الحيّة قد لعبت دوراً هاماً في سرقة الخلود من الإنسان، ففي قصة السقوط أكلت من شجرة الحياة فإكتسبت الخلود، وفي ملحمة جلجامش أستولت على عشب الخلود (راجع الفولكلور في العهد القديم جـ ١ ص ١٤٨، ١٤٩) .

ويقول د . محمد بيومي مهران «وهكذا نجد عدة مقابلات بين قصة الطوفان وبينها في الآداب البابلية، فالطوفان هنا وهناك بسبب إلهي، وبطل القصة ينال التحذير مما هو عتيد أن يكون، فيبني فلماً للخلاص، وهذا الفلك يطليه بالقار حتى لا ينفذ إليه الماء، ويحضر معه حيوانات ويدخلها إلى الفلك، كما أن بطل القصة السومرية «زيوسودرا» يُوصف بالتقوى وبأنه ملك يخاف الله، وأما نوح التوراة «فوجد نعمة في عيني الرب» وكان نوح رجلاً باراً كاملاً في أجياله . وسار نوح مع الله» وفي القصتين ترسو السفينة على قمة جبل، فيرسل البطل طيوراً لاستكشاف حالة الجو، ففي القصة البابلية يرسل البطل الحمامة ثم السنونو ثم غراباً ينقطع عن العودة، وأما في القصة التوراتية فيرسل البطل غراباً ثم حمامة، ثم مرة ثانية حمامة تعود . . . وفي القصتين يقدم البطل بعد خروجه من السفينة تقديماً تقبلها الآلهة، وتؤكد له الأمان في المستقبل، وفي القصتين ندم الآلهة على إهلاك البشر بالطوفان، ففي القصة البابلية يندم «أنليل» لأنه أحدث الطوفان دون روية وقاد ناس إلى التهلكة، بل أن الآلهة نفسها قد لامته على ذلك وتمنت لو أرسل أسداً أو ذئباً أو مجاعة، فأهلك بني البشر الآثمين «على الآثم وزر إثمه، وعلى المعتدى وزر إعتدائه» وفي القصة التوراتية يندم الرب كذلك على إرسال الطوفان «وقال الرب في قلبه لا أعود ألعن الأرض أيضاً من أجل الإنسان، لأن تصوّر قلب الإنسان شرير منذ حداثته . ولا أعود أيضاً أميت كل حي كما فعلت «بل ويقطع على نفسه ميثاقاً» لا يكون أيضاً طوفان ليُخرب الأرض» ويضع للميثاق علامة هي «القوس في السحاب» فيذكر وعده ولا يأتي بطوفان يُغرق الأرض أبداً» (١)

---

(١) تاريخ الشرق الأدنى القديم – تاريخ اليهود (مذكرة كلية الآداب – جامعة الأسكندرية ١٩٧٢م) ص ٢٠٢، ٢٠٣

وقد أورد «بيريل أنجر» في كتابه «الآثار القديمة والعهد القديم» طبعة ثالثة ص ٥٥، ٥٦

أوجه الشبه بين ما ورد في الأساطير، وما ورد في سفر التكوين في قصة الطوفان فيما يلي :

« ١ - تقرر كل من القستين أن الطوفان كان بتدبير إلهي

٢ - تتفق كل منهما على أن الله أعلن لبطل الطوفان عن كارثة وشيكة الحدوث .

٣ - كل منهما تربط بين الطوفان وإرتداد الجنس البشرى

٤ - كل منهما تذكر خلاص البطل وأهل بيته .

٥ - كل منهما تقرر أن الله قد أمر البطل بأن يبني سفينة هائلة ليحفظ حياته .

٦ - بينت كل منهما الأسباب الحقيقية والطبيعية للطوفان .

٧ - تحدد كل منهما مدة الفيضان ولو أنهما مختلفان في الزمن الذي إنقضى .

٨ - كل منهما تحدد المكان الذي رست عليه السفينة .

٩ - كل منهما تحدث عن إرسال الطيور في فترات معينة لمعرفة مدى نقصان المياه .

١٠ - كل منهما تصف أعمال العبادة التي قام بها البطل بعد خلاصه .

١٢ - كل منهما تشير إلى بركات خاصة حلت على البطل بعد الكارثة»<sup>(١)</sup>.

ويرى فراس السواح أن النص التوراتي يعتمد على النص البابلي، أو على نصوص أخرى،

وقد تكون النصوص كلها رجعت إلى نص أقدم، أو رواية بقيت في أذهان شعوب المنطقة، أما

---

(١) نيافة الأنبا بولا - الكتاب المقدس والعلم ص ١٨٦، ١٨٧



من ناحية الصياغة الأدبية فإن النص البابلي يتفوق بشكل واضح على النص التوراتي (راجع مغامرة العقل الأولى ص ١٥٥) .

ج : من إطلع على أساطير الطوفان بحياد كامل، يعلم يقيناً أن هناك تشابه بين هذه الأساطير وما ورد في القصة التوراتية، ولكن هناك أيضاً خلاقات شاسعة بينهما، ويرجع التشابه كما نعلم من أن أصل القصة واحد، فقد حدث الطوفان فعلاً، والدراسات الأثرية تدل عليه في أماكن عديدة إلى هذا اليوم، والقصة حُفظت نقية في سفر التكوين، بينما تشوهت في الشعوب الوثنية التي بعدت عن الحق الإلهي أما الخلافات وما أكثرها فنطرح بعض منها هنا .

١ - جاءت القصة في سفر التكوين في بساطة بعيدة عن كل صور الملاحم الأسطورية .

٢ - في سفر التكوين تكلم الله مع نوح وأخبره بخبر الطوفان بسبب شر الإنسان «فقال الرب لنوح نهاية كل بشر قد أتت أمامي لأن الأرض إمتلأت ظلماً منهم . فها أنا مهلكهم مع الأرض» (تك ٦ : ٣) أما في الأسطورة السومرية فإن زيوسودرا «رأى في أحد الأيام حلماً لم يرَ له مثيلاً . . (وسمع صوتاً يقول) قف قرب الجدار على يسارى وإسمع . . سأقول كلاماً فاتبع كلامي . . أعطِ أذاناً صاغية لوصاياي . . إنا مُرسلون طوفاناً من المطر . . فتقضى على بنى الإنسان . . ذلك حكم وقضاء من مجمع الآلهة . . أمر أنو وإنليل . . فنضع حداً لللكوت البشر»<sup>(١)</sup> وفي الأسطورة البابلية وصل خبر الطوفان لأتراحسيس عن طريق حلم، فتوجه أتراحسيس إلى معبد «آيا» يطلب تفسير الحلم، فأخبره (آيا) بتفسير الحلم من وراء حجاب (خَزَعَل الماجدى - إنجيل سومر ص ١٦٤ - ١٦٦) . . إذاً في سفر التكوين نلتقى بالله الواحد الذى أرسل الطوفان، أما في الأساطير فنجد قرار الطوفان صادر من مجمع الآلهة .

٣ - سبب الطوفان في سفر التكوين هو زيادة شر الإنسان (تك ٦ : ٣) ، أما في الأساطير فسبب الطوفان هو ضجيج البشر الذى أزعج الآلهة . ويقول د . محمد بيومى «يقدم لنا الدكتور»

---

(١) التوراة البابلية ص ١٣١

جون إدر «خلافات بين القصتين، ففي التكوين يحدث الطوفان كعقاب من الله الحق للأشرار، وفي القصة البابلية يحدث الطوفان لهوى في نفس الآلهة القساة». في التكوين يخلص نوح ومن معه لأنه إنسان بار، وفي القصة البابلية ينال البطل النجاة لأن له نصيراً بين الآلهة الكثيرة. قصة التكوين تقدم لنا ديانة توحيدية، ولكن البابليين يقدمون لنا أحد درجات الديانات التي تنادى بتعدد الآلهة. وهكذا نرى الفارق العظيم بين فكر الوحي السامية في قصة التكوين، وبين الفكرة الخرافية المليئة بالخيالات والأوهام والمتناقضات في القصة البابلية، مع أنها خلاصة أرقى ما وصل إليه الفكر البشرى في دولة سامية متحضرة»<sup>(١)</sup>

٤- في أسطورة أتراحسيس قال له الإله «آيا»: أهدم بيتك وإبنك لك فلماً (سلسلة الأساطير السومرية ص ٢٤٨) وهذا لم يحدث مع نوح.

٥- ظل نوح يبني الفلك لمدة نحو مائة سنة (تك ٥ : ٣٢، ٧ : ٦) مما يظهر طول أناة الله على البشرية، بينما في الأسطورة البابلية نجد أتراحسيس يبني السفينة في سبعة أيام فقط (فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٣٠) وهذا يُظهر الآلهة الطغاة المتسرعون لهلاك البشر.

٦- عدد طوابق سفينة نوح ثلاث طوابق (تك ٦ : ١٦) أما عدد الطوابق في سفينة الأساطير فهي سبعة طوابق (فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٣٠) والأمر العجيب أن الخوري بولس الفغالي يجعل الأصل سفينة الأساطير ذات الطوابق السبعة، وإن كاتب سفر التكوين جعلها ثلاث طوابق مثل هيكل سليمان فيقول «بنى نوح السفينة وجعلها ثلاثة طوابق، هكذا سيكون هيكل سليمان». أما الملحمة «أتراحسيس» فستجعلها سبعة طوابق على مثال هياكل بلاد الرافدين. نلاحظ أولاً كيف أن الخلاص لا يتم بسفينة سحرية، بل بفضل بركة الله الآتية من هيكله. ونلاحظ ثانياً كيف أن الكتاب المقدس نقل ما قالته الأساطير»<sup>(٢)</sup>

(١) تاريخ الشرق الأدنى القديم - تاريخ اليهود (مذكرة كلية الآداب - جامعة الاسكندرية ١٩٧٢) ص ٢٠٢

(٢) البدايات أو مسيرة الإنسان إلى الله ص ١١١

والحقيقة أن موسى النبي كتب سفر التكوين قبل بناء هيكل سليمان بمئات السنين، فلم يكن الهيكل قد بنى، ولا معامله قد إتضحت، ويقول فراس السواح أن السفينة دُعيت في الأسطورة السومرية «ماجور» أى السفينة العملاقة، وفي ملحمة جلجامش دُعيت «أيليبيو» أى سفينة أو مركب، وفي أماكن متفرقة يدعوها الهيكل العظيم، أما سفر التكوين فدعاها «يتبا» أى صندوق أو تابوت.

٧- في سفر التكوين نجد أبعاد سفينة نوح طولها ٣٠٠ ذراعاً، وعرضها ٥٠ ذراعاً، وإرتفاعها ٣٠ ذراعاً (تك ٦ : ١٥) وهذه الأبعاد تطابق أحدث القياسات العالمية، وبهذه الأبعاد قاوم الفلك الأمواج العاتية دون أن ينقلب. أما سفينة أتراحسيس فهي عبارة عن مكعب طول ضلعه ١٢٠ ذراعاً (سلسلة الأساطير السومرية ص ٢٤٨) وبهذه الطريقة لا تثبت أمام الرياح والأمواج.

٨- لسفينة نوح فتحات للإضاءة والتهوية من أعلى الجوانب الأربعة «تصنع كواً للفلك وتكمله إلى حد ذراع من فوق» (تك ٦ : ١٦) وهي طريقة مثالية للتهوية، والبعد عن التيارات الشديدة، وتحاشى دخول الأمطار للفلك، فثنائى أكسيد الكربون الذى يتصاعد لأعلى تطرده التيارات الهوائية خارج الفلك ويحل محله هواء نقى أما سفينة الأساطير فلم تكن هكذا.

٩- في الأسطورة البابلية حمل أتراحسيس معه الذهب والفضة وأقربائه والصنّاع، فيقول أتراحسيس «ثم حملت فيها كل ما أملك ٠٠ كل ما كان عندى من فضة حملته فيها ٠٠ وحملت فيها كل ما كان عندى من المخلوقات الحيّة ٠٠ أركبت في السفينة جميع أهلى وذوى القربى ٠٠ وأركبت فيها حيوان الحقل وحيوان البر وجميع الصنّاع»<sup>(١)</sup> بل أن «آيا» أمر أتراحسيس بأن يأخذ في السفينة الكثير من الأسماك، وهذا يخالف ما جاء في سفر التكوين، ولم يحمل نوح معه ذهب ولا فضة ولا ذوى القربى غير أبنائه الثلاثة وزوجاتهم، ولم يحمل معه الصنّاع وأساتذة

---

(١) التوراة البابلية ص ١٣٥



الفن، ولم يكن في حاجة لحمل الكثير من الأسماك في السفينة، لأن الأسماك ستعيش في الطوفان ولا خوف عليها.

١٠- ورد في الأسطورة البابلية أنه قبيل الطوفان بأيام كان أتراحسيس يذبح للناس عجولاً، وينحر لهم خرافاً، ويقدم لهم الخمر الأحمر والأبيض، وأعطى الصنائع فشربوا واحتفلوا كأعياد رأس السنة (فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٣١) وهذا لا نجده في سفر التكوين.

١١- في الأسطورة البابلية أبلغ الإله «شمس» أتراحسيس أن اليوم الذي سيأتي فيه الطوفان ستمطر السماء في النهار أقراصاً من الحصى وفي المساء وابلاً من القمح (سلسلة الأساطير السومرية ص ٢٥٠) وفي سفر التكوين لا نجد أثراً لهذه الأساطير.

١٢- في الأسطورة البابلية أنزلوا السفينة بصعوبة إلى الماء « وتم بناء السفينة في اليوم السابع عند مغرب الشمس . . . وكان إنزالها (إلى الماء) أمراً صعباً . . . فكان عليهم أن يبدلوا ألواح القاع في الأعلى وفي الأسفل . . . إلى أن غطس في الماء ثلثها»<sup>(١)</sup> بينما سفينة نوح ظلت مكانها حتى رفعتها مياه الطوفان . . .

١٣- في الأسطورة البابلية أغلق أتراحسيس باب السفينة، وسلم قيادتها للملاح « يوزو - أموري» . . . « وفي المساء أنزل الموكل بالعاصفة مطراً مهلكاً . . . وتطلعت إلى الجو فكان مكهفراً مخيفاً . . . فولجت إلى السفينة وأغلقت بابي . . . وأسلمت دفعة السفينة إلى الملاح «بوزو - أموري» . . .»<sup>(٢)</sup> أما في قصة التكوين فإن الله هو الذي أغلق الباب، ولم يكن للسفينة ملاحاً، لأن الله هو قبطانها، أجراها وأرساها دون أية مخاطر.

(١) التوراة البابلية ص ١٣٥

(٢) المرجع السابق ص ١٣٦

١٤- في الأسطورة البابلية إشتراك الإله حدد (أدد) مع الإله «نرجال» مع الإله «نينورتا» في أحداث الطوفان «باتت في الأفق غيمة سوداء ٠٠ وفي داخلها كان الإله» حدد «يرعد دون إنقطاع ٠٠ وفي المقدمة كان يسير الإلهان «شلات» و «خانييس» ٠٠ ويتقدمان بين الجبال والسهول ٠٠ وكان «نرجال» يقطع الجسور وسدود السماء ٠٠ ثم أعقبه الإله «نينورتا» يفجر سدود السماء ٠٠ رفع الأتوناكى المشاعل ٠٠ فاجتاز صوت حدد المخيف السماء ٠٠ وأحال إلى ظلمة كل ما كان منيراً»<sup>(١)</sup>

١٥- ذكرت الأساطير أن الآلهة إرتاعوا من الطوفان، فإنكمشوا كالكلاب الخائفة، وبكوا وندبوا «حتى الآلهة ذعروا وخافوا من عباب الطوفان ٠٠ فانهزموا وعرجوا إلى سما «أنو» ٠٠ لقد إستكان الآلهة وربضوا كالكلاب إزاء الجدار الخارجى ٠٠ وصرخت عشتار كالمرأة فى ساعة مخاضها ٠٠ وبكى آلهة الأتوناكى وهم منكسو الرؤوس ٠٠ وندبوا وقد يبست شفاههم ٠٠ ومضت ستة أيام وسبع ليالٍ ٠٠ ولما حل اليوم السابع خفت وطأة زوابع الطوفان فى شدة دفعها ٠٠»<sup>(٢)</sup> ولا عجب، ففي كارثة المجاعة فتح «آيا» مزلاج البحر العميق وعارضته، وعندما تعرض للمسألة أمام الإله «إنليل» كذب وقال أن تراكم الأسماك هو الذى كسر مزلاج البحر العميق ٠ وهذا التصور لا نجد له أى صدى فى قصة التكوين ٠

١٦- فى سفر التكوين إستمر المطر أربعين يوماً وأربعين ليلة (تك ٧ : ١٢) أما فى الأساطير فإن الطوفان إستمر سبعة أيام فقط «هبّت العاصفة كلها دفعة واحدة ٠٠ ومعها إنداحت سيول الطوفان فوق (وجه الأرض) ٠٠ ولسبعة أيام وسبع ليالٍ ٠٠ غمرت سيول الأمطار وجه الأرض ٠٠ ودفعت العواصف المركب العملاق فوق المياه العظيمة»<sup>(٣)</sup>

---

(١) سلسلة الأساطير السومرية - ديانات الشرق الأوسط ص ٢٥٠

(٢) التوراة البابلية ص ١٢٧

(٣) التوراة البابلية ص ١٢٢

١٧- في سفر التكوين إستقرت السفينة على جبل أراراط (تك ٨ : ٤) بينما في أسطورة أتراحسيس إستقرت السفينة على جبل « نصير » (فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٢٣) وفوق جبل أراراط يوجد بناء خشبي ضخم مدفون تحت الجليد بإرتفاع ١٤٠٠ قدم فوق مستوى سطح البحر، وتحدثت عن هذا البناء السلطات التركية في الثمانينات من القرن التاسع عشر، وفي سنة ١٩٥٥م تم تصوير هذا البناء الذي وُجد على عمق ٣٥ قدماً تحت سطح الجليد، وأثبتت الإختبارات أن عمر هذا البناء يتراوح بين ١٢٠٠ - ٥٠٠٠ سنة، وفي بداية السبعينات من القرن العشرين إستطاعت طائرات التجسس الأمريكية، وأيضاً الأقمار الصناعية من تصوير هذا البناء الضخم (نيافة الأنبا بولا - الكتاب المقدس والعلم ص ٧٧) . وقد تثبت الأيام أن هذا البناء الخشبي الضخم ما هو إلا سفينة نوح .

١٨- في سفر التكوين أرسل نوح الغراب فخرج متردداً، ثم أرسل الحمامة فلم تجد مقراً لرجلها، وبعد سبعة أيام أرسل الحمامة للمرة الثانية فعادت له بورقة زيتون خضراء في فمها، ثم بعد سبعة أيام أرسلها للمرة الثالثة فلم تعد (تك ٨ : ٧ - ١٢) أما في الأسطورة البابلية فقد أرسل أتراحسيس الحمامة ثم السنونو ثم الغراب (فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٢٣) .

١٩- سفر التكوين إنفرد بتحديد سنة حدوث الطوفان وأرّخ لأحداث الطوفان باليوم والشهر بدقة، فهو يمثل يوميات صادقة، وسجل تاريخي موثوق فيه، فقد دخل نوح والكائنات الحيّة إلى الفلك يوم ١٠/٢/٦٠٠ من حياة نوح، وبدأ الطوفان في ١٧/٢/٦٠٠ من حياة نوح (تك ٧ : ١١) وتعاضمت المياه على الأرض « مائة وخمسين يوماً » (تك ٧ : ٢٤) أى حتى ١٧/٧/٦٠٠ من حياة نوح حيث إستقر الفلك على جبل أراراط، وفي ١٠/١٠/٦٠٠ من حياة نوح ظهرت رؤوس الجبال (تك ٨ : ٥) وبعد أربعين يوماً أى في ٢٠/١١/٦٠٠ من حياة



نوح فتح نوح طاقة الفلك (تك ٨ : ٦) وفي ٦٠١/١/١ من حياة نوح نشفت المياه عن الأرض (تك ٨ : ١٣) وفي ٦٠١/٢/٢٧ جفت الأرض، وكلم الله نوحاً قائلاً أخرج من الفلك (تك ٨ : ١٤ - ١٦) أى أن نوح ظل في الفلك ما يزيد عن العام . أما الأساطير فقد إختصرت مدة الطوفان لسبعة أيام، وهذه المدة لا تكفى لغمر قمم الجبال الشاهقة، وبلوغها سبعة عشر ألف قدماً كقول الأساطير، وبعد سبعة أيام أخرى إنطلق أتراحسيس ومن معه من السفينة (فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٣٣) ، ويشهد عالم الآثار البارز « البرايت » في بداية بحثه المعروف « العصر الكتابي » بأن التقليد القومى اليهودى يفوق جميع الحضارات الأخرى من حيث وضوح التسلسل التاريخى، فلم تصل حضارات مصر أو بابل أو آشور أو فينيقية أو اليونان أو الرومان أو الهند أو الصين إلى الحضارة التى سجلها الكتاب المقدس، فجميع هذه الحضارات تعتبر أعمال أدبية مشوّهة بجوار ما جاء في العهد القديم (راجع جوش مكديول - برهان يتطلب قراراً ص ٥٩) .

٢٠- ذكرت الأساطير أنه خلال أثنى عشرة ساعة مضاعفة إنبثقت قطع من الأرض (فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ١٣٣) أى أن مياه الطوفان انحسرت في يوم واحد، بينما يقول سفر التكوين «ورجعت المياه عن الأرض رجوعاً متوالياً . . وبعد مئة وخمسين يوماً نقصت المياه» (تك ٨ : ٣) .

٢١- في الأسطورة السومرية بعد إنتهاء الطوفان كوفئ «زيوسودرا» ومعنى إسمه «الذى وضع يده على العمر المديد» بالخلود والسكنى في أرض دلمون جنة السومريين «زيوسودرا الملك . . سجد أمام أنو وإنليل . . ومثل إله وهباه حياة أبدية . . ومثل إله وهباه روحاً خالدة . . عند ذلك زيوسودرا، الملك . . دُعى بإسم حافظ بذرة الحياة . . وفي أرض . . أرض دلمون . . حيث تشرق الشمس، أسكناه»<sup>(١)</sup> وفي الأسطورة البابلية يتكرر نفس المعنى مع أتراحسيس

---

(١) التوراة البابلية ص ١٣٢

ومعنى إسمه «الواسع الحكمة» ثم صعد إنليل إلى السفينة ٠٠ ومسكنى من يدي وأركبنى معه في السفينة ٠٠ وأركب معى أيضاً زوجتى وجعلها تسجد بجانبى ٠٠ ثم وقف ما بيننا ولس ناصيتنا وباركنا قائلاً ٠٠ لم يكن «أوتنابنشتم» قبل الآن سوى بشر ٠٠ ولكن منذ الآن سيكون «أوتو - بنشتم» وزوجته مثلنا نحن الآلهة ٠٠ وسيعيش «أوتو - بنشتم» بعيداً عن قم الأنهار ٠٠<sup>(١)</sup> ومعنى إسم أوتو - بنشتم «الذى رأى الحياة» بينما عاش نوح ٩٥٠ سنة ومات ولم يحصل على الخلود (تك ٩ : ٢٩) .

٢٢- يعترف كمال الصليبي رغم هجومه الشديد على الكتاب المقدس قائلاً «أما الرواية التوراتية للقصة، فالطوفان الذى نتحدث عنه هو سيل عرمم أحدثه سقوط غزير للأمطار دام أربعين يوماً بلياليها، ويسود الاعتقاد بأن هذه الرواية مأخوذة من رواية عراقية أقدم منها، وهى قصة الطوفان الواردة فى ملحمة جلجامش، ولكن الأرجح أن العكس هو الصحيح»<sup>(٢)</sup>.

٢٣- تعتبر قصة الطوفان من أكثر القصص إنتشاراً فى حضارات العالم المختلفة لأنها مثلت كارثة عالمية شاملة، وتوجد نحو ٢٠٠ قصة للطوفان، وإن اختلفت عن بعضها البعض لكنها تؤكد حقيقة الطوفان، وقد درس العالم الكندى « د . آرثر كوستانس» Arthur Dr. Costance قصة الطوفان فى الحضارات المختلفة، وإنتهى إلى أن هناك تشابهات بين القصص المختلفة، فقال أن هناك ٣٣ وثيقة قديمة تحدثت عن الطوفان، منها ٣١ تتفق على أن الناجين شكروا الإله ومجدوه، ومنها ٣٠ وثيقة تتفق على أن الفلك إستقر على قمة جبل عالٍ، ادعى اليونانيون أنه جبل بارناسوس Parnassus وادعى الهنود أنه جبل الهيمالايا Himalayas، وادعى الأمريكان أنه إستقر على قمة جبل كيدى فى وادر سكرامتو Keddie Peak-sacramento ومنها ٢٩ وثيقة تتفق على إرسال الطيور لإستطلاع المياه، ويقول د . كونستانس

(١) المرجع السابق ص ١٢٨

(٢) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل ص ٤٧، ٤٨

«إن الإتفاق بين جميع القصص في الأجزاء الهامة منها إنما هو دليل على أن عدد الذين تعرضوا في الأصل لهذه الكارثة ونجوا منها عدداً صغيراً جداً، وربما في الواقع أسرة واحدة . وفي الحقيقة ومن بين ٢٠٠ قصة ترتفع قصة الكتاب المقدس وتسمو وتبدو وكأنها رواية شاهد عيان، وكتب د . وليام دوسون William Dawson في ذلك { لقد فكرت طويلاً أن الرواية في الإصحاحين السابع والثامن من سفر التكوين يمكن فهمهما وكأنها صحيفة معاصرة أو سجل لشاهد عيان إستخدمها كاتب سفر التكوين في كتابه }»<sup>(١)</sup>

٢٤- نُذَكِّرُ الأخوة الكتاب المسلمين الذين يدَّعون بأن سفر التكوين أخذ من أساطير الأولين قصة الطوفان، بأن القرآن ذكر إنذار نوح لقومه، وعدم تصديقهم له، ونجاة نوح ومن معه، وغرق من كذبوه (الأعراف ٥٩ - ٦٤، ويونس ٧١ - ٧٣، والأنبياء ٧٦ - ٧٧، والفرقان ٣٧، والصفات ٧٣ - ٨٢) . وتهديد أهل نوح له بالرجم، ولكن الله نجاه وأغرق الباقين (الشعراء ١٠٥ - ١٢٢) وذكر القرآن أن نوح ظل مع قومه ينذرهم ٩٥٠ سنة (الهنكبوت ١٤، ١٥) وإتهام أهل نوح له بأنه مجنون، وتنجية الله له وغرق الباقين (القمر ٩ - ١٦) وهناك سورة كاملة بأسم نوح تقص إنذار نوح لقومه نهاراً وليلاً، وعدم استجابتهم بل كانوا يضعون أصابعهم في أذانهم، رغم أن نوح كان يشجعهم على طاعة الله ليمنحهم المطر والأموال والبنين والجنات، ولكنهم مكروا فأغرقهم الله وأدخلهم النار (سورة نوح رقم ٧١) . وذكر القرآن أيضاً وحى الله لنوح، وصنع الفلك، وسخرية قوم نوح منه، رغم نصحه لهم، واعترافه بأن هذا النصح بلا قيمة مادام الله يريد أن يغويهم ، ودخول نوح للفلك مع نفر قليل، وإدخال زوجين من الكائنات الحيّة للفلك، ومجئ الطوفان، وجفاف المياه بعد الطوفان، وإستقرار السفينة على جبل «جودي» وهبوط نوح ومن معه في الفلك (سورة هود ٣٦ - ٤٨) .

---

(١) نيافة الأنبا بولا - الكتاب المقدس والعلم ص ٩٠، ٩١



٢٥- نُذَكِّرُ الكُتَّابَ المَسِيحِيِّينَ الَّذِينَ يَدْعُونَ أَنَّ سَفَرَ التَّكْوِينِ أَخَذَ قِصَّةَ الطُّوفَانِ مِنْ أَسَاطِيرِ الْأَوَّلِينَ، بِأَنَّ الْقِصَّةَ حَدَثَتْ بِالْفِعْلِ، وَهَلَكَ كُلُّ كَائِنٍ حَيٍّ، وَقَدْ أَشَارَ السَّيِّدُ الْمَسِيحُ لِمُفَاجَأَةِ الْحَدَثِ (مَت ٢٤ : ٣٨، ٣٩، لُوقا ١٧ : ٢٦، ٢٧) وَأَشَارَ بُولُسُ الرَّسُولُ لَوْحَى اللَّهِ لِنُوحٍ وَبَنَاءِ نُوحِ الْفَلَكَ لِخَلَاصِ بَيْتِهِ (عَب ١١ : ٧) وَحَدَّدَ بَطْرُسُ الرَّسُولُ عِدَدَ النَّاجِينَ بِثَمَانِيَةِ أَشْخَاصٍ (٢ : ٥) فَالْتَشَكُّيكَ فِي حَقِيقَةِ قِصَّةِ الطُّوفَانِ كَمَا ذَكَرَهَا سَفَرُ التَّكْوِينِ هُوَ تَشَكُّيكَ فِي أَقْوَالِ السَّيِّدِ الْمَسِيحِ وَمُعَلِّمِنَا بُولُسِ الرَّسُولِ وَمُعَلِّمِنَا بَطْرُسِ الرَّسُولِ وَرُوحِ الْكِتَابِ .

٢٦- لَمْ تَحْصُلِ الْحَيَّةُ عَلَى الْخُلُودِ كَقَوْلِ جِيمْسِ فَرِيْزِرٍ، فَهَذِهِ حَقِيقَةٌ وَوَاقِعٌ عَمَلِيٌّ ثَابِتٌ لَدَى الْجَمِيعِ .

٢٧- جَاءَ ذِكْرُ عَشْرَةِ أَبَاءَ مِنْ آدَمَ إِلَى الطُّوفَانِ وَهُمْ آدَمُ وَشِيثُ وَأَنُوشُ وَقِينَانُ وَمَهْلَثِيلُ وَيَارْدُ وَأَخْنُوخُ وَمَتُوشَالِحُ وَلَامَكُ وَنُوحُ خِلَالَ مَدَّةِ ١٦٥٦ سَنَةً، وَفِي الْأَسْطُورَةِ الْبَابِلِيَّةِ جَاءَ ذِكْرُ عَشْرَةِ مُلُوكٍ مِنْ بَدْءِ الْخَلِيفَةِ وَحَتَّى الطُّوفَانِ وَيُمَثِّلُ أَوْتِنَابَشْتِيمُ الْمَلِكُ الْعَاشِرُ، وَذَلِكَ خِلَالَ ٣٤٥٠٠٠ سَنَةً، وَفِي مُحَاوَلَةٍ لَجْعَلِ هَذِهِ الْأَرْقَامَ الْفَلَكيَّةَ مَعْقُولَةً قَالُوا أَنَّ السَّنَةَ الْأَسْطُورِيَّةَ قَدْ تَسَاوَى يَوْمًا أَوْ أُسْبُوعًا (رَاجِعِ الْأَبَّ سَهِيلَ قَاشَا - التَّوْرَةُ الْبَابِلِيَّةُ ص ٥٢، ٥٣) .

س٢٩٢ : هَلْ كَانَ سَبَبُ الطُّوفَانِ هُوَ تَزَاوُجُ الْمَلَائِكَةِ مِنَ النَّاسِ ؟

يَقُولُ الْخُورِيُّ بُولُسُ الْفَغَالِيُّ «تَدَاوَلَتْ أَسْفَارُ الْيَهُودِ الْمُنْحُولَةِ الْحَدِيثِ عَنْ خَطِيئَةِ جَسَدِيَّةِ بَيْنِ الْمَلَائِكَةِ وَالْبَشَرِ وَلِدَ عَلَى أَثَرِهَا الْجَبَابِرَةُ ٠٠ وَتَلَمَّحَ رِسَالَةُ يَهُوذَا (٦ - ٨) إِلَى خَطِيئَةِ الْمَلَائِكَةِ الْجَسَدِيَّةِ دُونَ أَنْ تَذَكَرَهَا بِوَضُوحٍ، وَنَسَى الْجَمِيعُ مَا قَالَهُ الرَّبُّ يَسُوعُ أَنَّ مَلَائِكَةَ اللَّهِ لَا يَتَزَوَّجُونَ

(مت ٢٢ : ٣٠) وتحديث ترتليانوس لنساء عصره { لستن في حاجة في التبرج والتزيّن لإرضاء الرجال إذ أن نساء أميّات فظّات قد وضعن البلبلة بين الملائكة } ٠٠ والقديس امبروسيوس ٠٠ قال { هؤلاء الملائكة أبناء الله، قد أخطأوا فقيدهم الله في الظلمة وعاقبهم (سى ١٦ : ٧) عندما أهلكهم في الطوفان } ٠٠

ولكن ظهر تيار آخر عند الآباء يرفض الحديث عن خطيئة جسدية عند الملائكة (قالوا أن أبناء الله هم أبناء شيت، وبنات الناس هن بنات قايين) هذا التفسير لا يشبع رغبتنا في معرفة أساس هذه الأسطورة المنتشرة في الشرق والغرب، ولكن يبقى أن الكاتب الملهم نقلها كما عرضها<sup>(١)</sup>.

كما يقول أيضاً بولس الفغالي عن هذا الأمر «نحن هنا أمام عناصر أسطورية، وجد بها أوسابيوس (أسقف قيصرية في فلسطين ومؤرخ مسيحي ٢٦٥ - ٣٤٠م) مصدر الأساطير اليونانية عن الجبابرة و «التيّتان» (آلهة يونانية ضخمة) بينما رأى فيها آخرون إقتباساً من عناصر أسطورية يشترك فيها شعوب البحر الأبيض المتوسط»<sup>(٢)</sup>.

ويذكر ليوتاكسل ما ذكره سفر أخنوخ المنحول عن قصة زواج الملائكة ببنات الناس فيقول «يتألف كتاب أخنوخ من أحد عشر إصحاحاً، يروى (الإصحاح) الثاني منها قصة عشق الملائكة لبنات الناس { بما أن عدد الناس زاد كثيراً، فقد أصبح عندهم كثير من الفتيات الجميلات، فأغرم الملائكة بأكثرهن حسناً، وأقترفوا بسبب ذلك كثيراً من الآثام . لقد دبّ الحماس فيهم فقالوا : لننزل إلى الأرض ونختار لأنفسنا زوجات من بين أجمل فتيات البشر . عندئذ قال لهم سيميازس الذي جعله يهوه أميراً على ألمع الملائكة : إنه لسعى مشكور وأمنية رائعة لكنني

(١) المجموعة الكتابية - سفر التكوين ص ١٢٨، ١٢٩

(٢) المرجع السابق ص ١٢٩

أخشى ألا يكون بمقدوركم تحقيقها، فأجد نفسي مرغماً على أن أنجب وحدي أطفالاً من بنات البشر، فأجابه جميعهم : إننا نقسم على أننا سنحقق غايتنا ولنكن ملعونين إن نحن أخلفنا، وإتحدوا بهذا القسم كلهم . كان عددهم في أول الأمر مائتي ملاك، وقد وقع هذا في الزمن الذي عاش فيه يارد والد أخنوخ .

وهكذا توجه الملائكة إلى الأرض معاً، فصعدوا إلى جبل حرمون . . أخذوا لأنفسهم زوجات من بنات البشر بعد ١١٧٠ عاماً من لحظة خلق العالم . فولد العماليق في تلك الزيجات { . . إذا الأمر يتلخص في أن عدداً من صيادي الحب نزل إلى الأرض بزعامة الأمير سيميازاس، بحثاً عن الحب وحسب . . ولكن للتاريخ نقول أن يهوہ أخذ يتململ ضيقاً عندما رأى أنه سيبقى وحيداً إذا ما بقى سيل الملائكة العشاق يتدفق على الأرض . غير أنه كظم غيظه وصبر طويلاً . ويعطينا سفر التكوين وكتاب أخنوخ رؤيتين مختلفتين بصدد انفجار غضبه العظيم . . إن كتاب أخنوخ يعرض الأمر من رواية أخرى، فالملائكة غدوا على الأرض أباء سعداء، وأخذوا يهتمون بأولادهم، وصاروا ذوي مهارات فائقة، فعلموا أبناءهم صقل الحجارة الكريمة، والسحر، وفن قراءة المستقبل بالأجرام السماوية . بل وعلموا عشيقاتهم الأسرار العظمى، وسرعان ما تفوقت عشيقات الملائكة وأولادهم العماليق على بنى البشر الآخرين .

وأخذت الأرض تنتحب وإمتلأت بصيحات الآسى . . وفي الوقت عينه نشأ نزاع بين السيد أزازيل – هو ملاك متزوج من فتاة أنسية – والأمير سميازاس، فتلقى هذا الأخير بضغ لكلمات على فكيه ففقد منصبه على أثرها، وحل أزازيل زعيماً بدلاً منه، فأرسل يهوہ رافائيل ليقضى على أزازيل، وحُوصِر صاحبنا في أحد الكهوف الواقعة في برية دودويل .

بعد هذه الأحداث رأى يهوہ أن الطوفان ضرورة لابد منها لتطهير الأرض من الشرور . . لكنه قبل أن ينفذ قراره الرهيب، إستدعى الملائكة الذين نزلوا إلى الأرض ليتسكعوا أو يتزوجوا، وأمرهم بالرجوع عن غيهم، وبالسلك سلوك مستقيم والكف عن ممارسة الزنى



مع بنات البشر ٠٠ ولكي يتفادى السيد يهوه وقوع مزيد من العبث في المستقبل ألزمهم، على الأرجح، أن يتخلوا عن أعضائهم التناسلية إلى الأبد ٠٠ أما أزازيل القاعس، الذي سجنه رافائيل في الكهف، فقد نُسي وغرق في الطوفان!«<sup>(١)</sup>

كما يقول ليوتاكسل أيضاً عن الدافع للطوفان «يتوخى سفر التكوين الحذر الشديد في وصفه تفاصيل الجرائم والآثام التي إقترفها أحفاد آدم على الأرض في أثناء معاشرة الملائكة نساء البشر ٠٠ إن أحفاد آدم تركوا الصلاة عند الصباح والمساء، على أغلب الظن، لأنه ما من شيء يجعل يهوه غاضباً إلى هذه الدرجة سوى الخل بمواعيد الصلاة، وهذا ما يقوله لك كل كاهن ٠٠ فحزن الرب لأنه عمل الإنسان في الأرض ٠٠ إنه حزن يهوه ! وهو ليس حزناً عادياً يا صاحبي ! أضف إلى هذا، أن أسى يهوه كان عميقاً إلى درجة فقد فيها إترانه الروحي والعقلي، الأمر الذي قاده إلى قرار إبادة الحيوانات أيضاً ٠٠ أثر أن يميتهم غرقاً، ويجب أن نعتف بأن هذا الموقف لم يكن موقفاً أبوياً»<sup>(٢)</sup>.

### تعليق :

١- نحن لا نعتف بعصمة إنسان قط إلا في حالة كتابته لكلمة الله المقدسة، ولذلك لا يمكن أن نقبل كلام أي علامة في الكنيسة أو أب من أبائها يقول أن الملائكة تزوجوا بنات الناس، ولنا السند الإنجيلي القوي في هذا، وهو كلام الله المتأنس نفسه عندما قال بأن ملائكة الله «لا يزوجون ولا يتزوجون» (مت ٢٢ : ٣٠) .

---

(١) هل التوراة كتاب مقدس أم جمع من الأساطير ؟ ص ٥٧ - ٦٠

(٢) المرجع السابق ص ٦٥، ٦٦

٢- لم يُلمَح معلمنا يهوذا عن زواج الملائكة بالبشر، وإهلاك الله لهم بالطوفان، فكل ما قاله يهوذا الرسول «والملائكة الذين لم يحفظوا رياستهم بل تركوا مسكنهم حفظهم إلى دينونة اليوم العظيم بقيود أبدية تحت الظلام» (يه ٦) فقول الإنجيل عن هؤلاء الملائكة الذى سقطوا فى خطية الكبرياء أن الله «حفظهم إلى دينونة اليوم العظيم» ضد قول البعض بأن الله أهلكهم بالطوفان.

٣- لم يقبل شعب الله فى القديم سفر أجنوخ نظراً لما حواه من أخطاء وأساطير، وما ذكره ليوتاكسل فيما سبق خير دليل على هذا، ولا أثر فى الكتاب المقدس لأمير ملائكة يدعى «سيميازاس» أو آخر يدعى «أزازيل»، بل إن الملائكة أرواح خالدة لا جسد لها، هم أرواح سماوية نورانية «الصانع ملائكته رياحاً وخدامه ناراً ملتهبة» (مز ١٠٤ : ٤) والملائكة لا جنس لها، فلا ينقسمون إلى ذكور وإناث، فهم بعيدون عن الجنس وعن الغرائز الجنسية، فكيف يتزوجون من بنات الناس وينجبون؟! وكيف يغرقون بمياه الطوفان؟! وكيف يموتون وهم أرواح خالدة!!؟

وعمل الملائكة التسبيح الدائم «سبحوه يا جميع ملائكته» (مز ١٠٣ : ٢٠) والملائكة رسل سماويون يسرعون لتنفيذ أوامر الله «باركوا الرب يا ملائكته المقتدرين قوة الفاعلين أمره عند سماع صوت كلامه» (مز ١٠٣ : ٢٠) والملائكة يكونون مشاعر الحب للبشر فيفرحون بخلص ونجاة كل أحد «هكذا أقول لكم يكون فرح قدام ملائكة الله بخاطئ واحد يتوب» (لو ١٥ : ١٠) فكيف يسعون لإسقاط الإنسان فى المعصية؟!

٤- تصوّر ليوتاكسل هو تصوّر مريض لا يعتد به، إذ كيف يصوّر الله الكامل فى ذاته المتكامل فى صفاته، الذى هو غنى عن العالمين، على أنه تملل ضيقاً عندما رأى الملائكة يتركونه ويذهبون للأرض!! الله هو الأزلى الوحيد وحده الكائن قبل كل خليفة فى السماء أو على الأرض،

وكم من أزمان مرت - إن صح التعبير لأن الزمن مخلوق - كان الله وحيداً لم يمل ولم يتململ بحسبما تصوّر ليوتاكسل . كما أن ما وقع فيه ليوتاكسل من فقدان إتزانة الروحي والعقلي راح يخلعه على الله، فحديثه غير المذهب ولسانه السليط يكمن خلفه الحقد الشيطاني الذي ملأ قلبه ضد الله محب البشر الصالح . إن ليوتاكسل يخترع أموراً لا وجود لها إلا في خياله المريض لذلك راح يستخدم بعض العبارات مثل «على الأرجح»، و «على أغلب الظن» مما يظهر أن أقواله بلا حجة ولا سند إنما من إستنتاجاته .

٥- أبناء الله هم أبناء شيث، ويدعى الصديقون دائماً بأنهم أبناء الله كقول معلمنا يوحنا الإنجيلي «وأما كل الذين قبلوه فأعطاهم سلطاناً أن يصيروا أولاد الله أى المؤمنون بإسمه» (يو ١ : ١٢) وبنات الناس هنّ بنات قايين الشرير، وقد ولدنّ الجبابرة أى الأقوياء، مثلما قيل عن نمرود «الذي إبتدأ يكون جبّاراً في الأرض» . لذلك يُقال كنمرود جبّار صيد أمام الرب» (تك ١٠ : ٨، ٩) وقد إلتقى جواسيس بنى إسرائيل بالجبابرة في أرض كنعان، وعادوا يقولون «وقد رأينا هناك الجبابرة بنى عناق من الجبابرة» فكنا في أعيننا كالجراد وهكذا كنا في أعينهم» (عد ١٣ : ٣٣) .

ونقول أن هذا الفكر الخاطي الخاص بزواج الملائكة بالنساء الآدميات، تعتقد به جماعة شهود يهوه وهي جماعة غير مسيحية (راجع كتابنا : شهود يهوه . هوة الهلاك طبعة ١٩٩٦ م ص ١٢٣ - ١٢٦) .

س٢٩٣ : هل أخذ سفر التكوين قصة برج بابل وبليلة الألسن من الأساطير ؟

يقول الخوري بولس الفغالي عن برج بابل في الأساطير «في هذا المعنى نقرأ عن { جوديا } ملك لاغاش في بلاد الرافدين (مَلَكَ حوالي ٢٥٠٠ ق م) إنه إفتخر ببناء بناه فوصل به إلى السماء



فإرتجفت السماء، وتروى التقاليد عن نبوفلاسر الذى حكم قبل قورش فى بلاد فارس (٦٢٦ - ٦٠٥ ق م) أن الإله مردوك طلب إليه أن يبنى برجاً تكون قاعدته فى الجحيم ورأسه فى السماء. لا شك فى أن الكاتب الملهم إستفاد من هذه المعلومات وأعطاهما أبعاداً دينية تدل على أن الله يحط المتكبرين ويرفع المتواضعين»<sup>(١)</sup>

ويعلل البعض ذكر سفر التكوين لقصة برج بابل، فيقول الخورى بولس الفغالى أن البعض يرى أن حادثة برج بابل هو تفسير فولكلورى لوجود عدة لغات وتنوعها، فالكاتب إنطلق من الواقع ليبين أن الاختلاف فى اللغات هو سبب الإنقسامات بين الشعوب. وقال البعض أن القصد من هذه القصة إظهار تزايد خطايا البشرية، وعدم ثقتها فى الله، رغم العهد الذى قطعه الله مع نوح، وأيضاً إظهار الخطر الذى تشكله المدن على الإنسان، فالطبيعة من صنع الله أما المدن فهى من صنع الإنسان، ولذلك بنى من قبل قايين مدينة ليستتر بها أبنائه عند فعلهم الخطية لأن الخيام لا تسترهم، والمدينة تمثل مركز عبادة الأصنام ورمز للشر، ولذلك إحتقر العبرانى سكنى المدن (راجع المجموعة الكتابية - سفر التكوين ص ١٧٩).

ويتساءل ليوتاكسل كيف زال برج بابل ولم يبقَ له أثر، بينما هرم خوفو مازال قائماً، ويقول أن بعض اللاهوتيين أكدوا أن إرتفاع برج بابل بلغ ١٥٠٠ متراً بينما هرم خوفو بلغ ١٤٧ متراً فقط (راجع هل التوراة كتاب مقدس أم جمع من الأساطير ص ٧٥، ٧٦).

ويقول السيد سلامة غنمى «تحكى قبائل أفريقية حكايات عديدة تتشابه مع أسطورة برج بابل فى وجوه محددة. كما يُحكى فى المكسيك عن بناء هرم «كولولا» حكاية شبيهة

---

(١) المجموعة الكتابية - سفر التكوين ص ١٧١

بحكاية الكتاب المقدس عن برج بابل، على أنه يبدو أن حكاية بلبله الألسن قد إنتشرت في المكسيك بعد غزو الأوربيين لها بزمن قصير ٠٠ كما أن هناك عدد غير قليل من الشعوب حاولت أن تفسر إختلاف اللغة عن طريق حكايات لا تمت لحكاية برج بابل بسبب ٠٠ على أن الكتاب الذى ضمنوا الفصول الأولى من سفر التكوين آراءهم الساذجة عن الأصول البشرية لم يذكروا شيئاً عن الوسيلة التى يمكن أن يكونوا قد تصوّروا أن الإنسان قد حصل بها على القدرة على الكلام البين»<sup>(١)</sup>.

ويقول كمال الصليبي «خرافة تعدد الألسنة : كان القدماء في جزيرة العرب، على ما يبدو، يعترفون بإله خاص بالبلبله، وإسمه آل بلال، ويبدو أنهم كانوا يعترفون في الوقت ذاته بوجود إله خاص باللغة والكلام (آل لسان) ٠٠ جاء الإله آل لسان في البداية، فأعطى البشر لغة واحدة ٠٠ فإستاء الرب يهوه من ذلك، وهو الإله الذى كان همه الأول أن يسلب صلاحيات غيره من الآلهة، وأن يفرض سطوته وحده على البشر، ومما زاد خصوصاً من إستياء الرب يهوه ٠٠ تخوفه من أبعاد وحدة اللغة بين الناس، إذ كان في ذلك ما يمكنهم من كسب قدرات لا حد لها عن طريق التفاهم والتعاون فيما بينهم، فيصبح بإمكانهم الإستقلال عن إرادته ٠٠ فما لبث أن قام بما لزم ليمنع ذلك، متحالفاً لهذه الغاية مع آل بلال ٠٠ وبوحى من الرب يهوه، أو بتشجيع أو تحريض منه، أخذ آل بلال على عاتقه بلبله الألسنة، فلم يعد الناس على الأرض يفهمون بعضهم البعض، فإرتاح الرب يهوه لذلك، وكان الرب بهذه المناسبة قد إستغل التناقض الطبيعى بين صلاحيات آل لسان من جهة، وصلاحيات آل بلال من جهة أخرى، فأوقع الخصام فيما بينهما، وصارت له

---

(١) التوراة والأنجيل بين التناقض والأساطير ص ١٠١، ١٠٢

بالتالى سطوة على كليهما ٠٠ إن المسرح المفترض لأحداث القصة هو منطقة الطائف بالحجاز، حيث لازالت قرية آل بلال تحمل إلى اليوم إسم الإله الذى قام ببليلة الألسن»<sup>(١)</sup>.

### تعليق :

١- قصة برج بابل وبليلة الألسن حقيقة، وليست أسطورة أو خرافة، فنمرود الجبار ونسله هم أصحاب فكرة بناء البرج، وقد تم العثور على أبراج تعلوها معابد في عدة أماكن ببلاد الرافدين، ودُعيت هذه الأبراج باسم زيجورات Ziggurat ومن أهم هذه الأبراج برج بابل الذى جاء وصفه بالحروف المسمارية على لوح فخارى، وهذا اللوح محفوظ الآن في متحف اللوفر بباريس، حيث كان يرتفع البرج سبعة طوابق بإرتفاع تسعين متراً (وليس ١٥٠٠ متراً كما ذكر ليوتاكسل على لسان بعض اللاهوتيين المجهولين الذين لم يذكر إسم واحد منهم) ومساحة قاعدته تسعون متراً مربعاً، وقد قام نبوخذ نصر بترميمه، وقد كشفت الحفريات في العراق عن أبنية ضخمة مربعة يبلغ طول ضلعها ٩٠ متراً ومساحتها ٨١٠٠ م<sup>٢</sup>، وتشمل نحو ٨٥ مليون قرميدة، تشد من يراها ببريق ألوانها (راجع بولس الفغالى - سفر التكوين ص ١٨٠) .

٢- يقول الأرشيدياكون نجيب جرجس «لا يزال في آثار بابل برج شامخ يرى العلماء أنه قام على أساسات برج بابل نفسه وهو في مكان يسمى «بورسيا» أى برج الألسنة، ويدعى البرج (برج نمرود) وقد وُجدت كتابات للملك نبوخذ نصر أعلن فيها أنه هو الذى قام بإصلاح البرج وتكميله، وأشار في كتابته إلى مسألتى الطوفان وبليلة الألسنة»<sup>(٢)</sup>.

---

(١) خفايا التوراة وأسرار شعب الله ص ٨٨، ٨٩

(٢) تفسير سفر التكوين ص ١٢٧



كما يقول أيضاً «موضوع بلبله الألسنة مُجمَع عليه من العلماء والمؤرخين، فالمؤرخ اليونانى «يولهيستر» قال أن الناس كانوا يتكلمون لغة واحدة وفكروا فى إقامة بناء يصل إلى السماء فبلبلت الآلهة ألسنتهم، والمؤرخ «أبيدينوس» ينقل خبراً عن الآشوريين أن الناس قديماً فكروا فى بناء برج يتحدون به الآلهة، فأحببت الآلهة مسعاهم، وهدمت بناءهم، وبلبلت ألسنتهم، وإن بابل قامت فى المكان الذى وقع فيه هذا، ويؤكد «أفلاطون» أن الناس كانوا يتكلمون بلسان واحد، ولكن «جوبيتر» بلبل ألسنتهم لأنهم كانوا يطمعون فى الخلود»<sup>(١)</sup>

٣- يقول ناجح المعمورى أن الرحالة الشهير «هيروُدس» زار بابل نحو سنة ٤٦٠ ق م ووصف البرج بأنه يشمل سبعة أبراج فوق بعضها، يعلوها حجرة تعتبر الطابق الثامن، وتعتبر هذه الحجرة هيكلًا وبها سرير عظيم من الذهب، وبالقرب منه مائدة من ذهب، ويرى «أندريه ياور» أن هذه الأبراج أنشئت لتكون مقابر للملوك كما كانت الأهرامات، أو لتعبر عن مفهوم كونى، ولذلك صنعت من سبعة طوابق إشارة للسموات السبع (راجع موسى وأساطير الشرق ص ١٢٩ - ١٣١) ويقول «أندريه بارو» ٠٠ «أن برج بابل هو كاتدرائية العصور الغابرة، بل أنه أكثر من ذلك، لأن البشرية عندما شيدت الكاتدرائيات كانت قد عرفت الرؤيا المسيحية، وفى الألف الثالث ق م كان الجنس البشرى لم يزل يتلمس طريقة، ولكن الناس كانوا قد بدأوا يضمنون أيديهم فى وقفة الصلاة ويرفعون أعينهم بالسليقة نحو السماء»<sup>(٢)</sup>

٤- يقول المتنح الأسقف أيسيدورس «ومنشور بختنصر مشهور، وهو إنه كان نقش بالخط المسمارى على هرم وُجد فى محل برج نمرود الذى موقعه بين بغداد وبابل، وكان يُسمى «بوربا» حيث الآن خرابات كبيرة من أجر بعضها مشو بالنار، وفى وسطها صرح بقى من إرتفاعه ٤٦ متراً، وقد ترجم هذه الكتابة العالم «أوير» فى كتابه الدروس الآشورية وهى :

(١) تفسير سفر التكوين ص ١٢٧

(٢) موسى وأساطير الشرق ص ١٢٢

{ نبوخذ نصر ملك بابل راعى الشعوب ٠٠ نقول عن الآخر (برج بابل) أى أن هذا البناء هيكّل أنوار الأرض السبعة المُعلّق على أقدم ذكر لبورسيا، بناه ملك قديم، ولكنه لم يتمم رأسه، فتركه الناس منذ أيام الطوفان متكلمين كلاماً شرساً، وزلازل الأرض والرعود زعزعت اللبن وشققت الأجر المشوى الملبس به البناء، فتهدم اللبن وتكوّن منه تلول، فألهم مردوخ قلبى لأجدد بناءه، فلم أنزع حجر الأساس، بل إخرقت في الشهر الخلاصى واليوم المسعود اللبن والأجر بقناطر أقمتها، ورفعت قمته كما كان يلزم أن تكون، وكذا أعدت تشييده كما كان يلزم في العصور الخالية القاصية، وكذا رفعت أعلاه }٠

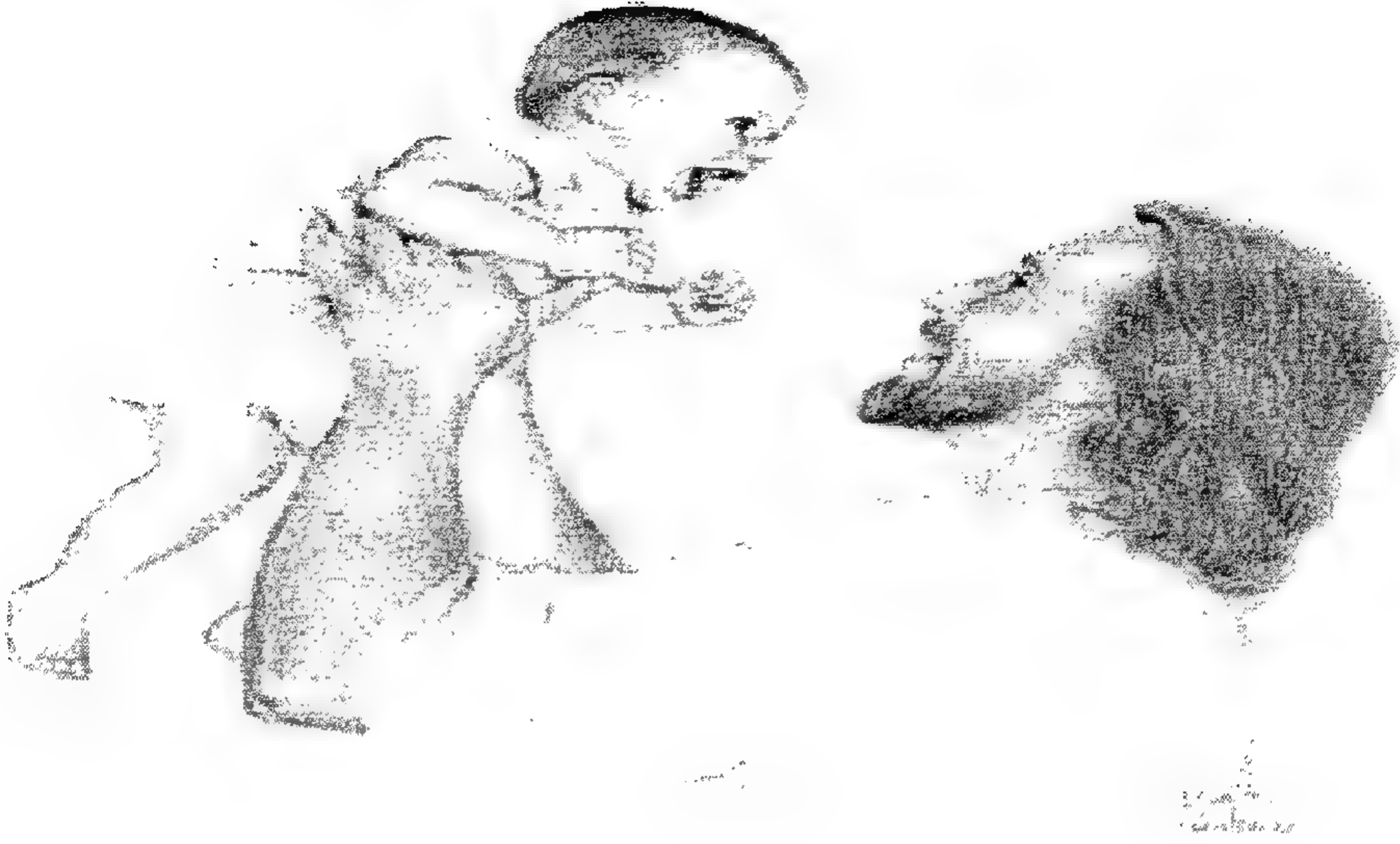
وقد وصف هذا البناء الضخم والصرح الجسيم «هيرودتس» الذى شاهده بقوله { أنه مؤلف من سبعة بروج الواحد مبنى فوق الآخر بدرجات ضخمة ٠٠ وكانت جميعها مخصصة للآلهة السبعة التى هى زحل والزهرة والمشتري وعطارد والمريخ والقمر والشمس ٠٠ أما المصعد إليها فكان ممراً ملتفاً تتخلله مساطب ومقاعد للراحة، وفي أعلاه مزار مقدس لنبو ولكنه لم يحتو على تمثال الإله، بل كان معبداً فيه مقعد ومائدة ذهبية تأوى إليه كل ليلة كاهنة هذا الإله ٠ أما البرج الأسفل فقائم فيه تمثال بعل الذى به سُمى كل البناء المشيد ٠٠ }<sup>(١)</sup>.

٥- يقول جوش مكديويل «هناك أدلة كثيرة على أن العالم كله كان له حقاً لغة واحدة في وقت من الأوقات، ويشير الأدب السومري إلى هذه الحقبة في مرات عديدة ٠٠ لقد دلّت الكشف الأثرية على أن «أور - نامو» ملك أور في عام ٢٠٤٤ حتى ٢٠٠٧ ق م قد تلقى أوامر، كما يُعتقد، ببناء برج عظيم (زيجورات) كنوع من العبادة لإله القمر نانان، ويسجل لنا أحد الأعمدة الحجرية الأثرية الذى يصل عرضه إلى خمسة أقدام وطوله إلى عشرة أقدام الأعمال التى قام بها «أور - نامو» ففي إحدى اللوحات يظهر ومعه وعاء للطمى حتى يبدأ في تشييد البرج العظيم ٠٠ كما تبين لوحة طينية أخرى أن تشييد البرج أثار إستياء الآلهة، فهدموا ما قام

---

(١) الطالب النظرية في المواضع الإلهية ص ٤٩٢، ٤٩٣

البشر ببنائه وشتتوهم، وجعلوا لغتهم الغريبة • ومن الواضح أن هذا مماثل لما سجله لنا الكتاب المقدس • • ويشهد الكثير من اللغويين المعاصرين لرجحان هذه القصة كأصل للغات العالم، ويقول ألفريدو تروبيتى أنه يستطيع أن يتتبع ويثبت الأصل المشترك لجميع اللغات • • «<sup>(١)</sup>



---

(١) برهان يتطلب قراراً ص ١٣٩



## الفصل الخامس : قصص الآباء والأساطير

في هذا الفصل نتعرض لأمر عديدة خاصة بحياة الآباء البطارقة إبراهيم وإسحق ويعقوب وكذلك قصة يوسف الصديق، فقد إدعى البعض أن الآباء البطارقة لا يمثلون شخصيات تاريخية إنما هم يعبرون عن شخصيات أسطورية، وربما كانوا آلهة كنعانية إنتسب إليها اليهود ليثبتوا أحقيتهم في الأرض التي إغتصبوها، وربما كانوا أنصاف آلهة، وربما كانوا أسماء عائلات كبيرة، وندقق الإدعاء الخاص بإغتصاب التوراة إسم «إيل» من الأساطير الكنعانية، ونرد على القول بأن العهد الذي قطعه الله مع إبراهيم مقتبس من أسطورة طروادة، والقول بأن قصة سدوم وعمورة غير حقيقية لأنها ضد وعد الله لنوح بأنه لن يهلك الأرض ثانية.

ونعرض للقول بأن التوراة أخذت من الشعوب المحيطة عادة تفضيل الإبن الأصغر على الأكبر، وأن السلم الصاعد للسماء في حلم يعقوب هو صدى للزقورات التي إرتفعت في بلاد الرافدين، وأن تدشين يعقوب للحجر يمثل بقايا عبادة الأحجار، ومثلها « رجمة الشهادة » التي جمعت يعقوب مع لابان. وأن قصة صراع يعقوب مع الله مستمدة من أساطير الأولين، ولاسيما أسطورة روح النهر أو شيطانه، وفكرة الهاوية مستمدة من فكرة العالم السفلي في أساطير الأولين.

ونرد أيضاً على القائلين بأن قصة يوسف مع امرأة فوطيفار مأخوذة من أسطورة الأخوين المصرية، وأن قدح يوسف الذي كان يتفائل به مستمد من الأساطير .. إلخ.

س٢٩٤ : هل الأباء البطارقة إبراهيم وإسحق ويعقوب يمثلون شخصيات أسطورية ؟

يقول «زالمان شازار» عن الناقد «هوجو فينكلر» إنه ربط تاريخ الأباء والملوك بالأساطير فقال :

- ١- إبراهيم هو ابن إله القمر، ويقابل في الأساطير البابلية تموز.
- ٢- سكن إبراهيم قرية أربع فهو إله الإتجاهات الأربعة.
- ٣- بئر سبع تقابل أيام الأسبوع السبعة.
- ٤- أبناء يعقوب الأثنى عشر يقابلون أشهر السنة، وبينامين الأصغر يقابل «بن أونى» وهو الشهر الأخير في السنة.
- ٥- راحيل تقابل القمر في إكتماله، وليئة تقابل القمر في إنبعائه.
- ٦- يوسف يقابل إله الشمس ولذلك قيل عنه «وهيأوا الهدية إلى أن يجئ يوسف عند الظهر» (تك ٤٣ : ٢٥) وهبط يوسف إلى مصر أرض الله، وتزوج من ابنة كاهن الشمس.
- ٧- ميلاد موسى يقابل ميلاد سرجون.
- ٨- يهوه إله موسى يقابل إله البرق والرعد.
- ٩- التيه في البرية أربعين سنة يقابل تجوال جلجامش في الصحراء ليجد الحياة من أجل صديقه أنكيدو.
- ١٠ - لقاء شاول بعرافة عين دور يقابل سؤال «أوديسيوس» لتيرزيس الرائي، وزيارة جلجامش «نرجل» لهيكل إلهة العالم السفلى.

وانتهى «هوجو فينكلر» إلى «أن كل الأساطير والروايات الموجودة في العهد القديم، بداية من روايات الأباء، وإنهاء بإنقسام المملكة بعد سليمان، كل ذلك مؤسس على أساس الميثولوجيا البابلية، وحتى الأحداث التاريخية للأبطال الذين عاشوا حقيقة «نُمِّقَتْ على إطار المؤلفات في روايات الخرافة البابلية»<sup>(١)</sup>.

وأيضاً «يرمياس» تلميذ «هوجو فينكلر» في كتابه «أسطورة جلامش في الأدب العالمي» فقد «رأى أن كل روايات العهد القديم ليست سوى نسخ مختلفة ومتغيرة لأساطير الملحمة البابلية، وأن كل أبطال التاريخ العبري القديم لم يوجدوا ولم يُخلَقوا، بل هم نتاج الميثولوجيا، وهم أبطالها بأساليب مختلفة، حيث تختلف هذه عن تلك على أساس السبب والمكان»<sup>(٢)</sup>.

وقال «ويل» H. Weill عن الأباء البطارقة أنهم أبطال كنعانيون أدخلهم اليهود في تاريخهم، وقال «يوليوس فلهاوزن» و «استاد» E. Meger و Stade أنهم من نسج الخيال الشعري، وقد أحيطوا بكل حالات السمو، ويقول «جرهاردوس فوس» أنهم «مجرد أسماء لأشباح كنعانية، ولدت عن طريق تزواج أنصاف آلهة الكنعانيين، وإعتبرهم الكنعانيون أسلافاً لهم، وعبدوها على هذا الأساس في أماكن متعددة، وحين حل العبرانيون في تلك الأراضي، أراضى الكنعانيين، إنخرطوا في سلك عبادة هذه الآلهة أو الأشباح . . ولكي يؤيدوا ذلك ولكي يصبح لهم الحق في تلك الأراضي التي احتلوها اخترعوا خرافة إبراهيم وإسحق ويعقوب هم أجدادهم، وأنهم عاشوا في تلك الأراضي المقدسة وأقاموا هذه الأماكن للعبادة، فربطوا بين إبراهيم وحبرون، وبين إسحق وبئر سبع، وبين يعقوب وبيت إيل»<sup>(٣)</sup>.

كما يقول «جرهاردوس فوس» . . «تقدم البعض بمحاولة ربط هذه الأسماء بما ورد في التقاليد البابلية . . فسارة كان ربة حاران، وإبراهيم أحد آلهة البابليين، ولابان الإله القمر.

---

(١) ترجمة أحمد محمود هويدي - تاريخ نقد العهد القديم من أقدم العصور حتى العصر الحديث ص ١٦٢

(٢) المرجع السابق ص ١٦٥

(٣) علم اللاهوت الكتابي ص ١١٢، ١١٣



أما زوجات يعقوب الأربع فهن وجوه القمر الأربع، وأبناء يعقوب الاثنى عشر هم شهور السنة الاثنى عشر . أما أبناء ليئة السبعة فهم أيام الأسبوع، وعدد الرجال الذى إستطاع بهم إبراهيم أن يقهر الأعداء، فهم عدد أيام السنة القمرية»<sup>(١)</sup> .

أما كمال الصليبي فيذهب إلى أن الأباء البطارقة هم آلهة عربية فيقول «كان يصحاق (إسحق) كما قلنا الإله الذكر الأكبر للخصوبة في زمانه، وهو إله الآبار، وكانت زوجته ربقة (رفقة) الإلهة الأنثى للخصوبة المقترنة بالحيلة النسائية، فحبلت منه بإبنين توأمين بدأ التنافس والتناحر بينهما وهما بعد في بطنها . . نبدأ، كالعادة، بتحليل الأسم لكل من التوأمين، عيسو ويعقوب . . عيسو، وهو المولود الأول من توأمى الإله يصحان والإلهة ربقة، كان هو أيضاً إلهاً يمثل شخصية الذكورة المطلقة. ولم يكن لعيسو، حسب القصة، أى إهتمام بالحياة البيئية العائلية. وقد بلغ عدم إكترائه بالتقاليد والأعراف المتعلقة بالأسرة إلى حد جعله «يحتقر بكوريته» (تك ٢٥ : ٣٤) . . أما يعقوب . . فيبدو من إسمه أنه كان إلهاً للنسل المنتظم في مؤسسة الأسرة البيئية . . وإنه كان يحب عيشة البيوت و«يسكن الخيام» وفي كل ذلك ما يفيد بأن المولود الثانى من توأمى يصحاق وربقة كان إله الذكورة الداجنة، على عكس أخيه الذى كان إله الذكورة المطلقة . . كان عيسو مفرطاً في زرع، يتزوج من هنا ومن هناك دون أن يستشير والديه (تك ٢٦ : ٣٤، ٢٨ : ٩) مما سبب لهما مرارة في النفس (تك ٢٦ : ٣٥) أما يعقوب فلم يتزوج إلا بإرادة أبيه وبإختيار يرضى أمه (تك ٢٨ : ١ - ٢) . . ومن غريب الأمر أن إسم يعقوب الإله، بشكله العربى، آل عُقبه . . مازال إسماً لقرية في الحور نفسه من منطقة بيشه حيث واحة الرؤية (بئر لحي رُئى) التى كانت من مساكن يصحاق . .»<sup>(٢)</sup>.

---

(١) علم اللاهوت الكتابى ص ١١٢

(٢) خفايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل ص ١٤١ - ١٤٦

ج : ١- كيف يكون الأبناء البطارقة شخصيات أسطورية، وقد ورد أسمائهم عشرات المرات في العهد القديم والجديد، ولاسيما على لسان السيد المسيح له المجد على أنهم شخصيات تاريخية، فمثلاً إسم إبراهيم وشخصيته ورد ليس في أسفار موسى الخمسة فقط، بل في سفر يشوع، وملوك الثاني، وأخبار أيام الأول والثاني، ونحميا، وأيوب، وأشعيا، وملاخي، ومتى، ولوقا، ويوحنا، وسفر الأعمال، ورسالة رومية، وكورنثوس الثانية، وغلاطية، وعبرانيين، وبطرس الأولى .. إذاً هو خط عام محفور بقوة على صفحات الكتاب المقدس، لن يقدر أرباب النقد على محوه أبداً.

٢- يمثل إبراهيم أب الأبناء وأب جميع المؤمنين، والنواة الأولى لكنيسة العهد القديم، والذي من نسله سيأتي مخلص العالم، فإنكار تاريخيته يعد إنكار للوعود الإلهية التي أعطاها الله للبشرية من خلال إبراهيم، وقس على ذلك إسحق ويعقوب.

٣- لو كان هؤلاء الأبناء يمثلون آلهة للكنعانيين، فإن الإنسان إعتاد أن ينسب لآلهته كل مظاهر القوة، فكيف سجل الكتاب المقدس ضعفات وأخطاء هؤلاء الأبناء؟!

٤- رغم هجوم جنكل على العهد القديم، ومحاولاته في إثبات اقتباس العهد القديم من الأساطير البابلية، فإنه ينكر هذه التهمة التي ألصقت بالأبناء البطارقة، فيقول «جرهاردوس فوس» عن جنكل أنه «يؤكد أيضاً أن كل المحاولات لإرجاع الأسماء (الخاصة بالأبناء البطارقة) إلى الأسماء العديدة للآلهة البابلية قد باءت بالفشل، وإننا لا نجد في العهد القديم أثراً لعبادة مقدّمة للأبناء، بل إننا نجد ما يناقض ذلك، فالنبي أشعيا يقول {أبوك الأول أخطأ ووسطاؤك عصوا عليّ} (أش ٤٣ : ٢٧) وأيضاً في (أش ٦٣ : ١٦) يرد القول {فإنك أنت أبونا وإن لم

يعرفنا إبراهيم وإن لم يدرنا إسرائيل . أنت يارب أبونا وليُّنا منذ الأبد  
إِسْمَكَ»<sup>(١)</sup> .

٥- جاء في إكتشافات Mari أن إبراهيم عاش قبل عصر حمورابى، ومجموعة قوانين حمورابى تلقى الضوء على الأحداث التى وقعت فى حياة إبراهيم (راجع أوزولدت - ألس - ترجمة أدبية شكرى يعقوب - الله تكلم بموسى) ولم يعيش إبراهيم فى مجتمع متخلف، إنما عاش فى ظل الحضارة الكلدانية، فمثلاً بلغت مساحة مدينة «أور» الكلدانيين نحو ٤ × ١٥ ميلاً، وكانت المنازل متسعة تتكون من طابقين، كل طابق يحتوى على ١٢ - ١٤ غرفة، أما الطرقات فى أور فكانت ضيقة وغير معبّدة .. فالذين تخيلوا إبراهيم أنه قائد قبيلة بدوية بدائية كان تصوُّرهم خاطئاً لأن «أور» عرفت الحضارة قبل ميلاد إبراهيم بمئات السنين، ومدينة «أور» مثال لتقدم الحضارة السومرية (راجع د. جون ألدر - ترجمة د. عزت زكى - الأحجار تتكلم).

٦- يقول جوش مكديول «إن إبراهيم كان شخصاً حقيقياً عاش فعلاً، وعلى حد قول باروز : تشير الأدلة كلها إلى أنه كان شخصاً حقيقياً، وكما أشرنا سلفاً، ليس هنا ذكر له فى أى مصدر أثري معروف، ولكن إسمه يظهر فى بابل كإسم لشخص فى نفس الفترة التى كان يعيش فيها» (Burtows, WMTS , 258 , 259) <sup>(٢)</sup> .

كما يقول جوش مكديول أيضاً «وتذكر رسائل مدينة مارى أسماء مثل أبامرام (إبراهيم) ويعقوب - إيل والبنياميين، ورغم أن هذه لا تشير إلى أشخاص كتابيين، إلا أنها تبين على الأقل أن هذه الأسماء كانت مستعملة، وتؤيد هذه الرسائل ما ورد فى تكوين ١٤ عن الحرب التى قامت وواجه فيها خمسة من الملوك أربعة آخرين، وتبدو أسماء هؤلاء الملوك متفقة مع الأمم

---

(١) علم اللاهوت الكتابى ص ١١٥، ١١٦

(٢) برهان يتطلب قراراً ص ١٤٠



البارزة في ذلك الوقت. فمثلاً يذكر سفر التكوين ١٤ : ١ الملك الأموري أريوك. بينما تذكر وثائق ماري أن إسم الملك هو أريودك، وتدل كل هذه الشواهد على أن المادة المدونة في سفر التكوين كانت روايات مباشرة لشخص عاش في زمن إبراهيم» (Ceisher, BECA. 50) . . . وهناك أدلة متزايدة على أن المحتوى الأساسي المتوارث للكتاب المقدس صحيح – بدءاً من الأباء الأولين ومروراً بالخروج ودخول إسرائيل في كنعان والمملكة الموحدة، ثم تقسيم المملكة إلى مملكتي إسرائيل ويهوذا ثم السبي والعودة منه»<sup>(١)</sup>.

٧- يقول المتنح الأنبا إيسيدورس «وُجِدَت صورة منقوشة على أحد المدافن الكائنة على بعد ١٥٠ ميلاً جنوب القاهرة على ضفة النيل الشرقية (بنى حسن) نُقِشت على عهد «أزورتان الثاني» أحد ملوك الدولة الثانية عشرة، تمثل رئيس عشيرة من الرّحل مصحوباً بأسرته وخدمه ليحي حاكم البلاد أحد أقارب الملك ويلتمس منه الحماية، ويُسمى الأثر هؤلاء الغرباء (عمو) وكان المصريون يُعَبِّرون بهذا الأسم عن الرعاة الرّحل الذين يأتون من بلاد العرب وفلسطين، ويصف الأثر رئيس هذه العشيرة (بهاك) أى أمير ويسميه (أبشاه) أى أبى الرمل، وتأويل هذا الأسم (أبشاه) يقرب من معنى إبراهيم . . . ويُظهر الأثر حاكم البلاد يتلطف بهم كأناس ذوى حسب فيقدمهم أحد الكتّاب وبيده صحيفة تعلن عددهم وتذكر أنهم قد أتوا لتقديم واجب الإحترام للحاكم، وأن المجاعة ساقتهم إلى المجئ وأنهم يطلبون حمايته»<sup>(٢)</sup>.

٨- ويرى «هيربرت وولف» أن الشكوك التى أثارها النقاد مثل فلهاوزن والنقاد الألمان في القرن العشرين حول أسفار موسى الخمسة هى التى قادت إلى التشكيك فى الشخصية التاريخية للأباء البطارقة، ولكن علماء الآثار الأمريكيين أثبتوا حقيقة الأباء البطارقة كشخصيات تاريخية، فيقول «هيربرت وولف» . . . «وعندما ننتقل من المرحلة البدائية السابقة إلى عصر الأباء

---

(١) برهان يتطلب قراراً ص ١٢٩

(٢) المطالب النظرية فى المواضيع الإلهية ص ٤٩٩، ٥٠٠

البطاركة، ندخل بذلك في مرحلة تاريخية أخرى تُعرف بالعصر البرونزي الأوسط ويقع بين عامي (٢٠٠٠ ، ١٦٠٠ ق. م) ولقد أيدتنا هذه الحقبة بأدلة كثيرة من بلاد ما بين النهرين ومن مصر وفلسطين، مع العلم بأن نظريات وأراء الشك الموجهة للأسفار الخمسة الأولى من الكتاب المقدس كانت من الأسباب التي صاحبت روح الشك المتزايدة في تاريخ الأباء البطاركة، فالعالم «فلهاوزن» يرجح عدم وجود أي معرفة تاريخية سليمة عن عصر الأباء البطاركة، كما نجد أن «هيرمين جنكل» Hermon Gunkel ينكر كلية كل ما قيل عن الأباء البطاركة، وأنها مجرد أساطير، كما أن الكثيرين من الباحثين الألمان في القرن العشرين ينكرون أيضاً وجود أي معلومات عن هؤلاء الأباء.

ولكننا من جهة أخرى نجد أن علماء الآثار القديمة في أمريكا قد وصلوا في دراساتهم وأبحاثهم عن الشرق الأدنى إلى نتائج إيجابية عن عصر الأباء البطاركة، وأنه لا يوجد أبداً ما يجعلنا لنشك في صحة الصورة التي ذكرت عن هؤلاء الأباء في سفر التكوين.

وفي دراساته المتقدمة لجون برايت John Bright في كتابه «تاريخ إسرائيل» History of Israel نجده يضع أبينا إبراهيم في بداية الألفية الثانية، معتمداً على الألواح الفخارية التي أكتشفت في بلاد ما بين النهرين والتي أيدتنا بمعلومات قيمة عن الحياة في تلك الحقبة<sup>(١)</sup> AN INTRODUCTION TO THE OLD TESTAMENT .PENTATEUCH, P. 113)

وأيضاً من الأدلة التي ساقها «هيربرت وولف» أن أسماء البطاركة كانت تستخدم قبل سنة ١٨٠٠ ق. م، أي قبل حياتهم، وأيضاً بعد حياتهم، فيقول «يوجد تشابه كبير بين بعض أسماء الأباء البطاركة، وبين أسماء قد ذكرت من قبل في مصادر كتابية حوالى ٢٠٠٠ ق. م

---

(١) ترجمة بتصرف قام بها مشكوراً الأستاذ بشرى جرجس خليل أستاذ اللغة الإنجليزية بإكليريكية طنطا

وذلك يعتبر من أقوى الإثباتات على وجود وتاريخ هؤلاء الآباء، وأن القطع الفخارية التى عثر عليها فى «أبلا» Ebla فى سوريا، والتى يرجع تاريخها إلى عام ٢٣٠٠ ق. م لدليل واضح على صحة ذلك كما أن هذه الفخريات تذكر إسم يُدعى Ebrum وهذا الإسم يشبه إى حد كبير الإسم Eber وهو من سلاله إبراهيم (تك ١١ : ١٤ - ١٦) وكذلك توجد أسماء لأفراد حملوا أسماء إسماعيل وإسرائيل، وبما أن هؤلاء الأفراد قد عاشوا قبل زمن الآباء البطارقة بأزمنة طويلة، فلا يمكن أن تكون هى نفسها ذات الأسماء التى حملها الآباء البطارقة التى ذكرت فى الكتاب المقدس، وعلى ذلك فإنها لأفراد ولأشخاص حملوا تلك الأسماء وعاشوا قبل زمن الآباء البطارقة المعروفين لنا، فإسم أبينا إبراهيم مثلاً يمكن مقارنته بنفس الإسم المذكور فى بعض المراجع المصرية سنة ١٨٠٠ ق. م . كما لإسم يعقوب إسم مشابه له تقريباً، كذلك إسم زبلون (إبن يعقوب) مشابه لأسماء بابلية قديمة، وهكذا نرى أن أسماء بعض آبائنا البطارقة قد حملها أفراد آخريين عاشوا قبلهم وحملوها آخرون بعدهم»<sup>(١)</sup>. (AN INTRODUCTION TO THE OLD TESTAMENT PENTATEUCH, P 115)

٩- يميل الخورى بولس الفغالى إلى إعتبار شخصيات الآباء البطارقة ترجع فى الأصل إلى شخصيات تاريخية، لأن الأسطورة لا توجد من فراغ، إنما تعتمد على شخصية حقيقية أو حدث حقيقى، ثم تأخذ فى التضخيم والتهويل حتى تصبح أسطورة، فيقول «هل إبراهيم وإسحق ويعقوب شخصيات محدودة عاشوا فى زمن تاريخى محدد، أم أنهم تجسيد لنموذج عرفى ودينى جعلت منهم الأسطورة تقاليد الشعب الدينى والقبلية ؟ وبعبارة أخرى، هل تخيل الرواة الكتاب هؤلاء الأشخاص ليؤسّسوا عليهم ماضيهم المجهول ويجعلوا منهم قاعدة دستورهم وشرائعهم ؟ يبدو أنه كان للآباء شخصية تاريخية وصفات خاصة بكل واحد منهم، لأن الأسطورة، إن

---

(١) ترجمة بتصرف قام بها مشكوراً الأستاذ بشرى جرجس خليل أستاذ اللغة الإنجليزية بإكليريكية طنطا



وُجِدت لا تخلق الأمور من العدم، بل تضخم الأحداث وتخرجها من التاريخ. لم يخترع الرواة قصة الآباء، بل جعلوها في إطار أدبي وديني ورأوا فيها تكثيفاً وتجميعاً لتاريخ الخلاص»<sup>(١)</sup>.

س ٢٩٥ : هل عبد الآباء «إيل» إله الكلدانيين (إله الأساطير) ؟

١- يرى الخورى بولس الفغالى أن الآباء البطارقة لم يردلوا عبادة الكنعانيين، ولكن كل ما حدث أن الكنعانيين ربطوا بين آلهتهم وأماكن إقامتهم، أما العبرانيون فقد ربطوا بين آلهتهم وآبائهم فيقول عن العبرانيين في مرحلة البداوة أنهم «إكتشفوا إيمان الكنعانيين بإلههم العظيم (إيل) . . توقفت عشيرة يعقوب في منطقة بيت إيل، فإكتشفت إله الموضع (إله بيت إيل) وأقامت عشيرة إسرائيل في منطقة شكيم، وعشيرة إسحق في بئر سبع.

إهتم الآباء بالمعتقدات الدينية لدى الكنعانيين، فلم يردلوها، ولكنهم أحسوا بالفرق بين ديانة الكنعانيين وديانتهم، فإله الكنعانيين يرتبط بمكان، بمذبح، بمعبد . . أما إله البدو فيرتبط بمجموعة من الناس، يرتبط بالعشيرة . . عبد الكنعانيون إله بيت إيل، إله بئر سبع، إله شكيم . عبدوا الإله في مكان من الأمكنة. أما العبرانيون فعبدوا إله إبراهيم، إله إسحق، إله يعقوب . . ولكن مع الوقت، ماثل شعب التوراة «إيل» إله الكنعانيين العظيم مع إله جد القبيلة. وحين إتحدت القبائل فيما بعد، صار إله الآباء «إله إبراهيم وإسحق ويعقوب» وهكذا أخذ شعب التوراة بعض السُطر (الأساطير) . . أخذوا سطر كنعان، ولكنهم فسروها بالنظر إلى تاريخهم وإلى إيمانهم الخاص»<sup>(٢)</sup> (راجع أيضاً بولس الفغالى - المجموعة الكتابية - سفر التكوين ص ٣٦٤).

(١) المجموعة الكتابية - سفر التكوين ص ١٨٧

(٢) تعرف إلى العهد القديم مع الآباء والأنبياء ص ٤٧

ويتساءل الخورى بولس الفغالى إذا كان العبرانيون قد أخذوا إسم «إيل شداى» من الكنعانيين قائلاً «إيل شداى هو أيضاً إسم إله فى كنعان، أكون العبرانيون أخذوا به، وجعلوه صبغة لإلههم فقالوا : ربنا هو الإله الشديد والقوى والقدير» (راجع المجموعة الكتابية - سفر التكوين ص ٢٣٥ - ٢٥٠).

ويرى الخورى بولس الفغالى أيضاً أن الآباء عبدوا آلهة عديدة ثم إنتهى بنو إسرائيل إلى عبادة الإله الواحد، فيقول «وخلاصة القول بدأ الآباء فى عبادات آلهة عديدة، ومروا فيما سميناه الهينوتاوية التى تعبد إلهاً ولا تنكر الآلهة الأخرى .. وسيكون تطوّر بطئ نابع من قلب شعب إسرائيل، يصل بنا إلى المونوتاوية (الوحدانية) فى أجلى نقائها فى زمن المنفى، فيعلن أشعيا .. بلسان الرب «لا إله آخر غيرى» (أش ٤٥ : ٢١) «قبل لم يصوّر إله وبعدي لا يكون . أنا أنا الرب وليس غيرى» (أش ٤٣ : ١٠ ، ١١) «أنا الأول وأنا الآخر . ولا إله غيرى» (أش ٤٤ : ٦) وهكذا نكون قد وصلنا إلى مونوتاوية مطلقة تنفى نفياً واضحاً وجود آلهة غير الإله الواحد. ذلك هو الخط الذى سار فى الإسلام. عُبد الله بجانب آلهة القبائل ولكن الإسلام أستبعد كل هذه الآلهة وقال : لا إله إلا الله . هذه المونوتاوية قد أخذت بها المسيحية، ولكنها رفضتها حين وصلت بها إلى التعليم الثالوثى، الله الواحد فى ثلاثة أقانيم، الآب والإبن والروح القدس»<sup>(١)</sup>.

وجاء فى الأساطير الكنعانية أيضاً عن الإله «إيل» وزوجته الإلهة «أشيرة» فقد طلب الإله «بعل» من إخته الإلهة «عناة» أن تتشفع له لدى الإله «إيل» ليبنى له قصراً و «صنع الإله سلسلة مصنوعات فنية حملها «بعل» و «عناة» إلى الإلهة «أشيرة» زوجة الإله «إيل» وهما يطلبان رضاها، فذهبت «أشيرة» إلى «إيل» زوجها ودافعت أمامه فى قضية «بعل» : لا بد من بناء القصر ليمارس «بعل» وظائفه كسيد العاصفة والمطر، فإقتنع «إيل» ، وإذا علم «بعل» بواسطة «عناة» بنجاح مسعاه، دعا «كاشر» الذى بدأ بالعمل، وحين وصل بعل إلى

---

(١) فى رحاب الكتاب - ١ - العهد الأول ص ٢٩

قمة مجده أرسل يتحدى الموت، فتكريس ملك بعل وتشبيده قصره يقابل عيد تنصيب الله ملكاً على أرض إسرائيل في بداية السنة. نُصّب «بعل» سيداً للمطر، لهذا فتح «كاشر» نافذة في قصره يرسل منها المطر على الأرض»<sup>(١)</sup>.

### تعليق :

أ - لم يعرف العبرانيون آلهة عديدة، فقد أعلن الله عن ذاته لإبراهيم، وإسحق، ويعقوب، وهكذا عرف أبناء يعقوب الإله الواحد، وجاءت التوراة لتؤكد على وحدانية الله منذ الوصية الأولى من الوصايا العشر «أنا الرب إلهك الذى أخرجك من أرض مصر من بيت العبودية. لا يكن لك آلهة أخرى أمامى» (خر ٢٠ : ٢، ٣) ولا يمكن المقارنة قط بين العبادات الكنعانية في ظل تعدد الآلهة وبين عبادة العبرانيين في ظل الوجدانية، لأنها مقارنة بين الحق والباطل، ولا يمكن القول بتطور العبادة، وإن الآباء عبدوا آلهة عديدة ثم إنتهى بنو إسرائيل إلى عبادة الإله الواحد، لأن الله أستعلن أولاً لإبراهيم وإسحق ويعقوب قبل أن يُستعلن لموسى وشعبه.

ب - القول بأن المسيحية رفضت الوجدانية عندما وصلت إلى التعليم الثلاثى، قول فى منتهى الخطورة لأنه يعنى أن التعليم بالثالوث يلغى الوجدانية، وهذا ضد الحق، كما أنه تلميح بأن الإسلام يمتاز عن المسيحية بوضوح الوجدانية .. إن الوجدانية هو الدرس الأول الذى تعلمه اليهود والمسيحيون وإتقنوه تماماً، ومن أجله ضحى الآلاف بدمائهم رخيصة حتى لا يضحوا

---

(١) المدخل إلى الكتاب المقدس ج ١ ص ٤٧١، ٤٧٢



على مذابح آلهة الأمم، أما الدرس الثانى فهو أن الله من شدة محبته للإنسان بدأ يفصح عن ذاته وأن وحدانيته ليست وحدانية صماء جامدة، بل وحدانية موجودة عاقلة حيّة، وهذا ما تعلمه المسيحيون، وما أكثر الآيات التى جمعت بين الوحدانية والثالوث، فالله واحد فى الجوهر مثلث الأقانيم . . أنظر إلى قول السيد المسيح لتلاميذه «فأذهبوا وتلمذوا جميع الأمم وعمّدوهم بإسم الآب والإبن والروح القدس» (مت ٢٨ : ١٩) فقوله «باسم» يعنى وحدانية الجوهر الإلهى أو الطبيعة الإلهية أو الذات الإلهية، وقوله «الآب والإبن والروح القدس» يعنى الأقانيم الثلاثة التى يقوم عليهم الجوهر الإلهى، ولا أجد متسعاً لأتحدث عن وحدانية الله وتثليث أقانيمه هنا، ولذلك أحيلك يا صديقى إلى كتابنا : أسئلة حول التثليث .

ج- ما جاء فى أساطير الأولين عن «إيل» كإله ورب لا غرابة فيه، لأن حقيقة إن إسم «إيل» كان معروفاً لدى الشعوب الأخرى، ولكن ليس معنى استخدام الأسم يعنى استخدام المعنى أيضاً، لقد جاء فى الأساطير الكثير عن زواج الآلهة وتناسلها وصراعاتها، بينما آمن العبرانيون بالإله «إيل» الواحد الذى لا شريك له فى الألوهية، القادر على كل شئ، غير المحدود . . إلخ وهل معنى استخدام إسم الله فى الديانات المختلفة يعنى وحدة المعنى ؟!

ولا أدري كيف نقارن بين الإله «إيل» الذى يسمو فوق كل الموجودات، بآلهة الكنعانيين مثل إيل وزوجته أشيرة، وبعل وإخته عناة . . إلخ. بل إنه جاء فى الأساطير الكنعانية أن بعل تعرض للموت، بينما ظل «إيل» عاجزاً عن فعل أى شئ، ثم عاد «بعل» للحياة بمعاونة أخته عناة والإله شمس، فتقول الأسطورة «أمر موت (إله الموت) «بعل» أن ينزل فمه، إستسلم «بعل» فإختفى، عرف الإله «إيل» بهذا الإختفاء، فأعلن الحداد وتحسر على البشر الذين حُرموا من «إله الأرض» وبكت «عناة» هى أيضاً، ولكنها وجدت جسد أخيها فحملته بمعاونة الإله شمس (الشمس) إلى قمة الجبل الذى يشكل الرباط بين السماء والأرض، ثم ذهبت تبحث عن موت

(إله الموت) القاتل فمزقته تمزيقاً، وعاد بعل إلى الحياة .. وبعد سبع سنين واجه بعل موت من جديد في مواجهة، توقفت بأمر «إيل» الذى يحافظ على التوازن فى الكون، منع «إيل» أن يُمحى بعل، ولم يسمح لبعل بأن يُهلك موت»<sup>(١)</sup> . فهل يرى أحد أثراً لمثل هذه الخرافات فى الكتاب المقدس؟!.

٢- يرى الدكتور سيد القمنى أن بنى إسرائيل عرفوا عدداً كبيراً من الآلهة ومن أشهرهم الرب الإله : فيقول «وقد سبق وعلمنا أن (إل) كان اسماً جلالياً منتشراً على نطاق واسع بين جميع الشعوب السامية، ووصفته ملحمة البعل الأوغاريتية الفينيقية بأن «إيل أبو السنين» و «خالق الخلائق» و «ثوار إيل» .. فإن الباحث فى التوراة يجده فى مواضع أخرى كثيرة اسماً ذا دلالة عامة، وإنه إستخدم للدلالة على عدد من الآلهة كل منها (إل) أو إله، تعاصرت فى العهد الإبراهيمى وكوّنت مجعاً كان له إله رئيس أو كبير، مُيّز بلقب (الرب الإله) ويمكن أن نفهم ذلك من نصوص عديدة، منها مثلاً :

{وسمعا صوت الرب الإله ماشياً فى الجنة. فنادى الرب الإله آدم وقال : أين أنت ؟ .. فقال الرب الإله للمرأة .. فقال الرب الإله للحية .. } (تك ٢ : ٨ - ١٤) . {هوذا الإنسان قد صار كواحد منا .. } .. والتعبير (كواحد منا) يشير بوضوح إلى مجمع من الآلهة الخالدة يقف فيه الرب الإله متحدثاً .. وغالباً ما حددت التوراة الإله فى مجمع من ثلاثة أشخاص، كما فى قصة زهاب الرب إلى النبى إبراهيم .. (تك ١٨ : ١ - ٣) والنص واضح تماماً، فالرب هنا يظهر فى صورة ثلاثة رجال إستقبلهم إبراهيم، ثم خاطبهم بصيغة المفرد : يا سيد، عينيك، عبدك .. المربك فى هذا النص القول أن هؤلاء الرجال الآلهة ذهبوا نحو سدوم

---

(١) الخورى بولس الفغالى - المدخل إلى الكتاب المقدس ج ١ ص ٤٧٢

ليدمروها، بينما بقى الرب مع إبراهيم، ولا تفسير لهذا الأمر سوى أن الذى بقى هو كبيرهم  
الرب الإله ..

ومع ذلك فإن مزيداً من الإمعان فى التوراة، يرفع عدد آلهة المجمع، حيث نجد عدداً لا  
بأس به من الآلهة، فهناك (إل صباؤت) إله الجنود، و (إل عليون) الإله العلى، و (إل شداى)  
الإله الشديد أو القدير، و (إل شليم) إله السلام، و (إل جبور)، و (إل رحبوت) و (إل يراه)  
ويمكن لخبرة الباحث فى تاريخ الديانات وفى الميثولوجى، أن يشتَم فى هذه الأسماء، أسماء لآلهة  
مواضع ومناطق وظواهر طبيعية مترجمة (إل صباؤت) يمكن أيضاً أن تكون (إله الأطباء) أو  
الإله الطبى أو التيس، وهو إله معروف فى تاريخ الديانات كرمز للخصب، و (إل عليون) يمكن  
أن يكون إله مكان مرتفع كقمة جبل أو بركان أو ما شابه ذلك . و (إل شداى) يمكن أن يترجم  
إضافة إلى كونه الشديد، إل إله الشذى أو الرائحة أو الريح .. و (إل يراه) رمز واضح لإله الماء  
والرى والخصب، ويُنطق أيضاً (يراخ) والمصريون يقولون (المطر يرخ) ويتضح للمدقق فى  
التوراة أن إل يراه كان إلهاً لبئر أو لعين من الماء فهو يلتقى بهاجر {على عين الماء التى فى  
طريق شور} (تك ١٦ : ٧)»<sup>(١)</sup>.

كما يقول د. سيد القمنى أيضاً تعليقاً على «فبنى هناك مذبحاً للرب الذى ظهر  
له» (تك ١٢ : ٧) .. «أما العجيب فى الرؤية هنا فهو التعبير {فبنى هناك مذبحاً للرب الذى  
ظهر له} وهذا إنما يعنى وجود أرباب لم تظهر له، وظهر أحدها، أو أن القبيلة كانت قبل نزول  
كنعان تعرف رباً محدداً غير هذا «الذى ظهر له» .. فهل كان هذا «الذى ظهر له» رباً لإبرام

---

(١) قصة الخلق أو منابع سفر التكوين ص ١٤٩ - ١٥٥



منذ البدء، أم إنه رب كنعانى حيث حطت القبيلة رجالها ؟ .. وهنا يجدر بنا الوقوف قليلاً لتسجيل بعض الملاحظات الهامة التى يمكنها أن تجيب على السؤال المطروح :

(١) إن الإله طوال القصص التوراتى السابق على نزول أرض كنعان، منذ بدء الخليقة إلى ظهور إبراهيم، لم يذكر أبداً بالإسم (إيل) مما يشير إلى أنه لم يكن معروفاً لهذه القبيلة فى موطنها الأصلية.

(٢) كان هذا الإله معروفاً هناك حين وصول القبيلة أرض كنعان، وله بيت مقدس يُعبد فيه، وأصبحت المدينة المقام فيها حرماً كاملاً له وسُميت «بيت إيل» .

(٣) إن هذا الإله الكنعانى قد أصبح إلهاً لإسرائيل، أو أنهم إختاروه إلهاً، وأعلنوا أنه هو الذى إختارهم. قاموا يمنحون أنفسهم أرضاً، منحها لهم رب الأرض ذاتها، فهو الذى إختارهم شعباً خاصاً له يمارس معهم الربوبية ؟! .. هو الذى منحهم أرضه الكنعانية .. {وأعطى لك ولنفسك من بعدك أرض غربتك كل أرض كنعان ملكاً أبدياً . وأكون إلههم } (تك ١٧ : ٨).

(٤) وإضافة إلى كون (إيل) إلهاً كنعانياً قديماً فى البلاد، له بيته ومدينته المقدسة فقد كان له كهانته المنظمة .. فهذا كبير الكهنة يستضيف (إبرام) وأهله بعد معركة ناجحة مع أعداء للمنطقة الكنعانية، ثم يبارك (إبرام) بإسم (إيل) فيسبغ عليه المواطنة لدفاعه عن البلاد {وملكى صادق ملك شاليم أخرج خبزاً وخمراً . وكان كاهناً لله العلى . وباركه وقال مبارك إبراهيم من الله العلى .. الذى أسلم أعدائك فى يدك } (تك ١٤ : ١٨ - ٢٠ ) وفى المقابل تقرر أن ينال الكاهن من (إبرام) ورجاله الذين أخذوا يصلون فى المنطقة ويجولون، العشر من الغنائم التى يغنمها {فأعطاه عشراً من كل شئ } (تك ١٤ : ٢٠) ..

(٥) إن (إيل) إله المدينة الكنعانية المقدسة «بيت إيل» يستمر على عهده وتصميمه في إختيار بنى عابر شعباً بديلاً لشعبه الكنعانى، فيظهر ليعقوب حفيد إبراهيم ليؤكد له إستمرار الحلف، ويعرفه بنفسه قائلاً «أنا إله بيت إيل» (تك ٣١ : ١٣) أما المكتشفات الأثرية فى تل شمرأ فقد كشفت لنا عن ملاحمها المتعددة فى عبادة الإله (إيل) كسيد للآلهة، وخالق للبشر، وأنه كان معروفاً على نطاق واسع فى هذه المنطقة، وتصفه ملحمة (البعل) بأنه خالق الكائنات، رفيع المقام، مقامه عند نبع النهرين قرب أفقا، أبو الزمن والسنين، لطفان (أى كثير اللطف) .. إلخ (د. أنيس فريجة - ملحمة البعل ص ١١٣ - ١١٦)»<sup>(١)</sup>.

#### تعليق :

أ - ما ورد فى سفر التكوين من إشارات للجمع عند الحديث عن الله مثل « هوذا الإنسان صار كواحد منا» أو «هلم ننزل ونبلبل» كانت إشارة لعقيدة الثالوث القدوس التى لم تكن قد أستعلنت بعد. أما الثلاثة أشخاص الذين ظهروا لإبراهيم، فهو ظهور لله فى صورة إنسان، ومعه ملاكان، ولذلك ظل إبراهيم واقف أمام الله يشفع عن سدوم وعمورة، بينما ذهب الملاكان لإنقاذ لوط وزوجته وإبنتيه قبل حرق المدينة.

ب - ما جاء بشأن الإدعاء بأن بنى إسرائيل عبدوا آلهة عديدة نقلاً عن الكنعانيين، فقد سبق الرد على هذا الإدعاء بالتفصيل فى كتابنا «مدارس النقد والتشكيك والرد عليها ج١» ويكفى أن نذكر هنا استخدام أن إسم «إيل» إشارة للآلوهة، وقد إستخدمت شعوب عديدة

---

(١) الأسطورة والتراث ص ١٢٢ - ١٢٦

هذا الإسم، ويبدو أن هذا الأسم قد عُرف عقب الطوفان، وجاء الإسم في سفر التكوين بصيغة الجمع «ألوهيم» إشارة للثالوث القدوس، وجاء في معجم اللاهوت الكتابي عن إسم «إيل» إنه «إسم جنس يدل على الألوهية بصفة عامة، وإسم علم يدل على الشخص الوحيد والمحدود (يقصد المحدد) والذي هو الله، أما ألوهيم فهو صيغة جمع .. ليس أيضاً أثراً وثنياً، إذ هذا لا يتفق من العقلية الإسرائيلية الحساسة جداً في مثل هذا الموضوع (تعدد الآلهة) .. كان «إيل» معروفاً ومعبوداً خارج إسرائيل كإسم جنس يدل على الألوهية، تقريباً في كل العالم السامي»<sup>(١)</sup>.

وقد إقترن إسم «إيل» بأسماء أو صفات أخرى مثل «إيل عليون» أى الإله العالى الذى يعلو فوق كل الوجود (تث ٣٢ : ٨، مز ١٨ : ١٢) و «إيل شداى» أى الرب القدير، و «إيل رئى» أى الله إله الرؤيا، و «إيل أولام» الإسم الذى يشير للسرمدية، فهو الوحيد الأزلى الذى لا بداية له، والأبدى الذى لا نهاية، و «إيل إله إسرائيل» أى الله إله إسرائيل، و «إيل بيت إيل» أى الله هو إله بيت إيل .. إلخ (راجع مدارس النقد والتشكيك ج ٣ ص ١٢٥ - ١٤٥).

٣- يقول فراس السواح «في أسفار التوراة نجد أن اليهود ينادون إلههم بإسم «إيل» وهو رب الأرباب عند الكنعانيين والآراميين .. ونجد إسم إيل في كثير من أسماء الأعلام اليهودية مثل رعوثيل، إسماعيل، إسرائيل .. إلخ.

وفي المراحل التالية نجد يهوه ينفصل عن إيل ويحاول إنتزاع صفات وسلطات الإله السورى «بعل» إله المطر والعاصفة والرعود، والإله الأكثر محبة في قلوب السومريين، فالرعد هو صوت بعل الذى يعلن قدومه، والغيوم مركبته التى تقله، والصاعقة سلاحه، والبرق هيئته، والمطر نعمته .

---

(١) معجم اللاهوت الكتابي ص ٩١



هذه الأمور كلها دعاها يهوه لنفسه {صوت الرب على المياه . إله المجد أَرعد . الرب فوق المياه الكثيرة .. صوت الرب بالجلال} (مز ٢٩ : ٣ ، ٤) وكذلك {الجاعل السحاب مركبته الماشي على أجنحة الريح} (مز ١٠٤ : ٣) فيهوه هنا يتخذ لنفسه صفة أساسية من صفات «بعل» فهو راكب الغيوم» .. وكما طالب بعل ببناء بيت له بعد إنتصاره، كذلك يفعل يهوه (٢ صم ٧ : ٣) وكان اليهود لدى قراءاتهم في التوراة يتهيبون لفظ إسم يهوه، فعندما يصلون في قراءتهم للإسم يلفظون بدلاً عنه إسم أدوناي، وهو من ألقاب بعل» ..<sup>(١)</sup>.

وراح كمال الصليبي يربط بين الإله شَدَّاي وبين منطقة «إل سدى» في مرتفعات ظهران وقال أن شَدَّاي هو إله من آلهة الجبال لأن الإسم إل شدى تعنى إله الجبل (راجع خفايا التوراة وأسرار شعب الله ص ١٢١) .

### تعليق :

أ - الرعد والغيوم والبرق هي علامات على الحضرة الإلهية كما حدث عند نزول الرب على جبل سيناء ولقائه مع موسى والشعب العبراني، أما «بعل» فليس إلهاً حقيقياً، وصفاته لا تمثل الواقع ولا الحقيقة، فيهوه الحقيقي لم ينتزع صفات «بعل» لأن «بعل» لا وجود له إلا في خيال الشعوب الوثنية .

ب - القول بأن يهوه طلب من داود أن يبني له بيتاً، كما طلب بعل من إيل بناء بيتاً له إفتراض خاطئ، فداود النبي و «الملك قال لناثان النبي . أنظر . إني ساكن في بيت من أرز

---

(١) مغامرة العقل الأولى ص ١٠٨ ، ١٠٩

وتابوت الله ساكن داخل الشَّقَق . فقال ناثان للملك أذهب أفعل كل ما بقلبك» (٢ صم ٧ : ٢، ٣) والأمر إنتهى برفض الله أن يبنى له داود بيتاً، إنما أعطاه وعداً بأن ابنه سليمان هو الذى سينبئ البيت (٢ صم ٧ : ١٢ - ١٧).

ج- ما ذهب إليه كمال الصليبي من أن الآباء عاشوا في الجزيرة العربية، لا يقره أى باحث منصف، ففي هذا القول مسح وإلغاء لتاريخ فلسطين، وتكذيب لجميع الأدلة الأثرية والتاريخية التى تثبت أن الآباء عاشوا في أرض الموعد أرض كنعان وليس في الجزيرة العربية، وقد رد فراس السواح في كتابه «الحدث التوراتى والشرق الأدنى القديم» بالتفصيل على إدعاءات كمال الصليبي في كتابه «خفايا التوراة وأسرار شعب الله» وسنعود لهذا الموضوع في موضع آخر إن شاءت نعمة الرب وعشنا.

س٢٩٦ : هل العهد الذى قطعه الله مع إبرآم (تك ١٥ : ٧ - ١٩) مستمد من أسطورة طروادة وغيرها من الأساطير ؟

ويعلق «جيمس فريزر» على الذبائح التى قدمها إبرآم بحسب أمر الرب، والعهد الذى قطعه الله مع إبراهيم فيقول أن هذه عادات سادت منذ القديم بين الشعوب الوثنية، وذكر أمثلة عديدة على هذا، نذكر منها ما يلى :

أ - عندما قاد «أغا ممنون» الأغريق للهجوم على طروادة، ذبح العرَّاف «كلخاس» خنزيراً برياً في ميدان السوق وشرطه شطرين . . ومراً كل جندي بينهما شاهراً سيفه وهو يغمس طرف سيفه في دم الذبيحة، ولهذا أقسموا على عدائهم لبريام ملك طروادة . .

ب - عند عقد معاهدة سلمية في قبيلة «ناندى» كان يُذبح كلب ويشطر شطرين، يحمل كل شطر ممثل عن طرف من الطرفين المتنازعين، ثم يأتى رجل ثالث ليقول «لُيقتل من ينقض هذه المعاهدة، كما قُتل هذا الكلب»<sup>(١)</sup>.

ج - عندما كان يعقد زعيم قبيلة «بارولونج» في أفريقيا الجنوبية معاهدة سلمية مع زعيم قبيلة أخرى، كان يأتى بمعدة ثور وييقرها، ويزحف الزعيمان واحد تلو الآخر من خلال فتحة المعدة، فتصير القبيلتان كأنهما قبيلة واحدة، وفسر «و. روبرتسون» هذه العادات على أساس نظرية التطهير أو السر المقدس حيث إفترض أن مرور الجانبين بين أجزاء الحيوان المذبوح رمز إلى إنتمائهم إلى حياة الحيوان الروحية»<sup>(٢)</sup>.

د - عند عقد معاهدة سلمية لدى عشائر «لو شاي كوكى» كان يُربط حيوان المئان (وهو من فصيلة الثور الأمريكى) في عمود، ثم يطعن كل فرد من المتعاهدين الثور خلف رقبته برمح، فيتدفق الدم، ثم يذبحونه، ويدهنون جباه المتعاهدين وأرجلهم بدمه، ويأكلون قطعاً صغيرة نيئة من كبده، وبذلك يُقسِمون على العيش معاً في سلام.

هـ - عندما عقد الرومانيون والألبانيون معاهدة، تضرع ممثل الشعب الرومانى للإله «جوبيتر» قائلاً «إذا نقض الشعب الرومانى المعاهدة عن عمد، فتلحق بهم الضربات عند ذاك أيها الإله جوبيتر، كما أضرب هذا الخنزير البرى اليوم»<sup>(٣)</sup>.

و - عندما عقد الإغريق والطرواديون هدنة فيما بينهم ذبحوا الأغنام، وسكب أنا ممنون الخمر على الذبائح وهم يدعون أن من يحنث باليمين تُهشَّم رأسه ويسيل مخه مثل هذا الخمر.

---

(١) الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ١٨

(٢) المرجع السابق ص ٣١

(٣) المرجع السابق ص ٢٦



ز - عندما كان يجتمع زعماء «الباتاكيون» في سومطرة ليعقدوا صلحاً أو عهداً، ويذبح أكبرهم خنزير أو بقرة، يخرجون قلبه، فيأخذ كل زعيم جزء في سنح ويشويه أو يدفعه على النار ويأكله وهو يقول «إذا حدث وحنثت بيمينى، فلاقتل كما قُتل هذا الحيوان المسجى أمامى وهو يدمى، وليلتهم لحمى كما يُلتهم قلبه الآن»<sup>(١)</sup>.

ح - فى قبائل الشينيين يطلق المتعاهدون النار على رأس الثور، وعندما يسقط يُذبح، ويلطخ المتعاهدون وجوه بعضهم البعض بدم الثور، ويقول حكمائهم «ليمت من ينقض هذا العهد ميتة هذا الحيوان، وليُدفن جسده خارج القرية، ولا تهدأ روحه أبداً، ولتمت أسرة كل من ينقض العهد، وليلحق بها كل حظ عثر»<sup>(٢)</sup>.

ط- عند غجر «ترانسلانيا» تمر المرأة التى ولدت بين شطرى ديك إذا كان المولود ذكراً، أو بين شطرى دجاجة إذا كانت المولودة أنثى، ثم يأكل الرجال الديك، أو تأكل النساء الدجاجة.

ويقول جيمس فريزر «ويتضح من هذه الأمثلة أن المرور بين أجزاء الحيوان المذبوح يُقصد به الوقاية لا العقاب. كما أن لحم الضحية ودمها تشكل عقبة فى طريق القوى الشريرة .. فإذا عدنا من حيث بدأنا، فإنه يحق لنا أن نتساءل عما إذا كانت الوسيلة التى كان يتبعها العبريون القدماء عند عقد عهد بين طرفين، عن طريق المرور بين أجزاء الضحية، يُقصد بها العقاب أو التطهير، وبتعبير آخر هل كانت تعد وسيلة رمزية لإحلال الموت بالحانث باليمين ..

---

(١) الفولكلور فى العهد القديم ج ٢ ص ٢٨، ٢٩

(٢) المرجع السابق ص ٢٩

أم كانت وسيلة سحرية لوقاية المتعاهدين من تأثير القوى الشريرة، ومن ثم فهي تحميهم من أخطار بعينها يمكن أن يتعرضوا لها»<sup>(١)</sup>.

كما يُعلق جيمس فريزر على الضحايا البشرية التي كان يقدمها الكنعانيون، فيقول «إذا كان هيكل الفتاة التي عُثر عليها في مقبرة «جيزر» يمثل حقاً بقايا عادة التضحية بإنسان، فما زال علينا أن نتساءل : لماذا شق جسد الفتاة أو نُشر على هذا النحو ؟ إن عهد إبراهيم الذي نقيس عليه وبالمثل الطقوس المشابهة التي تحدثنا عنها، تشير إلى أن شطر الفتاة الضحية إلى شطرين ربما كان يُقصد به الوقاية الجماعية، أو التصديق على عهد . أو أننا نفترض أن جسد البنت قد قُطع إلى نصفين وأن الناس مروا بين هذين النصفين، إما بقصد تضليل قوى شريرة . أو بقصد تأكيد معاهدة سلمية ..

عندما إستولى «ببليوس» على مدينة «أولكس» قيل أنه أسر زوجة ملك المدينة وقطعها إلى نصفين وترك جيشه يمر بين هذين النصفين قبل أن يدخل المدينة .. فإن التأثير الذي يحدثه المرور بين جزئي الضحية من شأنه أن يخلق عهداً دموياً بين الظافرين والمنهزمين معاً، ومن ثم فهو يؤمّن المنتصرين ضد كل المحاولات العدائية من جانب المنهزم .. فالغزاة يطهرون أو يحمون أنفسهم من تأثير أعدائهم الشرير بالدخول ضمناً معهم في عهد دموى»<sup>(٢)</sup>.

وأيضاً يذكر جيمس فريزر «جاكسون» الذي عاش في بداية القرن العشرين تقريباً لمدة سنتين بين الفيجيائيين المتبررين الملحدّين، فرأهم يدفنون الرجال أحياء بجوار أعمدة البناء، والرجال يعانقون الأعمدة بقصد الإمساك بدعائم البيت بحجة أنه إذا ضحى هؤلاء الرجال بأرواحهم من أجل هذا المبنى، فإن فضيلة الضحية تحض الآلهة للحفاظ على سلامة البناء (راجع الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ٤٨).

---

(١) الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ٢٥

(٢) المرجع السابق ص ٤٣ - ٤٥

ج : ما ذكر سابقاً لا يمثل كل ما ساقه جيمس فريزر من قصص وأساطير، ومع هذا فما عُرض يكفى القارئ العزيز ليعرف بوضوح تام مدى الفارق الشاسع بين العهد الذى أقامه الله مع إبراهيم، وبين القصص التى أوردها جيمس فريزر، فمثلاً :

١- تنفرد ذبيحة العهد بين الله وإبراهيم، بأن الله هو الذى حدّد لإبراهيم الذبائح التى تُقدم، وهى عجلة عمرها ثلاث سنوات، وكذلك عنزة وكبشاً عمر كل منهما ثلاث سنوات، ويشطر كل منهما نصفين مع يمامة وحمامة لا تشطران، بينما ما جاء فى القصص التى ساقها فريزر نجد الذبيحة قدمت من نوع واحد، سواء كانت ثوراً، أو خنزيراً، أو كلباً، أو بشراً، ولا يشترط لها عمر معين.

٢- تنفرد ذبيحة العهد التى قدمها إبرام بأنها ظلت قائمة طوال اليوم، حتى أن الجوارح أرادت إلتهامها، وطل إبرام يزجرها، وهذا لا نجد له أثراً فى الأساطير.

٣- تنفرد ذبيحة العهد التى قدمها إبرام، أنه وقت المغيب وقعت رعبة مظلمة عظيمة على إبرام، ووقع عليه ثبات، ورأى رؤيا، وسمع صوت الله ينبئه بمستقبل نسله، الذى سيغرب فى أرض غريبة لمدة أربعمئة عاماً، ويتعرض للذل والإستعباد، ثم ينقذه الله، ويدين الأمة التى إستعبدته، وهذا ما تحقق بالضبط، فأى أسطورة أو قصة سادت بين الشعوب تحكى عن رؤيا مقترنة بنبوّة لأحد طرفى العهد ؟!

٤- تنفرد ذبيحة العهد الذى قدمها إبرام بأن تنور دخان ومصباح نار بدون مصدر بشرى لهما، قد جازا بين شطرى الذبيحة، وهذا لا نجد له أى أثر فى الأساطير.

٥- فى الأمثلة التى ذكرها جيمس فريزر تُذبح الذبيحة وتشطر، أو تطعن بالرماح، أو يُحرق وجهها بالنار وهى حية، والهدف هو عقد معاهدة سلمية بين طرفين متخاصمين أو



متحاربين، بينما العهد الذى قطعه الله مع إبراهيم لم يكن إثر نزاع أو خصام بين الله وإبرآم، إنما هو عهد بين الله القادر على كل شئ وبين عبده إبرآم الإنسان الأمين المحبوب .. إنه تنازل من الله ليدخل الطمأنينة فى نفس حبيبه إبرآم، وبأنه سيرث أرض كنعان «فقال أيها السيد الرب بماذا أعلم إنى أرثها . فقال له خذ عجلة ثلاثية و .. » (تك ١٥ : ٨ - ١٠).

٦- ذكر فريزر أن الهدف من ذبائح العهد بين الشعوب إقرار السلام بين المتنازعين، أو عدم الحنث بالعهد وتعرض من يحنث بالعهد للعقوبة والذبح كما حدث للذبيحة، أو تطهير الذين تلوثت أيديهم بسفك الدماء أو الوقاية من قوى شريرة، وهذه الأهداف لا نجد لها أثراً فى ذبيحة إبرآم، فالسلام كان قائماً بين إبراهيم وإلهه، وإن الله صادق وأمين، فليس هناك أى احتمال ولو ضئيل جداً لأن يحنث بعهده، أما إبرام فقد تلقى الوعد الإلهى دون أية شروط، وبالتالي فلا يوجد هنا أيضاً أى احتمال لحنث إبراهيم، لأن العهد والوعد كان من جانب الله وحده، ولو تصوّرنا جدلاً أن هناك إلزاماً على إبرام بشئ وحنث به، فإن الله لن يشقه كما شقت هذه الذبائح، وأخيراً فإن يدى إبرام لم تلوث بسفك الدماء، فلم يُقم هذا الطقس من أجل نوال التطهير، ولا خشية من قوى شريرة.

٧- كل ما ذكره فريزر هو عهود بين أشخاص أو بين جماعات، ولم توجد منها أسطورة واحدة تمثل عهداً بين الإنسان والإله.

٨- لو كان نقد النقاد صحيحاً لحدّدوا الأسطورة أو الأساطير التى إستمد منها إبرام ذبيحته، ولعقدوا المقارنات الدقيقة، وهذا لم يحدث، إنما كل ما حدث فهو من قبيل إلقاء الكلام على عواهنه.

س٢٩٧ : هل قصة دمار سدوم وعمورة قصة خيالية ؟ ولو كانت قصة حقيقية ألاّ تعتبر خرقاً للعهد الذى قطعه الله مع نوح بأن لا يهلك الأرض مرة أخرى ؟

قال فراس السواح «فقصص الآباء في سفر التكوين رغم ترجيح وجود أساس واقعى لها، ليست إلاّ نوعاً من الملحمة البطولية، مما تعودت الشعوب تدبيجه عن البدايات الأولى . فبعد المقدمة الميثولوجية المتعلقة بخلق العالم، ندخل في سلسلة أحداث مليئة بالتهويلات والمبالغات فنرى . . مدن بكاملها تختفى من الوجود بنار وكبريت من السماء تنسكب عليها (تك ١٩ : ٢٢ - ٢٦)»<sup>(١)</sup> .

وقال ليوتاكسل ساخراً «ولكن إذا أردت ألاّ تصدق بأن الحمامة (كناية عن الروح القدس) سخرت من مؤلف سفر التكوين المقدّس، وإذا كانت لديك رغبة في تصديق قصة المطر النارى، الذى هطل من السماء ليقتل الذين كانوا يمارسون اللواط والسحاق في سدوم وعمورة، فعليك أن تعترف إذاً بأن يهوه الذى لا يتغير، قد (ذكر ليوتاكسل لفظاً يعنى عدم الصدق) . . أليس هو نفسه من أقسم لنوح بأنه لن يعود إلى قتل الناس ثانية ؟ ألم يكن قوس قزح علامة لعدهه بالألّ يرسل الطوفان ثانية ؟ فإن تقسم بالألّ ترسل الطوفان، ثم تستبدل تيارات الماء بتيارات من النار والكبريت لهى (وهنا نطق ليوتاكسل بألفاظ لا تليق بعظمة الله) . .»<sup>(٢)</sup> .

ويرى «زينون كوسيوفسكى» أن تحوّل امرأة لوط إلى عمود ملح هو خرافة، فيقول «قرب البحر الميت تلال من الملح الصخرى، أخذ بعضها نتيجة للنحت والعوامل الجوية الأخرى هيئة تذكر بشكل إنسان وهذا بلا شك كان أساساً لظهور خرافة حول زوجة لوط التى تحوّلت إلى عمود من الملح»<sup>(٣)</sup> .

---

(١) الحدث التوراتى والشرق الأدنى القديم ص ١٩٦

(٢) هل التوراة كتاب مقدّس أم جمع من الأساطير ص ١٠٢

(٣) الأسطورة والحقيقة في القصص التوراتية ص ٦٨

ج : ١ - لم يخرق الله عهده مع نوح لأن نص العهد القديم جاء في الصيغة الآتية :

«لا أعود ألعن الأرض . لا أعود أيضاً أُميت كل حي كما فعلت» (تك ٨ : ٢١).

وهذا العهد قائم لليوم، فمنذ أيام نوح ولآن لم يُهلك الله كل كائن حي من إنسان وحيوان، وما حدث في سدوم وعمورة هو إبادة جزئية لأنها شملت مساحة ضئيلة من مساحة الكرة الأرضية، ولم تكن الإبادة شاملة لكل حي على وجه الأرض، وهنا تظهر بوضوح مغالطات النُّقاد التي يخلقونها بهدف خدمة مقاصدهم.

٢ - رغم أن «لويوتاكسل» سخر من حرق سدوم وعمورة معتبراً أنها خرافة، إلا أنه أورد قولاً لسترابون في القرن الأول الميلادي، يؤكد فيه على حقيقة خراب سدوم وعمورة، فقال «وإذ عدنا إلى الجغرافي العظيم «سترابون» الذي عاش في الحقبة التي تنتسب إليها الخرافة المسيحية عن ميلاد يسوع المسيح، فسنرى أنه درس آسيا الصغرى دراسة مفصلة، وخاصة فلسطين التي وصفها بدقة متناهية، وقد درس سترابون منطقة سدوم والبحر الميت على وجه الخصوص .. إلا أن ما وصفه «سترابون» يثير الفضول حقاً، فيقول [هناك أسس كثيرة تدعو إلى الاعتقاد بأن هذه المنطقة كانت فريسة للنار، صخور محترقة، شروخ كثيرة، أرض من الرماد، إنها تفوح منها رائحة كريهة، وأطلال المنازل منتشرة في كل مكان، وهذا يرغمنا أن نصدق ما يزعمه السكان المحليون من أنه كانت تقوم هنا في زمن ما، ثلاثة عشر مدينة عاصمتها سدوم، ولكن هزة أرضية، أو حمماً بركانية، وتيارات مياه البحيرة الكبرى، ابتلعت هذه البلاد، ولم يبق منها سوى الصخور شاهدة على الكارثة. بعض المدن غرق وبعضها الآخر تركه السكان لينجوا بأرواحهم ] (سترابون - الجغرافيا - الكتاب xv١ الفصل ١١) غنى عن القول أن هذا



الوصف لا يشبه ما جاء في كتاب التكوين {فأمطر الرب على سدوم وعمورة كبريتاً وناراً من السماء} «<sup>(١)</sup>.

أما احتجاج ليوتاكسل بأن الخراب حدث عن طريق الحمم البركانية، وهو يخالف ما جاء في سفر التكوين بأن الله أمطر ناراً وكبريتاً، فالحقيقة أن الحمم البركانية تندفع من فوهة البركان لأعلى ثم تهبط لتغطي مساحات كبيرة، فهي شبيهة بالمطر في منظر سقوطها على اليابسة. ثم ما هو مصدر الأمطار ؟ أليست مياهاً كانت مستقرة على الأرض ثم تبخرت فارتفعت، وتكثفت فهبطت ثانية على اليابسة أمطاراً، وهنا نرى دقة التشبيه فهذه الحمم البركانية إنطلقت من جوف الأرض وارتفعت ثم عادت وهبطت ثانية . ثم أيها القارئ العزيز ألم ترى إنساناً بذيئاً يمطر الآخرين بالبذاءات والشتائم ؟!

٣- يقول جوش مكديويل «كان من المعتقد أن تدمير سدوم وعمورة من الأمور الخيالية، حتى كشف الدليل الأثري أن الخمس مدن المذكورة بالتوراة كانت بالفعل مراكز تجارية نشطة بالمنطقة، وكانت مواقعها الجغرافية هي بالضبط كما وصف الكتاب المقدس، وكذلك يظهر أن وصف التوراة لنظام الحكم يبدو أنه ليس أقل دقة . تشير الأدلة أيضاً إلى تواجد نشاط بركاني، وأن طبقات الأرض المختلفة قد انفجرت وتشتت عالياً في الهواء، فالبيتومين منتشر بدرجة عالية هناك، والوصف الدقيق يبرهن على أن الكبريت (أحد مخلفات البيتومين) قد سقط على تلك المدن التي رفضت الله، وهناك أدلة أخرى توضح أن الصخور الرسوبية قد اختلطت مع بعضها البعض بفعل الحرارة الهائلة، وهناك دلائل نراها فوق جبل سدوم تؤكد أن الحريق والتدمير الهائل الذي حدث في ذلك الزمن البعيد، ربما حدث بسبب انفجار خزان بترولي أسفل

---

(١) هل التوراة كتاب مقدس أم جمع من الأساطير ص ١٠٠

البحر الميت وإشتعل ودمر، مثل هذا التفسير لا يُقلل من شأن القيمة الإعجازية للحدث، لأن الله يسيطر على قوى الطبيعة . . (Geisler , BECA , 50 - 51)»<sup>(١)</sup>.

ويقول نيافة الأنبا بولا أثناء مراجعته لهذا البحث «وما لا يمكن تفسيره الآن يمكن تفسيره علمياً بدقة في المستقبل القريب للتطور العلمي» .

٤- يتحدث «زينون كوسيدوفسكى» عن تلال من الملح الصخرى الذى أتخذ شكل إنسان، ولو كان اللفظ دقيقاً فإنه من المستحيل أن تشكل مجموعة تلال شكل إنسان واحد، فإما هو تل واحد شكل إنسان، أو تلال شكلت أشكال مجموعة من البشر، وبلا شك أن كوسيدوفسكى يعلم أن سفر التكوين قد أخبرنا بأن لوط كان له زوجة واحدة وليس مجموعة زوجات . ثم لم يذكر زينون فى أى عصر كانت هذه التلال قائمة ؟ وهل هذه التلال كانت قائمة بهذا الشكل قبل أيام إبراهيم فى القرن الثامن عشر قبل الميلاد أم منذ أيام إبراهيم ؟! . . وهكذا يا صديقى ترى إفتراضات النقاد تقوم على أساس هش بهدف زعزعة الإيمان، ومبدأهم هو «العيار الى ما يصبش يدوش» .

س ٢٩٨ : هل تفضيل الإبن الأصغر فى الميراث يعد مبدأ فى الكتاب المقدس مستمد من عبادات الشعوب المختلفة ؟ يرى «جيمس فريزر» أن وراثة الإبن الأصغر يعد مبدأ فى الكتاب المقدس بدليل أن إسحق الأصغر ورث أبيه إبراهيم دون إسماعيل، ويعقوب دون عيسو، ويوسف دون إخوته، وأفرايم دون منسى، وقارص دون زاراح، وسليمان دون أدونيا، فيقول جيمس فريزر أن عادة إرث الإبن الأصغر إنتشرت فى بعض مناطق إنجلترا، فقد كان فى توننجهام، إقطاعيتين أحدهما كانت تقرر الميراث للإبن الأكبر، والأخرى كانت تقرر الميراث للإبن الأصغر، وفى

---

(١) برهان يتطلب قراراً ص ٢٤٧

«ويلز» كان الإبن الأصغر يرث العقار والأرض والبلطة والمرجل والمحراث، وكذلك إنتشرت في فرنسا في القرن السابع عشر عادة توريث الإبن الأصغر الأرض المملوكة للأب، كما سادت هذه العادة في بلاد نهر الراين، وتمسك بها المزارعون حتى أنه لم يتبقَ لهم نصيب ليرثوه، وحتى إن لم يترك الأب وصية مكتوبة بأن يؤول ميراثه لإبنته الأصغر. كما إنتشرت هذه العادة أيضاً في سويسرا، والدنمارك والنرويج والسويد، وكما كان الإبن الأصغر له حق الميراث فإنه كان يتحمل عبء رعاية أبويه العاجزين وأخواته غير المتزوجات. (راجع الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ٦١ - ٦٩).

وهكذا أخذ فريزر يورد عشرات الأمثلة من مناطق مختلفة يدلل بها على عادة وراثة الإبن الأصغر للميراث، وعادة أخرى في بعض المناطق وهي وراثة الإبنة الصغرى الميراث من أمها (راجع الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ٧٠ - ١٢٠).

ويعلل الرائد «تيكيل» وراثة الإبن الأصغر للميراث قائلاً «إن الإبن الأصغر هو الذى يرث ممتلكات أبيه، لأنه يكون عاجزاً على أن يعول نفسه عند وفاة والديه، وعلى عكس أخوته الكبار الذين سبق لهم أن أعانهم أبوهم في أثناء حياته على سبيل الإستقلال بحياتهم»<sup>(١)</sup>.

ج : ١- ما حدث في الكتاب المقدس من تفضيل إسحق على إسماعيل، ويعقوب على عيسو، يرجع إلى تذكية الله لإسحق ويعقوب، والإنسان يتذكى أمام الله بناء على نيته الصادقة وأعماله الحسنة، فالله أقر حق وبركة البكورية للإبن البكر، ولكن إن كان الإبن البكر أعماله لا تُرضى الله، فإن البكورية تنزع منه وتعطى للإبن الأصغر . . قال الله «ليس عيسو أخا يعقوب .

---

(١) الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ١١١



يقول الرب وأحببتُ يعقوب وأبغضتُ عيسو» (ملا ١ : ٢، ٣) نعم عيسو أخو يعقوب، بل هو توأمه، من أب واحد وأم واحدة ويطن واحدة، فالفرصة بينهما متساوية، بل أن عيسو يتميز بحقه في البكورية، ولكن عيسو صار مستبيحاً وإحتقر البكورية، وفضل أكلة عدس عليها «فإحتقر عيسو البكورية» (تك ٢٥ : ٣٤) ولذلك إختار الله يعقوب ورفض عيسو بسابق علمه لما سيكون عليه كل منهما، وقد أعلن الله هذه الحقيقة لرفقة أمهما «قال لها الرب في بطنك إثنان ومن أحشائك يفترق شعبان. شعب يقوى على شعب. وكبير يُستعبد لصغير» (تك ٢٥ : ٢٣) وقد حذرنا الإنجيل لئلا نسلك كما سلك عيسو «لئلا يكون أحد زانياً أو مستبيحاً كعيسو الذى لأجل أكلة واحدة باع بكوريته» (عب ١٢ : ١٦) ومع كلِّ فإن بغضة الله لعيسو لم تكن بغضة شخصية ولا عداوة، لأن الله محبة، إنما كره الله شر عيسو، فأبغض عيسو المتمسك بالشر عدلاً، وأحب يعقوب فضلاً، والأمر الغريب أن الله الذى إختار يعقوب وأحبه، جاء أولاد يعقوب (اليهود) ورفضوه فرفضهم «إلى خاصته جاء وخاصته لم تقبله» (يو ١ : ١١) وقد ناقش معلمنا بولس الرسول هذا الإختيار في الإصحاح التاسع من رسالته لأهل رومية.

٢- لم يأخذ الكتاب المقدس من عادات الشعوب، بل أن الأمثلة العديدة التى ساقها جيمس فريزر يرجع تاريخها إلى عصور حديثة نسبياً، ولا ترقى في القدم إلى الوقت الذى عاش فيه الآباء البطارقة.

س٢٩٩ : هل قصة خداع يعقوب لأبيه إسحق مستمدة من الأساطير؟

يرى جيمس فريزر أن التمويه الذى صنعه يعقوب عندما كسى يديه بجلد الماعز يمثل بقايا طقوس قديمة تُدعى بالميلاد الجديد، فيقول كانت عادة التبني عند «الجالين» يؤخذ الإبن في سن ثلاث سنوات من حضن أمه، ويُحمل إلى غابة، ويتخلّى الأب الشرعى عنه، معلناً أن إبنه

بالنسبة له يُعتبر ميتاً، ثم يُذبح ثور، وتُطلى جبهة الصبى بدم الثور، ويوضع جزء من شحم الثور حول رقبة الإبن، وتُغطى يداه بقطعة من جلد الثور، كما فعل يعقوب أمام أبيه إسحق الذى كَلَّت عيناه.

وعندما يُولد طفل عند «الأكامبايين» تُذبح نعجة ويُسلخ جلدُها وتقطع منها ثلاث شرائح تلف حول معصمى الطفل، والأب، والأم كل على حدة، ومن عادة «الأكيكين» الإحتفال بالطفل قبل ختانه، بذبح شاه، وأخذ شريط من جلد رجليها الأماميتين ولفه حول معصم الطفل، ويُسمى هذا الطقس بالميلاد الجديد، أو الميلاد من نعجة، ويقول جيمس فريزر «يقام الإحتفال بعد ذلك فى المساء فى كوخ من الأكواخ حيث لا يسمح لغير النساء بالحضور، ثم تمرر قطعة ذات شكل دائرى من جلد النعجة أو الشاه فوق إحدى كتفى الصبى الذى سيُولد من جديد، وتحت ذراعيه من الجانب الآخر لهذا الكتف، كما تمرر أمعاء الحيوان فوق الكتف الأخرى وتحت الذراع الثانى للصبى، ثم تجلس الأم . . على جلد الحيوان المبسوط على الأرض، والطفل بين ركبتيها، وتمرر حولها أمعاء الحيوان . . ثم تأخذ الأم فى الأثنين كما لو كانت تعاني آلام الوضع، وتأتى امرأة ثانية فتقطع أمعاء الحيوان التى تمثل الحبل السرى، وعند ذلك يصطنع الصبى بكاء الطفل الوليد . . وجوهر هذه الشعائر فى الحقيقة هو تظاهر الأم بأنها النعجة التى يخرج من بطنها الصبى»<sup>(١)</sup>.

وربط جيمس فريزر بين ما فعله يعقوب وطقس الميلاد الجديد، فقال «إن حكاية يعقوب الغريبة التى تحكى عن الإحتيال والخديعة . . تحمل مظهراً آخر أكثر وقاراً من ذلك الذى خلعه عليها كاتب القصة . . فالعمل الذى قام به يعقوب، إذا كان فرضنا سليماً، ليس

---

(١) الفولكلور فى العهد القديم ج ٢ ص ١٢٥، ١٣٦

سوى عمل شرعى يحمل مغزى الميلاد الجديد فى شكل عنزة، وذلك بهدف أن يُعامل يعقوب  
شرعياً معاملة الإبن الأكبر بدلاً من كونه الإبن الأصغر»<sup>(١)</sup>.

ويقول جيمس فريزر أيضاً «إن حكاية الخديعة التى إرتكبها يعقوب مع أبيه إسحق  
تتضمن بقايا إحتفال شرعى هو إحتفال الميلاد الجديد من عنزه . . تماماً كما يتظاهر الرجل  
الهندي فى أيامنا هذه بأنه يولد من جديد من بقرة، وذلك إذا شاء أن يسمو إلى مستوى إجتماعى  
أعلى من مستواه، أو أن يعود إلى قومه الذين خسروهم . . وربما بُسّط هذا الإحتفال الغريب عند  
العبريين . . فأصبح يتمثل فى ذبح عنزه، ووضع قطع من جلدها على الشخص الذى يعتقد  
بذلك أنه يولد من عنزه مرة أخرى، فإذا كان إفتراضنا هذا صحيحاً فإن كاتب قصة يعقوب  
فى سفر التكوين يكون بذلك قد دوّن هذه الشعيرة القديمة، وإن كان قد أساء فهمها فى الوقت  
نفسه»<sup>(٢)</sup>.

ج : ١- لم يخرج الآباء خارج أرض كنعان إلا إلى مصر، فلم يذهبوا إلى الجاليين، ولا إلى الركامبايين،  
ولا إلى الأكيكين، ولا إلى الهند . . إلخ حتى يكتسبوا مثل هذه العادات، والوضع السابق ينطبق  
على موسى النبى الذى عاش فى مصر ولم يخرج منها ولم يدخل حتى أرض كنعان، حتى يضع  
فى سفر التكوين (كقول فريزر) شعائر تُقام فى أماكن بعيدة، وهو يسيئ فهمها.

٢- لقد تخطب جيمس فريزر بين الأساطير وعادات الشعوب النائية، فتارة يقول أن ما  
حدث مع يعقوب يمثل طقس التبني لدى الجاليين، مع أن الهدف مختلف تماماً، فكل ما هدفت  
إليه رفقة وإبناها يعقوب أن يحصل على بركة البكورية، وهو هدف بعيد تماماً عن التبني، ولم

(١) الفولكلور فى العهد القديم ج ٢ ص ١٥٢

(٢) المرجع السابق ص ١٦٧، ١٦٨



يقصد إسحق قط أن يتنازل عن ابنه يعقوب ويعتبره ميتاً، وتارة أخرى يقول فريزر أنها بقايا طقس قديم يُدعى بالميلاد الجديد أو الميلاد من نعجة، حيث يكون للأم دور، فهي تمثل حالة الوضع، وهذا بعيد عما حدث مع يعقوب، فأمه رفقة لم تجلس على جلد مبسوط على الأرض، ولم تن كما لو كانت تعاني آلام الوضع، ولم يكن يعقوب صبيّاً صغيراً إصطنع بكاء الطفل الوليد.

وتارة ثالثة يرى فريزر أن هذه القصة من وضع المؤلف بقصد تفسير عادة تفضيل الإبن الأصغر على الأكبر، فقال «إن يعقوب بوصفه الإبن الأصغر لإسحق، كانت له الأولوية في ظل العادات القديمة، في المطالبة بحقه في إرث أبيه إسحق، وأن التحايل الذي قام به بقصد حرمان أخيه «عيسو» من حقه في الإرث، لم يكن سوى محاولات من جانب المؤرخ بهدف تفسير عادة تفضيل الإبن الأصغر على الإبن الأكبر في الإرث، تلك العادة التي كانت قد هُجرت قبل عصره بزمان طويل، وأصبح مغزاها غير واضح على وجه التقريب»<sup>(١)</sup>.

وتارة رابعة يقول فريزر أن ما فعله يعقوب يشبه ما يفعله الهندي في هذا العصر عندما يريد أن يسمو إلى مستوى إجتماعي أعلى من مستواه أو يعود إلى قومه الذين خسرهم، مع أن كل ما طمع فيه يعقوب هو بركة البكورية، ولا أدري كيف يقارن فريزر بين حدث قد حَدَثَ في القرن السابع عشر قبل الميلاد في أرض كنعان، وبين حدث يحدث في الهند في القرن العشرين بعد الميلاد؟! ثم أن ما فعله يعقوب لم يكن بقصد العودة إلى قومه الذين خسرهم، بل أن ما حدث قد أدى لفقدانه لأهله والبعد عنهم عشرين عاماً.

وتارة خامسة يرى فريزر أن رفقة التي تُدعى «لبيبة» أرادت أن تختبر مهارتها في خداع زوجها، فقال «إن الموقف الثاني من الخديعة .. أوحى به إليه أمه «رفقة» التي كانت تُسمى قبل زواجها «لبيبة» وذلك لكي تختبر مهارتها في خداع

---

(١) الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ١٢٨

زوجها» (١) ولم يذكر فريزر سنده في هذا القول، فمن الذى إلتقى برفقة فهمست له بإسمها قبل الزواج، وإنها كانت تختبر مهارتها في خداع زوجها؟!

٣- لم يثق جيمس فريزر من صحة إستنتاجاته، ولذلك تجده تارة يقول «إذا كان فرضنا سليماً» (ص ١٥٢) وتارة أخرى يقول «فإذا كان إفتراضنا صحيحاً» (ص ١٩٨) فكل ما يقول به مجرد إفتراضات وتخمينات .

س ٣٠٠ : هل الحُلم الذى رآه يعقوب (تك ٢٨ : ١٠ - ١٥) كان صدق للأساطير والزقورات التى كانت منتشرة حينذاك ؟

ج : ١- يربط جيمس فريزر بين حلم يعقوب، وبين أسطورة معبد أبيداوروس الذى يقصده المرضى، ويقضون ليلتهم فيه، فتظهر لهم الآلهة وهم نائمون، فتمنحهم الشفاء، ويتم تسجيل هذه المعجزات في ألواح، فيقول «وقد أضفت هذه الكتابات سحراً عجيباً على هذا المكان الذى يشبه إلى حد ما مستشفيات العصر الحديث، ففي هذه الألواح تقرأ، على سبيل المثال، كيف أن رجلاً كانت قد شُلَّت أصابعه جميعاً عدا إصبعاً واحداً، جاء لهذا المكان ليتضرع للإله ليشفيه، فلما وقع بصره على الألواح الموضوعه داخل المعبد وقرأ أخبار الشفاء العجيبة المدونة عليها، بدأ الشك يساوره، على أنه نام في مهجع المعبد . . . ظهر له الإله ووضع يده على يد هذا الشخص وبسط له أصابعه إصبعاً بعد الآخر . . . ثم برح الرجل في صباح اليوم التالى المعبد وقد برئ من سقمه، ومرة أخرى زارت هذا المكان امرأة أثينية عذراء تدعى «أمبروزيا» . . . نامت في المهجع

---

(١) الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ٥٥

• • ورأت رؤيا في منامها، بدأ فيها الإله يقف بجانبها ووعدا بأنها ستسترد بصر عينيها المفقود، على شرط أن تقدم للمعبد خنزيراً من الفضة • • وبعد أن وعدت الإله أن تفي بذلك، فتح الإله عينيها وصب فيها البلسم، فرجعت في اليوم التالي إلى بيتها وقد أرتد إليها بصرها<sup>(١)</sup> ثم يحكى فريزر أسطورة السلم الذى كان يصل للسماء، وعندما تسلقه ولد وأمه، خشت الآلهة من غزو البشر للسماء، فيقول «فقد أخبرتنا «كنجلى» فى أثناء حديثها عن آلهة غرب أفريقيا فقالت {إننا نجد فى كل مجموعة من مجموعات الحكايات الشعبية الأصلية على وجه التقريب، حكايات تُروى عن زمن كانت فيه الآلهة أو الأرواح التى تسكن السماء على إتصال مباشر بالناس، وقد إنقطعت هذه العلاقة بسبب أخطاء أرتكبها بعض الناس، فشعب «فرنادويو» يحكى على سبيل المثال أنه فى زمن من الأزمنة لم تكن هناك متاعب أو إضطرابات على وجه الأرض، حيث كان هناك سُلْم شبيهة بالسلم الذى يستخدمه الناس فى الحصول على ثمار جوز الهند من أعالى الشجر، إلاّ إنه كان طويلاً للغاية، وعن طريق هذا السلم كانت الآلهة تصعد وتهبط لتشارك فى شئون الناس الدنيوية • ثم حدث أن تسلق ولد شقى هذا السلم حتى وصل إلى إرتفاع شاهق عندما أبصرته أمه، فصعدت فى إثره، فلما رأت الآلهة ذلك تملكها الخوف من تصوُّرها أن الأولاد والنساء سوف يغزون السماء، فأسقطت السلم، ومنذ ذلك الوقت تُرك الجنس البشرى ليقاسى الحياة وحده»<sup>(٢)</sup>.

وعن أسطورة أخرى يقول فريزر أن «الترويجانيين» قد إعتقدوا أن السماء كانت ترتبط بالأرض عن طريق زحافة، وظهر شاب وسيم يُدعى «الشمس» راكباً جاموسته البيضاء، وكان من أصل سماوى، ووقع نظره على فتاة تعمل فى الحقل فأحبها وتزوجها ورزق

(١) الفولكلور فى العهد القديم ج ٢ ص ١٧٦، ١٧٧

(٢) المرجع السابق ص ١٨٠، ١٨١



منها طفلاً، ولكن الطفل أزعج أبيه الشمس فعاد الأب إلى السماء، وعندما حاولت زوجته اللحاق به عن طريق الزحافة حطم الزحافة فهوت بالمرأة وتحولت إلى تل جبرى هي والزحافة، وهذا التل يقع بالقرب من نهر «ويمبى» ويُدعى بإسم تل الزحافة (راجع الفولكلور فى العهد القديم جـ ٢ ص ١٨١، ١٨٢)٠

ويتابع فريزر الأساطير التى تحكى عن ربط السماء بالأرض فيقول أن من الأساطير الترويجانية أن هناك نباتاً شوكياً متسلقاً يُسمى «الروطان المجدول» ومن يرغب الصعود إلى السماء كان عليه أن يضرب هذا النبات بهراوته، فيوقظه من نومه، فيحمل الإنسان ومعه سبعة أوعية مصنوعة من الخيزران ومملوءة بالماء، فيظل النبات ينمو ويمتد سريعاً تجاه السماء، والصاعد ينعشه بالماء فيرتفع حتى يصل إلى القبو السمائى ويتعلق من خلال فتحة، فيصعد الإنسان إلى السماء، ويظل هذا النبات منتظراً حتى ينتهى الإنسان من مهمته ويعود أدراجه عبر النبات إلى الأرض (راجع الفولكلور فى العهد القديم جـ ٢ ص ١٨٢، ١٨٣) ٠ ٠ إلخ.

### تعليق :

١- مالنا وهذه الخرافات والخزعبلات وسلم يصل للسماء أسقطته الآلهة لأن ولداً شقياً صعد عليه وتبعته أمه، أو زحافة تصل للسماء تسلفتها زوجة شمس ذو الأصل السماوى والذى هرب من الأرض للسماء بسبب ضجيج إبنه، فحطم شمس الزحافة وهوت زوجته للأرض، وتحولت إلى تل جبرى، أو نبات متسلق يصل من الأرض للسماء ٠ ٠ إلخ بينما كل ما رآه يعقوب ليس سلماً فى أرض الواقع، إنما مجرد حلم، وهو حُلماً حقيقياً من الله لنفس يعقوب القلقة، وهو يقضى ليلته وحيداً فريداً فى العراء مطارداً من أخيه ومهدداً بالموت، فرأى السماء

مفتوحة، والملائكة تصعد للسماء بالصلوات وتهبط بالنعم والتعزيات، وسمع الوعد الإلهي بأنه سينجو من يد أخيه، لأنه في حماية الإله القدير، والأرض التي ينام عليها سيملكها «فقال أنا الرب إله إبراهيم أبيك وإله إسحق . الأرض التي أنت مضطجع عليها أعطيها لك ولنسلك ويكون نسلك كتراب الأرض وتمتد غرباً وشرقاً وشمالاً وجنوباً . . . ويتبارك في نسلك جميع قبائل الأرض . وها أنا معك وأحفظك حيثما تذهب وأرذك إلى هذه الأرض . لأننى لا أتركك حتى أفعل ما كلمتك به» (تك ٢٨ : ١٣ - ١٧) .

٢- يرى الخورى بولس الفغالى أنه كان هناك أسطورة كنعانية تتحدث عن نزول الإله العظيم «إيل» على الأرض، وبينما كانت عشيرة يعقوب تعبر هذا المكان إكتشفوا مذبح بيت إيل فأمنوا به، وجاءت رؤية يعقوب للسلم القائم للسماء مطابقة لهذا الاعتقاد، فيقول «لقد روت أسطورة كنعانية قديمة إن إيل الإله العظيم نزل في ماضٍ سحيق، نزل على الأرض في بيت إيل، كما ينزل الكهنة على درجات الهياكل العظيمة صاحبة الطوابق السبعة في بلاد الرافدين . وفى يوم من الأيام عبرت عشيرة يعقوب البدوية الأردن، وأقامت في منطقة بيت إيل . كان أهل العشيرة يؤمنون بإله يعقوب، إله العشيرة، أسموه «إله يعقوب الذى لا يُقهر» هو «دبير» وقد يعنى الملك، أو المرتبط بإله الوبر (أى البدو) . . . إن بنى يعقوب مقتنعون بأن إلههم أعطاهم القدرة لكى يأتوا إلى هذا المكان . . . وإرتبطت عشيرة يعقوب بهذه المنطقة، وما عثم أن يجتمع إسم يعقوب مع إسم بيت إيل، وأسطورة الإله الذى نزل على الأرض في بيت إيل صارت حكاية يرويها إناس يؤمنون . . . بإله يعقوب . وحولوها وحددوا معناها فصارت في التوراة كما يلى «ورأى حُلماً وإذا سُلَّم منصوبة على الأرض ورأسها يمسُّ السماء . وهوذا ملائكة الله صاعدة ونازلة عليها . وهوذا الرب واقف عليها فقال أنا الرب إله إبراهيم أبيك وإله

إسحق . الأرض التى أنت مضطجع عليها أعطيها لك ولنسلك» (تك ٢٨ : ١٢، ١٣) ما الذى حدث ؟ تبني العبرانيون الأسطورة الكنعانية . أجل، نزل الله من السماء إلى بيت إيل، وظهر لأبينا يعقوب، وهكذا صار «إيل بيت إيل» الإله الكنعاني، صار إله الآباء . أجل إله البدو صار إله يعقوب وعشيرته»<sup>(١)</sup> .

كما ترأى للخورى بولس الفغالى أن السُّلم التى رآها يعقوب فى الحلم ما هى إلاّ صدى للزقورات التى رآها فى بلاد الرافدين، والزقورات هى أبراج ذات سبعة طوابق على مثال السموات السبع، وتُمثل هياكل عالية، يطأها الله لكيما ينزل على الأرض، أو عن طريقها يتصل رئيس الكهنة بالله (راجع البدايات أو مسيرة الإنسان إلى الله ص ٥٤، ١٤٤) وعندما كان الملوك يبنون الزقورات كانوا يضعون الذهب والفضة والأحجار الكريمة فى الأساسات، وجاء أول ذكر للزقورات فى الأدب البابلي فى القرن ٢٢ ق . م عندما ظهر الإله «نينجرسو» فى حلم للملك «كوديا» وطلب منه أن يبنى له بيتاً لكيما يظل القمر يضى وتظل الشمس تسطع (راجع ناجح المعمورة - موسى وأساطير الشرق ص ١٢٤) .

ويقول «زينون كوسيدوفسكى» عن سُلَّم يعقوب «أن ذلك السُّلم يشبه بشكل هائل الأبراج أو بالأصح الأهرامات البرجية التى فى أور وبابل، ويشبهها بدرجاته الحجرية التى كان الكهنة يصعدون ويهبضون عليها . تزيل كلمات يعقوب بعد إستيقاظه أى شك حول وجود هذا التأثير وذلك عندما قال «ما أُرهب هذا المكان ما هذا إلاّ بيت الله وهذا باب السماء» فما كان لباب السماء هذا بعلاقته بالسُّلم

---

(١) تعرّف إلى العهد القديم مع الآباء والأنبياء ص ٤٨

أى معنى لو لم تكن تعرف أن بابل تعنى (باب الإله) وهكذا يتوضح الارتباط الهائل الذى لا مجال للشك فيه بين سلم يعقوب وبرج بابل»<sup>(١)</sup>

### تعليق :

١- تقول الأسطورة الكنعانية أن «إيل» الإله العظيم نزل في الماضي السحيق إلى الأرض، فدُعيت منطقة النزول «بيت إيل» وأن عشيرة يعقوب عبرت هذا المكان وكانت تؤمن بإله يعقوب، فدمجت بين إله يعقوب وإله بيت إيل، ومن هنا جاء حلم يعقوب، وهنا نلاحظ تغافل شديد للعامل الزمني، فأيهما أسبق في الوجود : يعقوب الوحيد الهارب من أخيه الذى رأى الحلم، أم عشيرة يعقوب التى تضم زوجاته وأولاده وأحفاده؟! . . إن يعقوب وحلمه أسبق في الوجود من عشيرة يعقوب، فكيف يأخذ السابق من اللاحق؟! كيف يدَّعون أن الحلم جاء نتيجة إعتقاد العشيرة بإله بيت إيل!!؟

٢- إن كانت الزقورات إنتشرت في أرض العراق، وساد معها الإعتقاد بأن الله يطأها حتى ينزل إلى الأرض، أو عن طريقها يتصل رئيس الكهنة بالله، فمن يقول أن هذه الزقورات وتلك الإعتقادات إنتشرت أيضاً في أرض كنعان حيث عاش يعقوب حتى لحظة رؤيته للحلم؟! . . ثم أن السُّلم الذى رآه يعقوب في الحلم كان يقف على رأسه الله والذى نزل عليه وصعد هم الملائكة خدام الله، فلم يرَ يعقوب الله يطأ السُّلم وينزل، ولم يرَ رئيس الكهنة يصعد به إلى السماء . .

٣- لو كان يعقوب مشغولاً بمعابد الأمم المرتفعة (الزقورات) فلماذا لم يحلم بمعبد من تلك المعابد؟ إنما رأى في حلمه سُلماً، وهذا السُّلم يصل إلى السماء، وليس مجرد برجاً مرتفعاً لعدة أمتار .

---

(١) ترجمة د . محمد مخلوف - الأسطورة والحقيقة في القصص التوراتية ص ٦٢



٤- عندما إستيقظ يعقوب قال «ما هذا إلا بيت الله وهذا باب السماء» وهذا أمر مقبول ومفهوم وواضح ومرتبطة إرتباط وثيق بالحلم الذى رآه، فلماذا يدعى كوسيدوفسكى أن هذه العبادة لا معنى لها إلا عندما نقرنها بمعنى بابل على أنها باب الإله؟! . . بل أن يعقوب لم يقل «باب الإله» ولم يذكر قط إسم «بابل» إنما قال «باب السماء» نظراً للسلم الواصل من الأرض للسماء، فالسلم هو الذى يشير للصلة بين السماء والأرض، وليست بابل التى عندها تفرقت البشرية، وعلى رأس السلم يقف الله المتسلط على كل الخلائق، وهذا السلم هو رمز للسيدة العذراء التى فى أحشائها تلاقى اللاهوت مع الناسوت، الله مع الناس، والسلم هو رمز لصليب المسيا الذى بدونه ليس لنا طريق للسماء .

٥- هل جميع الآباء القديسين الذى فسروا لنا كلمة الله عبر القرون الطويلة لم يفهموا صلة حلم يعقوب بالزقورات حتى جاء مفسروا القرن العشرين العقلانيين ليكشفوا عن أمور لم يكتشفها أحد قط من قبلهم؟!

س ٣٠١ : هل تدشين يعقوب للحجر (تك ٢٨ : ١٨ - ٢٢) أخذ من الأساطير وعبادة الأحجار؟

يقول جيمس فريزر أن اليهود «كانوا يعتقدون فى الأصل أن الرب كان يسكن حقاً فى هذه الأحجار، وكان إحساسهم بالرهبة فى سكنى الرب لهذه الأحجار هو الذى يخلع عليها قدسيتها، ومن ثم فقد أعلن يعقوب أن الحجر الذى نَصَّبَه فى بيت إيل ينبغى أن يكون بيت الرب، وفكرة

أن الحجر يسكنه الرب أو أية قوة روحية أخرى لم تكن غريبة على الإسرائيليين القدماء، بل كان يشاركون فيها كثير من شعوب العالم . فقد كان العرب الجاهليون يعبدون الأحجار، بل أن الحجر الأسود مازال يحتل مكانة أساسية بين شعائرهم المقدسة»<sup>(١)</sup>.

كما يربط جيمس فريزر بين حجر يعقوب وعبادة الأوثان فيقول «من المحتمل . . أن الحجر المقدس الذي يُنسب إلى يعقوب في بيت إيل كان من هذه الأحجار الصلبة المنتصبة، أو إحدى الأعمدة الخشبية التي كان العبريون يسمونها «ماسيبوث» وهي تلك الأحجار التي كانت ملحقة كما رأينا، بمعابد الكنعانيين والإسرائيليين المبكرة . . ومن المحتمل كذلك أن نسل يعقوب كان يتقرب إلى هذا الحجر على هذا النحو طيلة عصور طويلة من بعده»<sup>(٢)</sup>.

ويذكر فريزر عادة بعض النرويجيين الذين يطلون الأحجار بالزبد مثلما صب يعقوب الزيت على الحجر فيقول «وتعد هذه الأسطورة أصدق دليل على تقديس الحجر . . ومن المؤكد أن عادة طلاء الأحجار المقدسة بالزيت تنتشر على نطاق واسع في جميع أنحاء العالم . فقد كان هناك في دلفي بالقرب من قبر «نيوتيو ليميوس» حجر صغير كان يُصب عليه الزيت كل يوم . . ووفقاً لما رآه «نيوفراستوس» إنه كان من سمات الرجل المتطير، إنه إذا رأى أحجاراً ناعمة عند مفترق الطريق، فإنه يصب عليها الزيت من قارورة يحملها معه، ثم يسجد أمامها ويصلي لها قبل أن يستأنف سيره . . أما الكاتب المسيحي «أرنوبيوس» فيقول في معرض حديثه عن عبادة الأوثان في أيامه بطريقة عمياء {إنني تعودت كلما أبصرت حجراً مطلياً بالزيت

---

(١) الفولكلور في العهد القديم ج ٢ ص ١٨٧

(٢) المرجع السابق ص ٢٠٠

أن أعبدته كما لو كانت فيه قوة تسكنه، ثم أطريه (أى أمدحه) وأتحدث إليه وألتمس الخير من تلك الكتلة الصخرية الصماء {» (١).

ويقول «زينون كوسيدوفسكى» . . «وقد نصب يعقوب عموداً من الحجر وغطاه بالشيخ ذلك كذكرى لحلمه . إن هذا العمل عادة سامية قديمة، وعبادة الحجارة أقدم عبادة عند القبائل البدائية، فالحجر الأسود في مكة المكرمة هو رمز ومثال لديانات العرب القدماء أيام الشرك، وقد عُرفت عبادة الحجارة عند الفينيقيين وفي أرض كنعان وفي فلسطين . . ففي مدينة جازر بالتحديد وجدوا سبعة أعمدة مقدّسة منصوبة على تلة، وقد إعتقد الساميون أن الإله يعيش هناك فسموها بيت إيل أى (بيت الإله) وقد أطلق يعقوب تلك التسمية على المكان الذى رأى فيه السُّلم والملائكة فى منامه» (٢).

### تعليق :

١- يتغافل جيمس فريزر عامل الزمن، ويقلب الحقائق، فيقول بما معناه لأن اليهود قدّسوا الأحجار وإعتقدوا أن الله سكن فيها، لذلك دشن يعقوب الحجر المقدّس . . أيهما أسبق فى الوجود : يعقوب الهارب بمفرده من وجه أخيه عيسو، أم الشعب اليهودى المكوّن من الأسباط الإثنى عشر أولاد يعقوب ؟! . . فكيف يأخذ السابق (يعقوب بمفرده) من اللاحق (الشعب اليهودى) ؟! . . هذه واحدة، وواحدة أخرى أن الآباء البطارقة لم يسقطوا فى عبادة الأحجار قط، بل كانت هناك علاقة خاصة بين الله وهؤلاء الآباء، فهو إختارهم ليكون شعباً مقدّساً له، وهم وضعوا فيه ثقتهم ورجاؤهم، فلا يصح مقارنتهم بعباد الأصنام، وأمر ثالث أن الشعب

---

(١) الفولكلور فى العهد القديم ج ٢ ص ١٩٦

(٢) ترجمة د - محمد مخلوف - الأسطورة والحقيقة فى القصص التوراتية ص ٦٢

اليهودى هو الشعب الوحيد الذى عرف الإله الحقيقى خالق السماء والأرض، وإن كان هذا الشعب قد ضعف خلال تاريخه المقدس وعبد الأوثان، فإنه على الفور كان ينال عقاب خطاياهم، كما أن كبواته لا تعبر أبداً عن أصل عقيدته كما نادى بها الأنبياء القديسون وسجلوها فى الأسفار المقدسة، وإلا فليقل لنا فريزر أو غيره فى أى سفر وأية آية شجع العهد القديم الشعب على تقديس الأحجار ؟

٢- ما ذكره فريزر عن النرويجيين الذين يطلون الأحجار بالزبد، وغيرهم ممن يقدسون الأحجار، وما ذكره الكاتب المسيحى «أرنوبيوس» لا علاقة ليعقوب المجاهد بهم ؟! ولم يدشن يعقوب الحجر من أجل أن هؤلاء السابقين أو اللاحقين عبدوا الأحجار وقدسوها .

٣- ما جاء فى سفر التكوين واضح وصريح، وهو ببساطة أن يعقوب نام فى العراء، وهو فى طريقه من بئر سبع إلى حاران ورأى حلماء، وقد أبلغه الله رسالة وطمأنه من خلال هذا الحلم، فقال يعقوب «ما أُرهب هذا المكان . ما هذا إلا بيت الله وهذا باب السماء» (تك ٢٨ : ١٧) قال هذا قبل أن ينصب الحجر، ثم بعد ذلك «أخذ الحجر الذى وضعه تحت رأسه وأقامه عموداً وصبّ زيتاً على رأسه . ودعا إسم ذلك المكان بيت إيل» (تك ٢٨ : ١٨ ، ١٩) فلم يذكر الكتاب لا من قريب ولا من بعيد أن يعقوب سجد للحجر أو مدحه أو طلب منه شيئاً أو صلى إليه . . فقط وضعه علامة لهذا المكان المقدس الذى ظهر فيه الله فى حلم له، وعندما عاد يعقوب للمكان بعد عشرين سنة «بنى هناك مذبحاً ودعى المكان إيل بيت إيل . لأنه هناك ظهر له الله حين هرب من وجه أخيه» (تك ٣٥ : ٧) فيعقوب بنى مذبحاً للرب، فهو ليس من عبّاد الإحجار قط .



٤- إنى لأتعجب من رأى «زينون كوسيدوفسكى» الذى تهيأ له أموراً لم يكن لها وجود فى الواقع، مثل قوله بأن يعقوب غطى العمود بالشيخ . . من أى مصدر أتى بهذه المعلومة؟! ومن أين أتى يعقوب بالشيخ؟! . . وأتعجب بالأكثر من المترجم الدكتور محمد مخلوف الذى لم يعلق بشئ على رأى كوسيدوفسكى فى الحجر الأسود، فهل يقر ما قاله زينون أن الحجر الأسود رمز لعبادة الأحجار؟!

س٣٠٢ : هل نظر يعقوب للنصب الحجرى (تك ٣١ : ٤٥ - ٥٤) على أنه روح قوى أو إله ؟

فيعلق جيمس فريزر على رجمة الحجارة هذه أو نصب الشهادة قائلاً « إن هذا النصب كان بمثابة إجراء وثيقة فى هيئة حجر وضع عليه الطرفان المتعاهدان أيديهما، حتى إذا نقض أحدهما العهد، عُوقب الخائن، فالنصب الحجرى لم يكن يُنظر إليه بوصفه مجرد كومة من الأحجار، بل بوصفه شخصاً، أو روحاً قوياً، أو إلهاً ينظر بعين اليقظة على الطرفين المتعاهدين ويذكرهما بوعدهما . ويتضح هذا من خلال الكلمات التى وجهها لابان إلى يعقوب عند إتمام شعائر العهد فيما بينهما، فلقد قال له { ليراقب الرب بينى وبينك حينما نتوارى بعضنا عن بعض . إنك لا تذللُ بناتى ولا تأخذ نساء على بناتى . ليس إنسان معنا . أنظر . الله شاهد بينى وبينك } (تك ٣١ : ٤٩، ٥٠) ومن ثم فقد سُمى هذا الركam «برج المراقبة» (المصفاة بالعبرية) كما سُمى «صخرة الشهادة» لأنه كان يقوم مقام الرقيب والشاهد معاً»<sup>(١)</sup>.

ويذكر جيمس فريزر عدة قصص تحكى عن إنتشار عادة القسم على كومة الأحجار بين بعض الشعوب، فيقول «إذا اختلف شخصان من» البوجيين «الذين يسكنون إفريقيا الشرقية

---

(١) الفولكلور فى العهد القديم ج٢ ص ٢١٩، ٢٢٠

عند حدود الحبشة، فإنهما في بعض الأحيان يفضان نزاعهما عند حجر بعينه يقف فوقه أحدهما ثم يدعو عليه الشخص الآخر بأن تحل به أقسى اللعنات إذا هو حنث بيمينه . وكما نطق بلعنته رد عليه رفيقه الذى يقف على الحجر بقوله «آمين» . . . ويقسم «الجارويون» كذلك وهم واقفون على الأحجار الشهائية ويقولون {ليقتلنى الإله جويرا (إله الإضاءة) بأحد هذه الأحجار إذا كنت أقول كذباً} ونلاحظ أن وظيفة الحجر في هذه الحالة جزائية أكثر من كونها تأكيداً لعهد، فالحجر موضوع في هذا المكان لا لكى يكسب القسم صلابة الحجر، بل ليطالب إنتقام إله الإضاءة من الحانث باليمين»<sup>(١)</sup>.

ج : ١- بعد أن ذكر جيمس فريزر عادات مختلفة، بعضها من أفريقيا، وما أبعداها عن أرض كنعان التى عاش فيها الآباء، وأخذ فريزر يحكى عن الذين نظروا للنصب الحجرى على أنه شخصاً أو روحاً قوياً أو إلهاً، مما شتت أفكار القارئ بلا داع، مع إنه هو لم يُصدّق في قرارة نفسه أن يعقوب أبو الأسباط كان له نفس معتقدات عبّاد الأحجار، ولذلك أقرّ فريزر قائلاً «ومن ناحية أخرى فربما كان أفضل تفسير لتناول الطعام على ركام الأحجار، إن كان يمكن لهذا التفسير أن يكون سليماً، هو إنه محاولة لإقامة علاقة ودية بين الطرفين المتعاهدين بتناولهما طعاماً واحداً في الوقت الذى يدعم فيه عهدهما عندما يكتسب من الأحجار التى جلسا عليها صفتى القوة والصلابة»<sup>(٢)</sup> ولا أدري لماذا لم يذكر فريزر هذا التفسير المعقول في بداية الموضوع ويريح القارئ ؟!

٢- لقد تلامس يعقوب مع الإله الحقيقى، وبالأمس القريب حذر الله لابان من أن يمسه بسوء » وأتى الله إلى لابان الأرامى في حلم الليل . وقال له إحترز أن تكلم يعقوب بخير أو

(١) الفولكلور في العهد القديم جـ ٢ ص ٢٢٦، ٢٢٧

(٢) المرجع السابق ص ٢٢٩، ٣٠٠

شر» (تك ٣١ : ٢٤) وقال لابان ليعقوب «في قدرة يدي أن أصنع بكم شراً • ولكن إله أبيكم كلمنى البارحة قائلاً أحترز من أن تكلم يعقوب بخير أو شر» (تك ٣١ : ٢٩) • • فهل يمكن أن ينظر يعقوب رجل الله للنصب الحجري على إنه إله !!؟

٣- كان العهد في تلك الأيام مؤسس على شاهد أو علامة، وذبيحة، وتعهّدات، فكانت رجمة الحجارة هي الشاهد أو العلامة • ثم ذبح يعقوب ذبيحة أكل منها الجميع، وتعهّد كل من الطرفين أن لا يسئ أحدهما للآخر •

٤- دعى لابان الرجمة «يجر سهودوثا» وهما كلمتان آراميتان معناهما «رجمة الشهادة» ودعاها يعقوب «جلعيد» وتحمل نفس المعنى، كما دُعيت «المصفاة» أى برج المراقبة، وكان الهدف من هذه الرجمة أن تكون حداً فاصلاً بين يعقوب ولابان، لا يتجاوزها أحد إلاّ لزيارة قريبه للخير وليس للشر •

س ٣٠٣ : هل قصة صراع يعقوب مع الله (تك ٣٠ : ٢٤ - ٣٢) من وحى الأساطير ؟

• يتصوّر جيمس فرزير أن يعقوب إعتزل عن زوجاته وأولاده ليلتقى بروح النهر وشيطانه الذى يفزع من الزحام، فكمن يعقوب له في الظلام وقبض عليه لكيما يحصل على البركة فيقول «إذا ربطنا هذه القصة بالملاح الطبيعية للمكان الذى جرت فيه حوادثها من ناحية، وإذا ربطناها بالأساطير الأخرى المشابهة لها • • فإننا نفترض بادئ ذى بدء أن هذا الغريم الذى تصارع معه يعقوب هو روح النهر أو شيطانه، وأن صراع يعقوب معه كان من أجل إنتزاع البركة منه • وهذا يفسر سبب تخلف يعقوب عن قافلة النساء والأطفال وقطعان الماشية، وبقاءه وحده في الظلام في مخاضة النهر • وربما حسب يعقوب أن إله النهر المنعزل يفزع من وقع أقدام القافلة وأصوات خوضها المياه، فيدفعه هذا لأن يختفى في بحيرة عميقة أو

بين أشجار الدفل التى تنمو على مسافة آمنة بعيدة، حتى إذا ما مرَّ الركب وساد الهدوء النهر .  
• دفعه الفضول لأن يخرج من مخبئه ليستطلع أحوال النهر، ويعرف سبب هذا الهرج والمرج  
• • وعند ذلك يكون يعقوب الماكر فى إنتظاره، فينقض عليه ويتشبث به حتى يحصل منه على  
البركة التى يسعى إليها .

وقد أمسك «مينيلاوس» على هذا النحو بإله البحر «برونيوس» الذى كان يرقد منعزلاً  
وقت الظهيرة بين الحواجز وفوق الرمال الصفراء، ليرغمه على أن يخبره بتكهناته وهو ممتنع  
عن ذلك . وعلى هذا النحو كذلك أمسك «بيليبيوس» بإلهة البحر «تيتيس» وإتخذها زوجة له  
وفى كلتا الأسطورتين الإغريقيتين حاول روح الماء ذو الجسد الطيع الأملس، أن ينزلق من قبضة  
أسره مرة بعد الأخرى مُغيّراً شكله من أسد إلى حيّة، ومن حيّة إلى سائل وهكذا، حتى وجد فى  
النهاية أن محاولاته تضيع هباء وإنه لم ينجح فى الانفلات من يد خصمه العنيد، فرضخ لمطلبه  
وأعطاه المنحة التى يسعى إليها . وكذلك حوّل إله النهر «أشيليوش» نفسه إلى حيّة ثم إلى شبح  
لكى ينفلت من البطل الجرئ هرقل الذى أمسك به لكى يستولى على «ديجانيرا» الجميلة، ولكن  
محاولات إله النهر ضاعت هباء»<sup>(١)</sup>

وراح جيمس فريزر يورد قصصاً من هنا وهناك عن إناس كانوا يصلون ويغسلون  
أيديهم عندما يعبرون النهر حتى لا يتعرضوا لغضب الآلهة، والبعض قدموا أفراساً بيضاً  
ضحية للنهر، والبعض يرمون للنهر حبوب الذرة ليسترضونه، والبعض عندما يرون النهر  
قد جرف واحد منهم لا يحاولون إنقاذه، والبعض عند عبورهم يحيون النهر بتحية عميقة،  
والبعض عند عبورهم يعترفون بآثامهم . . إلخ (راجع الفولكلور فى العهد القديم جـ ٢ ص  
٢٣٨ - ٢٤٣) .

ويقول جيمس فريزر أن يعقوب ظل يناضل مع الرجل» حتى بزغ الصباح وأخذ ضوءه  
يتسرب إلى ذروة الغابات التى تنتشر فى أعلى جوانب الوادى فوق الرجلين المتصارعين فى ظلال

---

(١) الفولكلور فى العهد القديم ص ٢٣٥ - ٢٣٧



الوادي . ثم نظر هذا الشخص الغريب إلى أعلى وأبصر الضوء فقال ليعقوب «إطلقني لأنه قد طلع الفجر» (تك ٣٢ : ٢٦) وعلى هذا النحو إنتزع «جوبتر» نفسه من بين أذرع «نجمينا» المغرمة به قبل بزوق الغسق، كما إختفى شبح والد «هملت» عند صياح الديكة . . ولكن يعقوب تعلّق بالرجل الغريب وقال له «لا أطلقك إن لم تباركني» (تك ٣٢ : ٢٦)»<sup>(١)</sup>

ويربط جيمس فريزر بين قصة صراع يعقوب وبعض الأساطير والخرافات، فيقول أن قصة الصراع هذه» لها ما يناظرها في خرافات المكسيكيين القدماء، فقد كان هؤلاء يعتقدون أن الإله الكبير «تركاتلييوكا» تعود أن يتجول في أثناء الليل في هيئة مارديلتف في ملاءة ذات لون رمادي ويمسك رأسه بيديه، وعندما أبصر الناس الجبناء هذا الشبح المخيف سقطوا على الأرض مغشياً عليهم، وماتوا إثر ذلك . على أن رجلاً شجاعاً من بينهم أمسك بالشبح وأخبره بأنه لن يتركه يرحل حتى تشرق الشمس، فتوسل الشبح إليه أن يتركه، وهدّده بأنه إن لم يفعل ذلك فسوف تحل عليه اللعنة، وكان على الرجل إن شاء أن يقتصر على الشبح المخيف، أن يظل ممسكاً به بشدة إلى أن توشك الشمس على البزوغ، فإذا نجح في هذا غير الشبح من نغمته، ووافق على أن يمنح الرجل أي هبة يطلبها مثل الثروة والقوة التي لا تقهر، بشرط أن يرفع الرجل يده عن الشبح ويدعه يرحل قبل الغسق، وقد تسلّم الإنسان المنتصر من خصمه المهول الذي إنهزم في مشادة عنيفة مع الإنسان أربع شوكات من نوع معين علامة على نصره»<sup>(٢)</sup>

ويعلق عاطف عبد الغنى على قصة الصراع هذه قائلاً «يعقوب يصارع الإله فلا يقدر عليه، فقدره يعقوب إذاً تكافئ قدرة ذلك الإله بل وتزيد عليها . . !! إن النص الذي يجسد الإله بشراً يسلب هذا الإله قدرته على خلقه الذين جبلهم من الأرض تراباً، فأى عقل مريض

(١) الفولكلور في العهد القديم ص ٢٢٤

(٢) المرجع السابق ص ٢٤٧، ٢٤٨

صوّر هذا ؟ إن التوراة تكشف دون أن تدري عن مصدرها الأسطوري التي إستشفت منه هذه القصة» . (١)

ويعلق الخورى بولس الفغالى على إمتناع اليهود عن أكل عرق النساء قائلاً «لمس الرجل حق ورك يعقوب فانخلع . . ولذلك لا يأكل بنو إسرائيل عرق النساء . لا نجد شيئاً في التقليد اليهودى عن منع أكل عرق النساء . أنكون أمام عادة قديمة إرتبطت بأساطير كتلك التي تمنع الناس من أكل ساق الغزلان، لئلا يضعفوا فلا يعودون يقوون على الذهاب إلى الصيد» . (٢)

ويرجع جيمس فريزر عدم أكل اليهود عرق النساء بعادات هندية فيقول «أما ما يُحكى في أن يعقوب أُصيب في عصب معين في فخذه أثناء صراعه مع خصمه الذي ظهر له أثناء الليل، فمن الواضح أنها محاولة لتفسير إمتناع العبريين عن أكل الجزء المقابل لهذا عند الحيوان، وكل من هذه الحكاية وتلك العادة لها ما يماثلها لدى بعض القبائل الهندية التي تسكن أمريكا الشمالية» . (٣)

ج : ١- تربي يعقوب في أحضان أبيه القديس إسحق وأمه رفقة، ولم يسافر لبلاد الإغريق ولا بلاد الهند، فماله والأساطير ؟!

٢- هل يمكن أن يعقوب الذى كلمه الرب منذ أيام قليلة يطلب منه الرجوع إلى أرضه ووعدته بأنه سيكون معه «وقال الرب ليعقوب إرجع إلى أرض آبائك وإلى عشيرتك . فأكون معك» (تك ٣١ : ٣) أن يذهب ويبحث عن روح النهر ليلتمس منه بركة ؟!

---

(١) أساطير التوراة ص ٢٨، ٢٩

(٢) المجموعة الكتابية - سفر التكوين ص ٣٥٠

(٣) الفولكلور في العهد القديم ص ٢٤٦، ٢٤٧

٣- هل يمكن ليعقوب الذى أخبره خاله لابان بأن الرب ظهر له وحذره أن يتكلم معه بخير أو شر، أن يذهب ويلتمس عوناً من آلهة الأساطير؟!

٤- عبر يعقوب بأسرته نهر يَبوق الذى يقع شرق نهر الأردن، ويبلغ طوله ٥٠ ميلاً حيث ينبع بالقرب من عمان، ويتجه شمالاً ثم غرباً، حيث يصب فى نهر الأردن على بعد ١٥ ميلاً شمال البحر الميت . . لقد إعتزل يعقوب عن أسرته لكيما يختل للصلاة وطلب المعونة الإلهية، لأنه رغم وعده له بأنه سيكون معه، إلا أنه كان يخشى أخيه عيسو الذى أراد قتله من قبل « وقال يعقوب يا إله إبراهيم وإله أبى إسحق الرب الذى قال لى أرجع إلى أرضك وإلى عشيرتك فأحسن إليك . صغير أنا عن جميع الطافك وجميع الأمانة التى صنعت إلى عبدك . فإنى بعصاي عبرت هذا الأردن والآن قد صرت جيشين . نجنى من يد أخى عيسو . لأننى خائف منه أن يأتى ويضربنى الأم مع البنين» (تك ٣٢ : ٩ - ١١) .

٥- لم يذكر النص صراحة أن الذى صارع يعقوب هو الله، فلماذا لا يكون ملاكاً مرسلًا من الله لرفع حالة يعقوب المعنوية المتردية، ويقول القمص تادرس يعقوب « يرى غالبية الدارسين أنه ملاك على شكل إنسان، وليس كلمة الله، لكنه يمثل الحضرة الإلهية، إذ يقول يعقوب «لأننى نظرت الله وجهاً لوجه ونجيت نفسى» (تك ٣٢ : ٣٠) كما قيل له «لأنك جاهدت مع الله والناس وقدرت» (تك ٣٢ : ٢٨)،<sup>(١)</sup> لقد شاء الملاك أن يُغلب من يعقوب ليسترد يعقوب ثقته بنفسه .

٦- حتى لو كان هذا الشخص الذى صارع يعقوب هو الله ذاته، فذلك لكيما يهيئ الأذهان لقبول فكرة التجسد الإلهى، وفكرة الفداء، فإن الذى رُفِع على الصليب هو الله ذاته القوى الجبار الذى من أجل عظيم محبته : « تُصلب من أجل خلاص العالم كله، وظهر على

---

(١) تفسير سفر التكوين ص ٢٨٤، ٢٨٥

جبل الجلجثة كما لو كان مغلوباً من الأعداء، وهو القوى الذى صنع بالضعف أعظم ما هو من القوة، وفي اليوم الثالث قام منتصراً على الموت . وكما رأى يعقوب الله في شكل إنسان ولم يمت، هكذا سترى البشرية الله متأنساً في شكل إنسان بسيط ولن ترتعب، ويقول القديس أغسطينوس «الإنسان غلبَ والملاك إنهزم . الإنسان الغالب يمسك بالملاك ليقول : لا أطلقك إن لم تباركني . ياله من سر عظيم ! فالمهزوم يقف ليبارك الغالب ! إنه منهزم لأنه أراد ذلك لكى يظهر في الجسد ضعيفاً، وإن كان بعظمته قوياً، فقد صُلب في ضعف وقام في قوة ( ١ كو ١٣ : ٤ )»<sup>(١)</sup>.

٧- عامل الملاك يعقوب كصديق له، فلم يشأ أن ينطلق عنوة ويترك يعقوب، ولذلك طلب من يعقوب أن يسمح له بالإنطلاق، بينما تمسك به يعقوب أكثر طالباً أن يباركه، ويعلق هوشع النبي على هذه الحادثة قائلاً عن أبينا يعقوب «جاهد مع الله . جاهد مع الملاك وغلب . بكى وإسترحمه» (هو ١٢ : ٣، ٤) فقد جاهد يعقوب مع الله عبر الصلاة، وجاهد مع الملاك عبر الصراع، وبكى بدموع وإسترحم الله، وهذا دليل على أن صراع يعقوب لم يكن صراعاً مادياً بل صراع روحى، وكانت نتيجة بركة الله ليعقوب، وتغيير إسمه من يعقوب إلى إسرائيل «أمير الله» أو «مجاهد في صف الله» .

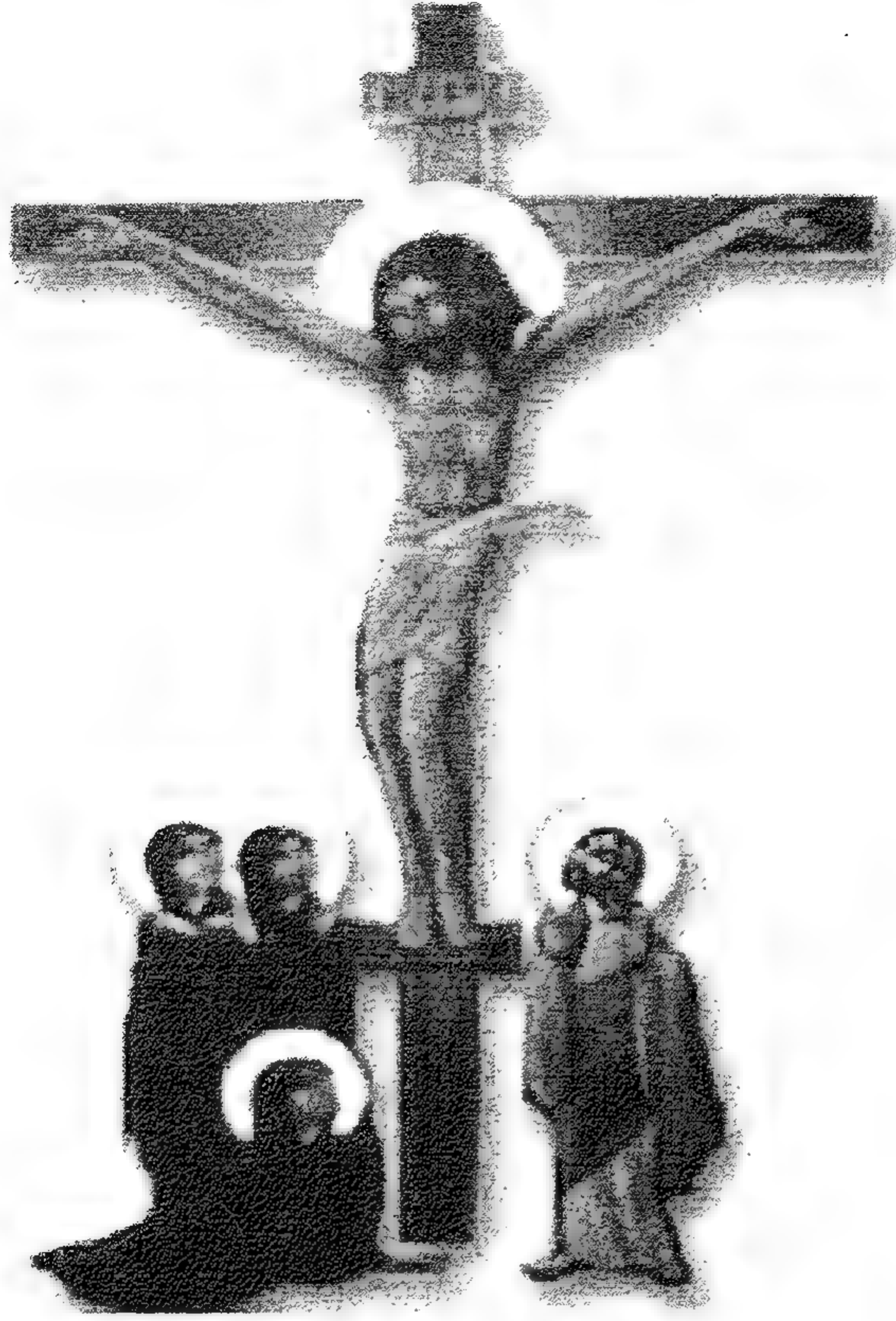
٨- نحن لا نعرف شيئاً عن هذا الصراع الذى دار بين يعقوب وذاك الشخص السماوى، وقد دام حتى الفجر، لكننا نعرف أن يعقوب ذاته أحس بأنه أمام شخص سماوى، لأن لمسة منه خلعت فخذه، وخرج يعقوب وهو يجمع على فخذه، وربما بهذا المنظر أثار شفقة أخيه عيسو، وقد حرص اليهود فيما بعد على إخراج العرق الممتد من الورك إلى كعب الحيوان في

---

(١) القمص تادرس يعقوب - تفسير سفر التكوين ص ٢٨٥



الرجل الخلفية بكل عناية، وإلاَّ يتركون الرجل بأكملها، وذلك تذكّاراً لما حدث مع يعقوب أبيهم  
في صراعه مع الشخص السمائي.



س ٣٠٤ : هل أخذ سفر التكوين فكر الهاوية من الأساطير ؟

ج : لكيما نفهم أبعاد هذا الموضوع نعرض تصوّر السومريين والبابليين عن الهاوية (الجحيم أو العالم السفلي) :

#### ١- الجحيم السومري :

في ظل الحضارة السومرية نظر الإنسان للعالم السفلي على أنه يقع أسفل الأرض التي نعيش عليها، وأطلق عليه السومريون «كيجال» أي الأسفل العظيم، والمتحكمة فيه هي الإلهة «أريشكيجال» أي سيدة الأسفل العظيم، وإلى هذا المكان يمضي جميع الموتى صالحين وطالحين، يمضون عبر فتحات في الأرض، أو عبر القبور، فأرواح الموتى تترك الأجساد في القبور وتنحدر للعالم السفلي، فيجدون أولاً نهر «هابور» ويبصرون ملاح النهر «هامو طابال» الذي له أربعة رؤوس كرؤوس الطير، فيحييهم ويعبر بهم النهر حيث بوابات مدينة الموتى، وهي مدينة حصينة محاطة بسبعة جدران عالية، ولها سبع بوابات حصينة، على كل منها حراس أقوياء، فالذي يعبر هذه البوابات يتخلى عند كل بوابة عن شئ من متاعه وملابسه وزينته، حتى يمثل في النهاية عارياً أمام أريشكيجال، وحولها سبعة آلهة العالم الأسفل، فيقررون وضعه في عالم الأموات . هذه الأسطورة السومرية، وقد وُجدت ألواحها في مدينتي «نيبور» و «أور» وترجمها ونشرها السيد س . ن كريمر سنة ١٩٢٨ م وفيما يلي نتعرض لمغامرة جلامش ونزول أنكيديو للعالم الأسفل :

غرس «إنانا» شجرة «خلبو» (ربما صفصافة) على شط الفرات، ولكن الريح الجنوبية إقتلعتها، فأخذتها الإلهة «إنانا» وأعادت غرسها في حديقته المقدسة بمدينة أوروك، وانتظرت لكيما تكبر فتأخذ خشبها وتصنع كرسيّاً وسريراً، ومرت السنون، وكبرت الشجرة، فحملت «إنانا» الفأس لتقطعها، إلا أنها لم تستطع لأنها رأت طائر الصاعقة (الزو) قد بنى عشه ووضع

فراخه أعلى الشجرة، وعذراء الأرض المقفرة (ليليث) التي تهيم في البرارى ليلاً قد سكنت في وسطها، والحيّة إستقرت في قاعدتها، فأخذت «إنانا» تبكى وتنتحب، فسألها أخيها «أوتو» عن سر بكائها وحزنها فقالت له : إن الشجرة التي رعيّتها سكنتها الشياطين، فلا أستطيع قطعها، فأخبر «أوتو» جلامش الذي أخذ فأسه وهوى على الحيّة فقتلها، فهرب (زو) طائر الصاعقة حاملاً فراخه إلى الجبال، وفرت «ليليث» للأماكن الخربة، وقطع جلامش الشجرة، ففرحت بها «إنانا» وصنعت منها كرسيّاً وسريراً، وصنعت من جذعها طبلًا إسمه (بكو) ومضرباً للطبل إسمه (مكو) وأهدتهما جلامش، وقالت له بالطبل والمضرب تستطيع أن تنال كل ما تريد .

وأخذ جلامش يقرع بكو وبمكو، فسبى قلوب العذارى . . فشكى الآباء إلى «إنانا» فأمرت «إنانا» بسقوط بكو ومكو في ثقب إلى العالم الأسفل، وأراد جلامش إستردادهما، فمد يده فلم يفلح في الوصول إليهما، فمد رجله ففشل، فجلس على حافة العالم الأسفل يبكى وينوح ويندب حظه، فأسرع إليه «أنكيدو» قائلاً : لماذا ياسيدي تبكى ؟ وعلام يتوجع قلبك ؟ . . «بكيك» سأتيك به من العالم الأسفل» . . و «مكك» سأرجعه إليك من العالم الأسفل»

فزوده جلامش ببعض الوصايا حتى ينزل للعالم السفلى ويخرج منه سالماً قائلاً :

” إذا عزمت على النزول للعالم الأسفل . . فإن لدى كلمة أقولها لك فاستمع لها . . ونصيحة أضعها أمامك فخذ بها . . لا تضع عليك ثياباً نظيفة، وإلاّ خف إليك الأموات . . ولا تضحك نفسك بالعطور الطيبة . . كي لا تجذبهم الرائحة فيجتمعوا حولك . . ولا ترمي رمحاً (عند تجوالك) في العالم الأسفل لئلا يتكأأ عليك من أصابهم رمحك . . ولا تحمل بيدك هراوة كي لا تهيم حولك الأشباح . . لا تضع في قدميك صندوقاً . . وفي العالم الأسفل لا تصرخ ولا تبك . . ولا تُقبّل زوجتك المحبوبة . . ولا تُقبّل إبنك الحبيب . . ولا تضرب إبنك الذي تكره . .

حتى لا يمسك بك صراخ العالم الأسفل . . (صراخ) تلك المضطجعة «أم تنازو» تلك المضطجعة . . التي لا يغطي جسدها رداءً ولا يستر صدرها الحرام غطاء . .

فلم يعط أنكيديو أذنًا صاغية لمشورة سيده . . وضع عليه (حلة نظيفة) . . فهجم الأموات عليه وتصايحوا ودهن نفسه بالعطور الثمينة . . فتجمعوا لفوحانها حوله . . ورمى حربته في العالم الأسفل . . فحاق به من (أصابتهم) حرا به . . (وأمسك) بيده هراوة . . فتراقصت أمامه الأشباح . . (وإنتعل) في قدميه صندلاً . . (وأحدث) جلبية (في العالم الأسفل) . . قبل زوجته التي يحب . . وضرب زوجته التي يكره . . قبل ابنه الذي يحب . . وضرب ابنه الذي يكره . . فأمسك به صراخ العالم الأسفل . . (صراخ) تلك المضطجعة «أم ننازو» تلك المضطجعة . . التي لا يغطي جسدها رداءً . . ولا يستر صدرها الحرام غطاء . . ومنعت عنه الصعود من عالم الأموات . . «<sup>(١)</sup> .

وعندما تأخر «أنكيديو» أدرك «جلجامش» ما حدث، فأسرع يشكو إلى الإله «إنليل» فأخبره إنليل بأنه لا يستطيع أن يخرق قواميس العالم السفلي، فإتجه للإله «إيا» الذي إستدعى «نرجال» البطل الصنديد وطلب منه أن يفتح ثقباً في العالم الأسفل ليخرج منه شبح أنكيديو، وهكذا فعل «نرجال» وخرج شبح أنكيديو، فتعانق مع جلجامش الذي طلب منه أن يصف له أحوال العالم السفلي، فقال له «أنكيديو» أن جسده «تنهشه الهوام حتى غدا كالخرقة . . جثة مليئة بالتراب . . صرخ جلجامش ياويلاه وسقط على وجهه في التراب» وأخبر أنكيديو صديقه جلجامش بأن حالة الإنسان في الجحيم تتوقف على حالته الإجتماعية، فكلما زاد عدد أولاده كلما أحس بالراحة واقترب للآلهة، كما رأينا من قبل في إجابة السؤال ١٩٠ .

---

{١} تخراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٢٢٢ - ٢٢٥



وعاد جلعامش إلى بيته وهو يتأمل في الحياة والموت حتى تحوّل من ملك إلى راهب، لا يذوق الطعام ولا يشرب ولا يعرف أمور الدنيا، ثم حلم حلمًا أنه دخل في موضع مظلم، وأن أهله كثيرة بددت هذه الظلمة وقصّ الحلم على «إنليل» الذي أخبره أنه سيموت وسيذهب للعالم الأسفل موضع الظلمة، ولكنه سيضئ هذا العالم الأسفل كاللهال، فذبل جسد جلعامش وشجبت روحه وتمدد فوق سريرته، واجتمع حوله شيوخ المدينة وعائلته، وغنى المغنون أغنية الوداع لجلعامش :

«يا من دحرت الشر لن تقوم . . يا من كنت العدل في البلاد ستنام ولن تقوم . .  
الجليل الحكيم سينام ولن يقوم . . ومن إرتقى الجبال سينام ولن يقوم . . على فراش المنية  
القدرة سينام ولن يقوم . . على السرير . . سينام ولن يقوم . . لن يقوم بعد الآن ولن يقوم

وتقدم ملك الموت «نمتار» واختطف روح جلعامش وخُمدت جثة جلعامش في الفراش، وحمل «نمتار» الذي لا أيدي له ولا أرجل ولا يشرب ولا يأكل جلعامش إلى العالم الأسفل، ومعه زوجته المحبوبة، وإبنة الحبيب، ومحظيته، وموسيقاره، ونديمه، وحاجبه، وأتباع قصره، وحارسه الحبيب، وقدم أتباع جلعامش القرايين للآلهة من أجله (راجع خَزَعَل الماجدى - إنجيل سومر ص ٢٢٣ - ٢٢٤).

## ٢- الجحيم البابلى :

يعتبر الجحيم البابلى إمتداد للخيال السومرى، ويقول موسكاتى أن البابليين يتفقون مع السومريين في أن «روح الإنسان بعد الموت تنفذ من القبر إلى العالم الأسفل «أراللو» Arallu وهى مدينة كبيرة يلفها الظلام والتراب، ويعيش فيها الموتى عيشة حزينة كئيبة، يشربون الماء

القذر ويأكلون التراب، ولا يمكن التخفيف من هذا البلاء إلاً بالقرايين، يقدمها أصدقاء الميت وأقرباؤه، الذين لا يزالون على قيد الحياة» (سبتنيو موسكاتى - الحضارات السامية القديمة - ترجمة د. السيد يعقوب بكر ص ٨٠) (١) .

ويقول «دولابورت» . . «وبعد أن يُعد الميت أعداده الأخير، يهبط إلى الأدمو، إلى الأرض الكبيرة، مأوى الظلمات . . إلى البيت الذى يدخله الداخل ولا يخرج منه، وهو كما تصفه رحلة عشتار . . موضع من الأرض تخيم عليه الظلمات، وتحيط به أسوار سبعة، لكل منها باب واحد، والموتى قد نبتت على جوانبهم أجنحة كأجنحة الطيور، يأكلون التراب ويتغذون بالركام، هذه المملكة التى يتزعمها نرجال (عرفناه باسم كور عند السومريين) والإلهة اللاتو (وتعنى اللآت وهى مؤنث إل أو إيل) . . التى تحت أمرها أرواح الطاعون والأمراض التى ترعى الموت» (ك. دولابوت - بلاد ما بين النهرين - حضارة بابل وأشور - ترجمة مارون الخورى ص ١٩٦) (٢) .

وهناك أسطورتان بابليتان تلقيان الضوء على العالم السفلى، وإلهته «أريشيكيجال» وزوجها «نرجال» وهما :

أ - أسطورة حلم الأمير : لقد إشتاق الأمير «كومايا» لرؤية العالم الأسفل، فأخذ يقدم القرابين لأريشيكيجال ونرجال إلى أن تحققت أمنيته من خلال حلم رآه، فقد نزل إلى العالم الأسفل، حيث رأى «نمتار» وزير العدل الأسفل، يمسك بيده ليدة رجل جاث أمامه، وبيده الأخرى يمسك

---

(١) د. سيد القمنى - قصة الخلق أو منابع سفر التكوين ص ١١٥، ١١٦

(٢) المرجع السابق ص ١١٦، ١١٧

سيفاً وزوجته «نمتارتو» التى لها رأس الـ «كوربيو» ويداه وقدماه بشريان، والتقى بإله الموت الذى له رأس تنين ويدان بشريتان . لقد رأى آلهة عديدة يبلغ عددها خمسة عشر إلهاً، منهم «اللوجابو» الذى له رأس أسد وأربع أيدي بشرية وقدمان، و «لوكيل ريش ليموتى» الذى له رأس طير وجناحان ويداه وقدماه بشريتان، و «خمو طابال» ملاح العالم الأسفل الذى له رأس طائر الزو أما يداه وقدماه فكانت بشرية، و «أتوكو» الشرير الذى له رأس أسد وقدمى طائر الزو، و «شولاع» الذى له رأس أسد وساقى إيل، و «ماميتو» التى لها رأس عنزه ويدان وقدمان بشرية . ثم رأى «نرجال» جالساً على عرش جلالته، ومن ذراعيه ينبعث البرق، وعلى يمينه ويساره إنحنى الأنوتاكى .

ويقول الأمير «كان العالم الأسفل مليئاً بالرعب والصمت . فمد (نرجال) يده وأمسك بجزتى وجرنى إليه . . عندما تطلعت إليه إرتعدت فرائصى . غمرتني هيبتة فوقعت على قدميه أقبلها ساجداً . . وعندما إنتصبت . تطلع إليّ وهز رأسه . . وصرخ فى وجهى صرخة هائلة وزأر زئيراً غاضباً كأنه العاصفة الهادرة وصولجانه فى يده، لائق بجلاله، ورعّب كأفعى خبيثة . . إقترب منى قاصداً قتل . غير أن مشاورة «إيشوم» الشفيع الذى يحفظ الأرواح ويحب الحقيقة (والعدالة) قال له : أى ملك العالم الأسفل . لا تقتل الرجل {أنقذ حياته} لتصل أخبار عظمتك إلى أنحاء الأرض . وجبروتك على الفسقة الظالمين، فهذا غضب نرجال كبركة باردة»<sup>(١)</sup>.

ثم إستيقظ الأمير من نومه، وإنطلق كالسهم هائماً فى شوارع المدينة وهو يهيل التراب على رأسه ويمضغه فى فمه، وأخذ ينذر شعبه أهل أشور أن يخشوا أريشيكيجال ونرجال ويطيعانهما .

ب - أسطورة أريشيكيجال ونرجال : ووجد نص هذه الأسطورة فى تل العمارنة فى مصر مع أسطورة أدايا، وكان النصان يستخدمان لتدريس اللغة الأكادية للطلبة

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأولى ص ٢٢٩

المصريين، وتدور الأسطورة حول نزول «نرجال» للجحيم، وكيف صار زوجاً لأريشيكيجال وملكاً للجحيم، فتقول الأسطورة :

«عندما أقام الآلهة مأدبة (فاخرة) . . بعثوا رسولاً عنهم . . لأختهم أريشيكيجال (يبلغها) . . إذا كنا نستطيع الهبوط إليك . . فإنك لا تستطيعين الصعود إلينا . . فهلا أرسلت من لدنك رسولاً لنعطيه نصيبك ؟ . . فبعثت أريشيكيجال بوزيرها «نمتار» . . فصعد نمتار إلى السماء العليا الأخيرة . . ودخل المكان على الآلهة المجتمعين . . فنهضوا جميعاً لتحية نمتار . . رسول أختهم العظيمة . . »<sup>(١)</sup> لقد نهض جميع الآلهة لتأدية التحية لنمتار ماعدا نرجال الذي بقى جالساً مما أغضب نمتار، وأبلغ سيده أريشيكيجال مما جرى، فأعادت نمتار إلى الآلهة تطلب منهم تسليم الإله الذي لم يقف لرسولها لكيما تقتله، وعاد نمتار للسماء العليا فلم يعثر على نرجال، ولكن أريشيكيجال لم تهدأ وأرسلت لمجمع الآلهة تصر على تسليم «نرجال» ليدها لتقتله، فنزل مجمع الآلهة على رغبتها . أما «نرجال» فراح يبكي وينوح ولجأ إلى أبيه الإله الحكيم «أيا» لينقذه من يد أريشيكيجال، فطمأنه أبوه، وأعطاه أربعة عشر عفريتاً، فمضى نرجال بقلب قوى مع عفاريتته إلى بوابة الجحيم صارخاً :

” إفتح بابك أيها البواب . . وإرفع مزلاجيه لأستطيع الدخول فأمثل أمام سيدتك . . أريشيكيجال، فقد أرسلت إليّ، فمضى البواب . . وقال لنمتار . . إن إلهاً يقف عند البوابة . . فهلا أتيت لفحصه ليستطيع الدخول، فمضى نمتار . . وعندما رآه قال مبتهجاً . . سيدتى إنه الإله الذى إختفى . . لشهور خلت من أمامى ولم يعد للظهور . . (فقال له) أحضره لى، فإن سأقتله حال مثوله أمامى . . فمضى نمتار وقال لنرجال : أدخل يا مولاي . . إلى بيت إختك، ومرحباً بقدومك»<sup>(٢)</sup>.

(١) فراس السواح – مغامرة العقل الأولى ص ٢٣٠

(٢) المرجع السابق ص ٢٣١



وما أن دخل نرجال وعفاريتها، حتى إنقض على أريشيكيجال «وبداخل القصر قبض على أريشيكيجال . . من شعرها نازلاً بها عن عرشها . . إلى الأرض ليقطع رأسها . . (فقالت) لا تقتلني يا أخى، فلدى حكمة أقولها لك . . أنصت «نرجال» وتراخت قبضتاه، بينما هى تبكى . . وتنتحب . . ستكون زوجى وأكون زوجتك . وسأجعل لك ملكاً . . وسلطاناً على العالم الأسفل الكبير . وسأضع بين يديك . . ألواح الحكمة، وتكون سيداً (معظماً) . . وأكون امرأة لك، عندما سمع نرجال هذا القول . . رفعها إليه وقبلها ومسح دموعها»<sup>(١)</sup> .

ويعلق فراس السواح قائلاً «وهكذا تنتهى الأسطورة على نحو يثير الإنتباه لتشابه واضح فى الخطوط العريضة بينها وبين أسطورة «لوسيفر» فى التعاليم المسيحية . فكما كان نرجال إلهاً سماوياً هبط إلى الأسفل بسبب رفضه إظهار الإحترام لرسل الآلهة أريشيكيجال وتحول بذلك إلى إله فى عالم الظلام والموت، كذلك كان أمر لوسيفر الذى تحدثنا عنها تعاليم آباء الكنيسة وكيف تحوّل من سيد الملائكة إلى إبليس سيد الشياطين»<sup>(٢)</sup> .

### تعليق :

أوجه الخلاف بين الكتاب المقدس والأساطير فى موضوع لوسيفر أو الهاوية أكثر بكثير من أوجه الشبه فمثلاً :

أ - رفض نرجال تقديم الإحترام اللائق لرسول إلهة الجحيم، أما لوسيفر فقد تكبر على الله الواحد الذى خلقه .

ب - تكرّرت محاولات أريشيكيجال للوصول إلى نرجال لتقتله، أما العقاب الإلهى فطال لوسيفر على الفور .

---

(١) فراس السواح - مغامرة العقل الأول ص ٢٢٢

(٢) المرجع السابق ص ٢٢٢

ج- إرتعب نرجال وكان من الممكن أن تنتهى حياته نهاية مأساوية، لولا تدخل أبيه «آيا» الذى مده بالعفاريات، فصار له مركزه القوى حتى تمكن من أريشيكيجال وكاد يجهز عليها، بينما لوسيفر لم يقوَ على الصمود أمام العقاب الإلهى، وطُرد على الفور من الفردوس، وفقد مرتبته وحلت عليه اللعنة إلى الأبد .

د - لم تقوَ أريشيكيجال على إنزال العقوبة بنرجال، وكان من الممكن أن يرجع نرجال إلى سماه، أما لوسيفر فقد عجز تماماً عن الرجوع إلى مكانته الأولى .

هـ- قبل نرجال بإرادته أن يتزوج من أريشيكيجال ويصير إلهاً للجحيم، أما لوسيفر فقد هبط للهاوية رغماً عن إرادته .

و - من طالع الأساطير السابقة وأشباهاها يدرك على الفور مدى الفرق الشاسع بين ما جاء فى الكتاب المقدس، وما جاء فى هذه الأساطير بشأن الهاوية، إنها خرافات ضد العقل والمنطق، إذ كيف يتوقف مصير الإنسان ليس على أعماله بل على حالته الإجتماعية، من له أولاد أكثر ينعم أكثر فى الجحيم؟! وكيف تأكل الأرواح تراباً أو خبزاً وهى عارية من الأجساد؟! وكيف يقبل العقل آلهة لها رؤوس حيوانات وأيدى وأرجل بشر؟! .

س٣٠٥ : هل تأثر الكتاب المقدس بما جاء فى الأساطير عن العالم السفلى ؟ وهل تطوّرت فكرة الكتاب المقدس عن الهاوية ؟

قال النقاد أن هناك عدة أوجه تشابه بين ما جاء فى الكتاب المقدس والأساطير :

أ - إن الأتقياء يرتعبون من الهاوية، وهكذا إنزعج الملك حزقيا الصالح، فأطال الله حياته خمسة عشر عاماً، وهذا تأكيد على أن جزءا الإصلاح ليس في الدار الآخرة بل على هذه الأرض، ولهذا جاءت الوصية «إكرم أباك وأمك لكي تطول أيامك على الأرض التي يعطيك الرب إلهك» (خر ٢٠ : ١٣) . . «يا إبنى لا تنس شريعتي . . فإنها تزيدك طول أيام سنى حياة وسلامة» (أم ٢ : ١، ٢) ويقول الدكتور سيد القمنى «وكان أعظم عقاب ربانى يلحق بإنسان، هو أن يموت، حتى أن الله ذاته كثيراً ما كان يلجأ إلى هذا السلاح السريع المفعول لإنزال عقابه على العصاة، فيميتهم ليذهبوا إلى عالم تحت الأرض (الهاوية) أما الإنسان المخلص ليهوه، فكان يهوه يزيد في سنى عمره وفي حياته الدنيوية الأرضية . فالتوراة تحكى {وكان غير بكر يهوذا شريراً في عيني الآب فأماته الرب } (تك ٣٨ : ٧) وهذا {أونان . أفسد على الأرض . . فقبح في عيني الرب ما فعله فأماته أيضاً } (تك ٣٨ : ٨ - ١٠) . وذاك الملك التقى الورع (حزقيا) يخبر النبی أشعيا بقرب موعد موته، ويرجوه أن يتوسط لدى الرب يهوه، وأن يذكر (يهوه) بأفضاله عليه، فينقل أشعيا الرسالة ليهوه، ويتلقى الرد {أذهب وقل لحزقيا هكذا يقول الرب إله داود أبيك . قد سمعت صلاتك . قد رأيت دموعك . وهأنذا أضيف إلى أيامك خمس عشرة سنة } (أش ٣٨ : ٥) لذلك فإن {مخافة الرب تزيد الأيام . أما سنو الشرير فتقصر } (أم ١٠ : ٢٧) لأن شيول تساوى بين الجميع»<sup>(١)</sup>.

ب- الهاوية مكان الرعبة كما جاءت في الأساطير، وهكذا وصفها أيوب الصديق «قبل أن أذهب ولا أعود . إلى أرض ظلمة وظل الموت . أرض ظلام مثل دُجى ظل الموت وبلا ترتيب وأشراقها كالدجى» (أى ١٠ : ٢١، ٢٢) .

---

(١) قصة الخلق أو منابع سفر التكوين ص ١٨٣

ج - الهاوية في العالم الأسفل كما جاءت في الأساطير، وهكذا جاء وصفها في سفر التكوين، ف قيل عن يعقوب «فأبى أن يتعزى وقال إنى أنزل إبنى نائحاً إلى الهاوية» (تك ٣٧ : ٣٥) وقيل عن الملاك الساقط «لكنك إنحدرت إلى الهاوية إلى أسافل الجب» (أش ١٤ : ١٥) .

د - الهاوية أرض الصمت والسكوت في الأساطير لذلك طلب جلجامش من أنكي دو أن لا يحدث صوتاً، وهكذا جاء وصفها في سفر المزامير «لولا أن الرب معينى لسكنت نفسى سريعاً أرض السكوت» (مز ٩٤ : ١٧) «ليس الأموات يسبحون الرب ولا من ينحدر إلى أرض السكوت» (مز ١١٥ : ١٧) .

هـ - يقول فراس السواح أن الهاوية لا تخضع لسيطرة يهوه» لكننا نعلم مؤكداً أن هذا العالم لا يقع تحت سيطرة يهوه، وأن الأموات هناك لا يعبدونه، ولا يسبحون بحمده . ففي المزمور ٦ نجد صاحب المزمور يطلب من الإله أن يخلصه من الموت ليطيل من حمده له وشكره على نعمه، ويذكره بأن أهل العالم الآخر لا يسبحون له {عد يارب . نج نفسى . خلصنى من أجل رحمتك . لأنه ليس في الموت ذكرك . في الهاوية من يحمذك } (مز ٦ : ٤، ٥) (١) .

و - يقول فراس السواح أن الكتاب المقدس يشابه الأساطير في سيطرة القوى العمياء على الهاوية «ويحدثنا سفر الجامعة عن سيطرة القوى العمياء على شيئول وعن ضرورة تزود

---

(١) مغامرة العقل الأولى ص ٢٣٩



الإنسان بما يستطيع من هذه الحياة لأن بعدها يأتي النسيان . فنقرأ في الإصحاح التاسع كلمات تشبه إلى حد بعيد كلمات فتاة الحانة إلى جلامش {أذهب كل خبزك بفرح وأشرب خمرك بقلب طيب . لتكن ثيابك في كل حين بيضاء . . إلتذ عيشاً مع المرأة التي أحببتها . . لأن ذلك نصيبك في الحياة وفي تعبك الذي تتعبه تحت الشمس . كل ما تجده يدك لتفعله فافعله بقوتك لأنه ليس من عمل ولا إختراع ولا معرفة ولا حكمة في الهاوية التي أنت ذاهب إليها } (جا ٩ : ٧ - ١٠) (١) .

ز - يرى فراس السواح أن فكرة الهاوية في العهد القديم مرت بثلاث مراحل :

المرحلة الأولى : تميز الهاوية بالسكوت المطبق، وهذه الفكرة تتمشى مع فكر موسى النبي الذي أدان بآراء «إخناتون» الذي أنهى عبادة «آتون» التي تميزت بالتركيز على الحياة الأخرى .

المرحلة الثانية : عندما إستقر الشعب اليهودي في أرض كنعان «وتسربت للدين معتقدات الفلسطينيين والكنعانيين والآراميين، وبدأت فكرة العالم الأسفل بالتوضيح أكثر فأكثر لتأخذ شكلاً قريباً من معتقدات السومريين والبابليين» (٢) .

المرحلة الثالثة : وهي فترة السبي البابلي «وهناك إحتك المسييون بالديانة الزرادشتية - عند جيرانهم الفرس - التي تؤكد على الحياة الأخرى تأكيداً مطلقاً، فيوضح اللاهوت الزرادشتي بكل دقة وتفصيل حياة العالم الآخر، فبعد الإنتصار النهائي «لاهورامزدا» الإله الممثل للقوة الخيرة والضياء والنظام على «أهريمان» الإله الممثل لقوى الشر والظلام والفوضى . يتوَّج أهورامزدا إلهاً واحداً أحداً مطلقاً على الأكوان، وتبعث الأموات من مرقدها إلى يوم الحساب، فيوضع أمام

---

(١) مغامرة العقل الأولى ص ٢٣٩

(٢) المرجع السابق ص ٢٤٠

كل إنسان ميزانه الذى يزن حسناته وسيئاته، فمن زادت حسناته فإلى نعيم دائم ومن كثرت سيئاته إلى جحيم مقيم . وبعد المحاكمة يمشى كل واحد على درب يوصله للجنان وتحتة تتوقد ألسنة اللهب . فأما الظالمون فيضيق الدرب بهم حتى يعدو كالشعرة، وأما المفلحون فيتسع لهم فيسيروا الهويينا سالمين» (١).

### ج : ١- يجب النظر إلى موضوع الموت فى العهد القديم فى ظل الإعتبارات الآتية:

أ - تمثل الحياة على الأرض الفترة المتاحة لتوبة الإنسان؛ فطالما قلب الإنسان ينبض بالحياة فباب التوبة مفتوح أمامه . أما بعد الموت فباب التوبة يغلق تماماً، ولذلك عندما أمارت الله غير بن يهوذا وشقيقه أونان فمعنى هذا أن باب التوبة أُغلق أمامها بسبب شرهما .

ب- عندما كان يموت الإنسان سواء كان شريراً أو صالحاً كان يذهب للجحيم، حيث ملك الشيطان على جميع أنفس البشر من آدم وحتى إتمام الفداء على عود الصليب، فكان الجميع بعد الموت يدخلون إلى سجن الجحيم، حتى الأبرار، لأن إبليس تسلط على كل بنى البشر الذين أخطأوا على شبه معصية آدم، ولذلك دعى الكتاب المقدس الجحيم بأرض الظلمة والصمت والسكوت والكف عن التسبيح . . إلخ .

ج- بعد السقوط عاش الإنسان ظلماً الخطية، وطمس الشيطان ذهنه، فعجز عن إدراك الأمور الأخروية، فعامله الله على قدر مستواه هذا، وجعل البركات المادية وطول سنى الحياة على الأرض مكافأة لطاعته وتنفيذه الوصايا، ولذلك قرن وصية إكرام الوالدين بالعمر الطويل، وقرن تنفيذ الوصايا الإلهية بالبركات المادية، فمن سمع صوت الرب يأكل دسم الأرض، ومن أبى وتمرد بالسيف يُؤكل «يأتى عليك جميع هذه البركات إذا سمعت لصوت الرب

---

(١) مغامرة العقل الأولى ص ٢٤٠

**إلهك • مباركاً تكون في المدينة ومباركاً تكون في الحقل • ومباركة تكون ثمرة بطنك  
وثمرة أرضك وثمرة بهائمك نتاج بقرك وإناث غنمك • مباركة تكون سلتك ومعجنتك»  
(تث ٢٨ : ٢ - ٤) •**

**٢- رأت حكمة الله الكشف عن صورة العالم الآخر شيئاً فشيئاً : فمثلاً الإعلان  
عن السماء جاء شيئاً فشيئاً، وجاءت قمة الإعلان في السفر الأخير من الكتاب المقدس، ومع ذلك  
فإن السماء مازالت في نطاق ما لم تره عين وما لم تسمع به إذن وما لم يخطر على قلب بشر،  
وهذا ما نلاحظه أيضاً في الإعلان عن ذات الله الواحد في الجوهر المثلث الأقانيم، فنجد في العهد  
القديم إشارات لم يدركها الإنسان، إلى أن أستعلن الثالوث بعد التجسد الإلهي عندما رأينا الإبن،  
وتلامسنا مع الروح القدس •**

**٣- الكتاب المقدس كله وحدة واحدة : وقد أوضح داود النبي في القرن العاشر قبل  
الميلاد بأن الهاوية ليست هي نهاية المطاف للأبرار، ولذلك قال :**

**أ - «لأنك لن تترك نفسي في الهاوية • لن تدع تقيك يرى فساداً» (مز ١٦ : ١٠) •**

**ب - «يارب أصعدت من الهاوية نفسي أحييتني من بين الهابطين في الجب»  
(مز ٣٠ : ٣) •**

**ج - «لأن رحمتك عظيمة نحوى وقد نجيب نفسي من الهاوية السفلى»  
(مز ٨٦ : ١٣) •**

**د - رنم بني قورح « أنما الله يفدى نفسي من يد الهاوية لأنه يأخذني» (مز ٤٩ : ١٥) •**

هـ- قال هوشع النبي في القرن الثامن قبل الميلاد «من يد الهاوية أفديهم من الموت أخلصهم • أين أوباؤك يا موت أين شوكتك ياهاوية • تختفى الندامة من عيني» (هو ١٣ : ١٤) •

و - أوضح دانيال النبي الصورة أكثر عندما قال «وكثيرون من الراقدين في تراب الأرض يستيقظون هؤلاء إلى الحياة الأبدية وهؤلاء إلى العار للإزدراء الأبدى» (دا ١٢ : ٢) •

ز - أوضح العهد الجديد صورة المجيء الثانى والدينونة، والانتقال من الفردوس للملكوت، ومن الجحيم إلى جهنم النار بصورة أوسع وأشمل •

٤- إن كانت الهاوية تحت سلطان إبليس، فإن إبليس ومملكته في داخل دائرة الضبط الإلهي، فالله هو ضابط الكل والمتحكم في كل الأمور، ولذلك القول بأن الهاوية لا تخضع لسلطان الله قول خاطئ، وتجعل الله غير كلى القدرة والسلطان، فيتسلط على أمور دون الأخرى •

٥- هناك بعض الأمور التى ذكرها النقاد والكتاب المقدس برئ منها، مثل قولهم بوزن السيئات بالحسنات، فالكتاب لم يعلم بأن الحسنات يذهبن السيئات، وكذلك المشى على درب للعبور للجنة وتحتة تتوقد ألسنة اللهب، ويتسع هذا الدرب للطالحين، ويضيق للظالمين حتى يصير مثل الشعر، فهذا فكر غير كتابى وثقافة غير مسيحية •

س ٣٠٦: هل أخذ سفر التكوين قصة يوسف من الأساطير والروايات

الشعبية ؟

يرى الخورى بولس الفغالى أن قصة يوسف مع امرأة فوطيفار مقتبسة من أسطورة أنفو (إنوبيس) وباطا (باتا) المصرية، فقد أستعبد أنفو أخيه الأصغر باطا



، وفي يوم غاب أنفو عن بيته، فحاولت زوجته أن تسقط أخيه باطا في الخطية، ولكن باطا رفض وهرب من البيت تاركاً معطفه، فإتهمته بمحاولة التفرير بها، فترك مصر وهرب إلى لبنان، وهناك مات، ولكنه قام ثانية وجاء وملك على مصر (راجع المدخل إلى الكتاب المقدس جـ ١ ص ٤٢٦).

ونفس الفكرة قال بها «جيمس هنرى برستيد» فقال «ومن الحقائق المدهشة أن هذه الحادثة التي تُوِّجت القصة كلها بتاج الفخار، مستقاة من قصة مصرية قديمة شعبية كانت - لا بد - قد إنتشرت في فلسطين الكنعانية حيث سمع بها ذلك الكاتب الموهوب الذي ألف قصة يوسف، وهذه القصة المصرية تعرف الآن عادة بقصة الأخوين»<sup>(١)</sup>.

ويعرض «جيمس ريتشارد» أسطورة الأخوين «أنوبيس» Anubis الأخ الأكبر و «باتا» Bata شقيقه الأصغر، وهما من أسماء الآلهة المصرية، وكان باتا الشاب القاصر يعيش مع أخيه وزوجته، وكان باتا طيباً وناضجاً فلذلك كانت فيه قوة الإله، وكان يقوم بأعمال الرعى والحقل، وينام في الحظيرة مع الماشية، وفي ذات يوم خرج باتا مع أخيه ليحرثا الأرض ويزرعانها، فلم تكفى البذور التي معهما، فأرسله أنوبيس للمنزل ليحضر بعض البذور، وعندما وصل باتا المنزل وجد زوجة أخيه تُمشط شعرها، فطلب منها البذور فقالت له : إذهب وإفتح الصومعة وخذ ما تريد . لا تجعلني أترك تمشيط شعري دون أن ينتهي، فذهب باتا وأخذ ثلاثة أكياس من القمح وكيسين من الشعير، ورأته زوجة أخيه فأعجبت بقوته، وأرادت أن تعرفه كما تعرف المرأة رجلها، فأمسكت به وأغرته بأنها ستصنع له ملابس رقيقة، فصارا باتا كالفهد الهائج حتى إنها إرتعبت، وصرخ فيها : أنظري الآن - أنت لى كأم، وزوجك لى كوالد لأنه - كونه أكبر منى - هو الذى تولى تربيته . ما هذه الجريمة الكبرى التى تتلفظين بها ؟ . لا تتلفظين بها

---

(١) ترجمة د . سليم حسن - فجر الضمير ص ٢٨٢

إلى مرة أخرى . سوف لا أرويهـا إلى أى شخص، وسوف لا أدعها تخرج من فمى إلى أى رجل، وعاد باتا إلى الحقل ليعمل مع أخيه .

وفى المساء عندما عاد «أنوبيس» تظاهرت زوجته بالمرض، وأدّعت بأن باتا قد إعتدى عليها بالضرب، لأنه أراد أن يزنى معها، بالرغم من أنها نصحته قائلة : ألسْتُ أنا أمك ؟ أليس أخوك الأكبر بمثابه أب لك ؟ ولكنه ضربها حتى لا تخبر زوجها برغبته الشريرة، وقالت له : إن تركته يعيش بيننا فسوف أقتل نفسى، فصار أنوبيس كالفهد وشحذ رمحه، وتربص لأخيه خلف باب الحظيرة حتى يقتله، ولكن عندما جاء باتا أخبرته إحدى البقرات بخطة أنوبيس قائلة : إن أخاك الأكبر واقف ينتظرك حاملاً رمحه ليقتلك ! إبتعد عنه، فألقى باتا ما يحمله على الأرض وفرَّ هارباً .

ثم صلى باتا لرع - حور - أختى قائلاً «ياسيدى الطيب إنك أنت التى تميز الشرير من البار !» فسمع «رع» صلاته وجعل فاصلاً كبيراً من الماء بينه وبين أنوبيس، وكانت هذه المياه مملوءة بالتماسيح، ووقف كل أخ فى إتجاه الآخر يفصلهما بحيرة التماسيح، وكان الأخ الأكبر ثائراً لأنه يريد أن يصل إلى شقيقه الأصغر ليقتله، فقال باتا لأخيه «إنتظر هنا حتى الفجر، وحينما يظهر قرص الشمس سوف أتحاكم معك فى حضرته، وسوف يُسلم الشر إلى الخير، لأنى سوف لا أعيش معك أبداً، سوف لا أكون فى مكان تكون فيه . سأذهب إلى وادى الأرز» .

وفى الفجر تجادل باتا مع شقيقه الأكبر أنوبيس وأوضح له الحقيقة، ثم أخذ سكيناً وقطع عضو تذكيره، وألقاه فى الماء، فإبتلعه سمكة الشال وصار ينزف، فحزن عليه أنوبيس وعجز عن إنقاذه، ثم رحل باتا إلى وادى الأرز، وعاد أنوبيس ليقتل زوجته ويلقى بها إلى الكلاب،

ويجلس حزيناً على أخيه الأصغر باتا (راجع جيمس ريتشارد - ترجمة د. عبد الحميد زايد - نصوص الشرق الأدنى القديمة المتعلقة بالعهد القديم ج ١ ص ٩٧ - ١٠٠) .

ويرى «زينون كوسيدوفسكى» أن قصة يوسف ما هي إلا رواية شعبية منمقة بروح الأساطير فيقول «انتشرت قصة يوسف منذ زمن بعيد إنتشاراً واسعاً، وحقت شهرة كبيرة، ودخلت ضمن روايات الشعوب التي وجدت في التوراة منهلاً لتخيلاتها، ولا غرابة في الأمر، فهي قصة شعبية عادية ذات مضمون حساس مليئة بالمغامرات الخارقة ومزينة بظرف الخرافة . بل ويمكن القول أنها منمقة بروح الأساطير التاريخية الشعرية، وإستجابت عبرتها الأخلاقية للمتطلبات الروحية للإنسان البسيط المحروم المتعطش دائماً للعدالة . . لقد كان الرعاة العبرانيون القدماء مؤلفو قصة يوسف، إناساً ذوي طباع قاسية وكثيرى الخيال»<sup>(١)</sup>.

ويرى الدكتور سيد القمنى أن ما سجله سفر التكوين عن حلم فرعون هو إمتداد للخيال الأسطورى الكنعانى الذى يقدر الرقم سبعة، فيقول «أغلبية الأراضى التى كانت تعتمد فى ربيها على الأمطار والمياه الجوفية، ويشير (جوردون) إلى أنه لم يكن هناك شئ أبعث للرعب فى نفوس الكنعانيين مما أسموه بالسنوات العجاف إذا تلاحقت، وقد جاء فى الأساطير المكتشفة فى أوغاريت أنها تستمر سبع سنوات، يليها سنوات سبع أخرى كلها خيرات وهكذا دواليك . . ولنا أن نعلق هنا بأن الأمر لم يكن يسير فى حقيقته على هذا المنوال، إنما هو الخيال الأسطورى المشبع بتقديس الرقم (٧) وغنى عن الإيضاح أن ما جاء فى قصة يوسف بالكتاب المقدس، يشير إشارة واضحة إلى الأثر الكنعانى فى العقائد اليهودية»<sup>(٢)</sup> .

---

(١) ترجمة د. محمد مخلوف - الأسطورة والحقيقة فى القصص التوراتية ص ٨١، ٨٢

(٢) الأسطورة والتراث ص ٧٩، ٨٠

ويرى كمال الصليبي أن قصة يوسف مأخوذة من خرافة الإله آساف في الجزيرة العربية، وذلك للتشابه اللغوي بين الأسمين، وأيضاً لأن معنى إسم يوسف يزيد وهناك عدة قرى بهذه التسمية فيقول «إعتدنا في الفصول السابقة على أن يكون هناك قدر من الخرافة في كل قصة من قصص التوراة، فهل هناك شئ من الخرافة في قصة يوسف ؟ بل هل كانت هناك قصة مماثلة لقصة يوسف تروى عن إله من آلهة شبه الجزيرة العربية، ربما كان الإله المشهور آساف (ء سف) وهو الإله الذى بقى بين العرب من يعبد صنمه حتى مجئ الإسلام ؟ ليس هناك ما يمنع من أن يكون إسم يوسف (بالعبرية أيضاً يوسف) هو ذاته إسم آساف من الناحية اللغوية . . ويقابل إسم يوسف بالعربية إسم يزيد، والإسم هذا يفيد المعنى ذاته الذى يفيد إسم يوسف بالعربية، ولعل المدعو أصلاً يوسف، ثم آساف، كان يُدعى أيضاً يزيد . وهناك قرية بسراة عسير مازالت تحتفظ بإسم آل يوسف (ءل يوسف، أى الإله يوسف) وهناك ما لا يقل عن خمس قرى، وهى أيضاً من عسير، مازالت تحتفظ بإسم آل يزيد . . ومن هذه قرية آل يزيد التى تقع بمنطقة بيشة، فى جوار قرى آل عُقبة وآل غريبة، وقد سبق أن هاتين القريتين مازالتا تحتفظان الأولى بإسم الإله يعقوب، وإله العقب والنسل الصالح، والثانية بإسم ربقة أى الإله رفقة، وهى إلهة الخصوبة العائلية والحيلة النسائية»<sup>(١)</sup> .

ويرى جيمس فريزر أن القدح الذى كان يتفائل به يوسف ما هو إلا عادة وثنية، فيقول «نحن نقرأ أن الفيلسوف «أزيدورس» الذى كان من أتباع المدرسة الأفلاطونية الحديثة، تقابل مع امرأة متديئة كانت تمتلك مقدرة غريبة على التكهن . وقد تعودت هذه المرأة أن تصب ماءً رائقاً فى قدح زجاجى، وتتنبأ من خلال ما يترأى لها فى المياه بالحوادث التى ستحدث فى المستقبل، وقد كان التكهن عن طريق النظر إلى الماء يعد نوعاً من أنواع التكهن، وقد أطلق عليه الإغريق إسم «هيدرومانتيان» وفى بعض الأحيان كان يوضع فى الماء حجر كريم من نوع معين

---

(١) خبايا التوراة وأسرار شعب إسرائيل ص ١٦٨، ١٦٩



لكى يستحضر عن طريقه صور الآلهة • وقد قيل أن الملك «تومان» كان يتكهن عن طريق الآلهة التى كانت تبدو له فى الماء، وأنه كان يستخدم قدحاً لهذا الغرض»<sup>(١)</sup>.

ج : ١- عندما ترجم د • سليم حسن رأى برستيد، وترجم د • عبد الحميد زايد رأى جيمس ريتشارد على أن قصة يوسف مقتبسة من أسطورة الأخوين المصرية، وعندما ترجم د • محمد مخلوف رأى كوسيدوفسكى على أن قصة يوسف هى رواية شعبية منمقة بروح الأساطير، لم يعلق أحد منهم على هذه الآراء، فهل هم يوافقون عليها؟! • • وكيف يوافقون عليها وهى ضد القرآن الذى يعتقدون به، وقد أفرد القرآن لقصة يوسف سورة خاصة رقم (١٢)؟! هل يخالفون إيمانهم فى مقابل نقل الهجوم الغربى على الكتاب المقدس؟! وإن لم يوافقوا على مثل هذه الآراء فلماذا لم يعلقوا عليها ولو بملاحظة بسيطة فى الهامش ويدافعون عن إيمانهم!!

٢- ما أبعد الفرق بين أسطورة الأخوين الخرافية، بما فيها من تعدد للآلهة، وبتر لأعضاء الإنسان • • إلخ وبين قصة يوسف وواقعيتها!!

٣- زينون كوسيدوفسكى الذى قال أن قصة يوسف قصة شعبية، فى موضع آخر من كتابه يقول أنها قد ترجع إلى حقيقة تاريخية، لكن هل هى من نتاج الخيال فقط؟ ألا تكون تأسست إنطلاقاً من شئ ما، كان قد حدث فعلاً، فالمعروف أن الحوادث التاريخية تأخذ فى التقاليد الشعبية صيغة الأسطورة أحياناً لدرجة يصعب معها التفريق بين الحقيقة والخيال، قد تكون قصة يوسف أسطورية، ولكن ذلك لا ينفى إمكانية أن يكون أحد فروع العبرانيين قد قطن فعلاً فى مصر»<sup>(٢)</sup> كما يقول أيضاً «ليس من المستبعد أيضاً أن تكون القصة التوراتية صدى

(١) الفولكلور فى العهد القديم ج ٢ ص ٢٥٠

(٢) ترجمة د • محمد مخلوف - الأسطورة والحقيقة فى القصص التوراتية ص ٨٢

لحادثة تاريخية • وأن يكون أحد العبرانيين إسمه يوسف، وقد وصل فعلاً إلى منصب عالٍ في قصر فرعون، ولاحقاً تكونت أسطورة حول شخصيته نسجها العبرانيون متفاخرين بأجدادهم المشهورين»<sup>(١)</sup>.

وفي موضع ثالث يؤكد على حقيقة قصة يوسف كقصة تاريخية، بل ويشيد بالقصة كما جاءت في سفر التكوين فيقول «أكثر ما يدهش في القصة التوراتية هو الدقة التاريخية • • • مراسم دفن يعقوب ويوسف، فقد حُفط جسدهما خلال أربعين يوماً، أما المومياء فوضعت في نعش خشبي • وها هو هيروdot يكتب أن عملية التحنيط كانت تستمر أربعين يوماً في مصر، وتؤكد ذلك أيضاً نصوص البردي التي إكتشفت في مقابر الملوك والقادة •

لنتذكر أنه قد حُلِق ليوسف قبل تقديمه لفرعون • إن هذا التفصيل الذي يتبادر للذهن أنه صغير ومحشور في النص، له أهمية كبيرة، لأنه يدل مرة أخرى على معرفة الإسرائيليين الجيدة بالعادات المصرية، ففي مصر لم يكن يُسمح لأحد بإطالة لحيته، فقد كانت هذه الميزة تخص فرعون فقط، فرعون الذي كان يلتحي بلحية مستعارة، أما يوسف ولكونه عبرانياً، فقد كان في الأغلب ملتحياناً، ولذلك حُلِق له بناء على العادة المتبعة في القصر •

وكذلك الحال بالنسبة لمراسيم تعيين يوسف وكيلاً لفرعون، فتلك المراسيم الإحتفالية جرت حسب التقليد الموصوف في البردي والصور المكتشفة في المدائن، فالقائد الجديد كان يتسلم من يد فرعون شخصياً هدايا تناسب تسميته السامية ومنصبه الرفيع : طوقاً ثميناً للرقبة، وثياباً ثمينة وإضافة إلى ذلك زواجه ذات أصل رفيع وخلال الإحتفالات كان القائد يأخذ عربات القصر المذهبة يركبها ويسير بها وراء عربة فرعون مباشرة • • • فرعون أطلق على يوسف إسم صفنات فعنيح الذي يعنى «الإله يقول : يحيا» وإسم زوجته أسنات أى تابعة

---

(١) ترجمة د • محمد مخلوف - الأسطورة والحقيقة في القصص التوراتية ص ٨٩

الإلهة نت (ونت إلهة مقدّسة في دلتا النيل) أما فوطى فارع فهو إسم محرّف من فا - دى - فا - رع، ويعنى الممنوح من الإله رع، وفي النهاية من المجدى أن نضيف أن قصة يوسف تعطى صورة واضحة في الطبوغرافيا المصرية . فالتفاصيل المذكورة تسمح بالإستدلال بسهولة على موقع أرض جاسام وتحدد بواسطة العوامل المساعدة في أية عاصمة عاش يوسف .

مختصر القول : لقد صمدت المادة التى حيكت منها القصة المصرية، تماماً أمام إمتحان البحوث العلمية الحديثة، ومن العبث اليوم التشكيك بوجود يوسف كشخصية تاريخية، لكن من العبث أيضاً التفكير في أن قصته ولدت في مكان آخر غير مصر [ وهذا يعتبر ضد رأى كمال الصليبي ] لقد كان مؤلفو قصة يوسف إناساً يعرفون البلاد بشكل لا يدع مجالاً للشك في أنهم عاشوا هناك أى في مصر فترة طويلة من الزمن . . »<sup>(١)</sup>.

٤- شهدت الآثار المصرية على السنين العجاف، فهناك نصاً منقوشاً على صخرة فى جزيرة سهيل بالقرب من الشلال الأول . . وجاء من ضمن ترجمته « أنا فى غم على العرش العظيم وأولئك الذين فى القصر كانت قلوبهم فى حزن من شئ عظيم جداً، طالما أن النيل لم يأت فى عهدى لمدة سبع سنوات، الحبوب ناقصة، جفت الفواكه، وكل شئ يأكلونه أصبح ناقصاً، سرق كل رجل زميله، تحركوا بدون تقدم إلى (الأمام) . بكى الأطفال، إنتظر الشاب، قلب الكهول فى حزن، إنحنى سيقانهم، قبعوا على الأرض، ثنيت أذرعهم . رجال الحاشية الملكية فى فاقة . أغلقت دور العبادة والمقاصر (لا) تضم (شيئاً ما عدا) الهواء، وكل (شئ) أصبح فارغاً »<sup>(٢)</sup>.

(١) ترجمة د . محمد مخلوف - الأسطورة والحقيقة فى القصص التوراتية ص ٨٧ - ٨٩

(٢) ترجمة د . عبد الحميد زايد - نصوص الشرق الأدنى القديمة المتعلقة بالعهد القديم ص ١١٤

كما وجد في مقبرة «ألقاب» التي تم إكتشافها كتابة توضح أنه كان في مصر مجاعة  
رهيبه حدثت في فترة حكمه، وأن الحاكم قام بتوزيع الغلال التي سبق وُخزنت في أوقات الخير  
والسعة، ووجد في منطقة شكيم قبراً كان يُعرف بقبر يوسف، وعندما فتح هذا القبر وجدت به  
جثة محنطة بطريقة قدماء المصريين، وبجوارها سيف من النوع الذي كان يستخدمه  
كبار رجال الدولة في مصر (راجع جون ألدر - ترجمة د. عزت زكى - الأحجار  
تتكم ص ٥٩، ٦٠).

٥- عاش يوسف الصديق قبل عصر الشريعة، فلم يكن معروفاً حينذاك خطأ التفاؤل  
والتشاؤم، فلا يمكن تطبيق قانون قبل حدوثه، ولا يمكن أن نحكم على يوسف بشريعة موسى  
التي جاءت بعده، عندما قال الكتاب « لا يوجد فيك . . لا عانف ولا متفائل»  
(تث ١٨ : ١١).





## الفصل السادس : سفر التكوين وأسفار أبو كريفاف

تطلق كلمة «أبو كريفاف» Apocrypha على الأسفار المزيفة التي تنسب زوراً لأشخاص لامعين فى الكتاب المقدس وهم لم يكتبوها، وذلك بهدف إضفاء أهمية خاصة لهذه الأسفار، فسفر أخنوخ لم يكتبه أخنوخ، ولا كتب نوح السفر المسمى بإسمه، ولا إبراهيم، وهلم جرا . . وفى البداية كان المقصود بكتب أبو كريفاف الكتب المخفية القاصرة على مجموعة معينة، فليس للعامّة الإطلاع عليها، فالمعنى اللغوى لأبو كريفاف هو «خفى - غامض - مبهم - عويص» فهذه الكتب تعتبر صدى للفكر الغنوسى الذى يعتقد بأن المعرفة قاصرة على مجموعة خاصة متميزة، وليست مُباحة للجميع، وقد ساعدت الغنوسية بتعاليمها السرية ومذاهبها المتعددة على ترجمة وإنتشار مثل هذه الأسفار، هذا من جانب، ومن جانب آخر شغف الكثيرون بمعرفة الأسرار المخفية . أما فى العصر المسيحى الأول فقد أطلقت لفظة «أبو كريفاف» على الأسفار غير القانونية، أى التى كُتبت بجهد بشرى بدون أى تدخل إلهى (راجع دائرة المعارف الكتابية ج ١ ص ٣٨ - ٤٠) .

ويقول القس عبد المسيح بسيط أبو الخير «كان اليونانيون القدماء هم الذين إستخدموها (لفظة أبو كريفاف) حيث كان عندهم نوعان من المعرفة : النوع الأول يشمل عقائد وطقوساً عامة لكل الناس . أما النوع الثانى فكان يشمل عقائد وطقوساً غامضة عويصة لا يفهمها إلا فئة متميزة خاصة، ولذلك بقيت مخفية عن العامة . ثم أُطلقت كلمة «أبو كريفاف» فى العصور المسيحية على بعض الكتابات غير القانونية فى العهد القديم، وكذلك فى العهد الجديد، وبخاصة

الكتابات التى تشتمل على «رؤى» تتعلق بالمستقبل والإنتصار النهائى للكون الله ٠٠ إلخ إذ أنها أمور تسمو عن فكر البشر وحكمة المطلقين» (١)

وكتبت أسفار أبوكريفا خلال الفترة ما بين القرن الثالث قبل الميلاد والقرن الثالث الميلادى، باللغة العبرانية أو الآرامية أو اليونانية، بمجهود بشرى محض بدون أى تدخل من الوحي الإلهى، بدليل ما فاضت به هذه الكتب من أخطاء، وهرطقات، ومبالغات، وخيالات، وخرافات، وأساطير، دون أن يقصد الكاتب هذا، فقد إستوحى الكاتب أفكاره من الأسفار المقدسة، وعالجها بالطريقة التى تصوورها، فحذف القليل منها، وأضاف الكثير والكثير، فمثلاً تحكى «رؤيا باروخ» عن رفعه واجتيازه السماوات السبع ثم رحيله إلى الجحيم، وتحكى «رؤيا موسى» (التي يرجع تاريخها إلى القرن الثالث إلى الثانى قبل الميلاد) تاريخ موسى ممزوجاً بالأساطير ومقسماً إلى خمسين يوبيلاً، وفى العربية توجد ثلاث ترجمات لهذه الرؤيا، ويحكى سفر «وصايا الآباء الأثنى عشر» عن نبؤات أبناء يعقوب الأثنى عشر لأبنائهم، ويعكس سفر «وصية موسى ليشوع» (ويدعى إنتقال موسى) القلق الذى كان ينتاب الطقوس قبل بشارة السيد المسيح خلال الفترة من ٧ - ٣٠م، والحنين للخلاص من الإستعمار الرومانى، ويحكى سفر «وصية ابراهيم» عن قصة أسطورية لموت إبراهيم، وتشمل مزامير سليمان ثمانية عشر مزموراً يرجع تاريخها إلى الفترة من ٦٩ - ٤٧ ق م، وتمتزوج السياسة بالأمور الروحية فى هذه المزامير (راجع الأب جورج سابا - على عتبة الكتاب المقدس ص ٢١٧ - ٢١٩) ولذلك رفضت الكنيسة مثل هذه الأسفار، ولم توافق على ضم أى منها إلى الأسفار القانونية الموحى بها من الله، وقسم البعض هذه الكتب كالتالى :

---

(١) أبو كريفا العهد الجديد - كيف كُتبت ؟ ولماذا رفضتها الكنيسة ؟ ج ١ ص ٤٩

١- أسفار أدبية وتاريخية : مثل الأسفار التى تناولت نشأة العالم وحياة آدم وحواء، وقصة شيث، وسفر اليوبيلات، وسفر أحيكار، وسفر حزقيال السرى، وسفر جانيز وجامبرز، وسفر يوسف وأرسينيا .

٢- أسفار رؤيا : مثل رؤيا آدم، ورؤيا إبراهيم، ورؤيا باروخ، ويصف فيها الكتاب النصره النهائية التى سيحرزها الله على المخالفين .

٣- موائيق عهد : وهى بمثابة عظات تشجع الورثة الشرعيين للآباء البطاركة، مثل ميثاق عهد آدم، وميثاق عهد إبراهيم، وميثاق عهد البطاركة الإثنى عشر، وميثاق عهد موسى، وميثاق عهد سليمان .

٤- مزامير وأناشيد : مثل مزامير وأناشيد سليمان، ومزامير البحر الميت، ويضيفون إليها المزمور ١٥١، وصلوات عزرا ومنسى، وكلاهما معترف به من كنيستنا الأرثوذكسية .

٥- رسائل وأقوال : مثل رسالة أرسطياس وأرميا، وسفر صعود أشعيا، وسفر إستشهاد .

٦- كتب حكمة : يشرح فيها الكاتب كيف يعيش الإنسان حكيماً فى هذا العالم .

٧- كتب تكهنات العرافين

٨- سفر ياشر

(راجع د . إبراهيم سالم الطرزى . أبيجرافيا وأبو كريفيا العهد القديم - الكتاب الأول - ص ٢٧ - ٢٩) .

كما أن هناك تقسيمات أخرى لأسفار أبو كريفيا، فمثلاً يقسمها البعض إلى :

١- كتب تاريخية : مثل كتاب آدم وحواء، وكتاب الیویلات الذى یعلق على ما جاء فى سفر التكوين، فقد أرسل الله ملاكه لموسى أعلمه أسرار الخلیقة، وكتاب عهود البطاركة إبراهيم وإسحق ويعقوب، وكتاب عهد إبراهيم الذى یصف بالتفصیل كيف إهتدى إبراهيم للديانة اليهودية، وكتاب عهد الإثنى عشر بطريكاً أولاد یعقوب، وكتاب حياة أو إعرافات أسينات زوجة يوسف الصديق، وكتاب عهد أيوب الذى صاغ حياة أيوب فى أسلوب خرافى، وكتاب نوح الذى وصف حياة نوح وتوبيخاته لأبنائه . وكتاب توبة يانيس ومميرس الساحران المصریان . إلخ .

٢- كتب نبوية أو تاريخية : مثل كتاب أخنوخ الذى وُصف بأنه مُنح مواهب تفوق مواهب البشر، لكتاب أسرار أخنوخ الذى یصف صعود أخنوخ للسماء الأولى بواسطة ملاكين، حيث وجد بحراً یموج بالثلج والجلید، ثم صعد للسماء الثانية، فوجد الملائكة الذى عصوا الله مسجونين ومعذبين، وفى السماء الثالثة رأى الفردوس وشجرة الحياة حيث یستريح الله عندها وهو فى طريقه للجنة، وهناك رأى أربعة جداول تفيض بالشهد، واللبن، والزيت، والخمر، حيث تصب هذه الجداول فى الجنة، وقال الملائكان لأخنوخ أن هذا الفردوس مُعد للذين یجتنبون الأثم ويعملون الحق، ثم صعد أخنوخ إلى الطرف الشمالى من السماء فرأى طريقاً مستوحشاً، إسودت جوانبه بالظلمة، بينما اضطربت به النيران، ومع ذلك یشتد فيه البرد والجلید، وقد أُعدَّ هذا المكان للأشرار الذين یظلمون الفقير ويسرقون ویقتلون ویكذبون ویحسدون . ثم سار أخنوخ إلى السماء، فشاهد مجرى الشمس والقمر، وسمع أغانى شجية من مرتلین یعزفون على آلات موسيقية . ثم صعد أخنوخ للسماء الخامسة فرأى طغمة العصاة الذين هبط رفقاؤهم للسماء الثانية . ثم صعد أخنوخ للسماء السادسة، فوجد الملائكة الذى یقبضون على صولجان الطبيعة ومجارى النجوم، ویسجلون أعمال الناس، وأخيراً وصل أخنوخ للسماء السابعة حيث سبحت العين فى جمال الله الجالس على عرشه، فرکع لله ساجداً، وتقدم الملاك میخائیل بأمر



إلهى، فخلع عنه الرداء الأرضى، ومسحه بالزيت المقدس، وختم عليه بحلة المجد الإلهى .  
إلخ .

ويدخل ضمن هذه المجموعة الثانية سفر صعود أشعياء، ورؤيا موسى، ورؤيا عزرا،  
ورؤيا إلياس، ورؤيا صفنيا، ورؤيا زرادشت، وكتاب شيث، وصلاة يوسف، والداد وميداد،  
ومزامير سليمان، ومراثى أيوب . إلخ .

٣- أسفار تهذيبية : مثل كتب موسى السحرية التى كُتبت على ورق البردى باللغة  
الإغريقية، وعُثر عليها فى مصر (راجع صموئيل القمص ميخائيل - الأسفار الأبوكريف ص ٧  
- ٢٦) ولعلنا نتمكن من الإطلاع على بعضها فى المستقبل إن أرادت نعمة الله وعشنا .

س٣٠٧ : كيف وصف سفر آدم حياة آدم وحواء بعد السقوط والطرده من الفردوس ؟  
وما هى المتاعب والحروب الشيطانية التى قاساها آدم وحواء، وما هى محاولتهما  
المتكررة للإنتحار ؟ وكيف قتل قايين هابيل ؟

ج : دعنا يا صديقى نتناول سفر آدم بإختصار شديد، وهو يتكون من تسعة وسبعين إصحاحاً،  
كما جاء فى الترجمة المصرية الأثيوبية :

كان شمال جنة عدن بحراً ماءه رائق وصافى حتى أن الناظر يرى أعماق الأرض، وإذا  
إغتسل انسان فى هذا البحر فإنه يصير أبيضاً نقياً، ولهذا فإن الصالحين متى قامت أرواحهم فى

اليوم الأخير وعادت إلى أجسادهم وإغتسلوا في هذا البحر فإنهم يتوبون عن خطاياهم، ولذلك لم يضع الله آدم بعد طرده من الجنة على حافة هذا البحر لئلا يغتسل فيمسح التعدي الذي إقترفه .

وكان جنوب جنة عدن تفوح منها رائحة الأشجار الزكية، ولذلك لم يطرد الله آدم إلى هذا الإتجاه، حتى لا يتعزى بهذه الرائحة وينسى تعديه، ولكن الله طرد آدم وحواء في إتجاه الغرب ليعيش في كهف الكنوز، فعقب السقوط سار آدم وحواء في جنة عدن تجاه البوابة دون أن يعلما أنهما سائران، وما أن رأيا الأرض أمامهما ممتدة قفرة مغطاة بالحصي والرمل حتى إرتعبا وسقطا على وجهيهما، فترأف الله عليهما وأرسل لهما كلمته (يتحدث الكاتب عن كلمة الله مرة بالذكر ومرات كثيرة بالمؤنث) فأقامهما، وأخبره الله أنه سيرسل كلمته بعد خمسة أيام ونصف ليخلصهما، وعندما سأل آدم عن المعنى المقصود بالخمس أيام ونصف فأخبره الله أن كلمته سيأتي للعالم بعد خمسة آلاف وخمسمائة، وعندما رأى آدم وحواء الكاروب الغاضب العابس يمسك بسيف نار متقلب إرتعب وظن أن الكاروب سيقتلها فسقطا مغشياً عليهما ولكن الله طمأنهما ووعدهما بأنه سيرسل كلمته ويخلصهما (الإصحاح ١ - ٣) .

ونزل آدم وحواء بتأن إلى كهف الكنوز المظلم، ولم يرد أن يدخله، ولكنه لئلا يُحسب متعدياً مرة أخرى دخل إلى كهف الكنوز كما أمره الله بهذا، وعندما وقف يصلى ورأى سقف الكهف الصخري يمنعه عن رؤية السموات فصرخ قارعاً صدره وسقط كميت، فجلست حواء بجواره تبكيه، ثم وقفت تصلى وتطلب من الإله أن يقيم زوجها أو يقبض روحها معه، وصرخت حواء بمرارة وسقطت كميتة بجوار زوجها آدم (الإصحاح ٤، ٥) .

فأرسل الله كلمته فأقامهما، وعاتبهما الله على تعديهما برغبتهما الخاصة طمعاً في الألوهية والعظمة، فسقطا كما سقط الشيطان من قبل الذي نشد الألوهية لنفسه ولم يحفظ إيمانه، فلما سمع آدم وحواء بكيا ونشجا، وقال آدم للإله أن الحيوانات كانت تطيعه في الجنة أما الآن فإنها ستحاول إتهامه، فأمر الإله الحيوانات والطيور وكل ما يتحرك على الأرض أن يكونوا أليفين مع آدم وحواء، بإستثناء الحيّة التي لم تحضر أمام الإله لغضبه منها (الإصحاح ٦، ٧) .

وعندما إشتكى آدم للإله أنه لم يعد يرى الملائكة . كما كان في الجنة، فأخبره الله أن طبيعته المشرقة قد سحبت منه بسبب تعديه (الإصحاح ٨) .

وخرج آدم وحواء من كنز الكهوف وإتجها إلى بوابة الجنة، فوجدا الماء الذي ينبع من تحت جذور شجرة الحياة ليروى الجنة وينقسم إلى أربعة أنهار، فعاد آدم إلى حزنه وصراخه مُوبخاً حواء :

لماذا جلبت عليّ وعلى نفسك وعلى ذريتنا كثيراً جداً من الكوارث والعقوبات ؟ فصرخت حواء بمرارة، وفي مرارة صراخهما سقطا آدم وحواء في الماء وأرادا أن يفقدا الحياة، ولكن الله الرحيم أرسل ملاكه وأخرجهما من الماء وحملهما إلى شاطئ البحر مثل الموتى، وصعد الملاك يخبر الله بما كان، فأرسل الله كلمته إلى آدم وحواء وأقامهما من الموت .

وعندما قام آدم من موته قال لله : عندما كنا في الجنة لم نكن نحتاج أو نهتم بهذا الماء،

فقال له الله : عندما كنتما تحت وصايتي في الجنة لم تعرفوا الماء، لكن الآن لا نفع لكم

بدون الماء الذي به تغسلون أجسادكم وتجعلونها تنمو .

فصرخ آدم وحواء صرخة مرة، وتوسل آدم لله أن يرجع إلى الجنة، فقال الله له : لقد أعطيتك وعداً، فعندما يكتمل هذا الوعد (بعد خمسة آلاف وخسمائة عام) سوف أعيدك ثانية إلى الجنة (الإصحاح ٩، ١٠) .

وشعر آدم وحواء بأنهما يحترقان من العطش والحرارة والحزن فقال آدم لحواء : لن نشرب من هذا الماء حتى إن كنا سنموت .

ودخل الإثنان كهف الكنوز، وغشتهما الظلمة، فلم يعد يرى أحدهما الآخر، فقرع آدم صدره هو وحواء، وظلوا ينوحون طوال الليل وضرب آدم نفسه وألقى بنفسه على الأرض، وتحسّست حواء طريقها بيديها حتى وصلت إلى آدم فوجدته بلا حراك فظلت بجواره خائفة ومرتبعة من الظلام فأنت كلمة الله في الظلام وأقامت آدم من موته، وعندما قال آدم لله : لماذا إلتف حولنا الظلام ؟ لماذا أبليتنا بهذا ؟ فأوضح له الله أن الذي يتعدى وصيته يدخل في الظلام، كما حدث مع الملاك الذي سقط من السموات إلى الأرض، وقال الله لآدم : هذا الليل قد خدعك، إنه لن يدوم إلى الأبد، بل فقط لمدة اثنتى عشر ساعة، ثم يعود ضوء الصباح، فلا تقل أن هذا الظلام طويل، ولا تقل إنى أبليتك به . . لقد أوصيتك وحذرتك من الأكل من شجرة معرفة الخير والشر وأنت سقطت، فاللوم يقع عليك وحدك . . لقد صنعتُ الليل ليرتاح فيه البشر من عملهم، ولتخرج الحيوانات بالليل لتبحث عن طعامها (الإصحاح ١١ - ١٣) .

فقال آدم : يارب خذ روحي ولا تدعنى أرى هذا الظلام مرة أخرى، أو إنقلنى لمكان آخر لا ظلام فيه .

فقال له الله : سأنقلك من الظلام بعد إكتمال عهدي، عندما أخلصك وأعيدك ثانية إلى الجنة إلى بيت النور . . عندما أنزل من السموات وأصبح جسداً من نسلك، وأخذ على نفسى نفس العلة التى تعانى أنت منها، حينئذ فإن الظلام الذى يغلفك فى هذا الكهف سوف يُغلفنى فى القبر .



فصرخ آدم وحواء وندموا بسبب ما سيتحمله الإله من أجل خلاصهم، وظل الإثنان واقفان في الكهف يتضرعان ويصرخان حتى بزغ الصباح، وعندما أشرقت «الشمس» خرج آدم من كهف الكنوز ورأى أشعة الشمس المتوهجة، فخاف وإرتعب، وظن إن الشمس هي الإله الذى يريد قتله، فصرخ وقرع صدره وسقط على الأرض وقال : يارب لا تصيبنى ولا تفنيني ولا حتى تأخذ حياتى من على الأرض . فأنت إليه كلمة الله وقالت له : يا آدم . . إنهض على قدميك، هذه الشمس ليست إله، لكنها خلقت لتعطى نور النهار . . أنا الإله الذى أراحك بالليل (الإصحاح ١٤ - ١٦) .

ثم قصد آدم وحواء البوابة الغربية للجنة، فرأيا الحيّة التى أصبحت شيطانا تزحف على بطنها وتلعق التراب، وبعد أن كان شكلها وسيماً صار قبيحاً، حتى أن الحيوانات كانت تهرب منها، ولا تشرب من الماء الذى تشرب منه هذه الحيّة، وعندما رأت الحيّة آدم وحواء نفخت رأسها ووقفت على ذيلها ونظرت إليهما بعيون دموية حمراء، وإنقضت على حواء لتقتلها، فصرخ آدم بقلب محترق من أجل حواء، وأمسك بذيل الحيّة التى إلتفتت إليه بغضب قائلة : يا آدم بسببك أنت وحواء أنا أسعى على بطنى، ثم إنقضت عليهما وعصرتهما تريد قتلتهما، ولكن الإله الرحيم أرسل ملاكاً فألقى بالحيّة بعيداً عن آدم وحواء، وأقبلت كلمة الله تقول للحيّة : فى المرة الأولى جعلتك تسعين على بطنك، أما الآن فإنى أجردك من الكلام فتصيرين صامتة، وبأمر الإله هبت الرياح وحملت الحيّة فطوحت بها على شاطئ البحر فى الهند، فقرع آدم صدره وسقط على الأرض مثل الجثة، فجاءت كلمة الله وأقامته، وتلقى آدم وعداً بأن الحيّة لن تقترب إليه ثانية، ولكن آدم ظل يصرخ طالباً من الله أن ينقلهما إلى مكان آخر لا تقدر الحية أن تأتى فيه قائلاً : لآنى أخاف أن تجد الحيّة خادمك حواء وحدها وتقتلها، لأن عيناها شريرة ومخيفة، فأكد

الله لآدم الوعد ثانية بأنه لن يترك الحيّة توؤذيهما، فسجد آدم وحواء لله وشكراه وسبحاه لأنه أنقذهما من الموت (الإصحاح ١٧ - ٢٠) .

ومضى آدم وحواء يتجولان حتى وصلا إلى جبل عالٍ مواجه للبوابة الغربية للجنة، فلفحتهما حرارة الشمس، فصرخا، وألقى آدم بنفسه من قمة الجبل فتمزّق جسده ونزف كثيراً حتى إقترّب من الموت، فألقت حواء بنفسها خلفه فتمزّق جسدها، فترأف الله عليهما وأرسل كلمته فأقامهما قائلًا : يا آدم، كل هذه التعاسة التي جبلتها على نفسك، لن يكون لها أى تأثير على قرارى، ولن تغير عهدي بالخمسة آلاف والخمسمائة عام، فقال آدم للإله قد يبست من الحرارة وخارت قواى فلا أريد أن أعيش في هذا العالم . ولا أعرف متى تأخذنى حتى أستريح، عندما كنت في الجنة لم أعانى من الحرارة ولا الوهن ولا التجوال ولا الخوف، فقال له الإله : طالما تحفظ وصاياى فإن نورى ونعمتى سوف تستقر عليك، ولكن إن تعديت وصاياى تأتى عليك هذه المحن . . . إننى سوف أتحمّل عنك كل هذه المحن حتى أخلصك . عندئذ تقوى آدم وحواء وأقاما مذبحاً وأخذا الدم الذى نزف منهما وقدماه على المذبح، وصليا الصلاة الربانية، فأنت كلمة الإله وقالت : يا آدم كما أرقّت دمك لذا سأريق دمي عندما أصبح جسداً من ذريتك . وكما مت يا آدم سأموت أنا أيضاً، وأوصى الله آدم قائلًا : يا آدم لا تقتل نفسك مثل ذلك مرة ثانية بإلقاء نفسك من الجبل، وصنعت كلمة الله ميثاق عهد مع آدم وباركته وأراحته (الإصحاح ٢١ - ٢٥) .

وعاد آدم وحواء إلى كهف الكنوز ولكن الحزن الثقيل أصابهما، فصرخا للإله ليرسل إليهما الشمس حتى تخلصهما من الظلام، فقالت كلمة الله : يا آدم إن جلبت لك الشمس دائماً فإن الأيام والساعات والسنوات ستتوقف، والعهد الذى أقمته معك (وسيتحقق بعد ٥٥٠٠ سنة) لن يتحقق قط، وقال الإله لآدم : كن صبوراً وأدخل الكهف لأن الظلام الذى تخاف منه سيمكث إثنى عشر ساعة فقط، فسجد آدم وحواء لله وإستراح قلباهما، ومع هذا فإنهما دخلا الكهف

والدموع تنساب من عيونهما، ووقفوا يصليان ويتضرعان بينما حل الظلام عليهما (الإصحاح ٢٦) .

وعندما رأى الشيطان آدم وحواء يصليان جمع جيوشه ووضع عرشه بالقرب من فتحة الكهف وأظهر نوراً عظيماً، وبدأت جيوش الشيطان تُسَبِّح، فخرج آدم وحواء من الكهف وإنحنيا أمام الشيطان، ولكن آدم تشكك وقال لحواء : هذا الجيش الواقف لماذا لا يريد أن يدخل كهفنا ؟ ولماذا لا يقولون لنا لماذا جاءوا إلى هنا ؟ ووقف آدم يتضرع للإله بقلب محترق يسأله : يارب، هل هناك إله آخر في العالم بجانبك ؟ فأرسل الإله ملاكاً أخبر آدم بالحقيقة وأن الشيطان وجيوشه جاءوا ليخدعوه مرة ثانية . وأمسك الملك بالشيطان وأحضره أمام آدم وحواء اللذان خافا جداً عندما رأياه (الإصحاح ٢٧) .

وفي الصباح إتجه آدم وحواء صوب الجنة فظهر لهما الشيطان وجيشه على شكل سحابة، فظنوا أنهم ملائكة،، وأخبر الشيطان آدم بأنه ملاك، وقاده إلى البحر الرائق ليستحم هو وحواء، وعندما وصلا إلى الجبل العالى شمال الجنة أراد الشيطان أن يطرحهما من عليه، ولكن الله لعن الشيطان فهرب مع جيوشه، ووقف آدم وحواء يصرخان ويطلبان الصفح من الله .

وطلب آدم من الله أن يعطيه شيئاً مما فى الجنة، فأمر الله ميخائيل فأحضر لآدم عصى ذهبية من البحر الهندى لتضىء له فى الليل، وأمر جبرائيل فأحضر لآدم إثنى عشر رطلاً من البخور ذو الرائحة الحلوة، وأمر الله روفائيل فأحضر له ثلاثة أرطال من المر ليريح من حزنه، وقال الله لآدم إنه عندما يتجسد سيحضرون له ذهباً علامة على الملك وبخوراً علامة على الألوهية، ومرأاً علامة على المعاناة والموت (الإصحاح ٢٨ - ٣١) .

ودعى آدم حواء للذهاب إلى البحر الذى ألقيا بأنفسهما فيه من قبل، وطلب منها أن تنزل فى الماء ولا تخرج منه حتى نهاية ثلاثين يوماً وفعل هو كذلك، وأخذوا يتضرعان للإله

ليرجعهما للجنة أو ينقلهما إلى أرض أخرى، ولكن الشيطان ظهر لحواء على شكل ملاك وأقنع حواء بالخروج من الماء ليتوجها بالنور، فخرجت فرحة وإتجهت لآدم الذي بمجرد أن رآها صرخ وغطس في الماء، فأنت كلمة الله وأنقذته من الغرق، وفهمت حواء أن الذي ظهر لها هو الشيطان وليس الملاك، وعادا إلى الكهف، وكان لهما ٤٣ يوماً منذ طردهما من الجنة وهما لا يأكلان ولا يشربان حتى هزلت أجسادهما وجفت من العطش والجوع، وتضرعا للإله ليعطيتهما ما يأكلانه، فأمر الله الكاروبيم أن يعطيتهما بعضاً من ثمار التين، فأعطاهما تينتان كلٍ منهما في حجم البطيخة الحمراء، ولكن آدم خشى أن يأكل هذه التينة، لئلا يعصى الله ثانية، فصلى للإله (الذي خلق الحيوانات في الساعة الأولى من صباح الجمعة، وخلق الإنسان في الساعة الثالثة من نفس اليوم، وقد عصاه آدم في الساعة السادسة من يوم الجمعة، وطُرد من الجنة في الساعة التاسعة من نفس اليوم) ليعطيتهما من ثمار شجرة الحياة، فقالت كلمة الله : يا آدم إنك لن تأخذ من ثمار شجرة الحياة إلا بعد إكمال الخمسة آلاف وخمسمائة عام، فكل من ثمرة شجرة التين، وأراد آدم أن يأكل مع حواء من ثمرة شجرة التين، ولكنه خشى من وقوع مكروه لهما، فصرخ آدم وتضرع للإله ليشبعه من الجوع بدون الأكل من التينة، فقال كلمة الله : يا آدم لماذا لم يكن لديك هذه الخشية وهذا الإهتمام قبل السقوط ؟ ٠٠ فوضع آدم التينة على العصي الذهبية، ووضعت حواء التينة الأخرى على البخور، وظلا واقفان صائمان طوال الليلة ٠ وفي الصباح إنصرف آدم وحواء للمكان الذي ينساب منه الماء إلى أربعة رؤوس وتضرعا للإله ليرويهما من ماء الحياة، فقالت كلمة الله لآدم في اليوم الذي سأنزل فيه إلى الجحيم وأكسر بوابات النحاس وممالك الحديد ويسيل دمي على رأسك في الجلجثة سيكون دمي هو ماء الحياة بالنسبة لك، فعادا آدم وحواء إلى كهف الكنوز (الإصحاح ٣٢ - ٤٢) .



وعندما عاد آدم وحواء إلى كهف الكنوز وجدا الشيطان قد أشعل النيران ليحرق الكهف، ولكن الإله أرسل ملاكه لحراسة الكهف من النيران التي ظلت مشتعلة من الظهر وحتى صباح اليوم التالي، والشيطان يلقي عليها بالأشجار، حتى جاءت كلمة الله وطردت الشيطان، ولم يقدر آدم وحواء على دخول الكهف بسبب شدة الحرارة، فتضرع آدم للإله الذي أخبره بأنه بعد أن يموت (آدم) سيذهب للجحيم حيث نار الشيطان المُحرقة، ولن ينجو منها حتى مجئ الكلمة الذي سينقله إلى موضع الراحة، وأمر الله النار فإنشقت وصنعت طريقاً لآدم للعبور إلى الكهف، وما أن بدأ آدم وحواء في العبور، حتى نفخ الشيطان في النار مثل الزوبعة، فإحترقت قمصان الجلد التي يرتدونها وشاط جسديهما، فصرخ آدم لله الذي أرسل ملاكه وأوقف النار وقال الإله لآدم : أنظر إلى حب الشيطان الذي دعاك للإلوهية والعظمة وهوذا يريد أن يحرقك ويفنيك، وقال الإله لحواء : أنظري إلى الشيطان الذي وعدكما بأن تنفتح أعينكما عندما تأكلان من الشجرة، وهوذا ناره تحرقكما .

ودخل آدم وحواء إلى الكهف وهما يرتجفان، ولم يقدرا أن يناما في الكهف بسبب حرارة لهيب النار فخرجا منه، وذهبا إلى قمة الهضبة التي بجوار الجنة وناما هناك، فدعى الشيطان جنوده وجعلهم يحملون صخرة ضخمة ويلقون بها على آدم وحواء ليقتلونهما ولا يرثا مع نسلهما الملكوت، بل يرجع (الشيطان) هو وجنوده لهذا الملكوت، ولكن الإله أمر الصخرة فأخذت شكل قبة، وإهتزت الأرض لسقوط الصخرة، وإستيقظ آدم منزعجاً مع حواء وأخذ يتضرع لله ليعرف ماذا جرى، فعلم أن الشيطان كان ينوى قتله ولكن الله خلصه، وأخبره الإله بأنه عندما يتجسد سوف يُحرّض الشيطان اليهود ليقتلوه وينزل في الصخرة (القبر) لمدة ثلاثة أيام وثلاث ليالٍ يقوم بعدها من الموت، وهكذا ظل آدم وحواء داخل تجويف الصخرة ثلاثة أيام وثلاث ليالٍ حتى جفت أجسادهم وإضطربت قلوبهم وعيونهم من الصراخ، ثم فتحت فتحة في الصخرة وخرج منها آدم وحواء (الإصحاح ٤٣ - ٤٩) .

ثم إنطلق آدم وحواء إلى الكهف وتضرعا للإله طوال اليوم ليكسوهما من عريهما بعد إحتراق قمصان الجلد فأشارت عليهما كلمة الله بأن يذهبا إلى شاطئ النهر فيجدان جلود أغنام بعد أن أكلت الأسود الجثث فيصنعان منها أقمصا، فأسرع الشيطان ليلقى بهذه الجلود في البحر أو يحرقها بالنار فربطته كلمة الله بجوار الجلود حتى رآه آدم وحواء بشكله المخيف، ثم أطلقه الإله من قيوده، وأرسل الإله ملاكه فحاك الأقمصة بواسطة الأشواك، ثم بأمر الإله إختفت الأشواك وصارت كخيوط واحد، ولبس آدم وحواء الأقمصة، وقال آدم لحواء عندما نتغطي بجلد الحيوانات نلبس علامة الموت، فكما مات أصحاب هذه الجلود سنموت نحن ونزول .

وتمشى آدم وحواء غرب الكهف ليستكشفا المكان فكمنا لهما الشيطان على شكل أسدان مفترسان وهجما على آدم وحواء فصرخا للإله، فجاءت كلمة الإله وأنقذتهما، ثم عاد آدم وحواء للكهف وظلا يصليان طوال الليل، وفي الصباح إنطلقا للناحية الجنوبية للجنة، وحاولا التسلل للجنة، فهجم عليهما الكاروبيم بسيف النار المتوهج فسقطا على وجهيهما كالأموات فنزلت ملائكة من السماء وأقبلت كلمة الله وأقامتهما من موتتهما فطلب آدم من الملائكة أن تسأل الإله ليرده إلى الجنة، فقالت الملائكة : يا آدم أنت أطعت الشيطان وتجاهلت كلمة الإله . . لقد أراد الشيطان من قبل أن يغرينا لكننا لم نستجب له، فجمع جيوشه وصنع معنا حرباً، فلم نقوى عليه إلا بقوة الإله، وقذفنا به من السموات، فصار سرور عظيم في السموات، أما هو فقد صار ظلمة، ورفع الملائكة آدم وحواء من الجبل المجاور للجنة بالأناشيد والتراتيم ووصلوا بهم إلى كهف الكنوز، فجاء الشيطان ووقف خارج الكهف وهو في خجل، ودعى آدم، فخرج إليه ظناً أنه أحد الملائكة، وعندما سأله آدم قائلاً : من أنت ؟ أعلن الشيطان عن ذاته أنه هو الذي أخفى نفسه في الجنة وأسقطهما وبذلك صار ملكاً عليهما، وأن بيته في النار المحرقة، وإنه سيدفعهما للنار ليعيشا فيها، فصرخ آدم وتضرع للإله مع حواء ليبعد الشيطان عنهما، ومازال يصليان

ليل نهار حتى صعدت صلاتهما مثل لهب من نار . أما الشيطان فقد جمع جيوشه وهجم على آدم وحواء وضربوهما ضرباً مبرحاً حتى ماتا، فأنت كلمة الله وأقامتهما، وعاتب آدم الإله : أين كنت أنت يا إلهي حتى يعاقبونني بمثل هذه اللكمات ؟ يارب بسبب أنني تعديت قليلاً، فأنت قد عاقبتني بشدة، خلصني يارب من بين يديه أو إخرج روحي من جسدي فقال لهما الإله : لو كانت لكم هذه الصلوات من البداية، ما وصلتكم لهذه المتاعب (الإصحاح ٥٠ - ٥٩) .

ثم ظهر الشيطان لآدم بشكل نوراني، وأقنع آدم وحواء أنه هو الإنسان الأول الذي خلقه الله قبلهما وأوقع عليه سباتاً وأخرج من جنبه آدم، وأن الإله أمره أن يأتي إليهما ليصحبهما ليأكلا من شجرة الحياة، ويشربا من ماء السلام، ويكسوهما حلة من النور، ويردهما إلى حالتهم السابقة، وإنهمرت دموع الشيطان مُقنعاً إياهما أنهما أولاده، فرّق له آدم وحواء وسمعا كلامه المعسول وذهبا معه، فجاءت كلمة الإله ولعنت الشيطان، وقال الإله لآدم : هذا هو أبو الحيل الشريرة الذي أخرجكما من جنة السرور، فسجد آدم وحواء للإله وسبحاه وظلا يصليان حتى الصباح .

فأخذ الشيطان التينتان ودفنهما خارج الكهف، ولكن الإله أنبتهما شجرتين محملتين بالثمار، فخزى الشيطان، ودعى الإله آدم وحواء للفرح بالشجرتين وأن يستظلا بظلهما، وحذرهما من الأكل من ثمارهما، فحفظ آدم الوصية، ثم حوّل الله الشجرتان إلى تينتان كما كانتا أولاً، وسمح لهما الإله بالأكل منهما، ولأن آدم وحواء خشيا من الأكل لئلا يحترق جوفاهما ولم يعرفا كيف يأكلان، أرسل الله ملاكه الذي أقنع آدم وحواء بالأكل من التينة، فأكل آدم وحواء، وبعد الأكل عادت التينة سليمة كما كانت .

وفي الصباح ذهب آدم مع حواء لجدول المياه جنوب الجنة وشربا فإنتعشت أجسادهما، وأرشدت كلمة الله آدم وحواء إلى أرض التربة السوداء حيث القمح والتين، فمضيا وجمعا كومة من القمح وإذ خارت قواهما ناما، فجاء الشيطان وأحرق القمح، وأفرغ وعاء الماء، فإستيقظ آدم وأسف لما حدث، وعادا إلى أسفل الجبل فإلتقاهما الشيطان وأعوانه على شكل ملائكة يسبحون الإله، وخدعوهما ودعوهما لحقل آخر من الحنطة ونبع ماء، ولكن أولئك الشياطين أتاوهما ثمانية أيام حتى سقط الإثنان مثل الموتى .

فأرسل الإله كلمته وأقامهما، وأمر الإله ملائكته أن يحملوا آدم وحواء إلى حقل القمح الأول فوجدا القمح كما كان قبل أن يحرق، ودلو الماء، وشجرة عليها منّا، وأنذر الإله الشيطان حتى لا يدمر حقل القمح ثانية، فأخذ آدم من القمح وأصعد تقدمة للإله الذي سرّ بها وقال لآدم وحواء : حيث أنكما قد عملتما هذه التقدمة، فإنى سوف أعملها بجسدى عندما أنزل على الأرض لأخلصكما، وسوف أجعلها تقدمة دائمة للمغفرة، وأرسل الإله نارا مضيئة على تقدمة آدم وحواء، فابتهج آدم، وقرّر تقديم هذه التقدمة ثلاث مرات أسبوعياً أيام الأربعاء والجمعة والأحد، فأعلمه الإله أن الأربعاء والجمعة سيمثلان يومى الألم بالنسبة له، ويوم الأحد سيمثل قيامته، وبينما كان آدم يقدم تقدمته على المذبح طعنه الشيطان بحجر حاد فى جنبه فسقط على الأرض وإنبثق منه دم وماء، وصرخت حواء، فأرسل الإله كلمته وأقامه وقال له : إكمل تقدمتك . . . هكذا سيحدث لى على الأرض عندما أثقب وينساب الدم والماء من جانبي، وشفى الإله آدم، فعاد مع حواء إلى كهف الكنوز (الإصحاح ٦٠ - ٦٩) .

ثم إتخذ الشيطان مع إثنان من أعوانه شكل الملائكة ميخائيل وجبرائيل وروفائيل الذين أحضروا لآدم من قبل عصى الذهب والبخور والمر، وأقنع الشيطان آدم بأن يحلف ويعقد معه عهداً، فقال آدم لا أعرف أن أحلف أو أوعد، فوضع الشيطان يده فى يد آدم ودعاه للقول : «كما يحيا الإله عاقلاً متحدثاً، الذى رفع النجوم فى السموات وأسس الأرض الصلبة على المياه،



وخلقنى ٠٠ لن أكسر وعدى ولن أنكر كلمتى، عندئذ طلب الشيطان من آدم أن يتزوج بحواء لينجب أطفالاً، ولكن آدم قال : هل أرتكب الفسق مع لحمى ومع عظامى، هل أنا أخطيء لنفسى حتى يدمرنى الإله وليمحونى من على وجه الأرض ؟ وعرف آدم أن الثلاثة الذين أمامه هم شياطين وليسوا ملائكة، فقال لهم : أغربوا عنى، أنتم ملعونون من الإله، ففرّت الشياطين، وشعر آدم بالندم فوقف يصلى لمدة أربعين يوماً وهو صائم حتى سقط على الأرض، فأرسل الإله كلمته وأقامته وعاتبته : يا آدم لماذا أقسمت بإسمى ولماذا عملت إتفاقاً مع الشيطان مرة أخرى ؟ ٠٠ فطلب آدم المغفرة من الإله، فصفح عنه ٠ فإستراح آدم وخرج من الكهف مع حواء، وذهبا إلى نهر المياه يستمتعا بالطبيعة ٠

فإتخذ الشيطان مع عشرة من أعوانه شكل العذارى اللاتى قدمن لآدم وحواء التحية، وتعجب آدم لجمالهن وسألهن : هل هناك، تحتنا عالم آخر يمثل تلك المخلوقات الجميلة ؟ فأقنعن العذارى آدم وحواء أنهن يعشن مع أزواجهن وينجبين الأطفال وبذلك تتزايد أعدادهم، ثم إنصرف الشياطين، ولكن نار الخطيئة وقعت على آدم، فنهض يصلى ويسأل الإله المشورة، قائلاً إن لم تسمح لنا بالزواج ففرق بيننا، أو خلصنا من الشهوات الحيوانية، ولو فرقت حواء عنى فإن الشيطان سيخدعنا ويدمر قلوبنا، فاستحسن الإله ما فكر فيه آدم، وسمح لهما بالزواج، فقدم آدم عصا الذهب كهدية زواج لحواء وأعطاهما البخور والمر، وظلا يصليان لمدة أربعين يوماً، ثم تزوجا بعدها، وفي ساعة ولادة حواء شارفت على الموت فحزن آدم جداً وصرخ للإله فخلصها، وفرح آدم بخلاص حواء، وقد أنجبت توأم هما «قايين» ومعنى إسمه «الكاره» وإخته «لولوا» ومعناها الجميلة، وفعلت كانت أجمل من أمها حواء، وبعد أربعين يوماً قدم آدم تقدمة عن ابنه قايين، وبعد ثمانين يوماً قدم تقدمة أخرى عن ابنته لولوا ٠

وبعد أن فُطم قايين ولولوا أنجبت حواء توأم آخر هما «هابيل» وإخته «إكليا» . وشبَّ قايين قاسى القلب، متسلط على أخيه، لا يشارك في تقديم التقدّمات مع أبويه للإله، بينما كان هابيل طيب القلب يفرح بتقديم التقدّمات للإله، فظهر الشيطان له وهْدَّده بالقتل، كما ظهر لقايين وأقنعه أن والديه يحبّان هابيل أكثر منه، وإنهما سيزوجانه من أخت قايين الجميلة «لولوا» بينما يتركان «أكليا» غير الجميلة له .

وقدم هابيل تقدمة من ثمار الزرع فقبلت منه لقلبه الخير وجسده النقى، بينما قدم قايين أصغر خرافه، فرفض الإله تقديمته لكبريائه وأفكاره الخاطئة، فإغتاظ قايين، وحفز الشيطان قايين، فضرب أمه ولعنّها لأنها تريد أن تزوج لولوا الجميلة لهابيل، فهدّأته أمه وأرسلته للحقل، وحزن آدم ولم يعلق بكلمة، ثم دعى آدم ولديه لتقديم تقدّمات للإله فنزلت نار إلهية وإلتهمت تقدمة هابيل التى قدمها من القمح بقلب متواضع، ورُفضت تقدمة قايين التى قدمها من الأغنام بكبرياء، فإغتاظ قايين وإستدّرج أخاه إلى الحقل بحجة أن يريه الأشجار والثمار والنباتات الخضراء ويبارك الخراف، وأخذ معه عصا بحجة الحيوانات البرية، وفى الطريق إنهار عليه ضرباً، فقال هابيل له : ياأخى ترفق بى، بالصدر الذى رضعناه . . لا تضربنى حتى الموت بتلك العصا، وإن أردت قتلى فأقتلنى بحجر كبير، فحمل قايين حجراً كبيراً وهشم به رأس أخيه، وحاول قايين ثلاث مرات أن يحفر حفرة، ويوارى أخيه التراب، ولكن الأرض لفظته، وغضب الإله من قايين، ولعن الأرض بسببه لكن لم يلعنه هو، فقد صار مرتجفاً ومرتعشاً دائماً، ومع هذا فإنه وضع سبع عقوبات لمن يقتله، ولم يجد قايين راحة فى أى مكان، وكان عمر هابيل حينذاك خمسة عشر عاماً ونصف، وقايين يكبره بسنتين (راجع د . إبراهيم سالم الطرزى - أبيجرافيا وأبو كريفيا العهد القديم . الكتاب الأول ص ٢١ - ٨٨) .

تعليق :

حقيقة أن أى إنسان، لديه أقل القليل من التميّيز، ويقرأ هذه الخرافات وذاك الخيال  
الواسع، يستحيل عليه أن يصدق ويؤمن أن هذا الكلام كلام الله المعصوم من أى خطأ أو شائبة  
• فقط قد يتلذذ الإنسان بقراءة مثل هذه المؤلفات بغرض التسلية والفكاهة والاطلاع على الأدب  
القديم، وهو يدرك تماماً أن هذه ما هى إلا أساطير جمعت من الخيال الجامح والخرافات،  
ولذلك لا يستحق الأمر منا التفصيل والتقييم والحكم فى جزئياته •• فقط يا صديقى ألتمس  
صلواتك لكيما يعيننى الرب إلهنا لقطع أكبر شوط ممكن فى هذا المشوار الطويل •

ولإلهنا المجد دائماً أبدياً آمين

الاسكندرية فى ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٧م

١٢ هاتور ١٧٢٤ ش

عيد رئيس الملائكة الجليل ميخائيل



## فهرس الجزء الثالث

### الصفحة

٦	تقديم الجزء الأول
٩	تصدير للمؤلف
١١	الباب الأول : سفر التكوين وأصل الكون
١٣	الفصل الأول : أصل الكون وكيفية نشأته
٩٣	الفصل الثاني : أيام الخلق الستة
١٩٦	الباب الثاني : سفر التكوين وأصل الإنسان (نظرة على نظرية التطور)
١٩٧	الفصل الأول : إنتشار نظرية التطور ومخاطرها
٢٢١	الفصل الثاني : ما هو أصل الحياة ؟
٢٦١	الفصل الثالث : كيف تصوّر التطوريون حدوث التطور ؟
٣٣٤	الفصل الرابع : الأسانيد التي أعتمدت عليها نظرية التطور
٤٠١	الفصل الخامس: الصعوبات التي تقف حائلاً ضد نظرية التطور
٤٣٩	الفصل السادس : الله الخالق



## فهرس الجزء الرابع

### صفحة

٧

تقديم

١١

تصدير للمؤلف

١٥

الفصل الأول : تمهيد

٤٩

الفصل الثانى : قصة الخلق والأساطير

١٣٥

الفصل الثالث : قصة السقوط والأساطير

١٧٢

الفصل الرابع : قصة الطوفان والأساطير

٢٢٤

الفصل الخامس : قصص الأباء والأساطير

٣٠٠

الفصل السادس : سفر التكوين وأسفار أبو كريف

### ملاحظة :

ورد أسماء كثير من المراجع فى الحواشى، وحيث أن الكتاب القادم يكمل هذا الكتاب وشقيقه الأكبر، فيما يخص سفر التكوين، فإن شاءت نعمة الرب وعشنا سنورد مراجع الكتب الثلاث دفعة واحدة فى الكتاب القادم.







Bibliotheca Alexandrina



0941971

الثمان : ٧٥٠